



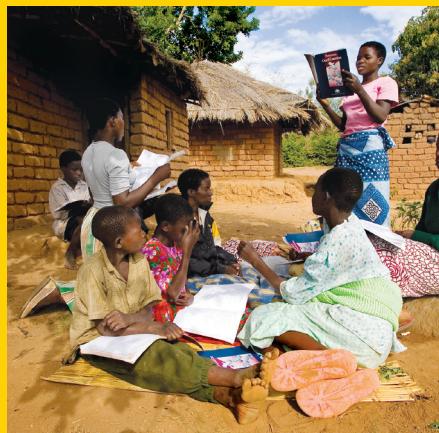
إطلاق قوى الشباب الناشئ



معهد روحي



الكتاب الخامس



إطلاق قوى الشباب الناشئ

معهد روحي

كتب هذه السلسلة:

تجدون تاليًا عناوين الكتب الحالية للسلسلة التي صممها معهد روحى. أعدت هذه الكتب بغرض الاستفادة منها كسلسلة الدورات الرئيسية في سعي منهجي لتنمية قدرة الشباب والكبار من أجل خدمة جامعتهم المحلية. كما أنَّ معهد روحى قائمٌ أيضًا على تطوير مجموعة من الدورات التي تتفرع عن الكتاب الثالث من كتب هذه السلسلة لتدريب معلمي صفوف الأطفال البهائية، بالإضافة إلى مجموعة أخرى تتفرع عن الكتاب الخامس لإعداد محركي مجموعات الشباب الناشئ. وهاتان المجموعتان مدرجتان أيضًا ضمن القائمة المبوبة أدناه. تجدر الإشارة إلى أنَّ هذه القائمة قد تتضمن للتغيير مع تنامي الخبرة في الميدان، وستضاف إليها كتب جديدة عندما تصل عناصر المناهج الدراسية قيد التطوير إلى مرحلة يمكن فيها توفيرها على نطاق واسع.

تأمّلات في حياة الروح	الكتاب الأول
القيام على الخدمة	الكتاب الثاني
تدرِّيس صفوف الأطفال، الصَّفُّ الأوَّل	الكتاب الثالث
تدرِّيس صفوف الأطفال، الصَّفُّ الثَّانِي	
تدرِّيس صفوف الأطفال، الصَّفُّ الثَّالِث	
تدرِّيس صفوف الأطفال، الصَّفُّ الرَّابِع	
المظہران الإلهیان	الكتاب الرابع
إطلاق قوى الشباب الناشئ	الكتاب الخامس
الحاکم الأُولیٰ: الدَّوْرَةُ الفَرْعَانِيَّةُ الأوَّلِيَّةُ لِلْكِتابِ الْخَامِسُ	
دائرة تزداد اتساعاً: الدَّوْرَةُ الفَرْعَانِيَّةُ الثَّانِيَّةُ لِلْكِتابِ الْخَامِسُ	
تبليغ أمر الله	الكتاب السادس
السَّیرُ مَعًا عَلَى طَرِيقِ الخَدْمَةِ	الكتاب السابع
عَهْدٌ وَمِيثَاقٌ حَضُورٌ بِهِمَاءِ اللهِ	الكتاب الثامن
اكتساب منظور تاريجي	الكتاب التاسع
بناء جامعاتٍ نابضةٍ بالحياة	الكتاب العاشر
الوسائل المادّية	الكتاب الحادي عشر
العائمة والجامعة المحاجة	الكتاب الثاني عشر
الانخراط في العمل الاجتماعي	الكتاب الثالث عشر
المشاركة في الحوارات العامة	الكتاب الرابع عشر

Copyright © 2014, 2022 by the Ruhi Foundation, Colombia

All rights reserved. Edition 1.1.1.PE.PV published December 2014

Edition 2.1.1.PE.PV (provisional translation) September 2022

ISBN 978-628-95102-8-7

Originally published in Spanish as *Liberando los poderes de los prejóvenes*

Copyright © 2006, 2014, 2022 by the Ruhi Foundation, Colombia

ISBN 978-958-95102-2-5

حقوق الطبع © ٢٠١٤، ٢٠٢٢ تَؤَولُ لِمُؤَسَّسَةِ رُوحِي، كُولُومِبيَا
جُمِيعُ الْحَقُوقُ مُحْفَوظَة. الطَّبْعَةُ ١.١.١.PE.PV كَانُونُ الأوَّلِ / دِيسمِبر٢٠١٤
الطبعة ٢.١.١.PE.PV (مسودة الترجمة) أيلول / سبتمبر ٢٠٢٢
الرقم القياسي الدولي للكتاب (ISBN): ٩٧٨-٦٢٨-٩٥١٠٢-٢٨-٧

نشرت في الأصل باللغة الإسبانية تحت عنوان *Liberando los poderes de los prejóvenes*

حقوق الطبع © ٢٠٠٦، ٢٠١٤، ٢٠٢٢ تَؤَولُ لِمُؤَسَّسَةِ رُوحِي، كُولُومِبيَا
الرقم القياسي الدولي للكتاب (ISBN): ٩٧٨-٩٥٨-٩٥١٠٢-٢٥

Ruhi Institute

Cali, Colombia

Email: instituto@ruhi.org

Website: www.ruhi.org

معهد روحى
كالى، كولومبيا

البريد الإلكتروني: instituto@ruhi.org
الموقع على شبكة الإنترنت: www.ruhi.org

المحتويات

v	بعض الأفكار للمرشد
١	ربيع الحياة
٥٧	السن الوعادة
١٠٥	الخدمة كمحرك

بعض الأفكار للمرشد

سعى معهد روحي ، منذ نشأته في أوائل السبعينيات ، لأن يخدم من خلال نشاطاته التعليمية ، الشباب اليافعين الذين تتراوح أعمارهم بين الثاني عشر والخامسة عشر والمُشار إليهم غالباً بـ "الشباب الناشئ" ، والذين يمثلون شريحة خاصةً جداً من المجتمع . وعندما شهد المعهد مثالياً العديد من أفراد هذه الفئة العمرية وطاقتهم ، أصبح مقتنعاً بأهمية إتاحة الفرصة لهم لاستكشاف عدد من المواضيع والمفاهيم التي من شأنها أن تمكّنهم من أن يتعاملوا مع صعوبات الحياة ، ويحاربوا قوى الانحلال الأخلاقي التي تكتسب قوّة في كلّ مكان ، ويصبحوا عناصر فاعلة في التغيير الاجتماعي . شكّلت العقود العديدة التي تلت ، فترة عملٍ ومراجعةٍ وتقييم استفادت بشكلٍ متزايد من تجربةٍ عالميةٍ للعمل مع الشباب الناشئ من خلفيات متنوعة ، بما في ذلك جهود في ميدان التنمية ، وخاصةً في مجال محو الأمية . ومع حلول عام ٢٠٠٠ ، بُرِزَ مفهوم التمكين الروحاني للشباب الناشئ ، ومعه ظهرت مختلف جوانب برنامج مدّته ثلاثة سنوات يسعى إلى إطلاق قواهم الفكرية والروحانية لخدمة الإنسانية .

على غرار المساعي الأخرى لمعهد روحي ، يتم تقديم برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ في مستوى القاعدة من خلال نظام للتعليم عن بعد يتضمن ، في هذه الحالة ، ثلاثة عناصر رئيسية : "مجموعة الشباب الناشئ" ، و "المحرك" ، ومجموعة محددة من المواد . يهدف كتاب إطلاق قوى الشباب الناشئ ، وهو الخامس في سلسلة المعهد الرئيسة ، إلى مساعدة أولئك الذين يرغبون في إشراك مجموعة من الشباب اليافع من قريتهم أو حيّهم في البرنامج . وهو الكتاب الأول في سلسلة من الدورات المتفرعة عن السلسلة الرئيسة التي من شأنها أن تساعد الأفراد على تطوير القدرات اللازمّة للخدمة كـ "محركين" ، وهي تسمية تبيّن في حدّ ذاتها طبيعة عمل الخدمة المعنوي . ومع أنه لن يدخل كلّ من يدرس الكتاب هذا المجال من المسعى ، ولكن من المؤمل أن يستمدّ الجميع الإلهام من المواضيع التي يتناولها ويدركوا أهميّة إيلاء الاهتمام اللازم لتطلعات الشباب الناشئ النّيّلة ، باعتبارها جانباً أساسياً من خلق ثقافةٍ تعزّز مواقف تجاه الشباب اليافع تختلف كثيراً عن تلك السائدّة في المجتمع اليوم . إذن ، في مثل هذه البيئة ، حتى الأفراد غير المنخرطين بشكلٍ مباشر في البرنامج ، سيكونون على استعداد لتقديم دعمهم لأنشطته المزدهرة .

ما ينبغي أن يقرّ به أولئك الذين يعملون كمرشدّين للكتاب الخامس هو أنه سيكون هناك من بين المشاركيّن العديد من الشباب في أواخر سنّ المراهقة أو أوائل العشرينات من العمر ممّن دخلوا سلسلة الدورات الرئيسة ولديهم رغبة صريحة في العمل كمحرك ويملكون كلّ القدرة الكامنة اللازمّة للقيام بذلك . وسيكون البعض على اتصال بالأمر المبارك من خلال مناقشاتٍ مع أقرانهم أكّدت على الدور الذي يمكنهم

القيام به في تربية الأجيال الأصغر سنًا. فيما سيكون آخرون قد شاركوا بأنفسهم في برنامج التمكين الروحاني كشبابٍ ناشئ وشرعوا في دراسة الكتاب الأول بعد ذلك بفترة وجيزة. مهما كانت الطريقة التي أوصلتهم إلى عملية المعهد، فإنّهم سيشكّلون الآن جزءاً من نواةٍ متكاملةٍ من أفرادٍ متزمنين بإصلاح قريتهم أو حيّهم، وفي هذا السياق، سيكتسبون خبرة في زيارة المنازل من أجل استكشاف مواضيع أساسية في الأمر المبارك مع العائلات، وهو عمل الخدمة الذي يتناوله الكتاب الثاني. وباعتبارهم جزء من هذه النّواة، سيرتبط عددٌ كبيرٌ منهم ارتباطاً وثيقاً بمجتمعٍ واحدٍ على الأقلّ من الشباب الناشئ في المنطقة وسيساعدون المحرك على القيام بأنشطة مختلفة وينضمون إليه في زيارات منتظمة للوالدين لمناقشة المفاهيم والمقارب المتعلقة بالبرنامج. وفي هذه المرحلة، سيكون لديهم جميعاً معرفة كبيرة بالتعاليم البهائية، والتي قد تعمقت من خلال دراستهم للكتابين الثالث والرابع، وسيُظهرُون المهارات والقدرات والمواقف والصفات الروحانية اللازمَة لبدء محادثات هادفة مع الأصدقاء والجيران واستدامتها. وهنا بالتحديد، عندما يصلون إلى الكتاب الخامس، ستتصبح أهمية عملية بناء القدرة المتأصلة في السلسلة الرئيسة لدورات معهد روحي، وهي عملية تمّ تصوّرها من حيث السير على طريق الخدمة، واضحةً للعيان. إن إشراك مجموعة من الشباب الناشئ في برنامج مدّته ثلاث سنوات لتمكينهم الروحاني هو عمل خدمة مرهق، وجهود المحركين الجدد للقيام بذلك، ستعتمد إلى حدٍ كبير على القدرة التي بنوها بثبات على الطريق حتى الآن.

تركز الوحدة الأولى من الكتاب، "ربع الحياة"، على الصّفات التي تشير الآثار الكتابية للأمر المبارك إلى أنها ينبغي أن تسم فترة الشباب. ومن التحليل الذي تمّ إجراؤه، تبرز تدريجياً رؤية عن المساهمة التي يقدمها كلّ جيل من الشباب لخدمة أمر الله والبشرية. سيرغب المرشد في التأكّد من أنّ المشاركين يخرجون من دراسة الوحدة محفّزين بالرؤى التي تتكشف، لأنّ هذه الرؤى هي التي تشي ببرنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ والتي يجب أن توجّه جهودهم لإشراك الشباب اليافع في أنشطتها.

في الواقع، تُفتح الوحدة بالطلب من المشاركين التفكير في السمات التي يأملون أن يطورها المراهقون الصغار بحلول الوقت الذي يُكمّلون فيه البرنامج الذي مدّته ثلاث سنوات ببلوغهم سنّ الخامسة عشرة، والتي يُنظر إليها في التعاليم البهائية على أنها عتبة النّضج، ويدخلون في "ربعان" شبابهم. ينبغي أن يدرك المرشد أنّ الغرض من التّمرّن ليس الخوض في تفاصيل البرنامج أو التفكّر في إمكانات الشباب الناشئ، فهي استكشافات سيتمّ تناولها في الوحدتين الثالثة والثانية من الكتاب على التوالي. بل القصد من ذلك هو التركيز الفوري على صورة شابٍ مستعدٍ لأن يحتلّ مكاناً ضمن الجيل القادم من أولئك الذين سيناصرون أمر الله ويكرسون أنفسهم لتقديم المدنية. وسيزيد التّمرّن من تقدير المشاركين لطبيعة المشاطر الذي سيضطّلعون به عمّا قريب كمحركين ويسبغ على مناقشاتهم اللاحقة معنى أكثر عمقاً.

وازاء هذه الخلفية، تقدم الوحدة عدداً من الفقرات من الآثار الكتابية التي توضح بعض المفاهيم المتعلقة بفترة الشباب. من بين المفاهيم التي تم تقديمها في بداية الوحدة هو التفاعل بين كلّ من الخدمة والتعليم والإعداد للمستقبل، وهو أمرٌ يمكن أن يشغل عقول الشباب في بعض الأحيان. ما تم توضيحه هو أنه عندما يُنظر إلى الحياة ككلّ، يمكن لجوانبها المختلفة، بعيداً عن كونها في صراع مع بعضها البعض، أن تعزّ بعضها البعض. وسيساعد التمرين الوارد في الفصل العاشر المشاركين على التفكّر في ما يعنيه ذلك من الناحية العملية. يجب توخي الحذر، خشية أن يؤدوا التمرين دون تفكير ويفشلوا في فهم كيف يمكن بعض خيارات الحياة وطرق التفكير أن تفضي إلى ثنائيات زائفة وما ينتج عنها من ضغوط.

أحد المفاهيم الأخرى الذي تناولته الوحدة ويعتبر أساسياً لهدفها هو الهدف الأخلاقي المزدوج. سيكون المشاركون بالطبع على دراية بالمفهوم من دراستهم للكتب السابقة. تم التّطرق إليه بمزيد من العمق هنا، وعليهم أن يولوا اهتماماً خاصاً بالحصول المخصص لاستكشافه، والتي تبدأ بوصف التّحول المزدوج، على مستوى الفرد وفي بنية المجتمع، كما صورته الكتابات البهائية. وفي ضوء ذلك، تقترح الوحدة ضرورة أن يكون الشباب مشبعين بحسّ قويٍّ بالهدف ليأخذوا على عاتقهم مسؤولية نموّهم الفكري والروحي، ول يقدموا مساهماتٍ مستمرة لإصلاح المجتمع. كما تفيد بأن هذين الجانبيْن للهدف الأخلاقي متكملاً ومترابزاً جوهريًّا، لأنّ معايير وتصرّفات الأفراد تشكّل بيئتهم، وبدورها تتشكّل عن طريق الهياكل والعمليات الاجتماعيّة. وقد يجد بعض المشاركين صعوبةً في تقدير الآثار المترتبة على هذا الادّعاء والذي يتم تفحّصه في التمرين الوارد في الفصل السادس عشر. إنّ وجهات النّظر العالمية السائدَة، التي تميل من ناحية إلى التركيز بشكل كبير على الفردية والحرّية الفردية أو من ناحية أخرى تبالغ في إعطاء أهميّة للقوى الاجتماعيّة والعمليات السياسيّة، يمكن أن تشوه الواقع وتشكّل المعتقدات وأنماط التّفكير بشكل غير محسوس في أغلب الأحيان. عند القيام بالتمرين مع مجموعة ما، ينبغي أن يكون المرشد على دراية بالتحدي الذي يمكن أن يشكله ذلك ويساعد أعضاءها، إذا لزم الأمر، في التعرّف على المزاعم التي لا تتوافق مع بيان حضرة ولی أمر الله المقتبس في الفصل. ومن ثم يختتم استكشاف مفهوم الهدف المزدوج باقتراح أنه يمكن تحقيق هذا الهدف فقط في ميدان الخدمة. وتناقش الوحدة أنّ الخدمة تجمع بين تحقيق الإمكانيات الفردية وتقدم المجتمع.

الوحدة الثانية عنوانها "السنّ الوعادة"، وهي تُعني بالشباب الناشئ وما يملكونه من إمكانيات هائلة. إنّها تحاول أن ترسّخ في أذهان من يدرسُها الوعي بأنّ الشباب الناشئ هم أعضاء في مجموعة عمرية متميّزة لها خصائصها الخاصة بها، خصائص لا تدع مجالاً للشكّ بأنّه من الخطأ أن تتم معاملتهم كأطفال، وسيكون من المضلّل على حد سواء تشجيعهم على تقليد نسخة من مرحلة البلوغ سطحية في جوهرها، والتي

يمكن رؤيتها تتجذر في المزید والمزید من الأماكن. وتأمل الوحدة أن توضح بأن المقاربة التي اعتمدتها الجامعة البهائية نحو هذه الفئة العمرية، والتي شكلتها الكتابات البهائية وشحنتها أمثلة من قبيل الشاب اليافع روح الله، تختلف جذرياً عن المقاربات القائمة على الافتراضات والنظريات السائدة، تلك التي يصور العديد منها الشباب الناشئ على أنهم متمردون وعرضة للأزمات.

معأخذ الأهداف المذكورة أعلاه بالاعتبار، تلقي الوحدة نظرةً موجزةً على طبيعة مرحلة المراهقة المبكرة ثم تطلب من المشاركين التأمل في التحدي المتمثل في توجيه الوعي المتنامي للشباب اليافعين في هذه الفئة العمرية بشكل مناسب. وبهذا تثير الوحدة تحذيراً: يجب أن تتتجنب مثل هذه الجهود شرك بعض البرامج التي بدلاً من أن تقوم بتوجيه الوعي الذاتي المتزايد لأولئك الذين هم في هذه المرحلة التكوينية من الحياة نحو الخدمة المتفانية لآخرين، تحولها إلى "النفس" وينتهي بهم الأمر للأسف إلى جعلهم أسرى "النفس الأمارة". تحاول الفضول من الخامس إلى التاسع تنبية المشاركين إلى بعض المخاطر الخفية لهذا الشرك من خلال أخذهم عبر سلسلة من المقططفات ذات الصلة من الكتابات البهائية. وتواصل الوحدة البحث في آثار البيئة الاجتماعية على حياة المراهقين المبكرین، وتقدم مفهوم "مجموعة الشباب الناشئ" كبيئة للدعم المتبادل، وتحدد الموقف الواجب اتباعه من قبل جميع أولئك الذين يقومون على الخدمة بصفتهم "محركين" لمجموعاتٍ كهذه.

ومنظور آخر، تستأنف الوحدة الثالثة، "الخدمة كمحرك"، من حيث تنتهي الوحدة الثانية وتحاول تعريف المشاركين بشكلٍ أكبر عن طبيعة عمل الخدمة هذا. وبعد مراجعة بعض سمات مجموعة الشباب الناشئ، تشرع الوحدة في مناقشة المواد التي تمثل دراستها جوهر البرنامج. تم إعطاء الحصة الأكبر من الوحدة لهذه المناقشة، وينبغي للمرشد أن يدرك جيداً الهدف منها، إذ إنه ليس مجرد تزويد المشاركين بوصفٍ للمواد، بل تزويدهم ب بصيرة حول ما تنطوي عليه عملية التمكين الروحاني وكيف تسعى المواد إلى تعزيز ديناميكياتها. أدرجت أجزاء مقتبسة من المواد خاللها، ولكن تم تحليل كتابين بالكامل، نسائم التأثير والروح الإيمانية، وسيحتاج المشاركون إلى نسخٍ في متناول أيديهم.

تتطلب مسألة التمكين الروحاني عموماً قدراً كبيراً من التفكير والتأمل من قبل المرشدين. الواقع أنَّ العملية التعليمية التي بدأتها دورات المعهد يمكن أن يُنظر إليها، في التحليل النهائي، على أنها وسيلة للتمكين الأخلاقي والروحاني يمكن من خلالها تمكين الناس من مختلف المناصب والمشارب ومن كلِّ الخلفيات من القيام والمشاركة في بناء عالم أفضل. إنَّ مفهوم القوة المستخدم هنا يختلف كثيراً عن التعريفات السائدة التي تربطه مع نية الهيمنة على الآخرين أو استدراجهم للإذعان لرغبات الفرد وطلباته. وبدلاً من ذلك، فإنَّ الهدف هو أن يصبحوا قنوات لتدفق قوى الروح البشرية: قوة الاتحاد، والمحبة،

والخدمة المتواضعة، والأعمال الطّاهرة. إنّ كيّفية المساهمة في الدّيناميكيات الّالزمة لمثل هذه العملية للتقدّم، لا بل لتسريعها، هو أمرٌ أساسٌ للخدمة كمرشد، ومع الخبرة في إشراك مجموعة تلو أخرى في دراسة الدّورات، فإنّ كلّ مرشد قادر على الحصول على محاجات عن العديد من العوامل المتفاصلة المعنية والتي ليست أيّ منها أقوى من رعاية العرفان.

في هذا الكتاب بالطبع، يمتدّ اهتمام المرشد إلى أبعد من ذلك ليشمل الجيل القادم وطبيعة العملية التعليمية التي ستمكن المراهقين الياحفين من ممارسة قواهم الناشئة بشكلٍ مثمر. وفي صميم هذه العملية توجد قوى التفكير والتعبير التي تعزّز بعضها البعض. إنّ قوة العقل للانهماك في التفكير المجرّد والتي تزداد بشكلٍ كبير خلال مرحلة المراهقة المبكرة، تتعزّز لدى الشباب الناشئ بينما يتّعلّمون تطبيق المفاهيم العلمية والأخلاقية والروحانية ذات الصّلة على تحليلهم للعالم من حولهم وكذلك على محاولاتهم الأوّلية للعمل في المجتمع. لكنّ قوة التحليل العقلاني، بغضّ النظر عن مدى أهميّتها، تحتاج إلى إدراك روحي. فمن خلالها، تُفتح قنوات الإدراك غير المتاحة من خلال ممارسة القوى العقلية وحدها. وبالتالي، يجب مساعدة الشباب الناشئ على التعرّف على القوى الروحانية وتحديد المبادئ الروحانية في المواقف التي يواجهونها إذا ما أرادوا اتّخاذ خيارات أخلاقية سليمة. إنّ كون البنية الأخلاقية التي تحكم أفكار الشخص وسلوكه ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببنية اللغة التي يعبر بها عن الفكر هو فرضية أساسية للعملية التعليمية المتواخّة. مهما كانت البصائر التي قد قدّمتها الوحدتان الأوّليتان من الكتاب الخامس لهذه العملية، فإنّ الفصول من الخامس إلى التاسع عشر من الوحدة الثالثة تسعى لجعل أبعادها المختلفة واضحة وذلك بالاعتماد على أمثلة من الكتب المستخدمة في البرنامج عند اللزوم. سيكون من الأفضل لكلّ مرشد مراجعة هذه الفصول بعناية استعداداً لتوجيه مجموعة من خلالها. ومن المؤمل أن يكتسب المشاركون من دراستهم إدراكاً عن القدرة الكامنة في الكتب على تمكين الشباب الناشئ من ثقافات متّوّعة.

إذن، في ضوء هذا النقاش، تناح للمشاركين فرصة تحليل كتابين كاملين، يندرج أحدهما تحت فئة الكتب "المستوحاة من التعاليم البهائية" والآخر يمثل العنصر البهائي البحث في البرنامج. يتم تقديم هاتين الفتنيّن للمشاركين في بداية الوحدة، وتهدف مراجعتهم لنسائم التأييد والروح الإيماني إلى مساعدتهم على رؤية كيف يساهم كلا الكتابين في أهداف البرنامج الموصوف أعلاه من خلال المواضيع والمفاهيم التي تمّ تناولها ولغة المستخدمة. إنّ مفهوم التأييد الذي يتناوله الكتاب الأول، على سبيل المثال، وهو أنّ الشخص إذا بذل جهداً من أجل أهداف نبيلة فإنه سيجذب التأييدات الإلهية، يجد صدى في قلوب الشباب وعقولهم في كلّ مكان. يبدو أنّ الفهم الذي يكتسبونه من خلال دراسة الكتاب يساعدهم، لدى قيامهم بمهام جديدة وصعبة، على التغلّب على مشاعر الهلع والخوف وما يصاحبها من انعدام الثقة، دون

خلق السلوك العدواني الدال على التركيز الزائد على "النفس". بهذه الطريقة، فإن القصة البسيطة والعميقة في آن معاً، والتي تتكشف في الكتاب، عادةً ما تكون أول ما يدرسه الشباب الناشئ، تضع العديد منهم على طريق يحميهم، جزئياً على الأقل، من قوى التفكك التي تمزق نسيج المجتمع، قوى من شأنها أن تسليهم هوبيتهم الحقيقية ككائنات نبيلة.

وبالمثل، فإن توضيح المفاهيم الواردة في الروح الإيماني، يساعد الشباب الناشئ من جميع الخلفيات على التأمل بعمق في القضايا الفلسفية التي تبدأ تشغلاً عقولهم خلال هذه المرحلة من الحياة، ورؤية الروابط المعقدة القائمة بين الروحانيات والماديات. من بين هذه المفاهيم، على سبيل المثال، التطور المادي وظهور الروح الإنسانية. ما يجب أن يقدّره المرشد هو أنه بالنسبة للعديد من الشباب الذين يدرسون الكتاب الخامس ويطمحون إلى أن يكونوا محركيـن، ما لم يكمـلوا برنامج التمكـين الروحـاني بأنفسـهم كشباب ناشـئ، فإن مراجـعة الروح الإيمـاني ستـشكـل أول فـرصة لـهم لاستـكـشـاف المـفـاهـيم المـقـدـمة بشـكـل منهجـيـ وينـبعـيـ منـحـمـمـ الـوقـتـ الـلـازـمـ لـلـتـفـكـيرـ فيـ مضـامـينـهـ.

في ختام هذا الاستعراض، يُشـجـعـ المـشـارـكـونـ علىـ التـأـملـ فيـ مـبـداـ اـتـفاقـ الـعـلـمـ وـالـدـيـنـ، ليسـ كـمـفـهـومـ يـتـناـولـهـ الـكـتـابـ صـراـحةـ بلـ كـمـفـهـومـ تـقـومـ عـلـيـهـ مـجـمـلـ مـنـاقـشـتـهـ. ما يـقـترـحـ هوـ أـنهـ يـمـكـنـ النـظـرـ إـلـىـ الـعـلـمـ وـالـدـيـنـ عـلـىـ أـنـهـماـ نـظـامـانـ مـتـكـامـلـانـ لـلـعـرـفـ وـالـمـارـسـةـ تـقـدـمـ الـحـضـارـةـ مـنـ خـلـالـهـماـ. وـيـنـبـغـيـ أـلـاـ تـضـيـعـ عـلـىـ الـمـشـارـكـينـ أـهـمـيـةـ هـذـاـ التـأـملـ، لـاـ سـيـماـ أـوـلـئـكـ الـذـينـ يـسـتـعـدـونـ لـلـلـوـلـوحـ فـيـ هـذـاـ الـمـجـالـ مـنـ الـخـدـمـةـ. بـرـغـمـ كـلـ ذـلـكـ، إـذـاـ كـانـ اـكـتسـابـ إـدـرـاكـ أـكـمـلـ لـلـوـاقـعـ جـزـءـاـ لـاـ يـتـجـزـأـ مـنـ عـلـيـةـ التـمـكـينـ الروـحـانـيـ، فـمـنـ الضـرـوريـ أـنـ تـعـتمـدـ الـكـتـبـ الـخـاصـةـ بـالـشـبـابـ النـاشـئـ عـلـىـ كـلـاـ هـذـيـنـ الـمـصـدـرـيـنـ لـلـعـرـفـةـ.

بينما ستـشكـلـ درـاسـةـ الـمـوـادـ محـورـ الـاـهـتـمـامـ الرـئـيـسيـ لأـيـ مـجـمـوعـةـ منـ الشـبـابـ النـاشـئـ الـمـشـارـكـينـ فيـ الـبـرـنـامـجـ، إـلـاـ أـنـهـمـ سـيـضـطـلـعـونـ مـعـاـ بـأـنـشـطـةـ أـخـرىـ أـيـضـاـ. وـتـشـمـلـ هـذـهـ مـشـارـيعـ الـخـدـمـةـ، وـالـرـياـضـةـ، وـالـفـنـونـ وـالـأـعـمـالـ الـيـدـوـيـةـ، وـالـفـعـالـيـةـ الـموـسـيـقـيـةـ الـخـاصـةـ. وـيـقـدـمـ الفـصـلـانـ الـخـامـسـ وـالـعـشـرـينـ وـالـسـادـسـ وـالـعـشـرـينـ بـعـضـ الـمـبـادـئـ وـالـأـفـكـارـ الـمـرـتـبـطـةـ بـهـذـهـ الـأـنـشـطـةـ وـلـكـنـهـماـ لـاـ يـخـوضـانـ فـيـ الـكـثـيرـ مـنـ التـفـاصـيلـ، مـشـيرـيـنـ إـلـىـ ضـرـورةـ أـنـ يـبـرـزـ ذـلـكـ وـفـقـاـ لـلـظـرـوفـ الـمـحلـيـةـ. وـمـعـ ذـلـكـ، مـنـ الـمـؤـمـلـ أـنـ يـتـمـ التـرـكـيزـ عـلـىـ تـصـمـيمـ وـتـنـفـيـذـ مـشـارـيعـ الـخـدـمـةـ عـنـدـ تـطـيـقـ الـبـرـنـامـجـ، ذـلـكـ لـأـنـ الـخـدـمـةـ توـقـرـ مـيدـانـاـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـجـلـيـ فـيـ الـهـدـفـ الـأـخـلـاقـيـ الـمـذـوـجـ الـمـذـكـورـ آـنـفـاـ. وـيـنـبـغـيـ أـنـ يـدـرـكـ الـمـشـارـكـونـ أـنـ مـثـلـ هـذـهـ الـمـشـارـيعـ سـتـكـونـ مـوـضـوعـ مـشـاورـاتـ مـتـكـرـرةـ فـيـ الـاجـتمـاعـاتـ مـعـ زـمـلـائـهـمـ الـمـحـرـكـينـ.

تنتهي الوحدة بمناقشة العديد من الأمور المتعلقة بعمل المحرك، ومشاركة البصائر حول كيفية مساعدة تشكيل مجموعة شباب ناشئ، وكيفية عقد الاجتماعات القليلة الأولى، وكيفية التحدث مع الوالدين حول طبيعة البرنامج وتقدُّم أبنائهم وبنائهم. ينبغي أن يدرك المشاركون منذ البداية أنَّ القابليات المطلوبة للخدمة كمحرك بشكلٍ فاعل ستتطور مع مرور الوقت من خلال الخبرة المستمرة ودراسة الدورات الفرعية للكتاب الخامس. وهذا يستدعي مستوى من الالتزام بتعليم الشباب الناشئ حيث أظهر الكثيرون القدرة على تحقيقه، في ربع حياتهم، أي في أواخر سنِّ المراهقة وأوائل العشرينات. إذن، ستظهر من بينهم أعداد متزايدة من أولئك الذين سيتبعون هذا الطريق المتخصص للخدمة، ويشركون مجموعة تلو الأخرى في برنامج التّمكين الروحاني، والذين سيضمنون بهذه الطريقة الوفاء بوعد الجيل القادم.



ربيعُ الْحَيَاة

الهدف

اكتساب فهم لبعض الخصائص التي
من شأنها أن تميّز الشباب، كمتطلب أساسٍ
لإشراك الشباب الناشئ في برنامجٍ
لتمكينهم الروحيِّ.

الفصل الأول

تمثل الفترة الواقعة بين سن الثانية عشرة والخامسة عشر فترة خاصة في حياة الفرد، ذلك لأنّه خلال هذه السنّوات يترك الطفولة من ورائه ويُخضع لتغيير كبير. والأفراد في هذه الفترة العمرية، بما أنّه لم يكتمل شبابهم بعد، غالباً ما يُشار إليهم بـ "الشباب الناشئ". وإشراك الشباب الناشئ في نشاطات تسعى لتعزيز قدراتهم الروحانية والفكريّة، وإعدادهم للمشاركة الفاعلة في شؤون جامعاتهم المحليّة، لهو عمل خدمةٍ في غاية الأهميّة. تركَّ الوحداتُ الثلاث من هذا الكتاب على بعض المفاهيم والمهارات والصفات والمواصفات التي أثبتت التجربة ضرورتها لأولئك الذين يودون تطبيق برنامج التمكين الروحي للشباب الناشئ الذي وضعه معهد روحي.

إنَّ النشاطات التي تشكّل البرنامج تُدار عادةً ضمن مجموعاتٍ صغيرةٍ على المستوى المحليّ. وبصفتك الفرد الذي يحرّك مساعي مجموعةٍ كهذه، ستهتم بالتطور الروحي والفكري لعددٍ من الناشئة سيصلون في غضون وقتٍ قصيرٍ نسبياً إلى سن الخامسة عشر، عتبة البلوغ، الوقت الذي يتولّون فيه مسؤولياتٍ جديدة. في الوحدة الأولى هذه، لن نتعلّم كثيراً في صفات الشباب الناشئ، بل في نوعية الشباب اليافع الذي تدعوههم الكتابات البهائية لأن يشبو عليه. ما يجب أن يصبح واضحاً من النصوص التي ستدرسها هو أنَّ هناك عدداً من الخصائص التي من شأنها أن تميّز كل جيلٍ من الشباب، وقوى معينة يجب أن تشكّل حياتهم. ومن الممكن بالطبع، أن تكون أنت نفسك شاباً في مقتبل العمر، على اعتاب العشرينات أو في بدايتها، وفي هذه الحالة ستتيح لك المادة المقدّمة في هذه الوحدة الفرصة لتفحص أهدافك الخاصة وأولويّاتك أيضاً.

الفصل الثاني

بدايةً، فكر في مجموعة الشباب الناشئ الذين ستعمل معهم قريباً. فعلى مدار السنوات الثلاث المقبلة ستلتقي بهم كثيراً كصديقٍ حقيقيٍ، وستساعدهم في دراسة واستكشاف الأفكار معاً، وفي تخطيط وتنفيذ مشاريع بسيطة للخدمة، وفي مراجعة وتقييم ما يتعلّمونه كمجموعة من تجربة كهذه. وسيكون من المفيد أن تفكّر مسبقاً بنهاية فترة الثلاث سنوات عندما يكونوا قد أكملوا البرنامج. ستساعدك التمارين التالية أن تبيّن الخصائص التي تأمل أن تكون قد تعزّزت لدى المجموعة خلال تلك الفترة وأصبحت تميّز أصدقاءك اليافعين.

مسودة الترجمة

١. هل سيتّسم الشباب الذين تصوّرهم بحسّ عالٍ بالهدف؟ ماذا سيكون هذا الهدف باعتقادهم؟

٢. على ماذا تأمل أن يرَكزوا جُلّ طاقاتِهم؟

٣. ما الذي سيحفّزهم للعمل على تحقيق مُثّلهم العليا؟

٤. ما هو توقعك لمدى وعيهم بالتحديات التي تواجه الإنسانية اليوم؟ هل ستكون لديهم القناعة أن بإمكانهم المساهمة فعلاً في جعل العالم مكاناً أفضل؟

٥. سترغب بطبيعة الحال في أن يكتسب أصدقاؤك اليافعون، خلال الوقت الذي تقضونه معًا، موقفاً معيناً تجاه التعلم. ينعكس هذا الموقف في العبارات أدناه. هل يمكنك إضافة عبارتين أو ثلاثة؟

ـ سيكونون مجتهدين وسيحاولون أن يضعوا ما يتعلّمونه قيد العمل.

ـ ستتولّد لديهم عادة التفكّر في نتائج.

ـ سيكون فكرهم منفتحاً وسيسلكون نهجاً متواضعاً في التعلم.

ـ ستكون لديهم رغبة شديدة لتنمية قدرتهم لخدمة البشرية.

ـ سيتّوقون إلى تحقيق الامتياز في كلّ ما يقومون به.

ـ سيكونون متّحمسين لدراسة العلوم والآداب.

— سيستمدون من السعادة جراء تعلمهم العمل من أجل تقديم البشرية بقدر ما سيستمدونه من نموهم الفكري والروحي كأفراد.

٦. أي العبارات التالية تصف الطريقة التي تأمل أن يتصرف بها الشباب الذين تفكرون فيهم؟

ستكون معاييرهم متواقة إلى حدٍ ما مع تلك التي حددتها الاتجاهات والموضة العالمية للشباب.

سيبحثون في وسائل الإعلام الرائجة عن معايير تحكم حياتهم.

سيسيرون على خطى أولئك الذين يجهدون للعيش وفقاً لمعايير أخلاقية سامية، رغم التحديات الجسيمة.

سيكونون قادرين على استشعار أي تناقض قد يحدث بين أفعالهم ومبادئهم.

سيؤمنون بممثل علياً كوحدة الجنس البشري، والمساواة بين الرجل والمرأة، والعدل، إلا أن أعمالهم ستعكس بشكل أكبر المعايير المقبولة لمجتمع يُتقن الوعظ بهذه المثل، في حين يفشل في تطبيقها عملياً.

سيتنازلون عن معايير سامية للعيش براحة في بيئه اجتماعية بعيدة عنها.

٧. تعبر العبارات الواردة أدناه عن بعض تبعات حياة طاهرة عفيفة. برأيك، ما مدى أهمية أن يكون الشباب الذين تخيلهم قادرين على التأمل في تبعات كهذه؟ هل يمكنك إضافة بضعة تبعات أخرى إلى القائمة؟

— ابتعاد الفرد عن السلوك الطائش

— الانقطاع عن المتع التافهة والمضللة

— عدم السماح لمعتن الدّنيا أن تلهي الفرد عن هدفه السامي

- عدم اتباع الصراعات والموضات عندما تكون مخالفة لمعايير العفة
- عدم تصوّر أنّ الطهارة تعني فقط عدم ممارسة الجنس خارج العلاقة الزوجية
- مراعاة الاعتدال في طريقة لباسهم
- مراعاة الاعتدال في أسلوب كلامهم
- مراعاة الاعتدال في الأنشطة التي يختارها الفرد بهدف الترفية
 - التميّز بالخصوص والتواضع
 - التحرّر من الغيرة والحسد
 - التميّز بالنزاهة والاحتشام ونقاء الفكر
- توحّي اليقظة في السيطرة على أهواء الفرد الدينية

8. على مدى السنوات القليلة التي تقضيها مع أصدقائك اليافعين، إلى أي مدى ستتأمل أن تصل قواهم، الفكرية والروحانية، من أجل

- التغلب على التحدّيات؟
- المثابرة في جهودهم لتحقيق أهدافهم؟
- مقاومة الضغوط التي تتطلّب منهم التصرف بشكل ينافق المعايير الأخلاقية السامية؟

الفصل الثالث

دعونا نتوجّه الآن إلى بعض الفقرات من الكتابات البهائية ونتفحّص كيف تصف الشّابّ. يتفضّل حضرة عبد البهاء:

"يا أعزاء عبد البهاء، حياة الإنسان لها فصل ربيع برونقٍ بديع . وفترة الشباب تتميز بالقوة والحيوية وأيامها أفضل أوقات حياة الإنسان. لذلك عليكم أن تسعوا ليل نهار، بقوّة رحمانية ونّيّة نورانية وتأييد سماويٍّ وتوفيق ربّانيٍّ كي تصبحوا زينة العالم الإنساني ، وعلى رأس جمع أهل العشق والمعرفة، وتُبعثوا بين الخلق بالتنزيه والتقديس والمقاصد الرّفيعة والهمّة العالية والعزم الشّديد والفطرة البّليلة والهمّة السّامية والأهداف العالية والأخلاق الرّحمانية، وتُصبحوا سبب عزّة أمر الله ومظهر موهبة الله، وتسلّكوا وتعلّموا بموجب وصايا ونصائح الجمال المبارك روحي لأحبّائه الفداء، وتمتازوا بين سائر الأحزاب بخصائص الأخلاق البهائية. إنّ عبد البهاء يتطلع أن يصبح كلّ واحد منكم ليثاً جسوراً في غياب الكمالات ونفحات مسكيّة في رياض الفضائل."^{١٦} (مترجم)

١. أكمل الجمل التالية بناءً على المقتطف الوارد أعلاه:

- أ. لفصل الرّبيع في حياة الإنسان _____.
- ب. فترة الشباب تتميز بـ _____ و _____.
- ج. أيام فترة الشباب _____ حياة الإنسان.
- د. خلال فترة الشباب علينا أن نسعى ليل نهار بـ _____ و _____ و _____ و _____ كي نصبح _____ العالم الإنساني.
- ه. خلال فترة الشباب علينا أن نسعى ليل نهار كي نصبح على رأس جمع أهل _____ و _____.
- و. خلال فترة الشباب علينا أن نبعث بـ _____ و _____.
- ز. خلال فترة الشباب علينا أن نبعث بالمقاصد _____.
- ح. خلال فترة الشباب يجب أن نبعث بـ _____ و _____ والفطرة _____ و _____ العالية والأخلاق _____.

ط. خلال فترة الشباب يجب أن نصبح _____ عزة _____ و _____.

ي. خلال فترة الشباب يجب أن نسلك ونعمل بـ _____ و _____ الجمال المبارك.

ث. يتطلع عبد البهاء إلى أن يصبح كل شاب _____ في غياض _____ و _____ في رياض _____.

٢. ربما سمعت تعبيراً أو آخر عن الاعتقاد الشائع بأن على الشباب التركيز على الاستمتاع بأوقاتهم، لأنهم سيضطرون لمواجهة شؤون الحياة الجادة في غضون فترة قصيرة. من الواضح أن فكرة كهذه لا تتفق وبيان حضرة عبد البهاء أعلاه. ما هي بعض الافتراضات التي يقوم عليها هذا الاعتقاد الشائع؟ نقاش هذا السؤال مع مجموعة الأصدقاء الذين تدرس معهم اليوم ودون استنتاجاتك هنا.

الفصل الرابع

في المناجاة التالية يعبر حضرة عبد البهاء عن بعض آماله التي يرجوها للشباب:

"يا رب الرّوف، امنح هذه الطّيور الصّغيرة أجححة ملوكية، وهبّهم قوّة روحانية حتى يحلّقوا في هذا الفضاء اللاّمتناهي، ويصلوا إلى أوج الملوك الأبهى.

"رب قوّ هذه الغراس الضعيفة لتُصبح كل واحدة منها شجرةً مشمرةً في غاية الطّراوة واللطافة، وانصرّهم بجنود الملوك ليهزموا جيوش الجهل والضلال، ويرفعوا أعلام المحبة والهدى بين

الخلق، ويمثل نسيم الرّبيع يمنحوا أشجار الوجود الإنساني طراوةً ولطافةً، وبمثابة مطر الرّبيع يجعلوا مروج ذلك الإقليم خَضْرَةً نَضْرَةً.

إِنْكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ، وَإِنْكَ أَنْتَ الْمَعْطِي الْوَدُودُ. ^٢ (مترجم)

١. أكمل الجمل التالية بناءً على المقتطف الوارد أعلاه:

أ. يشَبَّهُ حضرة عبد البهاء من هم في بداية شبابهم بالطُّيور الصَّغِيرَةِ الَّتِي تحتاج إلى _____ ، ويُسأَلُ اللَّهُ أَنْ يَهْبِمُ _____ حتى _____ في الفضاء الْلَا مُتَاهِي و _____ الملَكُوت الأَبْهَى.

ب. يشَبَّهُ حضرته من هم في بداية شبابهم بـ _____ الْفَعْلَةِ، ويُسأَلُ اللَّهُ أَنْ يَمْنَحَهَا قُوَّةً حتى تصبح كُلُّ واحِدَةٍ مِنْهَا _____ في _____.

ج. ويُسأَلُ اللَّهُ أَنْ يَنْصُرَهُمْ حَتَّى يَهْزِمُوا _____ و _____، ويرفعوا _____ و _____.

د. ويُدعُو أَنْهُمْ، بمثَل _____ يُمْنَحُوا أَشْجَارَ _____ طراوةً و _____، وبمثابة _____ يجعلوا مروج ذلك الإقليم _____.

٢. في المناجاة، يطلب حضرة عبد البهاء من الله أن يمنح الشباب قُوَّى روحانية. أيٌّ مِمَّا يلي تربطه بالقوّة الروحانية؟

الْهَمَّةُ الْعَالِيَّةُ _____ المقْصُدُ الرَّفِيعُ _____

الْجَمَالُ الْفَاتِنُ _____ التَّوْكِلُ عَلَى اللَّهِ _____

الْإِصْرَارُ عَلَى إِنْجَازِ الْمَهَامِ _____ الْعَفَّةُ _____

الْفَطْرَةُ النَّبِيلَةُ _____ الْمَكْرُ _____

الْكَرْمُ _____ الْمَنَافِسَةُ _____

الرَّغْبَةُ فِي السَّيُطْرَةِ عَلَى الْآخِرِينَ _____ التَّضَامُنُ _____

الثبات والعزّم	الخلق القوي
التواضع	الطموح الدّينوي
الفخر بالإنجازات الشخصيّة	التعطّش للمكانة الاجتماعيّة
العجرفة	محبّة الله
صفاء النّية	حبّ التّرف

.٣ في المناجاة، يطلب حضرة عبد البهاء من الله أن يُمكّن الشباب من هزم جيوش الجهل والضلال .
قرّر أيّاً مما يلي سيساعد الشباب في كفاحهم ضدّ جيوشٍ كهذه:

- القدرة على تمييز الصّواب من الخطأ
- القدرة على التّلاعُب بالآخرين
- القدرة على التّعبير عن الأفكار العميقّة بوضوح
- القدرة على تمييز التّعصّب والتّغلّب عليه
- القدرة على استخدام الوسائل المادّيّة بالشكل المناسب
- القدرة على السيطرة على الآخرين من أجل تحقيق أهداف شخصيّة
- القدرة على التّحكّم بالأهواء الّدنيا
- القدرة على المساهمة في وحدة الفكر
- القدرة على النّزاهة في إصدار الأحكام
- القدرة على ترويج العدل

.٤ في المناجاة، يطلب حضرة عبد البهاء من الله أن يُمكّن الشباب من رفع أعلام المحبّة والهدي .
قرّر أيّاً مما يلي سيساعد الشباب في مثل هذه الجهود:

- القدرة على تكوين روابط من الصّداقتّة
- القدرة على الإصغاء بعناية لآخرين
- القدرة على مواجهة الصّعوبات بهدوء ورباطة جأش

- | | |
|---|-------|
| القدرة على التّعرّف على عيوب ونقائص الآخرين | _____ |
| القدرة على غضّ الطرف عن عيوب ونقائص الآخرين | _____ |
| القدرة على خدمة المجتمع بتفانٍ | _____ |
| القدرة على الابتهاج بنجاح الآخرين | _____ |
| القدرة على بث روح الأمل في الآخرين | _____ |
| القدرة على التعاون مع الآخرين | _____ |
| القدرة على ترويج المصالح الخاصة مع اعتبار قليل لخير وصلاح الآخرين | _____ |
| القدرة على ترويج خير وصلاح الجامعة المحلية للفرد. | _____ |

الفصل الخامس

يمنحنا المقتطفان اللذان درسناهما في الفصلين السابقين البصيرة فيما يتعلّق بعض الخصائص التي يجب على الشباب أن يتخلّوا بها. من الواضح أنه عندما يصل النّاسة إلى سنّ الخامسة عشر سيُتوقع منهم الكثير. وفي الواقع، نحن نعلم أنّ الكتابات البهائية تشير إلى سنّ الخامسة عشر كبداية سنّ البلوغ، وفيه تصبح الأحكام البهائية كذلك المتعلّقة بالصلة والصيام فرضاً إزامياً على الفرد. يتفضّل حضرة عبد البهاء بخصوص الانتقال إلى سنّ البلوغ:

"لقد تدرّج الطفل الرّضيع في المراتب الجسمانية ونشأ ونمّا إلى أن وصل جسمه مرحلة البلوغ، وبوصوله إلى هذه المرحلة اكتسب القدرة لإظهار الكمالات الروحانية والفضائل العقلية، وظهرت فيه آثار مواهب الإدراك والذكاء والمعرفة، وتجلّت قواه الروحانية".^{٣٠} (مترجم)

وعندما يبلغ الفرد سنّ الرّشد، يخبرنا حضرة عبد البهاء:

"إنه يدرك حقائق الأشياء والحقائق الباطنية. في الواقع، في فهمه، ومشاعره، واستنتاجاته واكتشافاته، كلّ يومٍ من حياته بعد البلوغ يعادل عاماً قبله".^{٣١} (مترجم)

١. هناك الكثير من الأفكار حول الشباب التي يمكن تفحّصها في ضوء بيانٍ حضره عبد البهاء أعلاه.
أيّ ممّا يلي في اعتقادك ينطبق على شخصٍ في الخامسة عشر من عمره؟

لديه الاستعداد الروحاني للتأمل في معنى الحياة والموت.

قادرٌ على التفكّر في المواضيع العميقـة فقط عندما تقدّم في قالب اللـهـو والمرح.

لديه الاستعداد الفكري للتعرّف على القوى التي تؤثّر في حياته وتحليلها.

لديه الاستعداد للقيام بالمهام بإتقان.

لديه الاستعداد الروحاني للتغلب على التحدّيات الصعبة.

لديه الاستعداد لعقد صفوف للتربية الروحانية للأطفال.

لديه الاستعداد لتوضيح التعاليم والمبادئ البهائية بفصاحةٍ وإيمانٍ راسخ.

لا يحتاج إلى الدّعم والحبّ من الوالدين.

يستطيع أن يتحمّل مسؤولية الالتزام بالأحكام البهائية.

لديه الاستعداد الفكري لفهم العمليات الاجتماعية.

يستطيع الانخراط في خدمةٍ هادفةٍ للمجتمع.

٢. قد ترغب في حفظ الدّعاء التالي:

"ربِّ اجعل هذا الشَّابَ النَّاشِئَ نوراً نِيَّا، وامْحُ هذا الصَّعِيفَ الْقُوَّةَ وَهُبَّ الْمَعْرِفَةَ، وَامْدُدْ بِمَدِّ
جَدِيدٍ فِي كُلِّ صَبَاحٍ لِيَقِي فِي كَنَفِ حَمَائِيكَ مَحْفُوظًا مَصُونًا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، وَيَقُومَ عَلَى خَدْمَةٍ
أَمْرَكَ، يَهْدِي الضَّالِّينَ وَيُرْشِدُ الْمَسَاكِينَ، يَحْرُرُ الْأَسْرَى وَيُوقَظُ الْغَافِلِينَ فَيَأْنِسَ الْكُلُّ بِذَكْرِكَ
وَثَنَائِكَ. إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ."^{٥٠} (مترجم)

الفصل السادس

عندما يتخطّى النّائمة عتبة البلوغ في سنّ الخامسة عشر، تصبح بعض القوى الجسمانية والفكريّة
والروحانية جليّة بصورة واضحة. ويطلبُ منهم هذا أن يتركوا تصرفات الطفولة وأفكارها وعاداتها عن ورائهم

وينمّوا قدراتٍ جديدةً. وتوجيه هذه القوى نحو خدمة أمّر الله والبشرية يجب أن يبدأ في ريعان الشباب.
يتفضل حضرة بهاء الله:

"(طوبى لنفسِ يقومُ في مطلع حياته وريان شبابه على خدمةِ أمّرِ المالكِ المبدأ والمآبِ ويترى
بحبّه. فظهورُ هذا الفضلِ أعظمُ من خلق السّموات والأرض). طوبى للراسخين ونعمماً
للباثين."^٦ (النص بين القوسين مترجم)

إن الخدمة التي يقدمها كل جيل من الشباب لأمر الله لا غنى عنها لتقديمه. مؤكداً على أهمية
المساهمة التي يقدمونها، تشير رسالة كتبت بالنيابة عن حضرة شوقي أفندي أنه "يضع على كواهفهم مسؤولية
الحفظ على روح الخدمة المُتفانية" بين أولئك الذين يجهدون لتحقيق أهداف أمّر الله. وتمضي الرسالة
"فمن دون تلك الروح لا يمكن تحقيق أي عملٍ بنجاح".

بالنسبة لتلك الخصائص التي تؤهل الشباب على وجه الخصوص لميدان الخدمة، كتب
بيت العدل الأعظم في رسالةٍ موجهةٍ إلى جميع المحافظ الروحانية المركزية:

"إن قدرةَ الشّبابِ على التّحملِ في الظّروفِ الصّعبةِ، إلى جانب حيوانِهم ونشاطِهم، وقدرتهم
على التّكييفِ مع الأوضاعِ المحليّةِ، ومواجهة تحدياتِ جديدة، ويثّ حماسهم وحيوانِهم في من
يزورون، إذا ما اقتنوا كلَ ذلك بمعاييرِ السلوكِ الذي يتمسّكُ به الشّباب البهائيّ، يجعلُ منهم
أدوات فعالة لتنفيذ المشاريع قيد النظر. فمن خلال هذه الصفات المميزة يمكنهم حقاً أن
يصبحوا في طليعة العاملين في أي مشروع، والقوة الدافعة لأي عمل يشاركون فيه، محلياً كان أو
مركزاً."^٧ (مترجم)

ومخاطباً الشباب حول العالم، يضيف بيت العدل الأعظم موضحاً:

"فمع أنّ واقع حياة كلّ منكم قد شكلته ظروف متعددة متباعدة، إلا أن الرغبة في إيجاد تغيير بناء
والقدرة على القيام بخدمة هادفة، وهما من سمات مرحلتكم العمريّة، لا تقتصران على عرقٍ أو
جنسية، ولا تتوقفان على الوسائل الماليّة والماديّة. إن مرحلة الشّباب المشرقة هذه التي تمرّون
بها الآن قد اختبرها الجميع..."^٨ (مترجم)

١. أكمل الجمل التالية بناءً على المقتطفات الواردة أعلاه:

- أ. للذين يقومون في ريعان شبابهم على خدمة أمر الله ويتزئنون بحبه.
- ب. تقع على كاهل الشباب مسؤولية الحفاظ على _____ بين _____ أولئك الذين يجهدون لتحقيق أهداف أمر الله.
- ج. من دون روح الخدمة المتفانية التي تقع مسؤولية الحفاظ عليها على كواهل الشباب لا يمكن _____ أي عمل بـ _____.
- د. إن _____ الشباب _____ في الظروف الصعبة، إلى جانب _____ و _____، يجعل منهم أدوات فعالة لتنفيذ الخطط والمشاريع.
- ه. كأدوات فعالة لتنفيذ الخطط والمشاريع، يستطيع الشباب ممارسة قدرتهم على _____ مع الأوضاع المحلية، و _____ تحديات جديدة، و _____ حماسهم وحيويتهم في من يزورون.
- و. من خلال صفاتهم المميزة يمكن للشباب أن يصبحوا _____ في _____ لأي مشروع و _____ لأي عمل يشاركون فيه.
- ز. مهما كانت الظروف التي تشكل واقع حياة الشباب حول العالم، إلا أن الرغبة في _____ والقدرة على _____ هما من سمات جميع من هم في هذه المرحلة العمرية.

الفصل السابع

يرتبط عددٌ من المفاهيم عموماً بالخدمات التي يؤديها الشباب، من بينها التلقائية، والحماس، وحرارة السعي وراء أي إمكانات تأسير الخيال. في بينما هناك بعض الصواب في ربط هذه المفاهيم بالخدمة، إلا أنه يجدر بنا الحرص إلا نغالي في التأكيد عليها. فمن السهل جداً أن نقع في حبائل عادة احتزاز نشاطات الشباب إلى سلسلة من الأحداث المتيرة، متباھلين قيمةً لهم طبيعة العملية وضرورة تعلم الانضباط الذي يسم العمل المنهجي. فكّر في العمليات المنهجية التي يتمّ من خلالها تطبيق تعاليم ومبادئ أمر الله

من أجل تقوية الأسس الروحانية للقرى والأحياء، على سبيل المثال، التربية الروحانية للأطفال، وتقوية واستحكام حياة الجامعة، وتنمية الموارد البشرية. والآن، تذكر، مع أصدقائك الذين يدرسون هذه الدورة، بعض أعمال الخدمة التي من الممكن أن يتولّها الشباب ومن شأنها أن تساهم في هذه العمليات. ألا تُفضي هذه النشاطات إلى البهجة؟ ألا تسمح بدرجةٍ ملائمةٍ من التلقائية؟ ألا تحت على الإبداع من خلال ممارسة المبادرة بطريقة منضبطة؟

الفصل الثامن

غالباً ما نسمع بأنَّ فترة الشباب هي وقت الإعداد والتحضير، إنَّها عبارةٌ صحيحةٌ حقاً. يذكر بيت العدل الأعظم، مشيراً إلى التغيرات التي يحتاجها العالم اليوم، "إنَّ التحول الذي سيحدث في طريقة عمل المجتمع سيعتمد بالتأكيد، وإلى حدٍ كبير، على نجاعة الاستعدادات التي يقوم بها الشباب للعالم الذي سيرثونه". إذن، ما ينبغي أن نسألُه هو كيف يستطيع الشباب إعداد أنفسهم على أفضل وجه للمؤليات التي سيكون عليهم توليها بينما ينتقلون إلى مرحلة البلوغ. توضح رسالة كتبها بيت العدل الأعظم:

"بالنسبة لأي شخصٍ سواء كان بهائياً أم لا، فإنَّ سنوات شبابه هي التي سيَّرُ فيها قراراتٍ عديدةٌ تُحدِّدُ مسار حياته. إذ من المرجح خلال هذه السنوات أن يختار مهنته في الحياة، ويُكمل

تعلّيمه، ويبدأ في كسب رزقه، ويترّجح ويبدأ بتأسيس عائلته. والأكثر أهميّة من ذلك كله، أنّه خلال هذه الفترة يكون العقلُ في ذروة البحث والتحريّ، ويتمّ تبّني القيم الروحيّة التي ستوجّه سلوك الفرد في المستقبل. ^{٩٠} (مترجم)

وفي ضوء ذلك، تشير رسالة كُتّبت بالنيابة عن حضرة ولی أمر الله إلى حاجة الشباب لتطوير قدراتهم الفكرية والروحانية، كجزءٍ من إعداد أنفسهم للمستقبل. *تبين الرسالة* "عليكم أن تكونوا مجَهِّزين جيداً، وعليكم أن تطوروا أنفسكم فكريّاً وروحانياً على السواء."

ليس نادراً أن يثير هذا السؤال تساؤلاتٍ أخرى ترتبط بالعلاقة بين التّحصيل الدراسي، أكان أكاديمياً أم مهنياً أم تخصصياً، وخدمة أمّ الله. وبوجه خاصّ، فإنّ مقدار الطاقة التي على الشّباب أن يكرسواها لكلّ منها غير واضح في بعض الأحيان. أحد التقىضين، أن يُنصح الشّباب بالتفرع كليةً لتحقّيّ لهم العلمي والانتظار حتى يكتسبوا المزيد من الخبرة في الحياة قبل أن ينخرطوا جديّاً في مجال أو أكثر من مجالات الخدمة. صحيح أنه "في جميع الحالات، يجب إيلاء الأهميّة اللازمّة للحصول على تعليم يقع ضمن الإمكانيّات والفرص المتاحة للفرد، ولاشتغال بحرفه أو مهنته يعيش منها". إلاّ أنه، وكما يوضّح بيت العدل الأعظم، فإنّ "تعريف سنوات الشّباب المثمرة حصرياً" كمرحلةٍ تحضيريّة لممارسة حرفه أو مهنته يعني

"التّغاضي عن الطّاقات الإبداعيّة الهائلة المتوفرة لديهم. وأخيراً وليس آخرًا فإنّ العديد من أبطال الأمر الأوائل كانوا شباناً وشاباتٍ نهضوا لتحقيق أعظم الأعمال في سبيل محبوبهم. ^{١٠٠} (مترجم)

والتقىض الآخر هو أن يُشجّعوا الشّباب على الانصراف عن التعليم الأكاديمي أو التّدريب المهني تماماً وتكرّيس طاقاتهـ برمتها في ميدان الخدمة، خاصةً في هذا الوقت المتأخر بالفرص. من الواضح في كثير من النصوص، مثل تلك التي درسناها في الفصول السابقة، أنّ الخدمة ينبغي أن تكون محور حياة كلّ شاب. ومن الواضح أيضاً أنّ فترة الخدمة المكتففة، سواء كانت تتضمّن انقطاعاً عن الدراسة أم لا، يمكن أن تشكّل "جزءاً قيّماً من عملية إعدادهم". في الوقت نفسه، يلاحظ بيت العدل الأعظم:

"بينما من الصّواب توقع نتائج عظيمة من نفوسٍ لديها الكثير لتقدّمه في طريق الخدمة، إلاّ أنه ينبغي على الأجياء أن يتخلّوا الحذر خشية تبني نظرة ضيقّة لما يستلزم التّطوير نحو البلوغ. إنّ حرية الحركة وتوفّر متسعٍ من الوقت يمكن العديد من الشّباب من الخدمة بطريقه ترتبط ارتباطاً مباشراً باحتياجات الجامعة، إلاّ أنه بتقدّم أعمارهم ودخولهم في العشرينات تتّسع آفاقهم... الأولى الفورية بالنسبة للعديد منهم هي مواصلة التعليم الأكاديمي أو المهني، وفقاً

للامكانات المتاحة وال المجالات الجديدة التي تفتح أمامهم للتفاعل مع المجتمع ... فما يتخذه الشباب من قراراتٍ هامة حول مسيرة حياتهم في سن الرشد سُتَحدِّد ما إذا كانت خدمة أمر الله مجرد فصلٍ قصيري لا يُنسى من ريعان شبابهم، أم محوراً ثابتاً في حياتهم الدنيا، كعدسة تتركز من خلالها كافة أعمالهم .^{١١} (مترجم)

قبل أن نفكّر أكثر في العلاقة بين التعليم والخدمة، قد ترغب في التوقف هنا لكتابتك باختصار فقرةً تعبر عن فهمك لما يعنيه أنّ فترة الشباب هي وقت الإعداد والتحضير:

الفصل التاسع

لا شكّ أنّ الفقرة التي كتبتها في الفصل السابق تؤكّد على مدى أهميّة إعداد الشباب أنفسهم بشكلٍ مناسبٍ للعالم الذي سيرثونه، وذلك بتلقي تعليمٍ أكاديميٍّ أو تدريبٍ في مهنةٍ أو تخصصٍ. ولكنّ

بالتأكيد لاحظت أيضاً أن خدمة أمر الله لا يمكن "تعليقها" أثناء فترة الدراسة. فموقف كهذا، غالباً ما يستمر في المستقبل مع التقدّم في السنّ، وقد ينتهي الأمر بالمرء أن يبقى طوال حياته متطرّلاً الأوضاع المناسبة للشروع في الخدمة بشكل جدي. هذه النّظرية للعلاقة بين التّحصيل الدراسي والخدمة، يمكن لها أن تبرز عندما ينحصر مفهوم التعليم في الكتاب الدراسي وحده. بدلاً من ذلك، عندما نرى الخدمة ميداناً تُطبق فيه المعرفة ويُطّور فيها الفكر، يصبح من السّهولة تجنب هذا النوع من التّفكير، وسيُنظر إلى الخدمة ليس فقط كجزءٍ من عملية إعداد سليمة للمستقبل، بل كمحور لها أيضاً. في الواقع، عندما تبدأ خدمة الأمر الإلهي في ريعان الشباب ستغدو مبدأً هادياً للمرء طوال حياته، فتمكّنه من رسم مسار صحيح وإبقاء وجهته واضحة المعالم.

إنّ هذا الإدراك يؤدّي بطبيعة الحال إلى أسئلة حول نوع الإعداد الذي يحتاجه الشباب لتعزيز قدرتهم على الخدمة. فمن السهل التّفكير بأنّ الشباب سيطّورون قدراتهم ويعدّون أنفسهم جيداً لحياة من الخدمة من خلال حضورهم الاجتماعات المختلفة للجامعة البهائية، بما فيها تلك التي تُشجّع رغبتهم الطّبيعية في قضاء وقتٍ مع أقرانهم. إلا أنّ الكتابات البهائية تشير إلى أنّ عملية تعليمية غير رسمية كهذه، رغم ضرورتها إلا أنها ليست كافية.

إذا دققنا النظر في مراسلات حضرة شوقي أفندي، نرى أنه يعرب عن أمله في أنّ يصبح الشباب على درجة "جيدة من التعليم والتدريب" في التعليم، وأن يكتسبوا معرفة "جيدة" و"واافية" عن الأمر الإلهي. وعلاوة على ذلك، يشجّعهم حضرته على أن يتعلّموا من خلال "المشاركة الفاعلة والمخلصة والمستمرة" في نشاطات جامعاتهم. وفي هذا الصّدد، يوضح حضرته أنّ حياة الجامعة توفر "مختبراً لا غنى عنه" يمكن للشباب أن يقوموا فيه بـ "ترجمة المبادئ" التي أدركوها من دراسة الأمر الإلهي "إلى عملٍ حيٍ وبناء". كما يشير حضرته إلى أنّ الشباب عندما يصبحون "جزءاً حقيقياً من ذلك الكائن الحي"، يمكنهم أن "يدركوا الروح الحقيقة التي تسري في التعاليم البهائية". إذن، لمساعدة الشباب على تجهيز أنفسهم للخدمة، لا بدّ من وجود عملية تعليمية رسمية تكون مدمجة في واقع حياة الجامعة. فالنشاط من أجل النّشاط، والدراسة من أجل الدراسة لا يفيان بالمطلوب.

وتفيّد العديد من رسائل بيت العدل الأعظم بمثل هذه العبارات. فقد وضّحت إحدى رسائله أنّ الفهم يزداد إلى حدّ كبير "عندما يتمّ الجمع بين الدراسة والخدمة والقيام بهما في آنٍ معاً". وتمضي الرّسالة، "فهناك، في ميدان الخدمة، توضع المعرفة موضع الاختبار وتبرز الأسئلة نتيجة الممارسة ويتمّ الارتفاع إلى مستويات جديدة من الفهم والإدراك". وفي مختلف البلدان حول العالم، تأسّست المعاهد التّدريبيّة لهدفٍ

واضح ألا وهو تنمية موارد أمر الله من خلال دورات دراسية رسمية. وينخرط عدد متزايد من الناس في كل مكان في عملية تعليمية منهجية من أجل زيادة قدرتهم على الخدمة، وقد ظلَّ الشباب على الدوام في طليعة هذه العملية. وفيما يتعلّق بوكالة المعهد التدريبي، توضّح رسالة كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم ما يلي:

"إنّها تسعى لإشراك الفرد في عملية تعليمية يتمّ فيها تنمية السلوك القوي والانضباط الذاتي في سياق الخدمة، معزّزةً نمطاً متّسقاً ومبهجاً من الحياة ينسج معًا الدراسة، والعبادة، والتّبليغ، وبناء الجامعة، وبصفة عامة، المشاركة في عمليات أخرى تسعى إلى تحول المجتمع. وفي قلب العملية التعليمية يكمن الاتصال بالكلمة الإلهيّة التي تؤيد بقوتها محاولات كلّ فرد لتطهير قلبه والسير على طريق الخدمة 'بقدم الانقطاع'.^{١٢}" (مترجم)

وتوضّح رسالة أخرى كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم:

"... تهدف دورات المعهد إلى وضع الفرد على طريق تُكتسب فيه الصّفات والموافق والمهارات والقدرات تدريجيًّا من خلال الخدمة؛ خدمة تهدف إلى إخضاع النفس الأمارة، مساعدةً الفرد على التخلص من قيودها وواضعه إِيَّاه في عملية ديناميكية لبناء المجتمع.^{١٣}" (مترجم)

ويكتب بيت العدل الأعظم في إشارة إلى جموع الشباب في جميع أنحاء العالم:

"وبغضّ النظر عن التفاصيل، سيشاركون جميعاً دون استثناء في رغبتهم بتكرис وقتهم وطاقتهم، ومواهبهم وقدراتهم لخدمة جامعاتهم المحلية. وعندما يُمنحون الفرصة، سيكرّس العديد منهم بكلّ سرور بضع سنواتٍ من حياتهم لتوفير التربية الروحانية للأجيال الصاعدة. في شباب العالم إذن، يكمن ذخر من القدرة على إحداث التحوّل في المجتمع يتطلّب استغلاله. وعلى كلّ معهد أن يعتبر إطلاق هذه القدرة مهمّةً مقدّسةً.^{١٤}" (مترجم)

الفصل العاشر

كما رأينا في الفصلين السابقين، علينا أن نتبّه عند النظر في أيّ وضع إلى ضرورة عدم تقسيمه إلى أجزاء متفرقة بطريقة نبدأ معها بتجزئة جوانب حياتنا إلى أجزاء مستقلة عن بعضها البعض، مما قد يؤدي إلى تناقضات لا لزوم لها. فالعقل الإنساني، بشكل عام، تَنَاعُ إلى تجزئة العالم الذي يواجهه. إنّ الحقيقة، سواءً المادّية أو الاجتماعية أو الروحانية، هي أوسع بكثير من أن تدرك بكلّيتها، فتجزئتها إذن إلى أقسام من أجل فهمها لا يعتبر أمراً غير منطقي. ولكن، عندما يتمّ القيام بذلك دون الأخذ بعين الاعتبار كمال الحقيقة وكلّيتها تبرّز الصّعوبات. فالنزاعات بين الناس من أعرقِ وألوانِ وقوميّاتِ وأديانٍ مختلفة هي أمثلة على بعض المشاكل التي قد تنشأ من وجود مفهوم مجرّأً للوجود. ذلك لأنّ وحدة الجنس البشري هي حقيقة واقعة، وما تقسيمها طبقاً للحدود العرقية أو الإثنية أو الوطنية إلا من نتاج العقل الإنساني وحصيلة ظروف تاريخية.

إذا لم نتبّه وانتهى بنا الأمر إلى تبني مقارنةٍ لحياتنا تتضمّن بتجزئة كهذه، يمكننا خلق شتّى أنواع الثنائيات التي هي في الغالب من نسج الخيال. فالعمل والراحة والحياة العائلية والحياة الروحانية والصحة الجسمانية والمساعي الفكرية والتطور الفردي والتقدّم الجماعي وغيرها تصبح أجزاء تُشكّل معاً وجودنا. وعندما نقبل مثل هذه التجزئة على أنها حقيقة، نشعر أننا مُنقادون نحو العديد من الاتجاهات، محاولين تلبية ما نعتبره متطلبات هذه الأوجه المختلفة للحياة، ونقف حيالى أمام أهداف تبدو متعارضة في الظاهر: هل يجب أن أضحي بحياتي العائلية في سبيل خدمة أمر الله؟ ألن تتعارض خدمة أمر الله مع جهودي في تربية أطفالي؟ هذان مثلان على أسئلة لا تعدد ولا تحصى قد تبرز.

للتعغل على الثنائيات التي أوجدنها، نحاول أحياناً أن نقسّم وقتنا بالتساوي بين المتطلبات المختلفة التي علينا القيام بها. وفي أوقاتٍ أخرى نحاول ترتيب مسؤولياتنا حسب الأولوية، وتركيز طاقتنا على تلك التي نؤمن بأنّها الأكثر أهمية في لحظة معينة. إن التّخصيص الدقيق للوقت والطاقة هو أمر ضروري بالطبع، ولكنه يكون مثماً فقط عندما نظلّ واعين بترابط الجوانب المختلفة من حياتنا. فإذا ما أخفقنا في رؤية الكلّ في صورة متكاملة، فإن التوتر الذي يظهر بين جميع الأجزاء يمكن أن يتسبّب في القلق والارتباك.

أدنـاه جوانـب مختـلفـة لـلـحـيـاـة وـضـعـتـ فـي أـزـواـج يـفـتـرـضـ أـنـ يـدـعـمـ كـلـ مـنـهـماـ الآـخـرـ، وـلـكـنـهاـ تـعـتـبرـ أـحـيـاـنـاـ مـتـعـارـضـةـ معـ بـعـضـهاـ بـعـضـ. لـكـلـ جـمـلـةـ مـنـ الجـمـلـ الـتـيـ تـعـقـبـ كـلـ زـوـجـ، قـرـرـ إـنـ كـانـتـ تمـثـلـ نوعـيـةـ التـفـكـيرـ الـذـيـ يـؤـدـيـ إـلـىـ طـرـيقـةـ مـتـكـامـلـةـ فـيـ الـحـيـاـةـ، أـوـ تـدـلـ عـلـىـ الـمـيـلـ نـحـوـ الـتـجـزـئـةـ. ضـعـ حـرـفـ "كـ"ـ لـيـدـلـ عـلـىـ كـلـمـةـ مـتـكـامـلـةـ، أـوـ حـرـفـ "جـ"ـ لـيـدـلـ عـلـىـ كـلـمـةـ مـجـزاـةـ فـيـ الـمـكـانـ الـمـنـاسـبـ.

١. العائلة والعمل

سوف تعاني حياتي العائلية إذا ما عملت بجد في وظيفتي.

غالباً ما أناقش مع أسرتي إنجازاتي في العمل والتحديات التي أواجهها هناك.

بمقدور النساء، بالطبع، أن يتميزن في مهنهن، ولكن الأطفال يدفعون الثمن دائماً.

إذا أردت أن أحسن تربية أطفالى، علي أن أنسى أمر مهنتي.

أستطيع أن أسعى للامتياز في مهنتي وأتولى مسؤولياتي تجاه أسرتي بأمانة وإخلاص.

٢. التعليم وخدمة أمر الله

التحصيل الأكاديمي متطلب أساسى لدخول ميدان الخدمة.

المعرفة التي نكتسبها عن طريق دراستنا هي أمر قيم ونافع في ميدان الخدمة، والخبرة التي نكتسبها في ميدان الخدمة تعزز معرفتنا.

علينا أن نترك دراستنا إذا كنا حقاً نريد أن نكرّس أنفسنا لأمر الله.

أحد أعظم تطلعاتنا هو دراسة التعاليم البهائية وتعلم تطبيقها في مساعي رامية إلى إصلاح العالم.

القدرات التي نطورها على طريق الخدمة لتعزيز رفاهة جامعاتنا المحلية ستساعدنا في اختيار مجالاتٍ ملائمة للدراسة.

٣. التطور الفكري وتنمية الخصال الروحانية

تحرّي الحقيقة بشكل مستقل يتطلّب تنمية الفكر، إلى جانب اكتساب الخصال الروحانية أيضاً.

التطور الفكري يستلزم العدل والأمانة ونبذ التعصب.

للنمو روحاً، على المرء أن يصرف النظر عن ملائكة فكره.

- إنّ عقولنا وقلوبنا ليست منفصلة عن بعضها البعض؛ إنّها تمثّل جوانب متكاملة ومتفاعلة لحقيقة واحدة، ألا وهي رونا.
- تتطور الصّفات الروحانية من خلال المعرفة الواقعية والقيام بالأعمال الصالحة.
- الحياة المادّية والحياة الروحانية . ٤.
- علينا أن نحرم أنفسنا المباحث المادّية لكي نتطور روحانياً.
- يجب وضع الأمور الروحانية جانبًا إلى أن نتقدّم في السنّ؛ وخلال فترة شبابنا علينا أن نتهزّ كلّ فرصةٍ لكي نتقدّم مادّياً.
- إن الاحتياجات المادّية للناس يجب أن تُلبَّى قبل الالتفات للأمور الروحانية.
- الهدف من الحياة في هذا العالم المادي هو تطوير الصّفات والقوى الروحانية.
- الهدف من الحياة في هذا العالم المادي هو من أجل إصلاح العالم.
- علينا الاستمتاع بجميع النعم في هذا العالم، ولكن علينا ألا نسمح للأهواء الدنيوية بأن تسيطر على قلوبنا وتحول دون تقرّبنا إلى الله أكثر فأكثر.

الفصل الحادي عشر

في هذه الوحدة، لن نبحث كثيراً في الصّفات التي تميّز الشّباب النّاشئ، بل في الخصائص التي يجب أن يشتّت إليها الشّباب والشابات كما يشتّتها الكتابات البهائية. لقد بدأنا هذا البحث بالنظر في مقتطفين منحانا بصائر حول بعض هذه الخصائص. ثم رأينا أن سن الخامسة عشر يشير إلى نقطةٍ مميزةٍ في حياة الفرد، حيث يمثل عتبة البلوغ وهو الوقت الذي تبرز فيه قوّي وقدراتٍ جديدة. نحن نعرف مدى أهميّة الدّور الذي يمكن أن يلعبه الشّباب في حياة أمر الله، وكم هو مهم أن توجّه قدراتهم الهائلة نحو خدمة البشرية. كما أثنا سلّمنا بضرورة أن يُعدّ الشّباب أنفسهم بصورةٍ واعيةٍ لحياتهم المستقبلية، ورأينا أن الخدمة بحد ذاتها هي أمرٌ أساسيٌ لإعداد كهذا، كما هو الحال بالنسبة لدراساتهم، سواءً الدراسات المطلوبة لاكتساب المعرفة والمهارات الالازمة لتوفير أسباب العيش، أو تلك التي من شأنها تعزيز قابلياتهم لخدمة جامعاتهم المحلية.

قد تجد من المفيد أن تتوقف هنا وتأمل في كلّ ما درسته حتى الآن. فيما يلي عدّة عبارات، اقرأ كلاً منها وحدّد ما إذا كانت صائبة. ومع أن الإجابة في بعض الحالات قد تكون واضحة، إلا أننا نأمل أن تولي التمرين اهتماماً شاملًا وافياً، فهو يهدف لأنحدك عبر سلسلةٍ من الآراء ستساعدك على تنظيم أفكارك حول المادة التي ناقشناها حتى الآن.

وصول سن الخامسة عشر بالنسبة للفرد يعني وصوله إلى سن البلوغ، ولكن هذا ليس إلا علامةً رمزيةً، ولا يؤثّر في حياته بأي طريقة ذات معنى.

معظم الشباب غير ناضجين ولا يستطيعون تحمل مسؤوليات هامة؛ فمن السهل أن يتشتّت فكرهم ولا يمكن الاعتماد عليهم.

الشباب توافقن لتحمل مسؤولية أعمال أمر الله، ولكن بسبب عدم خبرتهم وعدم نضجهم لا يستطيعون تحقيق الكثير.

يملك الشباب الإمكانيات الالزمة لينهضوا ويخدموا أمر الله بثباتٍ وتفانٍ.

يستطيع الشباب أن يُظهروا قوّة الإرادة والتّكريس الالزمين لينخرطوا بعملٍ منهجيٍّ في خدمة جامعاتهم المحلية.

أولئك الذين ينهضون لخدمة أمر الله في ريعان شبابهم مُنعمون بعميم البركات.

يجب أن يركّز الشباب جُلّ اهتمامهم على دراستهم؛ ويمكنهم تكريس وقتهم الإضافي للخدمة.

من دون تحصيل أعلى مستويات التعليم الأكاديمي، لن يستطيع الشباب خدمة المجتمع بشكل فعال.

كلّ ميادين المسعي الإنساني متاحة للشباب؛ يجب أن يختاروا تلك التي تناسب مواهبهم وظروفهم ويدخلوها بروح الخدمة ويسعوا للامتياز.

لا يملك الشباب الخبرة والمعرفة الكافية للدخول في محادثة هادفة عن أمر الله مع من يقابلونهم؛ فمن الأفضل أن يخدموا بطرق أخرى.

- لا يملك الشباب الخبرة والمعرفة الضروريَّتين للدخول في محادِثةٍ هادفةٍ عن أمر الله مع من يقابلونهم، وعوضاً عن ذلك ينبغي تشجيعهم على أن يُظهروا السلوك المثالى ليس إلا.
- يملك الشباب إمكَاناتٍ عظيمةٍ لفهم تعاليم أمَر الله ولمشاركتها مع أقرانهم.
- يملك الشباب إمكَاناتٍ عظيمةٍ لفهم تعاليم أمَر الله ولمشاركتها مع الناس من جميع مناحي الحياة كباراً وصغاراً على السواء.
- الشباب تواقون لاكتساب المعرفة والقدرات الضرورية لمشاركة تعاليم أمَر الله مع الآخرين.
- الشباب هم ضمن أعظم الموارد لأمر الله ويجب مساعدتهم من خلال مسار دراسي مناسب وتشجيع مستمرّ، لكي يصبحوا قادرين على خدمة جامعتهم المحلية وخدمة البشرية.
- يحتاج الشباب إلى أنشطة خاصةٌ تُتيح لهم المرح؛ من الصعب عليهم أن يكونوا جادين لفترة طويلة.
- تعلم المنهجية يأتي لاحقاً في الحياة عندما تنتهي العفوية.
- قدرة الشباب على تحمل الظروف الصعبة والتكييف مع أوضاع جديدة تفتح أمامهم العديد من سبل الخدمة.
- يملك الشباب عقولاً محبةً للاستطلاع، ويمكنهم إيجاد أجوبة عن أسئلتهم بالمشاركة الكاملة في حياة جامعتهم المحلية.
- القوى الكامنة العظيمة في جامعاتنا يمكن أن تكتشف من خلال روح الخدمة المتفانية التي يُظهرها الشباب.
- قوَّة الكلمة الله تقوَّي الشباب للسير على طريق الخدمة بقلبٍ طاهرٍ وبانقطاع.
- المواقف والصفات الروحانية والمهارات والقدرات التي يطورها الشباب من خلال دراسة دورات المعهد والانخراط في أعمال الخدمة التي تقابلها تبيح لهم المساهمة بشكلٍ حاسمٍ في عملية ديناميكية لبناء الجامعة المحلية.
- ذخر القدرة على إحداث التحوُّل في المجتمع والذي يكمن في شباب العالم يمكن استغلاله من خلال مشاركتهم في عملية تعليميةٍ منهجيةٍ تشتمل على الدراسة والخدمة.

الفصل الثاني عشر

من المؤمل أن يكون التدريب الوارد في الفصل السابق قد ساعدك على تعزيز تفكيرك عن فترة الشباب، وأن تكون الصورة التي اكتسبتها عن هذه المرحلة من الحياة هي صورة لخدمةٍ فعالةٍ مقرونةٍ بالدراسة، كلاهما يعتبران كإعدادٍ دقيقٍ من أجل المستقبل. دعونا نتفكر أكثر في هذا الموضوع.

ما ناقشناه حول التفاعل المتبادل بين الخدمة والتعليم والإعداد يحتاج إلى أن يتكشف ضمن سياقٍ معين. وبالتحديد، ينبغي أن يساهم في عملية تحولٍ بينهما لنا الكتابات البهائية: التّمُّو الفكري والروحياني الملحوظ للفرد، وتحول المجتمع. نحن نعلم أنَّ "المهمة الأسمى والأكثر تميّزاً" لظهور حضرة بهاء الله "ليست سوى بعث خلق جديد،" ويجهد كلَّ واحدٍ منا يومياً أن تكون أفكاره وأعماله وفقاً لما بيته النّصوص المقدّسة. كما تؤكد الكتابات البهائية على تحولٍ عميقٍ مماثل في بنية المجتمع. يخبرنا حضرة بهاء الله "سوف يُطوى باسط الدنيا ويُبسط باسط آخر." ويصرّح متفضلاً: "لقد خلق الجميع من أجل إصلاح العالم."

لن يحدث هذا التّحول المزدوج إلا من خلال مجهودٍ واعٍ، ومن الضروري أن يدرك الشباب تأثيراته الضّمنية في حياتهم، ويحظوا بحسٍ قويٍ بالهدف ليتولوا مسؤولية نموهم الشخصي، وليسوا في تحول المجتمع على حد سواء. إنَّ هدفاً أخلاقياً مزدوجاً كهذا سيتجلى بصورة طبيعية في حياةٍ من الخدمة.

تلقي المقتطفات التالية الصّوء على جانب واحد من هذا الحس بالهدف الأخلاقي، ذلك المرتبط بنموّنا الفكري والروحياني:

"لقد ظهر الحق ليدعو الناس إلى الصدق والصفاء والديانة والأمانة والتسليم والرضا والرفق والمداراة والحكمة والتّقى، وليزن الكل براءة الأخلاق المرضية والأعمال المقدّسة."^{١٥} (مترجم)

"إنَّ أساس الحياة في سبيل الله هو الاتّصاف بمحكم الأخلاق والتدرج في المدارج الروحانية السامية واكتساب الصفات الرّاضية المرضية لدى الساحة المقدّسة الإلهية."^{١٦} (مترجم)

"ينبغي على الإنسان اكتساب المعرفة، وبلغ أعلى الكمالات الروحانية، واكتشاف الحقائق المكونة، وإظهار حتى الصفات الإلهية."^{١٧} (مترجم)

"الغاية من الخلق كانت وستبقى عرفان الحق ولقاءه."^{١٨} (مترجم)

١. أكمل الجمل التالية على أساس المقتطفات أعلاه:

أ. لقد ظهر الحق ليدعو الناس إلى _____.

_____.

ب. ولذين الكل ب_____ و_____.

ج. إن أساس الحياة في سبيل الله هو _____ و_____.

_____.

د. واجبنا هو اكتساب _____ ، ويبلغ _____ ، وأكتشاف _____.

_____.

هـ. الغاية من خلقنا كانت وستبقى _____ و_____.

٢. امتلاك رؤية عن الإمكانيات الكامنة في الروح الإنساني يشكل ويوجه حسّ الفرد بالهدف. هل يمكنك أن توضح ذلك؟
_____.

٣. يتعرّز حسُّ الفرد بالهدف بمعرفته أنَّ هذه الحياة الدنيا ما هي إلَّا جزءٌ صغيرٌ من رحلةٍ أبديةٍ نحو لقاء الله سبحانه وتعالى. هل بإمكانك توضيح السبب؟
_____.

تلقي المجموعة التالية من المقتطفات الضوء على الجانب الآخر من الحسّ بالهدف الأخلاقي،
ألا وهو المساهمة في تحول المجتمع:

"يشهد هذا المظلوم بأنَّ العباد قد خلقوا من العدم من أجل إصلاح العالم والألفة"

والاتحاد." ١٩٠ (مترجم)

"وما شرف الإنسان ومفخرته إلا في أن يصبح منشأ خير بين ملأ الإمكان، وهل من نعمة يمكن تصوّرها في عالم الوجود أعظم من أن يشاهد الإنسان، عندما ينظر في نفسه، بأنه بتوفيق من الله صار سبب اطمئنان الهيئة البشرية وراحتها وسعادتها ومنفعتها؟ لا والله! بل ما من لذة أتمّ ولا سعادة أكبر من هذه." ٢٠" (مترجم)

"فما أشرف الإنسان وأعزه إن هو قام بما يجب وبما يليق به، ثمّ ما أرذله وأذله إن قضى عمره الغالي منهمكاً في منافعه الذاتية وأغراضه الشخصية مُغمضاً الطرف عن منفعة الجمهور." ٢١" (مترجم)

"لا تنهموها في شؤون أنفسكم بل فكروا في إصلاح العالم وتهذيب الأمم." ٢٢" (مترجم)

"لم يكن لحزب الله مقصدٌ ولن يكون إلا عمار وإصلاح العالم وتهذيب الأمم." ٢٣" (مترجم)

أ. أكمل الجمل التالية على أساس المقتطفات السابقة:

لقد خلقنا من العدم من أجل _____.

و _____.

ب. وما شرف الإنسان ومفخرته إلا في أن _____.

ج. ليس هناك من نعمة يمكن تصوّرها في عالم الوجود أعظم من أن يشاهد الإنسان، عندما ينظر في نفسه، بأنه بـ _____ صار _____.

د. ما أشرف الإنسان إن هو قام _____، ثمّ ما أرذله وأذله إن _____.

مُغمضاً الطرف عن _____.

ه. ينبغي ألا تنهموا في _____ بل نفكّر في _____.

- و لم يكن لحزب الله مقصد ولن يكون إلا و . ٢. إنّ تصوّراً للفرص العظيمة المُتاحة أمام البشرية في هذه المرحلة من التّطوير، حيث اتحادها في أسرة مشتركةٍ واحدةٍ حقيقة ممكناً، يشكّل ويوجه حسّ الفرد بالهدف. هل يمكنك أن توضح ذلك؟
-
-

٣. يتعرّز حسّ الفرد بالهدف بمعرفته أنّ البشرية تسير في طريقٍ طويٍّ من التّطوير يؤدّي إلى حضارة إلهيّة. هل بإمكانك توضيح السبب؟
-
-

الفصل الثالث عشر

كما وأشارت التّدريبات في الفصل السابق، فإنّ فهماً لطبيعة التّغيير في الفرد والمجتمع كما ورد في الكتابات البهائية هو أمرٌ أساسى للحسّ بالهدف الذي يجب أن يتحلى به الشباب. ولاكتساب جواهر الصفات الكامنة في "المعدن الإنساني"، والمساهمة في إيجاد حضارة عالمية مزدهرة مادياً وروحانياً، عليهم أن يقدّروا عظَم التّحول الذي يدعوإليه حضرة بهاء الله. وبالتالي، يتحدث الناس في كلّ مكان عن الحاجة إلى التّغيير اليوم. ما يجب أن ندركه هو أنّ التّحول الذي قدر له أن يحدث في الفرد والمجتمع تحت التأثير المباشر لظهور حضرة بهاء الله أكبر بكثيرٍ مما يمكن أن يتصوره معظم الناس.

فلنحاول الحصول على لمحٍ من عظَم التّغيير الذي سوف يطرأ على مستوى الفرد بالتأمل في عددٍ من المقتطفات. يخبرنا حضرة بهاء الله:

"سوف يُبعث خلقٌ بديع يطأون بقدم الانقطاع على كلّ من في الأرضين والسموات ويلقون بأكمام التقديس على كلّ ما خلق من الماء والطين." ^{٢٤} (مترجم)

ويعلن في أحد النصوص:

"**قُلَّ الَّذِينَ ارْتَكَبُوا الْفَحْشَاءَ وَتَمْسَكُوا بِالَّدْنِيَا إِنَّهُمْ لَيْسُوا مِنْ أَهْلِ الْبَهَاءِ.** هم عبادُ لوري دون واديًا من الذهب يمرون عنه كمر السحاب ولا يلتقطون إليه أبداً إلا إنهم مِنِّي ، ليجدن من قميصهم الملا الأعلى عرف التقديس".^{٢٥}

ويصرّح حضرته في نص آخر:

"إِنَّ أَصْحَابَ اللَّهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ هُمْ خَمِيرَةُ أَحْزَابِ الْعَالَمِ، فَعَلَى الْكُلِّ أَنْ يَقْتَبِسُوا مِنْ أَمَانِتِهِمْ وَصَدَقِهِمْ وَاسْتِقْامَتِهِمْ وَأَعْمَالِهِمْ وَأَخْلَاقِهِمْ."^{٢٦} (مترجم)

ويوضح مرّة أخرى:

"(في أنفاس الْفَوْسِ الْمَقْدَسَةِ تَأْثِيراتٌ كُلِّيَّةٌ مُسْتَوْرَةٌ) عَلَى شَأنٍ يَؤْثِرُ فِي الْأَشْيَاءِ كُلَّهَا."^{٢٧} (ما بين الأقواس مترجم)

ويخبرنا حضرة عبد البهاء:

"يا أَحْبَاءَ اللَّهِ! ابْذُلُوا جَهْدًا عَظِيمًا بِحِيثَ يَجْعَلُوكُمْ جَمِيعًا مُلْلًا وَأَقْوَامَ الْعَالَمِ، حَتَّى الْأَعْدَاءُ، مَوْضِعُ ثَقْتِهِمْ وَأَمْلَاهُمْ. إِذَا ارْتَكَبْتُ نَفْسُ مَئَةِ أَلْفِ عَمَلٍ سَيِّئٍ، مَعَ ذَلِكَ سَتَأْمُلُ فِي الْغَفْرَانِ وَلَنْ يَصِيبَهَا الْيَأسُ أَوِ الْأَحْزَانُ. هَذَا خُلُقُ وَسْلُوكُ أَهْلِ الْبَهَاءِ، هَذَا أَسَاسُ الطَّرِيقِ الْأَعْلَى! لَتَكُنْ أَخْلَاقُكُمْ وَأَطْوَارُكُمْ مُتَّفِقَةً وَنَصَائِحُ عَبْدِ الْبَهَاءِ."^{٢٨} (مترجم)

إن روعة الصّفات التي ستسّم هذا الإنسان الجديد، كما وصفتها الكتابات البهائية، وهي باهرةً حقاً، وإنّا نجد أنفسنا وقد أخذتنا جذبات تلك اللّمحات التي ندركها عن قوى وقدرات هذا "الخلق البديع". عند قراءتنا نصوصاً كهذه، يمكننا أن نستجيب بطرق مختلفة. قد ننجح إلى التفكير بأنّ المعيار الذي وضعه هذه الكتابات بعيد المنال، بحيث إنّه لا جدوى من بذل الكثير من الجهد للعيش بموجها، ونتيجةً لذلك ننزلق نحو الوسطية؛ في هذه الحالة نسمح لأنفسنا أن نرکن إلى الاعتقاد بأنّه يكفيانا مجرد تفادي السلوك غير اللائق. أمّا عندما يمتلك المرء حسّاً قوياً بالهدف، فإنّ نصوصاً كالمنذورة أعلاه تكون مصدراً دائمًا للتشجيع وداعماً نحو ذريّ أسمى وأعظم.

وعلاوة على ذلك، فنحن ننعم بمصدر إلهام آخر في شخص حضرة عبد البهاء؛ المثل الأعلى لتعاليم والده. ورغم إدراكنا بأنّ حضرة عبد البهاء يدور في فلك خاصّ به، ولا يمكن لأيّ إنسان قطّ أن يأمل في بلوغ مقامه الرفيع، إلّا أنّا نرى فيه تجسيداً لكُلّ مثُلٍ بهائيّ سامٍ، ونجهد في الوصول إلى معيار السلوك الذي مثلّه. قد تجد من المفيد أن تختر أنت وأصدقاؤك الذين يدرسون معك في هذه الدورة عباراتٍ من المقتطفات أعلاه وتفكّروا في أحداثٍ من حياة حضرة عبد البهاء تعكس الصّفات المذكورة في كلّ منها. فمثلاً، عندما نحاول تصوّر السير "بقدّم الانقطاع"، نتذكّر قصصاً عن حياة حضرته تبيّن لنا ماذا يعني أن نسير في هذه الحياة منقطعين عما في الوجود. وعندما نفكّر في "عرف التقديس" نعرف بأنّ الملاً الأعلى ينشق عيّره من قميص حضرته وتذكّر قصصاً ثصور لنا تقديسه المطلق.

الفصل الرابع عشر

والآن دعونا نفكّر في عملية التّحول العميقّة التي يجب أن تحدث على مستوى المجتمع. يصرّح حضرة بهاء الله:

"لَعَمْري سُوفَ نُطْوي الدِّنَيَا وَمَا فِيهَا وَنُبَسِّط بِسَاطًا آخَرَ." ٢٩٠

ويخبرنا أيضًا:

"قَدْ اضطَرَبَ النَّظَمُ مِنْ هَذَا النَّظَمِ الأَعْظَمِ وَاخْتَلَفَ التَّرْتِيبُ بِهَذَا الْبَدِيعِ الَّذِي مَا شَهِدَتْ عَيْنُ الإِبْدَاعِ شَبِهَهُ." ٣٠٠

ويؤكّد حضرة عبد البهاء:

"سُوفَ يَحيطُ الْعَدْلُ وَالْحَقُّ بِالْعَالَمِ وَتَزُولُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ وَيَتَلاشِي كُلُّ مَا هُوَ سَبَبُ الْفَرْقَةِ بَيْنِ الْقَبَائِلِ وَالْطَّوَافِ وَالْمَلِلِ، وَيَظْهُرُ كُلُّ مَا يَكُونُ سَبَبُ الْإِتَّهَادِ وَالْإِتَّفَاقِ وَالْوَئَامِ. سُوفَ يَسْتِيقْظُ الْغَافِلُونَ وَيَبْصُرُ الْمَكْفُوفُونَ وَيَسْمَعُ الصَّمُّ وَيَتَكَلَّمُ الْبُكُومُ وَيَشْفِي الْمَرْضَى وَتُحِيَّ الْأَمْوَاتُ. سُوفَ تَتَبَدَّلُ الْحَرْبُ صَلَحًا وَتَنْقُلُبُ الْعَدَاوَةُ مَحَبَّةً وَتَزُولُ نَهَائِيًّا أَسْبَابُ النَّزَاعِ وَالْجَدَالِ وَتَتَحَقَّقُ السَّعَادَةُ الْحَقِيقِيَّةُ لِلْبَشَرِ وَيَصِيرُ الْمُلْكُ مَرَأَةُ الْمَلْكُوتِ وَيَصِيرُ التَّاسِوتُ سَرِيرَ الْلَّاهُوتِ." ٣١١ (مترجم)

ويوضح في مناسبة أخرى:

"فما كان موافقاً لاحتياجات البشر فيما مضى من تاريخ البشرية لا يمكنه أن يفي أو يلبي احتياجات عصر ومرحلة التجديد والبلوغ الحالي. إذ خرجت البشرية من مراحل قصورها ومحدوديتها تحصيلها السابقة، وصار لزاماً على الإنسان الآن أن يكون مزوداً بالجديد من الفضائل والقدرات، والجديد من الأخلاقيات والاستعدادات. كما أن هناك المزيد من المواهب والعطایا والكمالات في انتظاره، بل إنها تهبط عليه الآن بالفعل." ٣٢ (مترجم)

وينصحنا فيفضل:

". . . علينا أن نجهد بالقلب والروح حتى تنقشع ظلمة عالم الإمكان، وتسطع أنوار الملكوت على كل الآفاق، ويستنير عالم الإنسان، وتنطبع صورة الله على مرايا البشر، ويستحكم أساس شريعة الله، حتى ينعم كل صقع في العالم بالسلام والراحة والطمأنينة في ظل الرعاية الإلهية العادلة." ٣٣ (مترجم)

وكما هو الحال بالنسبة للفرد، يصعب علينا أن نتخيل كامل إشراق المدينة المقدرة ظهورها إلى حيز الوجود. بل في الواقع، سيكون من الصعب من الصعب بمكان وصف ملامحها. ومع ذلك، لا يمكن أن يأخذنا عظم التحول اللازم إلى حد يدعونا إلى الاعتقاد بأنه سوف يحدث بصورة سحرية دون بذل جهد من جانبنا. ينبغي أن تبقى أنظارنا مرکزة على نظم حضرة بهاء الله العالمي، وعلينا أن ندرك أنه حتى أصغر الأعمال يمكنها أن تسهم في بنائه. لكي نتأمل أكثر في مدى التغيير الذي سيحدث في المجتمع، أكمل الفراغ في كل من الجمل التالية مستخدماً إحدى الكلمات أو العبارات التالية:

تزول ، يتلاشى ، تتبّدل ، يُبسط ، يستنير ، يستحكم ، تنقلب ، تزول ،

تطوى ، تنقشع ، تتحقق ، يحيط ، يظهر ، ينعم ، يصير ، تسطع

أ. سوف _____ الدنيا وما فيها.

ب. سوف _____ بساطا آخر.

ج. سوف _____ العدل والحق بالعالم.

د. سوف _____ العداوة والبغضاء.

- هـ. سوف _____ كلّ ما هو سبب الفرقة بين القبائل والطّوائف والمملـ. .
- وـ. سوف _____ كلّ ما يكون سبب الاتّحاد والاتفاق والوئام.
- زـ. سوف _____ الحرب صلحًا.
- حـ. سوف _____ العداوة محبة.
- طـ. سوف _____ نهائياً أسباب التّنـاع والجدال.
- يـ. سوف _____ السّعادـة الحقيقـية للبشر.
- كـ. سوف _____ الملـك مـرأة الملـكـوت.
- لـ. سوف _____ ظلمـة عـالم الإـمـكـان.
- مـ. سوف _____ أنوار الملـكـوت على كلّ الآفاق.
- نـ. سوف _____ عـالم الإنسـان.
- سـ. سوف _____ أساس شـريـعة الله.
- عـ. سوف _____ كلّ صـقـع في العـالـم بالـسـلام والـرـاحـة والـطمـانـينـة في ظـلـ الرـعـاـية الإـلهـيـة العـادـلة.

الفصل الخامس عشر

منحتنا النصوص والتّدريبات في الفصلين السابقيـن بصـائر عن التـحوـل العمـيق الذي سيـحدث في الفـرد والـمجـتمـع نـتيـجة لـظهور حـضـرة بـهـاء اللهـ. لـكي تـتـفـكـرـ أكثرـ في عـظـم التـحوـلـ الـذـي صـورـهـ حـضـرـتهـ، اـقـرأـ العـبارـاتـ التـالـيةـ وـالـتـيـ تـعـكـسـ كـلـ منـهـاـ صـفـةـ حـمـيدـةـ فـيـ الفـردـ أوـ المـجـتمـعـ كـالـعـدـلـ، أوـ إـنـصـافـ، أوـ الـلـطـفـ. ولكنـ النـصـوصـ فـيـ الفـصـولـ السـابـقـةـ لـاـ تـرـكـ مـجاـلاـ لـلـشـكـ بـأـنـ حـضـرةـ بـهـاءـ اللهـ قدـ دـعاـ الـبـشـرـيـةـ إـلـىـ مـعيـارـ منـ السـلـوكـ الـفـرـديـ وـالـجـمـاعـيـ أـسـمـىـ بـكـثـيرـ. فـحاـولـ أـنـ تـعـيـدـ صـيـاغـةـ كـلـ مـنـ هـذـهـ الـجـمـلـ بـحـيـثـ تـمـثـلـ، بـصـورـةـ أـوضـحـ، ذـلـكـ الـمـعيـارـ الـذـيـ وـضـعـتـهـ رسـالـةـ حـضـرـتـهـ. قـدـمـنـاـ لـكـ مـثـالـاـ فـيـ الـعـبـارـةـ الـأـولـىـ لـمـسـاعـدـتـكـ.

مسودة الترجمة

أ. على المرأة أن يسيطر على مشاعر الحسد ولا يدعها تستحوذ عليه.
ب. يجب أن نمحو أدنى أثرٍ من الحسد في قلوبنا ونفرح بكلّ صدق وإنجازات الآخرين.

أ. يكفينا أن نكون لطفاء مع كلّ شخصٍ نلتقيه، أكان صديقاً أم غريباً.

ب.

أ. يجب أن نكون شاكرين للنعم المادّية التي أسبغها الله علينا، ونتبرّع دائمًا للمشاريع الخيريّة عندما نُدعى لذلك.

ب.

أ. على المرأة أن يحاول جاهدًا ألا يدخل في نزاع مع الآخرين.

ب.

أ. أن نعيش حياةً أخلاقيةً يقتضي أن لا نسبّ الصّرر لأحد.

ب.

أ. لكي نعيش في سلامٍ، علينا أن نتعلّم التسامح مع الناس من مختلف الثقافات والخلفيات والأديان.

ب.

مسودة الترجمة

أ. على الناس أن يتعلّموا الدّفاع عن حقوقهم.

ب.

من واجب الحكومات أن تخصّص الموارد الّالزّمة لإيجاد أفضل البرامج الممكّنة للمدارس التي تقوم على تأهيل عقول قادتنا للمستقبل.

ب.

أ. يجب تحدّيث السّجون لإعادة تأهيل المجرمين.

ب.

والآن تأمل في الجمل التي كتبتها على ضوء النّصوص التالية. يساعدنا النّص الأول في أن نفكّر إلى أي درجة ينبغي أن تتطهّر قلوبنا من الأهواء الدّنيوية:

"يا أبناء الأرض، اعلموا أنّ قلباً فيه شائبةٌ من الحسد لن يدخلنَ جبروتي الباقِي ولن يُشْمَمَ عَرْفَ القدس من ملَكوتِ تقليسي".^{٣٤} (مترجم)

بخصوص طريقة معاملتنا لبعضنا البعض، يقدم لنا المقتطف التالي شيئاً من البصيرة:

"يجب أن تبلغ الرّعاية والمحبّة مبلغاً يجعل الغريب يرى نفسه صديقاً، ويعتبر العدوُّ نفسه حبيباً؛ أي لا يتراهى له تفاوتُ في المعاملة أبداً".^{٣٥} (مترجم)

ومقتطف التالي يلقي الضوء على المواقف المناسبة إزاء العطاء:

"(يا أبناء التّراب، خبّروا الأغنياء بأنّين الفقراء في الأسحار لئلاً بغلتهم يهلكون، ومن سدّرة الغنى يُحرمون). الكرم والجود من خصالٍ فهنيئاً لمن تزيّن بخصالٍ".^{٣٦} (النص بين القوسين مترجم)

وفيما يتعلّق بطبيعة تفاعلنا مع الآخرين، نقرأ:

"كوني منادية بالحب ورؤوفة بنوع الإنسان. كوني محبة للبشر وشفوقة رحيمة بجميع النفوس. كوني راعية للصلاح والسلام وساعية للصدق والوئام. كوني مرهماً لكل جرحٍ ودواءً لكل داء وسبباً للألفة بين النفوس ورثلي آيات الهدى. انشغلي بعبادة الحق وقومي على هداية الخلق. أطلقي لسانك بالبيان ودعني وجهك يضيء بنار محبة الله. لا تهداي أنا، ولا ترتاحي لحظة حتى تصبحي آية محبة الله وراية موهبة الله".^{٣٧}" (مترجم)

وبخصوص مسألة السلوك الأخلاقي، وجهت إلينا النصيحة التالية:

"لقد انقضت الأيام التي كانت فيها العبادة المقرونة بالكسل والفتور كافية. اليوم يوم تستطيع كلّ نفسٍ أن تصعد إلى ساحة العرش الإلهي وتكون مقبولةً ومقرّبةً لدى عتبته بالقلب الظاهر والأعمال الحسنة والتقوى الخالصة".^{٣٨}" (مترجم)

أما حول معاملة الناس من خلفيات مختلفة، فيمنحنا النص التالي بصيرة بهذا الشأن:

"عاملوا جميع الملل والطوائف والأديان بكمال الصدق والأمانة والوفاء والمودة والمحبة ملتزمين الخير لهم، حتى يتتشي عالم الوجود من كأس فيض البهاء، ويزول الجهل والعداوة والضّعينة والبغضاء عن وجه الغراء، فتتبّدأ ظلمة التباعد بين جميع الشعوب والقبائل بأنوار الاتّحاد. لو أبدت الطوائف والملل الأخرى لكم الجفاء أظهروا لهم الوفاء، ولو ظلموكم قابلوهم بالعدل. إن اجتنبوا فاجتنبواهم، وإن عادوكم فأحبوهم، ولو أعطوكم سماً امنحوهم شهداً، وإن أصابوكم بجرح كانوا لجرحهم مرهماً، هذا صفة المخلصين وسمة الصادقين".^{٣٩}" (النص بين القوسين مترجم)

ويساعدنا المقتطف التالي على فهم كيف يؤثر الوعي بوحدة البشرية على العلاقات الاجتماعية:

"آمل أن يصبح كلّ واحدٍ منكم عادلاً وأن توجهوا أفكاركم نحو وحدة الجنس البشري؛ أن لا تؤذوا جيرانكم أبداً ولا تذكروا أحداً بسوء، وأن تراعوا حقوق كلّ الناس، وأن تهتمّوا بمصالح الآخرين أكثر من مصالحكم".^{٤٠}" (مترجم)

وبخصوص جعل التعليم متاحاً للجميع ، يتناول النص التالي هذه المسألة:

"أعلن حضرة بهاء الله أنّ على الجميع أن يتلقّوا التربية والتعليم ذلك لأنّ الجهل والافتقار إلى التعليم حاجزاً يفرقان بين البشر. ففضل هذا الحكم سيزول سوء التفاهم وتعزّز وحدة الجنس البشري. إنّ التعليم العمومي مبدأ عامٍ."^{١٠} (مترجم)

وبخصوص إقامة العدل نقرأ التالي:

"وأمّا المدنية الإلهيّة فتُريّ نفوس البشر بحيث لا تقوم أيّ نفس بارتكاب الجرائم إلّا ما ندر، ولا حُكم للنادر. إذا ثمة فرق بين أن تمنع الناس من ارتكاب القبائح والجرائم بواسطة الزجر والقصاص والانتقام الشديد، أو أن تربّيهم وتتوّرّهم وتهبّهم الروحانيّة، على شأنٍ يتجنّبون الجرائم لا خوفاً من الزجر والانتقام والقصاص بل لأنّهم يعتبرون الجريمة نفسها نقمّةً كبرى وجزءاً عظيماً."^{٤٢} (مترجم)

وبعد أن تأمّلت في النصوص أعلاه، قد ترغب في مراجعة العبارات التي كتبتها والتفكير في كيفية الإسهام فيها.

الفصل السادس عشر

لقد تحدّثنا عن الهدف الأخلاقي المزدوج الذي يدفع الأفراد إلى أن يتولّوا مسؤولية نموّهم الروحي والفكري والمساهمة في خير وصلاح المجتمع. لقد رأينا كيف يتقوّى الحس بالهدف هذا، والضروري جداً لشباب اليوم، من خلال إدراك طبيعة وعِظَم التحوّل في الفرد والمجتمع كما صورته الكتابات البهائية. ما نحتاج أن ندركه أيضاً هو أنّ عمليّة التغيير هاتّين مترابطان بشكلٍ وثيق. فتطوير إمكانات الفرد، والعمل من أجل خير وصلاح المجتمع لا يمكن فصلهما، إذ تشكّل معايير الفرد الأخلاقية وسلوكه بيئه ذلك الفرد، وتتأثّر بدورها بشدّة بها. يصرّح حضرة ولی أمر الله في رسالة حرّرت بالنيابة عنه:

"لا يمكننا أن نفصل قلب الإنسان عن البيئة التي تحيط بنا ونقول إذا صلح أحدهما فسيتحسن كلّ شيء. الإنسان جزءٌ لا يتجزأ من العالم، فحياته الوجدانية تؤثّر على البيئة وتتأثّر بها بشدّة أيضاً. كلّ منهما يؤثّر في الآخر، وكلّ تغيير دائمٍ في حياة الإنسان هو نتيجة هذه التفاعلات المتبادلة."^{٤٣} (مترجم)

استناداً إلى المقتطف أعلاه، فَرِّمَا إذا كانت العبارات التالية صحيحة:

- سيحدث التحول في الفرد، فقط عندما يكون المجتمع قد صلح تماماً.
- ستزول أمراض المجتمع بالكامل، فقط عندما يصبح أفراده روحانيين.
- عندما يتم سن قوانين عادلة، سيخلو المجتمع من الظلم، بغض النظر عن كيفية تصرف الأفراد.
- سيصبح المجتمع خالياً من الظلم عندما يجهد كل فرد فيه أن يكون عادلاً.
- جميع أعضاء المجتمع يمكن أن يكونوا عادلين حتى لو كان النظام القانوني المطبق فيه ظالماً.
- سلوك الفرد يؤثر على البيئة الاجتماعية.
- المجتمع العادل سيكون نتيجة جهود مبذولة في وضع أنظمة عادلة وتربية الأفراد ليصبحوا ذوي عقول منصفة تلتسم الحقيقة.
- لا يمكن لأحد أن ينجو من تأثيرات بيئته الاجتماعية.
- يستطيع الإنسان، بفضل قواه الروحانية، أن يقاوم التأثير السلبي للبيئة الاجتماعية.
- سيختفي التعصب عندما يُقرّ كل فرد بوحدة الجنس البشري.
- سيختفي التعصب، فقط عندما يستأصل المجتمع كل أثر للتمييز في قوانينه ومؤسساته.
- يمكن محو جميع أشكال التعصب من خلال سن قوانين عادلة وتدريب النّفوس على تحرّي الحقيقة والمعاصرة مع الجميع بالروح والريحان.
- عندما يؤمن كل فرد بوحدة الجنس البشري، ستحقق الوحدة.
- يتطلّب تأسيس الوحدة في العالم حصول التحول في الفرد وفي بنية المجتمع.

الفصل السابع عشر

إن الأفكار المطروحة في الفصل السابق تعيدنا إلى مسألة الخدمة، ذلك لأن ميدان الخدمة هو الذي نطور فيه إمكاناتنا ونحدث به التغيير في المجتمع. وكون المشاركة في عملية من التحول الاجتماعي تقتضي حياةً مكرسةً للخدمة، لهو أمرٌ يحتاج قليلاً من التفصيل. ولكن ما قد يستدعي مزيداً من التفكير هو العلاقة بين الخدمة والنّمو الفكري والروحاني للفرد. فيما يلي قائمة بنشاطاتٍ يتطلب أداء كل منها وضمان فعاليتها توفر العديد من الصفات الروحانية معًا. لتحقيق الهدف من هذا التّمرين تحديداً، اختر واحدة أو اثنتين من الصفات والمواصفات التي تبدو مرتبطة بشكلٍ خاص بكل نشاط، وحاول أن تصف كيف تساهم كل منها في قدرة الفرد على تنفيذ هذه الأنشطة:

أ. عقد جلسة دعاء منتظمة في حيٍ أو قرية:

ب. المشاركة في برنامج مستدام للزيارات المتنزية للأصدقاء والجيران من أجل مناقشة مواضيع روحانية مستقاة من تعاليم الله وتوطيد أواصر المودة:

ج. عقد صفوفٍ منتظمة للتربية الروحانية للأطفال في قرية أو حيٍ:

د. تقديم المساعدة لجهود مجموعة شباب ناشئ، على مدى فترة طويلة، إلى جانب محركٍ يوجّه نشاطاتها:

هـ. القيام بزيارات منتظمة للوالدين الذين لديهم صغاراً في البرامج التعليمية التي يروج لها المعهد وأشراكتهم في محادثة حول مواضيع أساسية لتنمية أبنائهم وبنائهم:

لقد ساعدنا التمرين أعلاه في أن نفكّر كيف تبني الصفات والمواصفات الروحانية قدرة الفرد على القيام بأعمال الخدمة. ولكن من الصحيح أيضاً، أنّ في قيامه بالخدمة يكون الفرد قادرًا على تطوير وتعزيز هذه الصفات. تجد أدناه بعض الصفات الروحانية التي نجهد جمِيعاً لاكتسابها. لكلّ مجموعة، اختر أحد النشاطات أعلاه، وصِف بأيّ طرقٍ قد يساهم ذلك النشاط ، باعتقادك ، في تربية صفات مَنْ يقوم به.

أ. الصدق والأمانة والعدل:

ب. التحمل والعطف:

ج. التقديس والإخلاص والتورانية:

د. الشجاعة والتوكُل على الله والتواضع:

هـ. التسلیم والخضوع لإرادة الله:

الفصل الثامن عشر

ترتبط الخدمة ارتباطاً وثيقاً بحالة وجودنا. فعندما تحرّكنا روحٌ من الخدمة المتفانية، يتأثر بها كلّ تفاعلٍ لدينا، وكلّ عملٍ نقوم به، سواءً في حياتنا المهنية أو في تعاملاتنا مع الآخرين أو كأفراد في جامعتنا. ومع ذلك، مهما كانت الخدمات التي نقدمها، سنبقى على الدّوام واعين بحقيقة أنَّ هناك خطّة منظمةً لنشر رسالة حضرة بهاء الله بين شعوب العالم، رسالٌ تعلن وحدة البشرية وتتّنادي باتحادها، وتروّدها بقوانين ومبادئ وتعاليم روحانية واجتماعية، هي وحدها قادرةٌ أن تؤسّس نمطاً لمجتمع المستقبل يختلف جذريًّا عن كلّ ما شوهد في السابق. هذه الخطّة التي صورها حضرة عبد البهاء نفسه لا تتشدّ أفلَ من الإحياء الروحياني للعالم، وبينما تتکشف بشكلٍ ثابت خلال مراحل متميزة، ويشارك المزيد والمزيد من الناس في تنفيذها، فإنَّ "بديلاً مرئياً لنزاعات المجتمع المألوفة يأخذ بالظهور". ولهذه الخطّة الإلهية يجب أن نكرّس أنفسنا. وقد أشار إليها حضرة ولی أمر الله بـ"أعظم خطّة وجدت على الإطلاق بواسطة قوّة الاسم الأعظم الخالقة". ويخبرنا بأنّها "تنطلق إلى الأمام"، وأنّها،

"... تكتسب زخماً يوماً بعد يوم، محظمةً الواقع والعقبات في كلِّ الأقاليم وبين مختلف الشعوب والأعراق، متقدمةً بتوسيع لا يُقاوم في عملياتها الشمولية الخيرة، وكاشفةً بقوّة أشدَّ أمارات قدرتها المتّصلة وهي تتقدّم نحو الفتح الروحياني للكوكب بأسره."^{٤٤} (مترجم)

ومن خلال الخطّة الإلهية سوف تُنفح روح ظهور حضرة بهاء الله في جميع أنحاء العالم، عاملةً على تغيير الحياة الفردية والجماعية. وعلاوةً على ذلك، يؤكّد حضرة شوقي أفندي أنَّ:

"... المرحلة التهائية والمتوجّة من مراحل تطوير الخطّة التي رسمها الله تعالى بنفسه للبشرية، سوف تُثبت بدورها أنّها عالمة ميلادٍ مدنيةٍ عالميةٍ، ليس لها شبيه ولا نظير في مداها وخصائصها

وقوّتها في تاريخ البشرية، مدنيةٌ سوف تهـل الأجيال القادمة بصوتٍ واحدٍ بأنّها أطيب ثمرة للعصر الذهبي لدورة حضرة بهاء الله.^{٤٥} (مترجم)

إن كلّ مرحلةٍ من تكشـف الخطـة الإلهـية نراها واضحة في إحدى الخطـط العالمـية التي يطلقـها المرجـع الأعلى لأمر الله. فلكلّ خطـة متطلـبات معينـة، وتبني على الإنـجازات التي تحققـت والدـروس المستـفادـة من الخطـة التي سبقـتها. ومن خـلال الجهـود المبذـولة عبر الخطـط المتـالية، فإنّ "العـديد من المـبادـئ والمـفاهـيم والـاستراتـيجـيات العالمـية ذات الصـلة" بالـمشروع الذي نـخرـط فيه تـبلورـت في "إـطار عمل". إن إـطار العمل هذا هو الذي يـعطـي شـكـلاً لـعملـنا الجـماعـي ويـضمـن الـاتـسـاق لـما نـقوم بـه. ستـتاح لكـ فـرـصة استـكـشـاف طـبـيعـة هذا الإـطار المـتـطـور في الدـورـات القـادـمة. في الـوقـت الـحـالـي، من المـهمـ أن تـدرـك أنّ وجودـه يجعل "نـواة تـسـع دـائـرـتها من الأـفـراد" على المـسـتـوى المـحلـي قادرـة على تـولـيد حـركة لـلسـكـان نحو هـدـف تـحـقـيق النـظـم العـالـمي الجديدـ". وفي ضـوء ذـلـك، توـضـح رسـالـة من بـيـت العـدـل الأـعـظم إلى المـشارـكـين في سـلـسلـة من مؤـتمـرات الشـباب عـقدـت في جـمـيع أـنـحـاء العـالـم عامـ ٢٠١٣:

"فـبعد عـقود عـديدة، فإنـ المـجـهـودـات، عـالـمية النـطاـق للـجـامـعـة في كـافـة أـنـحـاء العـالـم لاـكتـسـاب فـهمـ أـوفـي لـرسـالـة حـضـرة بهـاء الله وـتطـيـق المـبـادـئ المـكـنـوزـة فـيـها، قد تـكـلـلت بـبـروـز إـطـار عمل فـعالـ تمـ صـقلـه معـ التـجـربـة. وإنـكـم لـمـحـظـوظـون لـحـسـن اـطـلـاعـكم علىـ أـسـاليـبه وـمـقـارـبـاته التي تـرسـختـ الآـن بـإـحـکـامـ، فـمـن خـلالـ المـثـابـرة فيـ استـخـدامـها، رـأـيـ العـدـيد منـكـم بـأـمـ عـيـنه فـعـلـياً عـلامـات قـوـةـ بنـاءـ المـجـتمـعـ التي تـمـتـلكـهاـ التـعـالـيم الإـلهـيةـ. أـنـتـم مـدـعـوـونـ فيـ المؤـتمـرـ الذي تـحـضـرونـهـ إـلـى التـفـكـرـ فيـ المـسـاـهـمـةـ التي يـمـكـنـ أـنـ يـقـدـمـهاـ أيـ شـابـ يـرـغـبـ فيـ تـلـيـةـ دـعـوـةـ حـضـرةـ بهـاءـ اللهـ وـيسـاعـدـ فيـ إـطـلاقـ هـذـهـ القـوـةـ منـ عـقـالـهاـ".^{٤٦} (مـترجمـ)

وعـلاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ، تـشـيرـ الرـسـالـةـ نـفـسـهاـ:

"إنـ الإـمـكـانـاتـ التي يـوـفرـهاـ العـملـ الجـمـاعـيـ تـتجـلـيـ بـوضـوحـ فيـ عـمـلـيـةـ بنـاءـ الجـامـعـةـ، وهـيـ عمـلـيـةـ تـكـتـسـبـ زـخـماـ فيـ العـدـيدـ منـ المـجـمـوعـاتـ الجـغرـافـيـةـ وـفيـ الـأـحـيـاءـ وـالـقـرـىـ المـمـتـشـرـةـ فيـ جـمـيعـ أـنـحـاءـ العـالـمـ وـالـتـيـ أـصـبـحـتـ مـراكـزـ لـشاـطـ مـكـثـفـ. وـغالـباـ ماـ يـكـونـ الشـبـابـ فيـ طـلـيـعةـ العـملـ فيـ هـذـهـ الـوـضـعـيـاتـ، لـيـسـ الشـبـابـ الـبـهـائـيـ فـحـسـبـ، بلـ الـذـينـ يـشـارـكـونـهـ أـفـكارـهـ وـيـسـتـطـيـعـونـ مشـاهـدةـ التـاثـيرـاتـ الإـيجـابـيـةـ لـمـبـادـراتـ الـبـهـائـيـنـ وـفـهـمـ رـؤـيـةـ الـوـحـدةـ وـالتـحـولـ الـرـوـحـانـيـ الـتـيـ تـقـومـ عـلـيـهاـ أـيـضاـ. فيـ أـماـكـنـ كـهـذـهـ، فإنـ ضـرـورةـ إـشـراكـ القـلـوبـ المـسـتـعـدـةـ بـرسـالـةـ حـضـرةـ بهـاءـ اللهـ

واستكشاف مضامينها لعالم اليوم قد تمّ استشعارها بكلّ شغفٍ وحماس. وفي الوقت الذي يرحب فيه السّواد الأعظم من المجتمع بالسلبية واللامبالاة، بل والأسوأ من ذلك، يشجع على السلوك الذي يضرّ بالفرد نفسه ويضرّ بالآخرين، هناك نقىض واضح يقدّمه أولئك الذين يعزّزون قدرة السّكّان لغرس واستدامة نمطٍ مُثِّل روحانياً لحياة الجامعة.^{٤٧٦} (مترجم)

وفي رسالة أخرى، يرتقي بيت العدل الأعظم برؤية الشباب البهائي وأولئك الذين يرغبون بالانضمام إليهم للتدّرج إلى ذرى حياة تتسم بالخدمة بالكلمات التالية:

"أمام كلّ جيل من المؤمنين الشّباب تأتي فرصة فريدة في فترة حياتهم للمساهمة في مقدرات البشرية. لقد حان الوقت لجيل اليوم أن يتفكّروا ملياً، ويلتزموا، ويعدّوا أنفسهم لحياة متّسعة بالخدمة ستفيض بوفير البركات. ننضر إلى جمال القَدْم في دعائنا في العتبات المقدّسة عسى أن يستخلص، من بين بشريّة ذاهلة حائرة، نفوساً طاهرة وُهبت رؤية جلية: شباباً لا يقوّض أماناتهم واستقامتهم انهماكًّا بعيوب الآخرين، أو يبطّع عزيمتهم ما بهم من ضعف وقصور؛ شباباً يقتدون بحضور عبد البهاء ووجذبون أولئك الذين استبعدوا ليدخلوا دائرة الأصدقاء المقربين؛ شباباً يدفعهم الوعي بإخفاقات المجتمع إلى العمل من أجل تغييره لا النّأي بأنفسهم عنه؛ شباباً يرفضون التّغاضي عن الجّحور بأشكاله المتعدّدة مهما كلفهم من ثمن، وبدل كلّ ذلك، يكددون من أجل أن "تحيط العالَمَ أنوار العَدْلِ".^{٤٨٠} (مترجم)"

إنّ المقتطفات أعلاه لا تترك في ذهنك مجالاً للشكّ في الحاجة الماسّة لأن يتقدّم الشباب إلى الصّفوف الأمامية لأولئك الذين يخدمون الخطة الإلهيّة. ولكي ننهي هذا الفصل، سيساعدك التّأمل في الرّسالة التالية لبيت العدل الأعظم والموجهة إلى سلسلة من اجتماعات الشباب التي انعقدت عبر أمريكا اللاتينيّة عام ٢٠٠٠:

"عندما يأخذ هذا الجيل من الشّباب على عاتقه مسؤوليّات إدارة شؤون المجتمع، فإنّه سوف يواجه منظراً لنقيضين يشيران الحيرة والارتباك. فمن ناحية، يمكن للمنطقة أن تباهى بحقّ بالإنجازات الرّائعة في المجالات الفكرية والتكنولوجية والاقتصاديّة. ومن ناحية أخرى، فإنّها قد فشلت في الحدّ من الفقر المستشري، أو تفادى مدّ سيلٍ متّصاعدي من العنف الذي يهدّد بإغراق شعوبها. فلماذا، وهو السّؤال الذي يجب أن يُطرح بكلّ صراحة، كان هذا المجتمع عاجزاً عن رفع الظلم الذي يمزّق نسيجه رغم ما يتمتّع به من ثروات هائلة؟"

"إنّ الجواب عن هذا السؤال، كما يتّضح بجلاء عبر عقود من التّاريخ الحافل بالنزاعات، لا يمكن أن نجده في الأهواء السياسيّة، أو في أشكال التّعبير المتضاربة للمصالح الطّبقيّة، أو في الوصفات التقنيّة. فالمطلوب هو بعُث روحانيٌّ كمتطلّب أساسيٍّ لاستخدام الأدوات السياسيّة والاقتصاديّة والتكنولوجية بنجاح. ييد أنّ هناك حاجة إلى عامل مُحفّز. ثقوا تماماً بأنّكم، رغم قلة عدّكم، إنّما تشكّلون تلك القنوات التي يمكن من خلالها توفير مثل هذا العامل المحفّز."^{٤٩} (مترجم)

١. تتساءل الرّسالة الأخيرة هذه، لماذا لم يتمكّن مجتمع يمتلك ثروةً فكريّةً وتكنولوجيةً واقتصاديّةً كهذه، من القضاء على المظالم التي تمزّقه إرها، مشيرة إلى أنّ الجواب ليس في الأهواء السياسيّة، أو أشكال التّعبير المتضاربة للمصالح الطّبقيّة، أو الوصفات التقنيّة. فكّر في المجتمع الذي تعيش فيه واعطه مثالاً لكلّ ممّا يلي:

أ. أحد الأهواء السياسيّة التي يتّسم بها المجتمع:

ب. بعض أشكال التّعبير المتضاربة للمصالح الطّبقيّة في المجتمع:

ج. وصفة تقنيّة اتبّعها المجتمع:

٢. ما هو المتطلّب الأساسيٌّ، وفقاً لبيت العدل الأعظم، من أجل الاستخدام الناجح للأدوات السياسيّة والاقتصاديّة والتكنولوجية في الجهود المبذولة للقضاء على أمراض المجتمع؟

٣. ما المطلوب، كما يخبرنا بيت العدل الأعظم، من أجل البعث الروحاني للمجتمع؟

٤. حسب ما أخبرنا بيت العدل الأعظم، من هم الذين يشكّلون قناؤً يمكن من خلالها إيصال رسالة حضرة بهاء الله للبشرية؟

الآن، آخذاً الأفكار أعلاه بعين الاعتبار، ناقش مع أصدقائك الذين يدرسون في هذه الدورة كيف أنّ المشاركة في تنفيذ الخطة الإلهية تُمكّن الشباب من أن يعملوا كقنواتٍ يتمّ من خلالها البعث الروحاني للمجتمع.

الفصل التاسع عشر

لا شكّ أنّ النقاش في نهاية الفصل السابق جعلك تفكّر أكثر بخصوص الدور الأساسي الذي يجب أن يلعبه الشباب في تقديم مسيرة أمر الله. في النص التالي من القرن البديع، يستعرض حضرة شوقي أفندي صورة للأبطال الأوائل لأمر الله الذين سطّلوا أعمالهم البطولية البشر في كافة العصور. ونظراً لأنّ العديد منهم كانوا شباباً، فإنّنا نحسن صنعاً أن نتأمل في الكلمات التي وصف بها حضرة ولی أمر الله صفاتهم البارزة. وقبل القيام بذلك، قد تجد من المفيد أن تستعرض شرح المصطلحات التالي:

كالشهاب: مثل الشهاب؛ ذيل مضيء يظهر في السماء ويمرّ بسرعة

يعبر: يجتاز

معتمنة: مظلمة

قمر:

كوكب سماوي يدور حول كوكب أكبر منه

كوكبة:

مجموعة كبيرة من النجوم

يسطع: يضيء

متوهّج: متوقّد؛ يضيء بشدة

وليد:

حديث التولد

صراع: نضال من أجل النصر

فالقو الإصلاح: طلائع

التآمر: التخطيط بسرية

الفساد: الانحلال؛ الشر

جارف: مكتسح؛ غامر

التعقى: الخضوع لله والتمسك بالفرائض الدينية

توقّد: اشتعال

الليلث: الأسد

تفانٍ: نُكran الذات

عزم: نية قوية

كالجلود: كالصخر؛ صامد في ثباته وتحمله

هائل: عظيم

إجلال: احترام ومهابة

مبليل للخواطر: مربك ومحير

كتب حضرة ولی أمر الله:

"وإننا إذ نستعرض مشاهد هذا الفصل الأول من فصول الأحداث السامية، لنشاهد هيكل بطل أبطالها، وهو حضرة الباب، يلمع في أفق شيراز كالشهاب ليعبر سماء إيران المعتمة مارقاً من الجنوب إلى الشمال، ثم يهوي بسرعة محزنة ويفنى في سناء المجد. ونرى أقماره، كوكبة من الأبطال النشاوى بخمر الله، يشرقون في الأفق نفسه، ويستطيعون بالنور المتوجّح ذاته، ويعحرقون بتلك السرعة عينها. فيضيغون بدورهم قوة جديدة إلى تلك القوة المتزايدة التي يستجمعها بثبات دين الله الوليد...."

"وأَمَّا الْأَبْطَالُ الَّذِينَ تَشَرَّقَ أَعْمَالُهُمْ فِي سِجلٍ هَذَا الصَّرَاعُ الرَّوْحِيُّ الْعَنِيفُ الَّذِي شَملَ الْأُمَّةَ وَرِجَالَ الدِّينِ وَالْحُكُومَةِ وَالْمَلِكِ جَمِيعًا فَكَانُوا أَتَبَاعُ حَضْرَةِ الْبَابِ الْمُخْتَارِيْنِ، حُرُوفُ الْحَيِّ، وَأَصْحَابِهِمْ فَالْقَيْ إِصْبَاحُ الْيَوْمِ الْجَدِيدِ الَّذِينَ قَاتَلُوا كُلَّ هَذَا التَّآمِرِ وَالْجَهَلِ وَالْفَسَادِ وَالْطَّغْيَانِ وَالشَّعْوَذَةِ وَالْجَبَنِ بِرُوحِ مُجِيدٍ قَاهِرٍ مَذْهَلٍ، وَعِلْمٍ مَدْهَشٍ فِي عُمْقِهِ، وَفَصَاحَةً جَارِفَةً فِي قُوَّتِهَا وَتَقوِيَّ فَرِيدَةً فِي تَوْقِدِهَا، وَشَجَاعَةً كَاللَّيْثِ فِي ضَرَاوْتِهَا، وَتَفَانٍ قَدِيسِيٍّ فِي طَهَارَتِهِ، وَعَزْمَ كَالْجَلْمُودِ فِي صَلَابَتِهِ، وَإِلَهَامَ هَائِلَّ فِي مَدَاهِ، وَإِجَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ وَأَئِمَّتِهِ مُبْلِلًا لِخَوَاطِرِ خُصُومِهِمْ وَقُدْرَةً عَلَى الإِقْنَاعِ مُخِيفَةً لِأَعْدَائِهِمْ وَمَسْتَوِيًّا مِنَ الْإِيمَانِ وَدَسْتُورَ لِلسلُوكِ تَحدِّي حَيَاةَ مَوَاطِنِيهِمْ وَدَفَعَهُمْ إِلَى التَّنَطُّورِ." ٥٠٠ (مُتَرَجِّم)

١. أَكْمَلِ الْجَمْلَ النَّالِيَةَ :

- أ. شارَكَ حُرُوفُ الْحَيِّ وَأَصْحَابِهِمْ فِي صَرَاعِ _____ و_____ و_____ و_____ جَمِيعًا.
- ب. شَمَلَ هَذَا الصَّرَاعُ _____ و_____ و_____ و_____.
- ج. لَقِدْ قَاتَلَ الْأَبْطَالُ الْأَوَّلَ لِلْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ هَذَا التَّآمِرُ وَالْجَهَلُ وَالْفَسَادُ وَالْطَّغْيَانُ وَالشَّعْوَذَةُ وَالْجَبَنُ

بِ

- رُوحُ _____ ، _____

- وَعِلْمُ _____ ، _____

- وَفَصَاحَةً _____ ، _____

- وَتَقوِيَّ _____ ، _____

- وَشَجَاعَةً _____ ، _____

- وَتَفَانٍ _____ ، _____

- وَعَزْمُ _____ ، _____

- وَإِلَهَامُ _____ ، _____

- وَإِجَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ وَأَئِمَّتِهِ _____ ، _____

- وقدرة على الإقناع ،

- ومستوى من الإيمان ودستور للسلوك

٢. ما الهدف الذي من أجله دخل الأبطال الأوائل لأمر الله في الصراع الروحي الذي وصفه حضرة ولوي أمر الله في النص أعلاه؟

٣. هل الشباب في العصر الحاضر المشاركون في تنفيذ الخطة الإلهية كأسلافهم في صراع روحي؟

٤. كيف يشبه صراعهم صراع الأبطال الأوائل لأمر الله؟

٥. كيف يمكن للشباب اليوم أن يضمّنوا بأنّهم، كإخوانهم وأخواتهم في العصر البطولي لأمر الله، قادرون على الفوز في الصراع الروحي الذي ينخرطون فيه؟

و قبل الانتقال إلى الفصل التالي ، قد ترغب في التأمل في الفقرة التالية من رسالة كتبها بيت العدل الأعظم :

"عندما نهض هيكل حضرة الأعلى المبارك وهو في الخامسة والعشرين فقط من عمره، لإيصال رسالته الثورية إلى العالم، كان العديد من الذين قبلوا تعاليمه وقاموا بنشرها شباباً، بل حتى أصغر سنًا من حضرة الباب نفسه. وستُضيّع بطولتهم، التي خلدت بكلٍّ ما فيها من زخمٍ يُبهر الأ بصار في "مطالع الأنوار" ، سجلاً تاريخ الإنسانية لقرونٍ قادمة. هكذا بدأ نمطٌ انتهز فيه كلُّ جيلٍ من

الشباب، مستلهماً من نفس الباعث الإلهي لتشكيل العالم من جديد، الفرصة للمساهمة بأحدث مرحلةٍ في عملية التكشّف التي ستتحول حياة البشرية، نمطٌ لم يتعرّض لأي انقطاع منذ أيام حضرة الباب وحتّى هذه الساعة.^{٥١} (مترجم)

الفصل العشرون

من خلال دوراتٍ متعاقبةٍ من الأزمات والانتصارات، اتّبع الشباب في كلّ جيل ذلك الدرب الذي توهّج بنور مطالع الأنوار، وظلّوا في طليعة النّشاط البهائي، يعملون جاهدين من أجل إيصال رسالة حضرة بهاء الله إلى البشرية. يكتب بيت العدل الأعظم:

"منذ فجر العصر البهائي، لعب الشباب دوراً حيوياً في نشر أمر الله. كان حضرة الباب نفسه في الخامسة والعشرين من عمره عندما أعلن دعوته، في حين أنَّ العديد من حروف الحبي كانوا حتّى أصغر سنًا. وكان حضرة المولى شاباً يافعاً حين حمل على كاهله مسؤوليات جسمية في خدمة والده في العراق وتركيا. وفدي شقيقه الغصن الأطهر نفسه في سبيل الله في السجن الأعظم في سنِ الثانية والعشرين من أجل 'حياة العباد واتحاد من في البلاد'. وكان شوقي أفندي طالباً في أكسفورد عندما عُين ولیاً للأمر، كما أنَّ العديد من فرسان حضرة بهاء الله، ومن خلُدت أسماؤهم خلال خطّة العشر سنوات، كانوا من الشباب.^{٥٢} (مترجم)

وفي رسالة كُتبت عام ١٩٨٤ يثنى بيت العدل الأعظم على أبطال ماضٍ ليس بالبعيد:

"تأمّلوا على سبيل المثال أحداث شيراز التي وقعت في الصيف الماضي لِستٌ شبابٍ تتراوح أعمارهنَ بين ١٨ و٢٥ عاماً، أزهقت أرواحهنَ على جبل المشنقة. لقد تعرضن جميعاً لمحاولاتٍ من الإغراء لإنكار دينهنَ، فرفضن جميعاً إنكار محبوبهنَ. انظروا أيضاً إلى قصص الثبات المدهش الذي أظهره مراراً وتكراراً أولئك الأطفال والشباب الذين خضعوا للاستجواب و تعرضوا لسوء المعاملة من المعلّمين ورجال الدين، وطردوا من المدرسة لتمسّكهم بعقيدتهم. وعلاوة على ذلك، تجدر الإشارة إلى أنَّ الشباب قدّموا خدماتٍ متميزة تحت وطأة القيود القاسية التي فرضت على جامعاتهم وأصعّين طاقاتهم تحت تصرف المؤسسات البهائية في كافة أنحاء البلاد. إنَّ أروع الكلمات عاجزة عن تقديم شهادة تلقي بمدى التزامهم الروحاني وإخلاصهم أكثر مما

تقدّمه هذه الأعماّل الطاّحة المُتّسّمة بالتفاني والإخلاص. في الواقع ليس من مكان آخر على وجه الأرض تطّلب من البهائيّين ثمناً لإيمانهم أعظم من هذا، ولا يمكن أن يكون هناك حاملون لكأسِ النّصّحية أكثر استعداداً وأعظم إشراقةً من الشّباب البهائيّ البواسل في إيران. ألا يكون من المعقول إذاً التّوقّع منكم أيّها الشّباب من يافعين وبالغين، الذين تعيشون في مثل هذا الوقت الاستثنائي وتشهّدون مثل هذه الأمثلة المثيرّة للّمشاعر عن شجاعةِ إخوانكم الإيرانيّين وتمارسون مثل هذه الحرّيّة في الحركة، أن تنطلقوا كالأرياح، إلى ميدان العمل البهائيّ؟^{٥٣}" (مترجم)

إنّ فرص التّأمل في الأحداث ذات المغزى في حياةِ الأبطال حول العالم بمقدورها مساعدة كلّ جيلِ من الشّباب في اكتساب حسّ بالمهمّة. فتشكلّ روابطُ وثيقةٌ مع هذه الشخصيّات البارزة منذ الطفولة عن طريق القصص التي تروي في صفوف الأطفال البهائيّة الأسبوعيّة وفي المنزل، إلّا أنّ تلبية هذه الحاجة تتطلّب مجاهدةً أكثر جديّةً لمنّ أعمارهم بين الإثنتي عشرة والخامسة عشر، وبالتأكيد، خلال فترة الشّباب بأكملها. ويمكن لأمثلة قد اختيرت بعناية، بعضها مثيرٌ والآخر أقلّ إثارة، أن تُظهر صفاتٍ من قبيل الشّجاعة والعزم والحماس والتفاني؛ صفاتٍ يجب أن يجهد الشّباب لمحاكاتها.

١. اذكر بعض الأحداث التي تشعر بـأنّ على الشّباب التّأمل فيها، سواءً من مطلع تاريخ أمر الله أو من مراحله اللاحقة.

٢. بين السبب الذي دفعك لاختيار هذه الأحداث بعينها.

الفصل الحادي والعشرون

يمكّنا أن نرى، حتى من النّماذج القصيرة للّتصوّص المقتبسة أعلاه، أنّ حياةِ أبطال أمر الله الأوائل والّنّفوس المقدّامة الذين جاءوا بعدّهم قد تميّزت بحسّ الهدف. ومن الواضح كذلك، أنّ كلّ واحدٍ منهم

لا بد وأنه كان حائزاً على إدراكٍ لأهمية اللحظة التاريخية التي كانوا يعيشون فيها، ويملك رؤيةً لعظم التغيير الذي دُعيت البشرية لإحداثه. إنَّ كون الحس بالهدف هذا قد وجد تعبيراً له في حياة مكرسة لنشر الرسالة الإلهية له وأمر واضح أيضاً. ولكن عندما تتأمل في الأعمال البطولية التي قاموا بها، وفي التضحية القصوى التي قدمها العديد منهم، لا يمكننا أن نصدق بأنَّ هذه الصفات وحدها هي التي ميّزت تلك النّفوس المقدّسة. بماذا اتسمت حياتهم أكثر من أي شيء آخر؟ ما الشغف الذي تملّكهم، وما الذي دفعهم للوصول إلى تلك الدرى من الخدمة المتفانية؟ ألم تكن هي محبة الله التي تأجّجت في قلوبهم؟ ألم يكونوا نشّاوي بجمال محبوبهم؟ هل يمكننا يا تُرى أن نأمل في المساهمة بالتمكين الروحاني لجيل الشباب القادم إذا لم نعزّز فيهم انجذاباً نحو الجمال، ولم نغدو رغبهم الفطرية لينهلوا من نبع العلم الحقيقي، ولم نساعدهم في تنمية علاقة وثيقة مع خالقهم؟ دعونا ننهي هذه الوحدة بالاعتراض في بحر هذه الكلمات:

"لأنَّ العاشق الصادق والحبيب الموافق إذا ما بلغ لقاء المحبوب المنشوق؛ فإنَّ ناراً تشتعل من أثر تجلّي جمال المحبوب واضطراط قلب الحبيب لحرق السُّرادرات والحببات جميعها، بل يحترق بها كلَّ ما لدى العاشق بل وحتى الجلد والنَّخاع، ولا شيء يبقى سوى المحبوب."^{٥٤} (مترجم)

"أيها الأحباء، لا تصرفوا عن الجمال الباقي إلى الجمال الفاني ولا تتعلقوا بالعالم التّرابي."^{٥٥} (مترجم)

"اعلم أنَّ العالمَ منَ اعترف بظهوري وشرب من بحر علمي وطار في هواء حبي ونبذ ما سوائي وأخذ ما نُزِّلَ من ملوكوت بياني البديع. إنَّه بمنزلة البصر للبشر وروح الحيوان لجسد الإمكانيات تعالى الرحمن الذي عرّفه وأقامه على خدمة أمره العزيز العظيم. يصلّي عليه الملاّء الأعلى وأهل سُرادر الكبريات والذين شربوا رحيقي المختوم باسمي القوي القدير."^{٥٦}

"يا حزب الله، إذا شاهدتم نفساً متوجهاً تماماً إلى أمر الله، ومقصده محصور في نفوذ كلمة الله، ويخدم الأمربنية خالصة في الليالي والأيام، ولا يوجد في سلوكه رائحة من الأنانية وأثرٍ من الغرض الشخصي على الإطلاق، بل يهيم في يباء محبة الله، ويشملُ من خمر معرفة الله، وينهمك في نشر نفحات الله، وينجذب بآيات ملوكوت الله، فاعلموا يقيناً بأنه سيصبح محطَّ التوفيقات الملكوتية والتَّأييدات السماوية وسيشرق ويضيء كنجم الصّباح بغاية النورانية من أفق الموهبة

الأبدية. وإذا ما شابتْه شائبة من هوِ النّفس والأنانيّة فيقينًا ستبقى مساعيه دون ثمر وسيصبح محرومًا يائسًا.^{٥٧٠} (مترجم)

"أيَّقُنْ بِأَنَّ يَدَ الْعِنَايَةِ الإِلَهِيَّةِ قدْ جَذَبَتْكَ إِلَى عَرْشِ الْمُلْكُوتِ، وَالْبَشَارَاتِ الإِلَهِيَّةِ قدْ بَعَثَتْ فِيكَ الْمَسْرَّةَ وَالابْتِهَاجَ عَلَى شَاءِنِ رَفْعَتِ الْحِجَابِ وَالنَّقَابِ عَنْ وَجْهِ الْجَمَالِ الإِلَهِيِّ، وَشَاهَدَتْ بَعْنَينِ الْبَصِيرَةَ طَلْعَةَ الْجَمَالِ النُّورَانِيِّ، وَاطَّلَعَتْ عَلَى أَسْرَارِ التَّنْزِيهِ وَالتَّقْدِيسِ فِي هَذَا الْأَمْرِ الإِلَهِيِّ.

"وَالآنُ، بِقَلْبٍ طَافِحٍ بِمَحْبَّةِ اللَّهِ، اسْجَدَ فِي سَاحَةِ الْحَقِّ بِكُلِّ سُرُورٍ، وَاسْكُرَ اللَّهَ عَلَى مَا أَنْعَمَ عَلَيْكَ بِهَذِهِ الْهُدَايَةِ وَالْمُوهَبَةِ. وَاعْلَمْ أَنَّ طَلَائِعَ مَوَاهِبِ رَبِّكَ سَتُحِيطُ بِكَ مِنْ جَمِيعِ الْجَهَاتِ مَا دَمَتْ ثَابِتًا مُسْتَقِيمًا فِي سَبِيلِ الْحَقِّ.^{٥٨٠} (مترجم)

"إِلَهِي إِلَهِي، هَذَا عَبْدُكَ قَدْ أَقْبَلَ إِلَيْكَ، هَائِمٌ فِي بِيَدِكَ حَبِّكَ وَسَائِرٌ فِي طَرِيقِ خَدْمَتِكَ، آمِلُ أَفْضَالِكَ وَرَاجِ عَطَايَاكَ، مُتَوَكِّلٌ عَلَى مُلْكُوكَ وَمُتَرْنِحٌ بِصَهَبَاءِ مُوهَبَتِكَ. أَيَّ رَبٌّ زِدْ فِي حَرَارَةِ حُبِّهِ وَدَوَامِ ثَنَائِهِ وَوَلَهُ عَشْقَهُ.

إِنْكَ أَنْتَ الْكَرِيمُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.^{٥٩٠} (مترجم)

المراجع

١. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء (Bahá'í World Centre Publications) ١٩٨٤، ج ٢، مقتطف رقم ٣٧١، ص. ٢٦٥.
٢. مکاتیب حضرت عبد البهاء، فرج الله زكي الكردي، ١٩٢١، ج ٣، ص. ٣٨٧.
٣. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء (Wilmette: Illinois Bahá'í Publishing Trust) ١٩٧٩، ج ١، مقتطف رقم ٢٢٥، ص. ٢٧٤.
٤. حضرة عبد البهاء، مدرج في رسالة مؤرخة ١١ نيسان /أبريل ١٩٨٥ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى أحد الأفراد، منشورة في *Messages from the Universal House of Justice, 1963–1986: The Third Epoch of the Formative Age* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1996), no. 426.3a, p. 665; also in “Additional Tablets, Extracts and Talks”, published on Bahá'í Reference Library (www.bahai.org).
٥. حضرة عبد البهاء، هو الله (Century Press Pty. Ltd.), ج ٢، ص. ٨.
٦. حضرة بهاء الله، مدرج في رسالة الرضوان ١٩٨٢ وجهها بيت العدل الأعظم إلى البهائيين في العالم.
٧. رسالة بيت العدل الأعظم مؤرخة ٢٥ أيار /مايو ١٩٧٥ إلى جميع المحافل الروحانية المركزية، مدرجة في *Messages from the Universal House of Justice, 1963–1986: The Third Epoch of the Formative Age*، (دار النشر البهائية في ويلميتس، ١٩٩٦)، ص. ٣١٠.
٨. من رسالة مؤرخة ١ تموز /يوليو ٢٠١٣ وجهها بيت العدل الأعظم إلى المشاركين في مؤتمرات الشباب المائة والأربعة عشر وشيككة الانعقاد في جميع أنحاء العالم.
٩. من رسالة مؤرخة ١٠ حزيران /يونيو ١٩٦٦ وجهها بيت العدل الأعظم إلى الشباب البهائي في جميع الأقطار، مدرجة في *Messages from the Universal House of Justice, 1963–1986*، رقم ٣٧، ص. ٩٢.
١٠. من رسالة غير منشورة مؤرخة ٢٣ شباط /فبراير ١٩٩٥ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى محافل روحانية مركبة مختارة.

١١. من رسالة كتبها بيت العدل الأعظم مؤرخة ٢٩ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ إلى مؤتمر هيئات المشاورين القاريين.
١٢. من رسالة غير منشورة مؤرخة ٢٣ نيسان / أبريل ٢٠١٣ كتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى أحد المحافل الروحانية المركزية.
١٣. من رسالة غير منشورة مؤرخة ١٩ نيسان / أبريل ٢٠١٣ حررت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى مجموعة صغيرة من الأحباء.
١٤. من رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١١ وجهها بيت العدل الأعظم إلى جميع المحافل الروحانية المركزية، منشورة في خطّة السنوات الخمس، ٢٠١٦-٢٠١١: رسائل بيت العدل الأعظم، ص. ٧٥. تم إجراء تعديلات طفيفة على الترجمة المنشورة.
١٥. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله (هوفهایم مؤسسه مطبوعات امیری آلمان، ٢٠٠٦)، مقتطف رقم ١٣٧، ص. ١١٧.
١٦. من رسالة مؤرخة ٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٢٣ وجهها حضرة شوقي أفندي إلى إحدى الجامعات البهائية، مدرجة في *Trustworthiness: A Compilation of Extracts from the Bahá'í Writings*، أعدتها دائرة الأبحاث التابعة لبيت العدل الأعظم، (دار النشر البهائية في لندن، ١٩٨٧)، ص. ١٩. [مترجم عن الأصل الفارسي]
١٧. حضرة عبد البهاء، *'Abdu'l-Bahá in London: Addresses and Notes of Conversations*، طبعة ١٩٨٢ (London: Bahá'í Publishing Trust) ٦٦.
١٨. حضرة بهاء الله، منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله ، مقتطف رقم ٢٩ ، ص. ٢٨ .
١٩. حضرة بهاء الله، مدرج في *Trustworthiness* ، ص. ٥ .
٢٠. حضرة عبد البهاء، الرسالة المدنية (دار النشر البهائية في البرازيل، ١٤٣ بديع)، ص. ٨.
٢١. المصدر السابق نفسه.
٢٢. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله ، مقتطف رقم ٤٣ ، ص. ٣٨ .
٢٣. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله ، مقتطف رقم ١٢٦ ، ص. ١٠٧ .
٢٤. حضرة بهاء الله، مدرج في ظهور عدل البهی، ص. ٦٥-٦٦

٢٥. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله، مقتطف رقم ٦٠، ص. ٨٣.
٢٦. حضرة بهاء الله، مدرج في ظهور عدل الله، ص. ٥١.
٢٧. المصدر السابق نفسه، ص. ٥١.
٢٨. حضرة عبد البهاء، مقتبس من لوح مدرج في (*Tablets of Abdu'l-Baha Abbas*) New York: Bahá'í Publishing Committee [ألوح حضرة عبد البهاء]، ج ٢، ص. ٤٣٦. (ترجمة معتمدة).
٢٩. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله، مقتطف رقم ١٤٣، ص. ٢٠٠.
٣٠. المصدر السابق نفسه، مقتطف رقم ٧٠، ص. ٩٣.
٣١. مفاوضات عبد البهاء، القاهرة، ١٩٢٠م، ص. ٣٠.
٣٢. حضرة عبد البهاء، ترويج السلام العالمي، ص. ٤٦٦.
٣٣. المصدر السابق نفسه، ص. ٣١٦.
٣٤. حضرة بهاء الله، الكلمات المكبوتة الفارسية، رقم ٦، ترجمة منقحة غير منشورة.
٣٥. ألوح وصايا حضرة عبد البهاء (دار البديع للطباعة والنشر، ٢٠١٤)، ص. ٣٨-٣٩.
٣٦. حضرة بهاء الله، الكلمات المكبوتة الفارسية، رقم ٤٩، ترجمة منقحة غير منشورة.
٣٧. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، رقم ١٠، ص. ٢٤.
٣٨. مطالع الأنوار: تاريخ النبيل عن وقائع الأيام الأولى للأمر البهائي، ٢٠٠٨، ص. ٨٣. تم إجراء تعديلاتٍ طفيفة على الترجمة المنشورة.
٣٩. ألوح وصايا حضرة عبد البهاء، ص. ٣٩.
٤٠. حضرة عبد البهاء، London: Bahá'í Publishing Trust (*Paris Talks*) ١٩٩٩، ص. ١٦٦.
٤١. حضرة عبد البهاء، ترويج السلام العالمي، ص. ٣٢٥. تم إجراء تعديلاتٍ طفيفة على الترجمة المنشورة.
٤٢. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، رقم ١٠٥، ص. ١٢٩.

٤٣. من رسالة مؤرخة ١٧ شباط / فبراير ١٩٣٣ كُتبت باليابان عن حضرة شوقي أفندي إلى أحد الأحباء، مدرجة في *Conservation of the Earth's Resources*، أعدتها دائرة الباحث التابع لبيت العدل الأعظم، (لندن: دار النشر البهائية، ١٩٩٠)، ص. ١٥.
٤٤. حضرة شوقي أفندي، *Messages to the Bahá'í World 1950-1957* Wilmette: Bahá'í Publishing Trust، ١٩٧١، ص. ٧٦.
٤٥. المصدر السابق نفسه، ص. ١٥٥.
٤٦. من رسالة مؤرخة ١ تموز / يوليو ٢٠١٣ وجهها بيت العدل الأعظم إلى المشاركين في مؤتمرات الشباب المائة والأربعة عشر وشيكة الانعقاد في جميع أنحاء العالم.
٤٧. المصدر السابق نفسه.
٤٨. من رسالة مؤرخة ٨ شباط / فبراير ٢٠١٣ وجهها بيت العدل الأعظم إلى البهائيين في العالم.
٤٩. مقتبسة من رسالة مؤرخة ٨ كانون الثاني / يناير ٢٠٠٠ وجهها بيت العدل الأعظم إلى الأحباء المجتمعين في كونغرس الشباب المنعقد في باراغواي. مدرجة في *Turning Point: Selected Messages of the Universal House of Justice and Supplementary Material, 1996–2006* (West Palm Beach: Palabra Publications, 2006)، ص. ١٢٣-١٢٤.
٥٠. حضرة شوقي أفندي، *القرن البديع* (دار النشر البهائية في البرازيل، ٢٠٠٢)، ص. ٢١-٢٢. تم إجراء تعديلاتٍ طفيفة على الترجمة المنشورة.
٥١. من رسالة مؤرخة ١ تموز / يوليو ٢٠١٣ وجهها بيت العدل الأعظم إلى المشاركين في مؤتمرات الشباب المائة والأربعة عشر وشيكة الانعقاد في جميع أنحاء العالم.
٥٢. من رسالة بيت العدل الأعظم مؤرخة ١٠ حزيران / يونيو ١٩٦٦ إلى الشباب البهائي في جميع البقاع، مدرجة في *Messages from the Universal House of Justice 1963–1986*، رقم ٣٧، ص. ٩٢.
٥٣. من رسالة مؤرخة ٣ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ وجهها بيت العدل الأعظم إلى الشباب البهائي في العالم، المصدر السابق نفسه، رقم ٣٨٦، ص. ٦١٦.
٥٤. حضرة بهاء الله، *هفت وادي، آثار قلم اعلى*، ج ٣، مؤسسه ملي مطبوعات أمرى، ١٢١ بديع، ص. ١٢٩.

٥٥. حضرة بهاء الله، الكلمات المكشوفة الفارسية، رقم ١٤ ، ترجمة منقحة غير منشورة.
٥٦. لوح البرهان، مجموعة من ألواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس (دار النّشر البهائية في بلجيكا، ٢٠٠٦)، ص. ١٨٩.
٥٧. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، مقتطف رقم ٣٥، ص. ٦٨ - ٦٩.
٥٨. حضرة عبد البهاء، مدرج في New York: Bahá'í (*Tablets of Abdul-Baha Abbas*) Publishing Committee, 1930 .
٥٩. حضرة عبد البهاء، *Bahá'í Prayers: A Selection of Prayers Revealed by Bahá'u'lláh*, Wilmette: Bahá'í Publishing Trust) The Báb and 'Abdu'l-Bahá ص. ١٧٧-١٧٦.



السُّنُنُ الْوَاعِدَةُ

الهدف

استكشاف الإمكانيات الهائلة
لليافعين بين أعمار الثانية عشرة
والخامسة عشر، وإدراك أهمية توفير بيئة
تفضي إلى تمكينهم الروحاني.

الفصل الأول

في الوحدة السابقة ناقشنا بعض الخصائص التي تميز الشباب. هدف هذه الوحدة هو التأمل في الإمكانيات الهائلة للشباب الناشئ، والقوى التي تشكل حياتهم. إن المفاهيم التي ستتفحّصها هنا قد ترسّخت تدريجياً عبر عقود من الخبرة. لقد أدركت الجامعة البهائية منذ فترة طويلة الاحتياجات الخاصة للذين تتراوح أعمارهم بين الثانية عشرة والخامسة عشر من العمر. ومن خلال المحاولات الأولى لتعليم أفراد هذه الفئة العمرية، وما تلتها من جهود لتعلم كيفية إطلاق قدرتهم وتوجيه طاقاتهم المتقدّقة، بز تدريجياً برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ الذي تفحّصه في هذا الكتاب. قد تكون مطلعاً على البرنامج، إما من خلال مشاركتك فيه عندما كنت أصغر سناً، أو عن طريق عملك مع صديق لك يقوم بتنفيذ البرنامج مع مجموعة شباب ناشئ، أو أنك قمت، بصحبة آخرين، بزيارات للوالدين في قريتك أو حيّك لمناقشته مقاريات البرنامج ومواضيعه. إن المادة التي تدرسها الآن تهدف إلى مساعدتك على أن تكرّس مبدئياً ثلاث سنوات، وربما أكثر، لميدان الخدمة هذا الجدير بالتقدير، مما يمكنك من مساعدة عدّة أفرادٍ من فئة عمريةٍ واحدة لاجتياز مرحلةٍ حاسمةٍ من حياتهم.

بخصوص برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ، يكتب بيت العدل الأعظم:

"إن الانتشار السريع لبرنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ لهو تعبير آخر عن التقدّم الثقافي في الجامعة البهائية. وبينما تُبرّز الاتجاهات العالمية صورة هذه الفئة العمرية على أنها صعبة المراس، تأهله في خضم انتفّالات تغيير جسماني وعاطفي عنيف، غير متجاوّلة، ومستغرفة في ذاتها، نجد الجامعة البهائية، من خلال اللغة التي تستخدمها والمقاربات التي تتبناها، تتحرّك بلا تردّد في الاتجاه المعاكس، فترى في الشباب الناشئ، عوضاً عن ذلك، صفات الإيثار، والإحساس المرهف بالعدل، والشغف إلى معرفة الكون والرغبة في المساهمة في بناء عالم أفضل. وقصةٌ تلو الأخرى، يعبر فيها شبابٌ ناشئ في بلدان من مختلف أنحاء العالم عن أفكارهم كمشاركين في البرنامج، تشهد على صحة هذه الرؤية. وكل الدلائل تشير إلى أن البرنامج يوظّف وعي الشباب المتنامي في استكشاف الواقع الذي يساعدهم على تحليل قوى البناء والهدم التي تعمل في المجتمع وإدراك النفوذ الذي تؤثّر به هذه القوى على أفكارهم وأفعالهم، مما يشحد بصيرتهم الروحانية، ويعزّز قوى التعبير لديهم، ويقوّي البُنى الأخلاقية التي سيستفيدون منها طوال حياتهم. وفي العمر الذي تصبح فيه القوى الفكرية والروحانية والمادية الناشئة في متناولهم،

يحصلون على الأدوات الالزمه لقاوموا القوى التي من شأنها أن تسليهم هوبيتهم الحقيقية
كمخلوقاتٍ نبيلةٍ ويعملوا من أجل الصالح العام.^{١٠} (مترجم)

العديد من المفاهيم والأفكار التي ذكرها بيت العدل الأعظم في النص أعلاه هي ما ترکز عليه هذه الوحدة بشكل كبير، وستتضح في ذهنك أكثر خلال تقدمك في دراستها. أما الآن، قد ترغب في الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما هي الصورة التي تعرضها الاتجاهات العالمية عن الفئة العمرية التي ينتمي إليها الشباب الناشئ؟

٢. بالمقابل، ماذا ترى الجامعة البهائية في تلك الفئة العمرية؟

٣. من خلال إشراكوعي المتزايد للشباب الناشئ في استكشاف الواقع ، ما الذي يساعدهم برنامج تمكينهم الروحي على القيام به؟

٤. ماذا يمكن للشباب الناشئ من القيام به بالأدوات التي يكتسبونها من خلال البرنامج؟

٥. باعتقادك، لماذا يمثل الناشئة الذين تتراوح أعمارهم بين الثانية عشرة والخامسة عشر مجموعة خاصة كهذه؟

٦. في ضوء ما ذكر أعلاه، ومحاولاً تذكر بضعة شبابٍ ناشئٍ تعرفهم، هل بإمكانك تحديد بعض الاحتياجات الخاصة لهذا الجيل الأصغر سنًا؟

٧. ما الذي يحفزك للدخول في هذا المجال الخاص من الخدمة؟

الفصل الثاني

يخبرنا حضرة بهاء الله بأنَّ الفرد يصل إلى اعتاب مرحلة البلوغ عند سنِّ الخامسة عشر، حينما تصبح أحکامُ كتلك التي تتناول الصلاة والصوم واجبة. من هذا المنظور، تكتسب السنّواث التي تسبق هذا العمر مباشرةً أهميَّة خاصة. فخلال تلك السنوات القليلة يتم الانتقال من الطفولة إلى مرحلة الشَّباب. إنَّ التَّغيرات المفاجئة والسريعة المرتبطة عموماً بهذا الانتقال، الجسدية منها، والفكريَّة، والعاطفيَّة، تؤثُّ على السلوك بطرقٍ عدَّة.

عند سنِّ الثانية عشرة، تكون علامات الانتقال قد بدأت بالظهور. ينمو العديد من صغار السنِّ جسديًّا خلال السنوات الثلاث إلى الأربع التالية أكثر من أي مرحلة أخرى في حياتهم. فهم يكتسبون زيادةً في الطول والبنية العضلية ويمرُّون بتغييرات هرمونية. تصبح أصوات الفتيان أكثر خشونة، وتبدأ الفتيات بتشكيل بنية النساء الشَّبابات. كلًاهما سيمران بمرحلة البلوغ، مكتسبين القدرة الجسمانية لإنجاب الأطفال.

إن التغييرات الجسدية والعاطفية التي يعيشها الشخص أثناء هذه المرحلة متراقبة بشكلٍ وثيقٍ. والحماس لظهور قوى جديدة والثقة لاستخدامها يصاحبها ارتباكٌ وحساسيةٌ وشعورٌ بالقلق. وقد تؤدي هذه العواطف إلى ظهور تناقضاتٍ في سلوك الفرد. فقد يبدو المرء خجولاً، إلا أنه يكون اجتماعياً للغاية في بعض الأحيان. وقد يُبدي الرغبة بأن يُترك وحيداً، وفي الوقت نفسه يرحب باهتمام الغير به. قد يتحلى بشجاعةٍ فائقةٍ في بعض المواقف، ويكون خائفاً في غيرها. وبالتدريج، يظهر جلياً اهتمامٌ متزايدٌ بموهاب وقدرات المرء، كما ينمو حسٌ بالوعي للحيز الذي يشغله في العالم خاصةً في سياق علاقاته بالأقران والكبار على السواء. وتصبح الطريقة التي يرى فيها الآخرون مظهره الخارجي، وردة الفعل تجاه أفكاره، أمراً مهماً بالنسبة له.

وعلاوة على ذلك، أثناء السنوات القليلة التي تسبق بلوغنا الخامسة عشر، تتشكل في أذهاننا مفاهيمٌ أساسيةٌ عن الحياة الفردية والجماعية. وتصبح قوّة تحليلنا أقوى، وقد نبدأ في التساؤل حول الكثير مما تعلمناه، ونبدأ في رؤية تناقضاتٍ في العالم من حولنا لم نلحظها من قبل. نحن لسنا على استعدادٍ، كما كنا، لكي تتبع بصورةٍ آتية المعاير التي يضعها الكبار. أثناء هذه المرحلة الانتقالية يبحث المرء بصورة مستمرة عن إجابات لتساؤلاته التي غالباً ما تكون فلسفية في طبيعتها، وسرعان ما يتتطور لديه وعيٌ جديد.

إذا ما أردت مساعدة الناشئة في استخدام قواهم الأحذية بالظهور بشكلٍ مشرٍ، فمن الضروري تجنب معاملتهم بطرقٍ تميل إلى إطالة مرحلة طفولتهم من جهة، ومن جهة أخرى، تشجعهم على أن يقلدوا نموذجاً لمرحلة البلوغ سطحياً في العديد من جوانبه، وهو للأسف اتجاهٌ آخرٌ في التتجذر في المزيد والمزيد من المجتمعات. يتفصل حضرة عبدالبهاء:

"ثم يدخل بعد فترة في مرحلة الشباب، حيث تتبدل أحواله واحتياجاته السابقة بمتطلبات جديدة تتناسب والتقدم الحاصل في هذه المرحلة. فتتسع قوّة ملاحظته وتعقّد، وتُدرّب قدراته الذهنية وتشهد، فلا تعود قيود الطفولة وأجواوها تحدّ من طاقاته وإنجازاته."^{٢٠} (مترجم)

لتعزيز فهمك عن الفرق بين سنِّ الطفولة ومرحلة الشباب، ناقش الأسئلة التالية في مجتمعك:

١. ماذا يعني أن تتسع قوّة الملاحظة وتعقّد؟ هل تستطيع أن توضح ملاحظاتك بإعطاء بعض الأمثلة؟

.٢

كيف تختلف القدرات الذهنية للشاب الناشئ عن تلك التي يملكها الطفل؟

.٣

ما هي بعض قيود الطفولة التي لم تعد تحدّ من طاقات الشاب الناشئ؟

الفصل الثالث

في السنوات التي تسبق مباشرة سن الخامسة عشر ينبغي أن يتلقى كل فرد تعليماً ورعاياً تتيحان للكمالات الكامنة في مرحلة الشباب أن تبرز. وتصبح الحاجة لتعليم كهذا واضحةً بصفة خاصةً عندما يتم الإقرار بأنّ في عمر الخامسة عشر يكون العديد من أنماط الفكر والسلوك للفرد قد ترسّخ. وكما بين حضرة عبدالبهاء :

"إنّ أمر التعليم والتّهذيب سيكون صعباً جدّاً بعد تجاوز سنّ البلوغ، فعندما لن يُجدي السعي الحيث لتبديل خلق من أخلاق الإنسان، كما بَيَّنت التجربة. وإن تبَّه اليوم قليلاً، يعود لينسى بعد أيّام معدودةٍ ويرجع إلى الحالة التي عهدها واعتاد عليها."^٣ (مترجم)

إنك على علم بمصطلح "مراهقون"، المستخدم غالباً دونما تحديد للإشارة إلى شباب يافعين من أيّ عمر بين الثانية عشرة والثامنة عشر عاماً. في بعض الأحيان، تُستخدم عبارة "مراهقة مبكرة" للتّعرّيف بالفئة العمرية التي نطلق عليها "شباب ناشئ". نحن لا ندقّق هنا كثيراً بهذا الشأن، فنستخدم المصطلحات

بالتبادل للإشارة إلى الشباب الذين تراوح أعمارهم بين الثاني عشر وخمسة عشر عاماً. للتفكير بأهمية التربية والتعليم أثناء فترة المراهقة، قرر فيما إذا كانت العبارات التالية صائبة:

— حتى لو لم يتم تلقى التربية السليمة في فترة الطفولة، فإن الرعاية المناسبة خلال سنوات المراهقة بمقدورها أن تساعد على تصحيح أي أنماط سلوك غير مرغوبة ترسخت في وقت سابق.

— إن الأفراد الذين تلقوا التربية الروحانية الأخلاقية في طفولتهم هم وحدهم القادرون على تنمية كامل إمكانياتهم.

— من دون رعاية واهتمام صحيحين أثناء فترة المراهقة، قد ينحرف الفرد حتى لو تلقى تربية أخلاقية وروحانية طوال فترة الطفولة.

— إنه خلال فترة المراهقة يبدأ الأفراد بمواءمة مسار حياتهم مع قوى تؤدي إلى تقدم المجتمع أو السماح لأنفسهم بالانجراف مع قوى التفكك الاجتماعي.

الفصل الرابع

يمكن توجيه الوعي المتنامي أثناء فترة المراهقة نحو أحد اتجاهين: إما الخضوع لإرادة الله والخدمة المتفانية للإنسانية، أو الأسر في سجن النفس والهوى. يوضح حضرة عبد البهاء:

"إن الخصائص الفردية لكل مخلوق قد بُنيت على أساس الحكم الإلهية، إذ لا نقص في خلق الله. ولكن، الشخصية ليس لها عنصر الديمومة؛ فهي صفة متغيرة في الإنسان نوعاً ما ويمكن توجيهها نحو أي من اتجاهين؛ فإذا ما اكتسب الإنسان الفضائل الممدودة، فإنها تقوّي خصائصه الفردية وتُظهر قواه المكونة إلى عرصه الشهود؛ أمّا إذا اكتسب العيوب، فسيفقد جمال وساطة خصائصه الفردية، وتُكبت خصاله الإلهية الموهوبة في هواء النفس الكريه المتن".^٤ (مترجم)

نحن نعيش في زمنٍ تغزو فيه ثقافة مادية شرسة كلّ أوجه الحياة. إن الانشغال المبالغ به بالنفس والذي أصبح محاكاً في نسيج هذه الثقافة السائدة يضع أمامنا تحديات عديدة في محاولتنا مساعدة الشباب الناشئ على تنمية قدراتهم. فحتى المجهودات التي تبذل بإخلاص لمساعدة الشباب اليافعين على إظهار

إمكانيّاتهم وتوجيه طاقاتهم لخدمة الصالح العام، قد تعاني من التأثير العكسي لرؤيّة العالم فرديةٍ في جوهرها. إنَّ المشكلة معقدةٌ؛ فنظام عالم اليوم يعمل على حرمان أعدادٍ ضخمةٍ من النّاس من التّحلّي بالصّبر والاستقامة اللازمين لعيش حياة هادفة، ولذلك تصبح نفّة الشخص بقوّته الأخلاقية قضيّة يُنبع معالجتها. إنَّه يمنع النّاس عن مهمّتهم السّامية، ولذا فإنَّ تحقيق المرء لطّلّعاته النّبيلة هو شاغلٌ مشروع. كما أنه يجعل جموع النّاس غافلةً عن حياة الروح، ولذلك فإنَّ اكتشاف الفرد لقدراته الكامنة الحقيقية هو أمرٌ يستحقّ الاهتمام. ومع ذلك، فإنَّ البرامج التي ترتكز على "الذّات" لا تعالج الوضع بالصّورة. ما يحدث غالباً هو تصوير هذه البرامج للفرد بطريقة رومانسية ودعمها لأنّا تحت غطاء تحقيق الذّات واكتشاف النفس والاعتزاز بها. إنَّ التّحدّي الذي يواجهنا يكمن في رعاية وتنمية الأحسّيس الروحانية في النّاشئة حتى تهتز قلوبهم الغصّة الحسّاسة عن طريق الانجداب إلى المنظر الأكبر، وتتجه نحو المُثُل العليا للخدمة المتفانيّة للإنسانية. ينبع على جهودنا المبذولة للعناية باحتياجاتهم التعليمية في هذه الفترة التّكوينية من حياتهم أن تمنع النفس الأمّارة من فرض نفسها. ومن أجل استكشاف طبيعة هذا التّحدّي، يُطلب منك في الأقسام القليلة القادمة أن تتأمّل في بعض التّصوص من الكتابات البهائية التي تتعلّق بالنفس. ولكن في البداية، قد تجد من المفيد أن تناقش في مجموعتك معنى عبارة "النفس الأمّارة تفرض نفسها". كيف يمكن للمرء أن يضمن ألا تصبح الخدمة مجالاً تفوز فيه النفس بالهيمنة.

الفصل الخامس

تتعلق المجموعة الأولى من المقتطفات التالية بتلك الجوانب من "الخصائص الفردية" التي ترضي الله وينبغي تربيتها:

"يا عبادي لو اطلعتُم على بدائع جودي وفضلي التي أودعتها في أنفسكم لتنقطعُن عن جميع الجهات، ولتصلن إلى معرفة أنفسكم التي هي عين معرفتي، ولتستغفِّن عن دوني ولتشهدن طمطم عنائي وقمقام مكرمتني في أنفسكم بعين الظاهر والباطن كالشّمس المشرقة من اسمي الأبّهى ظاهراً مشهوداً."^٥ (مترجم)

"فسبحانك سبحانك من أنت ذكر بذكر أو توصّف بوصف أو تُشَنِّي بشاء وكُلّما أمرت به عبادك من بدايِّع ذكرك وجواهر ثنائك هذا من فضلك عليهم ليصعدن بذلك إلى مقرّ الذي خلق في كينوناتهم من عرفان أنفسِهم."^٦

"الطراز الأول والتجلي الأول الذي أشرق من أفق سماء أم الكتاب في معرفة الإنسان نفسه وما هو سبب لعله ودنوه وذلتنه وعزته وثراته وفقره." ٧٠ (مترجم)

"يا ابنَ الرُّوحِ، خَلَقْتُكَ غَنِيًّا كَيْفَ تَفْتَرُ، وَصَنَعْتُكَ عَزِيزًا بِمَا تَسْتَدِلُّ، وَمِنْ جَوْهِ الْعِلْمِ أَظْهَرْتُكَ لِمَا تَسْتَعِلُّ عَنْ دُونِي؛ وَمِنْ طِينِ الْحَبَّ عَجَّتْكَ كَيْفَ تَشْتَغِلُ بَغْيِي، فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ إِلَيْكَ لِتَجَدَّنِي
فِيكَ قَائِمًا قَادِرًا مُقْتَدِرًا قَيُومًا."^{٨٠}

أكمل الجمل التالية بناءً على المقتطفات أعلاه:

- أ. عندما نطلع على بداعه جوده وفضله التي أودعها الله في أنفسنا سـ و

ب. وسنستغني بـ وسنشهد عين الظاهر والباطن

ج. وكلما أمرنا الله به من بدايـ ذكره وجواهر ثنائـ هو من فضله علينا لـ

د. علينا معرفة أنفسنا وما هو سبـ لـ و و و و

هـ. لقد خلقنا وصـنـنا أظهرـنا الله، ومن طـين يطلبـ منـ الله أنـ نرجعـ البـصرـ إلىـ أنـفسـنا لـ

تُشير المقططفات أعلاه إلى حقيقة نفوسنا وأهمية فهم طبيعتها. علينا أن ندرك بالطبع أن معرفة نبل وجودنا لا تؤدي إلى تعظيم النفس، بل إلى الخضوع أمام الله وعباده. ناقش في مجموعتك كيف تساعدنا معرفة حقيقة نفوسنا في كفاحنا ضد الأنماط.

الفصل السادس

تحذّرنا المجموعة الثانية من المقتطفات من عواقب الانغماس في الملذات.

"كُلُّ إِنْسَانٍ ناقصٌ أَنَانِيٌّ وَلَا يَفْكِرُ إِلَّا فِي راحِتِهِ وَمَنْفَعِتِهِ الشَّخْصِيَّةِ."^٩ (مترجم)

"وَإِذَا شَابَتِهِ شَائِبَةٌ مِّنَ النَّفْسِ وَالْهُوَى وَحُبِّ الدَّازِّ، يَقِينًا سَتَظَلُّ مَسَاعِيهِ دُونَ نَتْيَاجٍ وَيَصْبُحُ مَحْرُومًا مَأْيُوسًا."^{١٠} (مترجم)

"وَعَلَى الْخُصُوصِ أَنْتَ تَرْجُو النَّجَاهَةَ مِنْ حُبِّ الدَّازِّ. هَذِهِ الصِّفَةُ، أَيُّ الغُرُورِ، كَانَتْ سَبَبَ هَلاَكِ الْعَدِيدِ مِنَ النَّفُوسِ الْمُهَمَّةِ فِي الْعَالَمِ. لَوْ اتَّصَفَ الْإِنْسَانُ بِجَمِيعِ الصَّفَاتِ الْحَمِيدَةِ وَلَكِنَّهُ كَانَ أَنَانِيًّا، سُتُّمْحِي جَمِيعَ تَلْكَ الْمَنَاقِبِ وَالْفَضَائِلِ وَتَتَبَدَّلُ مَالًا إِلَى أَسْوَأِ الْعِيُوبِ."^{١١} (مترجم)

"لَنْ يَعُودَ عَلَيْكُمُ التَّرْفُ إِلَّا بِالْيَأسِ وَالْقُنُوطِ فِي الدَّارِينِ. وَلَنْ تَجْنُوا مِنَ التَّعَصُّبِ الْجَاهِلِيِّ وَالْاسْتِمَاعِ إِلَى أَقْوَالِ السَّفَهَاءِ وَالْجَهَلِاءِ سَوْيَ النَّكَبَةِ وَالذَّلَّةِ."^{١٢} (مترجم)

"الْيَوْمُ جَمِيعُ طَوَافِ الْعَالَمِ مُشَغُولُونَ بِحُبِّ النَّفْسِ؛ يَبْذِلُونَ كُلَّ مَا فِي وَسْعِهِمْ لِتَرْوِيجِ مَنَافِعِهِمُ النَّاسُوتِيَّةِ، وَيَبْعَدُونَ أَنفُسِهِمْ لَمَّا ذَرَّتِهِمُ الْإِلَهِيَّةُ، وَلَا الْعَالَمُ الْإِنْسَانِيُّ."^{١٣} (مترجم)

"هَذَا الْامْتِحَانُ، هُوَ كَمَا كَتَبَتْ، يُزِيلُ صَدَأَ الْأَنَانِيَّةَ عَنْ مَرَأَةِ الْقَلْبِ كَيْ تُسْطِعَ فِيهِ شَمْسُ الْحَقِيقَةِ؛ فَلَيْسَ هُنَاكَ حِجَابٌ أَعْظَمُ مِنَ الْأَنَانِيَّةِ، وَمَهْمَا كَانَ ذَلِكَ الْحِجَابُ رَقِيقًا، إِلَّا أَنَّهُ فِي النَّهَايَةِ يَحْجِبُ الْإِنْسَانَ كُلِّيًّا وَيَحْرِمُهُ مِنَ الْفَيْضِ الْأَبْدِيِّ."^{١٤} (مترجم)

"لَا حَظُوا كَيْفَ أَنَّ الشَّمْسَ تُشْرِقُ عَلَى جَمِيعِ الْكَائِنَاتِ، إِلَّا أَنَّ بَهَاءَهَا وَأَنوارَهَا لَا تُسْطِعُ قُوَّةً إِلَّا مِنَ الصَّفَحةِ الطَّاهِرَةِ الْمُصْقُولَةِ، أَمَّا النَّفْسُ الْمُظْلَمَةُ فَلَا نَصِيبُ لَهَا مِنْ تَجْلِيِ إِشْرَاقِ الْحَقِيقَةِ الْبَدِيعِ. وَأَرْضُ النَّفْسِ الَّتِي تَخْفُقُ فِي الْاِنْتِفَاعِ بِذَلِكَ النُّورِ تَعْجَزُ عَنِ الإِتِّيَانِ بِأَيِّ مَحْصُولٍ."^{١٥} (مترجم)

"فَمَا أَشَدَّ انْحِطَاطَ الرُّوحِ الَّتِي تَجِدُ مَتْعَتَهَا فِي هَذِهِ الظُّلُمَاتِ، مُنْشَغَلَةٌ بِذَاتِهَا، أَسِيرَةُ النَّفْسِ وَالْهُوَى، تَتَمَرُّغُ فِي طِينِ الْعَالَمِ الْمَادِيِّ."^{١٦} (مترجم)

"الأنانية" ، و"حب الذات" ، و"عبادة النفس" ، و"الانشغال بحب النفس" و"الوقوع في أسر النفس والهوى" ، تولد جميعها جوًّا يعيق نمو الصفات التي وهبنا إياها الله والتي تميزنا كأفراد. في ضوء التصوص السابقة، صيف في بعض جملٍ كيف للانشغال بالنفس أن يعيق النمو الروحاني والتطور الأخلاقي ويقلل من فعالية الخدمة:

الفصل السابع

تعتبر المجموعة الثالثة من المقتطفات غيضاً من فيضٍ من النصائح العديدة الموجودة في الكتابات البهائية حول كيفية معاملة النفس الأمارة:

"إن تأييدات الملوك الأبهى اليوم هي من نصيب أولئك الذين يُعرضون عن أنفسهم ويتخلّون عن آرائهم الشخصية، لا يُلقون بالاً إلى ذواتهم ويفكرُون في خير وسعادة الآخرين. كل من نسي نفسه وجد العالم وأهله، وكل من يشغل بنفسه يهيم في بداء الغفلة والحسنة. إن المفتاح الرئيس للسيطرة على النفس هو نسيان الذات، والطريق إلى قصر الحياة يمرّ بذرب نكran الذات."^{١٧٧} (مترجم)

"فقد وهبنا القدرة على اكتشاف حقائق الأشياء. وما علينا إلا أن ننكر ذواتنا، ونملك أرواحاً طاهرة، ونوايا خالصة، وأن نجهد قلباً وروحًا ما دمنا في هذا العالم حتى نبلغ مجدًا سرمدياً".^{١٨٠} (مترجم)

"إذن ينبغي أن تحرق حجبات النفس الشيطانية ب النار العشق حتى يغدو الروح لطيفاً طاهراً لدرك مراتب سيد لولاك".^{١٩٠} (مترجم)

"تخلوا عن كل تفكير في النفس، واجهدوا لتكونوا مطعمين خاضعين لإرادة الله. بهذه الطريقة وحدها ستصبح من أهل ملکوت الله ونفوز بالحياة الأبدية".^{٢٠٠} (مترجم)

"ابذلوا كلّ ما في وسعكم لتنسوا أنفسكم بالكلية، وتصبحوا أسرى تلك الطلة البهية. فإذا فزتم بمقام السّجود هذا، ستتجدون كلّ من في الوجود مجتمعين في ظلكم. هذه هي الموهبة الكبرى، هذه هي السّلطنة العظمى، هذه هي الحياة اللامتناهية، وما دون ذلك عاقبته خسران مبين وضرر عظيم".^{٢١٠} (مترجم)

"لذلك، يا خلٌ اغترب عن نفسك لتدرك الفرد الواحد. ومر عن التراب الفاني لتجد لك مقاماً في الوكر الإلهي. ابتعِ الفناء حتى تُوجّج نار البقاء وتغدو مقبولاً في درب العشق والوله".^{٢٢٠} (مترجم)

"لنَدعِ التفكير في أنفسنا جانباً ولْغمضْ أعيننا عن كلّ ما على الأرض، فلا آلام نُظْهِرُها ولا ظلم نشكوه منه. فلننس أنفسنا تماماً، ونهتف سروراً وحبوراً من نشوة حمر العناية والفناء في الجمال الأبدي".^{٢٣٠} (مترجم)

"يا ملأ الإنسـاء لا تتبعوا أنفسكم إنـها لـامـارة بالـبغـي والـفحـشـاء اتـبعـوا مـالـكـ الأـشـيـاءـ الـذـيـ يـأـمـرـكمـ بـالـبـرـ وـالتـقوـيـ إـنـهـ كـانـ عـنـ الـعـالـمـيـنـ غـيـرـاـ".^{٢٤٠}

إنَّ التَّوْجُهَاتِ الَّتِي تَقْدِمُهَا النَّصْوصُ السَّابِقَةُ هِيَ فِي تَنَاقُضٍ حَادًّا مَعَ تَأْلِيهِ الذَّاتِ وَهُوَسِ إِرْضَانِهَا وَاللَّذِينَ يَمِيزُونَ مَجَمِعَاتٍ عَدِيدَةٍ فِي وَقْتِنَا الْحَالِيِّ. حَدَّدَ مِنْ هَذِهِ النَّصْوصِ بَعْضُ التَّوْجُهَاتِ الْوَاجِبِ تَطْوِيرُهَا نَحْوَ الذَّاتِ. فِيمَا يَلِي مَثَالَانِ لِمَسَاعِدِنَا:

مسودة الترجمة

- يجب أن نتعلم أن نعرض عن أنفسنا، ونخلّى عن آرائنا الشخصية، ولا نلقي بالاً إلى ذواتنا، ونفكّر في خير وسعادة الآخرين.

- يجب أن نتعلم نكران ذاتنا.

- يجب أن نتعلم

ناقش في مجھوتك كيف أن التوجهات التي حدّتها تساهم في تنمية شخصٍ نبيل وتمنح القوّة لأعمال الخدمة.

الفصل الثامن

في النهاية، تذكّرنا الكلمات التالية من حضرة عبد البهاء بالعلاقة المتبادلة بين التضحية بالنفس والقدرة على المساهمة في تحول المجتمع.

"جَمِيعُ الْخَلْقِ مَشْغُولُونَ بِمِشْتَهِيَاتِ النَّفْسِ وَالْهُوَى وَمُسْتَغْرِقُونَ فِي بَحْرِ النَّاسَوتِ وَأَسْرِي عَالَمِ الطَّبِيعَةِ، إِلَّا النَّفْوَسُ الَّتِي نَجَتْ مِنْ قِيَودِ وَأَغْلَالِ عَالَمِ الطَّبِيعَةِ، وَتُحَلِّقُ كَالْطَّيْرِ الرَّشِيقَةِ فِي هَذَا الْعَالَمِ الْلَّامِنَاهِيِّ. إِنَّهُمْ يَقْطُونَ وَاعْوَنَ، وَلَظَلَمَاتِ عَالَمِ الطَّبِيعَةِ كَارْهُونَ. مَنْتَهِي آمَالُهُمْ أَنْ لَا يَبْقَى فِي عَالَمِ الإِنْسَانِ صَرَاعٌ لِلْبَقَاءِ، وَأَنْ تَتَجَلَّ رُوحَانِيَّةُ وَمَحْبَّةُ الْعَالَمِ الْأَعْلَى، وَأَنْ يَعْمَلْ جَمِيعُ الْبَشَرِ بَعْضَهُمْ بَعْضًا بِكُلِّ رَأْفَةٍ، وَأَنْ تَتَحَقَّقَ الْمَحْبَّةُ وَالْوَئَامُ بَيْنَ الْأَدِيَانِ، وَأَنْ يَفْدُوا أَرْوَاحَهُمْ مِنْ أَجْلِ بَعْضِهِمْ الْبَعْضِ، حَتَّى يَتَحُوّلَ الْعَالَمُ الْإِنْسَانِي إِلَى مَلْكُوتِ إِلَهِيٍّ." ٢٥٠ (مُتَرَجِّم)

"يَا حَزْبَ اللَّهِ! كُلُّ حَزْبٍ فِي هَذَا الْعَالَمِ الْيَوْمِ يَهْبِمُ فِي بِيَدِائِهِ، وَيَتَحرَّكُ بِأَهْوَائِهِ وَرَغْبَاتِهِ، وَيَجْرِي خَلْفَ نِزَوَاتِهِ. وَمِنْ بَيْنِ أَحْرَابِ الْعَالَمِ، فَإِنْ حَزْبُ الْإِسْمِ الْأَعْظَمِ هَذَا فَارَغٌ مِنْ كُلِّ تَدْبِيرٍ وَمَجْتَنِبٌ لِكُلِّ مَقْصِدٍ، قَائِمٌ بِنَيَّةٍ خَالِصَةٍ، وَسَاعَ مَجَاهِدُهُ لِتَابِعِ التَّعَالَيمِ الإِلَهِيَّةِ بِكُلِّ شَوْقٍ لِتَصْبِحُ هَذِهِ الْأَرْضُ الْجَنَّةُ الْأَعْلَى، وَعَالَمُ النَّاسَوتِ مَرَأَةً لِعَالَمِ الْمَلَكُوتِ، وَيَغْدُو الْعَالَمُ عَالَمًا آخَرَ، وَيَتَرَبَّى الْجَنْسُ الْبَشَرِيُّ تَرْبِيَةً أُخْرَى وَيَتَّخِذُ نَهْجًا وَمَسْلَكًا آخَرَ." ٢٦٠ (مُتَرَجِّم)

"يَا أَحْبَاءَ اللَّهِ! الْحَمْدُ لِلَّهِ، إِنَّ الْأَمْرَ الْإِلَهِيِّ فِي الدُّورِ الْبَهَائِيِّ رُوحَانِيٌّ مَحْضٌ، وَلَا يَتَعَلَّقُ بِالْعَالَمِ الْجَسْمَانِيِّ. إِنَّهُ لَيْسَ حَرَبَاً وَجَدَالًا أَوْ حَزْبًا وَوَبَالًا، وَلَيْسَ نِزَاعًا بَيْنَ الْأَمْمَـ وَخَلَافًا بَيْنَ الْقَبَائِلِ وَالْمَلَلِ. جَيْشُهُ مَحْبَّةُ اللَّهِ، وَسَرُورُهُ صَهْبَاءُ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَحَرْبُهُ بَيْانُ الْحَقِيقَةِ، وَجَهَادُهُ ضَدُّ النَّفْسِ الْأَمَّارَةِ الشَّرِّيرَةِ. غَلَبَتْهُ فِي الْمَظْلُومَيَّةِ الْكَبْرِيِّ، وَعَزَّتْهُ الْأَبْدِيَّةُ بِالْمَحْوَيَّةِ وَالْفَنَاءِ." ٢٧٠ (مُتَرَجِّم)

تصف النّصوص السّابقة بعض الحال المميزة لأولئك الذين يعتبرهم حضرة عبد البهاء من "حزب الله"، ويشير إليهم بـ"أحباء الله" الذين "نجوا من قيود وأغلال عالم الطبيعة". تأمل في هذه الميزات وأن تُكمل الجمل التالية:

أ. جميعُ الْخَلْقِ مَشْغُولُونَ بِ_____ وَمُسْتَغْرِقُونَ فِي _____ وَأَسْرِي _____.

ب. إِنَّ النَّفْوَسُ الَّتِي نَجَتْ مِنْ قِيَودِ وَأَغْلَالِ عَالَمِ الطَّبِيعَةِ، وَتُحَلِّقُ كَالْطَّيْرِ الرَّشِيقَةِ فِي هَذَا الْعَالَمِ الْلَّامِنَاهِيِّ، كَارْهُونَ؛ مَنْتَهِي آمَالُهُمْ أَنْ وَلِ_____، وَأَنْ _____.

مسوّدة التّرجمة

وأن يعامل _____ و _____

‘ _____’

وأن تتحقق _____ و _____ و أن

_____.

ج. كل حزب في هذا العالم اليوم _____، ويتحرّك
_____. ويجري خلف _____.

د. إن حزب الاسم الأعظم هذا _____
و _____، قائمٌ _____،
و _____ بكلّ شوقٍ لتصبح
لتابع _____؛
ويغدو الجنس البشري _____
و _____.

هـ. إنَّ الْأَمْرَ الْإِلَهِيَّ روحانيٌّ _____، ولا يتعلّق بـ _____.
جيشه _____، وسروره _____، وحربه _____
وجهاده _____، غلبه _____
و _____، _____،
بـ _____.

الفصل التاسع

قد ترغب في حفظ المقتطفات التالية المقتبسة من أدعية مُنزلة من قلم حضرة بهاء الله:

"أَيُّ رَبٌ فَالْهُمْ عَجَزَ أَنفُسِهِمْ تِلقاءً مَظہرِ نفسيك وعلّمهم فقرَ ذواتِهم لدى ظهوراتِ غنايتك
واستغنايتك ليجمعوا على أمرك ويتشبّثوا بذيلِ رحمتك ويتمسّكوا بحبلِ إرادتك." ٢٨٠"

"ثم عرّيا إلهي عبادك عن قميص النفس والهوى، أو عرج عيون بريتك إلى مقام الذي لا يشاهدنَّ في الهوى إلا هبوب هواء عزٌ صمدانيك، ولا ينُظرنَّ في النفس إلا ظهور نفس رحمنيك، ليُطهَّر الأرض وما عليها عن الدلالة لغيرك والتحكّي عن مظاهر نفيك."^{٤٩}

الفصل العاشر

وينما يزداد اهتمامك برعاية الشباب الناشئ، ستصبح مطلعاً على النظريات العديدة التي تحاول وصف مرحلة المراهقة. إحدى الكلمات التي ستتصادفها ماراً هي كلمة "أزمة"، أزمة تتعلق بالهوية، والعواطف، وال العلاقات مع الأبوين، والتّفاعل مع السلطة، وهلم جرا. يلزمك أن تنظر إلى هذه النظريات بعينٍ ناقدٍ خشية أن تَعتبر حالة الأزمة شرطاً لازماً لكل شابٍ ناشئ. هل من الضروري حقاً أن تتسم حياة كل مراهقٍ بشكل أساسٍ بنوع آخر من الهيجان والاضطراب؟ هل عانى الشباب الناشئ من الاضطراب والارتباك طوال التاريخ؟ وهل يمررون اليوم بمثل هذه الأزمات في كل ثقافة ومجتمع؟

لدى محاولة الإجابة عن هذه الأسئلة، من الضروري أن تدرك بأن غالبية الدراسات السائدة عن الناشئة تجري داخل إطارٍ عملٍ تفرط في التركيز على الذات، وعلى الإمتناع، والتغيير البيولوجي، وعلى الوعي الجنسي، وعلى الإنجازات المادية، كالمهنة والدخل والحالة الاجتماعية. غالباً ما تركَّ بشكٍّ ضيقٍ على الطبقة، والعرق، والجنس (ذكر أو أنثى)، متجاهلةً الصفات التي وهبها الله والمتأصلة في كل روح إنساني. وبالطبع، ستعينك بعض البصائر التي ستكتسبها من هذه الدراسات في سعيك لفهم خصائص هذه الفئة العمرية. ولكن من المشكوك به أن تتمكن المساعي المستلهمة من هذه الدراسات من القيام بأكثر من مساعدة الناشئة على تبني معايير مجتمع مادي، مجتمع تنزع نظرته، كما نعلم، إلى تحطيم القابليات الروحانية. وفي المقابل، ألا يدعو التصور الذي تتبناه عن الشباب الناشئ إلى تطوير الهوية الروحانية لأفراد سيقومون بـ"إصلاح العالم" ويصبحون "بناء الوحدة" وأبطال العدالة؟

وبهذا الخصوص، من الضروري أن تذكري بأن الناشئة يتآثرون جداً بالطريقة التي يراهم فيها الآخرون. ولذلك، فإن الصورة المظلمة عن المراهقة والمنتشرة على نطاقٍ واسع في المجتمع، تساعده في تعزيز الظروف التي تؤدي إلى ترويج أنماط سلوكية غير مرغوبة. خذ مثلاً العبارة المنسوبة إلى سيمون فرويد أن المراهقة مرضٌ عقليٌ مؤقتٌ، أو ما تقتربه أنا فرويد بأنَّ كون الفرد طبيعياً أثناء فترة المراهقة هو في حد ذاته شيءٌ غير طبيعي. ألا تخلق عباراتٍ كهذه حُججاً تمنع الناس من رؤية قدرات الشباب الناشئ الحقيقية؟

ما هي الأدلة التي أوصلت هؤلاء العلماء إلى هذه الإستنتاجات العامة الشاملة؟ هناك بالطبع عدد من المريين الذين وصفوا المراهقة بصورة أكثر إيجابية، إلا أن آراءهم لا تهيمن على الحوارات الجارية في هذا الموضوع. إنَّ الصور التي تدوم في عقول الوالدين والمعلمين على حد سواء هي التمرد، واللامنطقية والطيش. قد نتساءل، كيف يستطيع مجتمعٌ تجري مفاهيم كهذه في عروقه أن يساعد المراهقين ليصبحوا ذلك النوع من الشباب الذي تم وصفه في الوحدة الأولى من هذا الكتاب؟

الفصل الحادي عشر

في سياق المناقشة أعلاه، نوُّد أن نقترح عليك أن تبني الوضع التالي: كلما تتطور سلوكيات غير مرغوبية في مجموعةٍ من الشباب الناشئ—غير تلك التي تنتج بصورة طبيعية عن المراحل المتتالية من خاصيَّة الأزمة والانتصار اللتين تسمان عملية النمو الطبيعي—ينبغي البحث عن أسباب تلك السلوكيات في البيئة الاجتماعية؛ ربما في التناقضات الصارخة التي تكتشفها العقول الصغيرة الوعائية في حياة الكبار الذين وثقوا فيهم دون تحفظٍ في السابق، أو في عجز الكبار عن الاعتراف بعقلانية فردٍ يحاول أن يترك وراء ظهره عادات الطفولة.

هذا الوضع بالطبع لا يحاول أن يبرهن الغياب الكامل للطيش أو التمرد في سلوك المراهق. ما يتم اقتراحه هو أنَّ البيئة الاجتماعية، وبالخصوص سلوكيات الكبار، تكون مسؤولة في الغالب عن العديد من السمات غير المرغوبية التي أصبحت ملازمة لهذا السن. لاستكشاف تبعات ما ذهبنا إليه من ادعاء، قد تؤُدُّ مناقشة صحة العبارات التالية في مجموعتك وكتابه عباراتٍ أخرى تتناول الفكرة بمزيدٍ من التفصيل.

- يتمُّرَدُ الشباب الناشئ ضدَّ الكبار الذين يطلبون منهم أن يتَّبعوا معايير لا يقومون بهم أنفسهم باِتَّباعها.
- يبدو الشباب الناشئ متَّمرِّدين عندما تُقدَّم لهم النصيحة بطريقة الوعظ.
- يصبحون عابين عندما لا يقدِّم لهم العالم شيئاً سوى أنشطةٍ سطحيةً تعيق تطور قدراتهم الفكرية.
- يُظهرون الازدراء نحو الانضباط عندما يفرض عليهم الكبار قوانين صارمة، لا سيما إذا كانوا قد أعطوا حرَّيَّةً مطلقة في طفولتهم.
- نراهم مندفعين عندما لا يعرف الكبار حولهم كيفية مساعدتهم على التفكير في تبعات القرارات التي يَتَّخذونها.

- يطّورون صفة الغرور عندما يتّعلمون إعطاء الأهميّة لأنفسهم عوضاً عن الخدمة المتفانية للمجتمع.
 - يُصيّحون منغمسيّن في ذواتهم عندما تغريهم الدّعاية المستمرة بإشباع رغباتهم الجسدية.

الفصل الثاني عشر

تحددت بيت العدل الأعظم عن "تهاون وفساد" المجتمع المتواهل "وحاجة الشباب للاحترام من تأثيره:

... . سيجمي أمر الله فائدة كبرى عندما يلاحظ أنّ البهائيين، ولا سيما الشباب البهائي، يقفون في وجه تهاون وفساد المجتمع المتساهم، وأنّ معايير السلوك العالية التي يجهدون للالتزام بها متجلّزة بقوّة في المبادئ الروحانية، مانحة إياهم الثقة واحترام الذات والسعادة الحقيقية. ومن ناحية أخرى، لا أذى قد يلحق بالأمر المبارك أعظم من أن ينغمس أتباعه في التّيار السائد. ٣٠٠ (مترجم).

وفي الفقرة التالية، يقدم لنا حضرة ولی أمر الله بصیرةً نافذةً بخصوص طبیعة مجتمع کهذا والتأثير الذي یفرضه علينا جمیعاً:

"في الواقع إنَّ السبب الرئيسي للشروع المتفشيّ اليوم في المجتمع هو الافتقار إلى الروحانية. إنَّ التمدن الماديّ لعصرنا قد استنزف الكثير من طاقة البشرية واهتمامها بحيث أصبح الناس عموماً لا يشعرون بضرورة الارقاء بأنفسهم فوق قوى وظروف حياتهم المادية اليومية. ليس هناك طلبٌ كافٍ على ما ينبغي أن ندعوه روحانيّ حتى نميزه عن احتياجات حياتنا الجسمانية ومتطلباتها".^{٣١٠} (مترجم)

هناك عددٌ من علامات الانحطاط الأخلاقيِّ التي يحدّدها حضرة ولی أمر الله لدى وصفه قوى الهدم العاملة في المجتمع اليوم. من بين الأوضاع التي يركّز عليها في مراساته: الموقف اللامسؤول نحو الزواج وما ينجم عنه من مُدّ متزايدٍ للطلاق؛ ضعف التماسک الأسريِّ والتراخي المستمر للتوجيه الأبوی؛ السعي المحموم وراء التخريف والثروات والملذات الدنيوية؛ الانغماس في الملذات المُترفة؛ انحطاط الفن والمموسيقى؛ تدهور مستوى الأدب والصحافة؛ العداوة العرقية والغطرسة الوطنية. وبينما لا أحد محصنٌ ضد تأثيرات هذه الأمراض، إلا أنها تؤثّر على المراهقين بطريقةٍ خاصة. فكّر مثلاً في بعض تأثيرات الطلاق. لا شكَّ أنَّ الأطفال الصغار يشعرون بحزنٍ عميقٍ عندما يتطلق والداهم، ويتوّقون إلى الأمان والطمأنينة في ظلّ بيت يسوده الاتحاد. ولكن حينما يصبحون مراهقين، تستحوذ عليهم أحاسيس من قبيل الذنب، والغضب، والخزي والذُّل عند فشل زواج والديهم. وبينما يُحملون والديهم المسؤولية، لا يسعهم إلا لوم أنفسهم للمحنة التي تمرّ بها الأسرة. فتُترعرع في عقولهم بنور الشكِّ والارتياح تجاه الزواج والحياة العائلية، ويترسّخ تشاوئهم بانتشار الطلاق الذي يلاحظونه في المجتمع من حولهم.

١. قد ترى من المفيد أن تتأمل في الطريقة التي تتمكن بها بعض الأوضاع الاجتماعية المحددة أعلاه من تشكيل تصور المراهقين للواقع، والطريقة التي يفكّرون بها بشأن أنفسهم، ونظرتهم نحو الحياة، وأحساسهم وعواطفهم، وقدرتهم على تمييز الخطأ من الصواب، وسلوكهم تجاه الآخرين، وثقتهم في مؤسسات المجتمع. لقد دُونت أدناه الأوضاع المختلفة المذكورة، وتمَّ توفير بعض المساحة لك لتدوين أفكارك:

أ. تهاون وفساد مجتمع متساهم:

مسودة الترجمة

ب. ضعف التماسك الأسري والتراخي المستمر للتوجيه الأبوي:

ج. السعي المحموم وراء الزخارف والثروات والملذات الدنيوية، والانغماس في الملذات المُترفة:

مسودة الترجمة

د. انحطاط الفن والموسيقى وتدهور مستوى الأدب والصحافة:

هـ. العداوة العرقية والغطرسة الوطنية:

٢. ما هي الأحساس التي تخلج عقلك وقلبك وأنت تتأمل في كيفية تأثير تدهور الأوضاع الاجتماعية في حياة الشباب الناشئ؟ كيف يدعم وعيك بهذه التأثيرات جهودك لمساعدتهم في تنمية القدرات المتأصلة في طبيعتهم الحقيقية؟

الفصل الثالث عشر

إن لفت الانتباه إلى علامات عالم يتهدّم لا يعني إنكار أهميّة القوى البناءة التي تعمل اليوم في المجتمع أيضًا. فما يتوجّب عمله هو أن نوفر للشباب الناشئ بيئه تترعرع فيها قواهم الروحانية، وبهذه الطريقة نضمن أنّهم يتأثرون بقوى اجتماعية سليمة. ومحاولات عزلهم تماماً عن الأوضاع الاجتماعية الضارة

ستكون بالطبع غير مُجدية، وبدلًا من ذلك ينبغي مساعدتهم في تقييم وتحليل الطريقة التي تؤثر بها بيئتهم على أفكارهم وأحساسهم. وبهذا الخصوص، ينبغي أن يُولى اهتمام خاص لمسألة الدعاية، لأنها في معظم المجتمعات تقوم بتشكيل القيم، والموافق، ووجهات نظر الشباب الناشئ بصورة متزايدة. ولعل إلقاء نظرة سريعة على بعض مظاهر الإعلان سيكون كافيًّا لتوضيح هذه النقطة.

إنَّ القوى المادِيَّة التي تحكم الدعاية إنما تشوه الواقع. فالصور المقدمة في الإعلانات عن مظهر يكون مثالياً ولكن يتعدَّر تحقيقه، على سبيل المثال، تتلاعب بعواطف المراهقين في وقتٍ يتَّسَّى فيهم الذاتيٌّ. ورسالة تلو الأخرى تصور أن الشاغل الرئيسي للبنات هو جذب الرجال. وعلاوة على ذلك، فالنَّزَعَةُ لتعريف الرجلة من ناحية القوَّة الجسدية البختة أمرٌ مبالغ فيه، لدرجة التَّعَاصِي عن التَّصْرِيفات العنيفة والمخاطر، وتشجيع المغامرات والاعتداءات الجنسية. وكلَّ ما يُعرَفُ بأنَّه ضعفٌ يُرفض بقوسٍ، والسلوك العدوانِي يُروَّج له بصورة منهِجِيَّة. ومن المثير للاهتمام، أنَّ شكالًا معينًا من الخشونة يُعرض على أنه جذاب بهدف تشجيع تبنيه من قبل الفتيات.

وريَّما يمكن الجزم بأنَّ المقصد الأساسي لمعظم الإعلانات الموجَّهة للنَّائِشَة هو خلق ثقافة عالمية يتَّوَقَّون للانتماء إليها. وفي هذه الثقافة يتعلَّمون التَّكلُّم بلغة مشتركة، والتَّصرِيف بطريقَةٍ واحدة، وفوق ذلك كلَّه، استهلاك تشكيله لا تُضُبِّ من المنتوجات. والأهم من ذلك، هو إدخال الشَّباب في منظومة قيم واسعةٍ تحدَّد أنماطهم الاستهلاكيَّة لبقية حياتهم. والجدير باللاحظة أنَّ مصطلح "المراهق" في حد ذاته قد تمَّ استحداثه قبل بضعة عقودٍ من أجل استغلال السوق الواعد الذي تمثله هذه الفئة من المجتمع.

ومن أجل الاستغلال الكامل لهذه الرغبات المستشار، تضع الثقافة التي تُروَّجُها الإعلانات الجنس في محور حياة الشَّابِ اليافع. فتُستخدم متوجاتٌ مثل المشروبات الغازية التي لا علاقة لها بالجنس لتنسِّحُّ في أذهان النَّائِشَة صورًا وهميَّة للعلاقات الرومانسيَّة. كما يتم تعزيز الشَّعور بالنقص والقلق الناتج عن الرَّفض بسبب رائحة البدن، أو البشرة غير النَّضرة، أو الأسلوب غير العصري في اللباس لغرض تقديم مستحضرات تجميل وأساليب جديدة تَعِدُ بالجاذبية الجنسية والتخلص من الحرَّاج. حتى المركبات يتم وصفها بمصطلحات من قبيل "مثيرة"، "جذابة"، "سهلة القيادة"، وجميعها ذات إيحاءات جنسية. ومع انحطاط المعايير الأخلاقية خلال العقود العديدة الماضية أصبحت مضامين الإعلانات المرفوعة أخلاقيًّا واصحةً أكثر فأكثر. وتدرِّجيًّا، يبدو أنَّ جوانب معينة من النَّزَعَة الاستهلاكيَّة ستغدو في حد ذاتها أشكالًا للنشاط الجنسيِّ.

إن دور العلامات التجارية في سوق "المراهقين" العالمي الآخذ بالاتساع أمرٌ جدير بالذكر. فالدراسات التي تستكشف كيفية الاستفادة من إمكانات هذا السوق تقترح دون خجل أن عبادة أيقونات العلامة التجارية هو عنصر قوي من عناصر النزعة الاستهلاكية. والظاهر أن العلامات التجارية توفر مُستقرًا في عالم المراهقة المتقلب، بل وتعتبر في الغالب تصريح دخول إلى ثقافة الشباب العالمية، ثقافة جعلتها الإعلانات في غاية الجاذبية. إن الثقافة التي تروجها هذه التقنيات التسويقية غافلة، بالطبع، عن الفقر المتزايد بين الشعوب؛ إنها تعرض صور الوفرة التي يتمتع بها أقلية من سكان العالم لإقناع اليافعين من جميع الخلفيات بأن المنتوجات الاستهلاكية هي مصدر سعادة لا متناهية.

في بعض الدراسات التي تتعلق بسوق "المراهقين"، يُصنف اليافعون في فئات طبقاً لصفاتٍ يجعلهم ميالين لاستهلاك أنواع محددة من المنتوجات، فئاتٌ تتيح للإعلانات أن تستهدفهم بفاعلية أكبر. ففي دراسة خاصةً مثلاً، قسموا إلى ست مجموعات: "المسلّمون" وهم يرون أنّ مصيرهم قد تم تحديده ويحاولون تدبير أمورهم بأقل قدرٍ من الجهد؛ و"طلاب الإثارة" وهم الذين يسعون وراء المتعة، وبأذهان خاليةٍ من الهموم الاجتماعية والسياسية مستعدون للانضمام لعبادة أيقونات العلامة التجارية؛ ثم "المُكتفون ذاتياً" وهم رغم تشابههم أساساً مع المجموعة السابقة، يملكون أيضاً الدافع والقدرة على العمل الشاق، ويعتبرون السلع والخدمات وسائل للتقدّم والاحتفاظ بمكانتهم التنافسية؛ "المنجزون الهادون" وهم منصاعون لما هو سائد ويتقادون التمرّد السياسي والاجتماعي، ويبقون مرتبطين بشكلٍ وثيقٍ بعائلاتهم، وهم مُشترون يحسنون الاختيار ومهتمون بال النوعية ومنافع المنتج؛ "الداعمون" وهم أيضاً منصاعون ولكن ليس لديهم توجهٍ أكاديميٍّ، وباشغالهم بإحصائيات الألعاب الرياضية وأسماء الفرق واللاعبين، لا يدعون مجالاً للتفكير في القضايا السياسية والاقتصادية؛ وأخيراً "منقذو العالم" وهم يرغبون بالقيام بتغيير إيجابي في العالم وتكمّن أهميّتهم في الفرصة التي يقدمونها إلى المُسّوقين لتحويل القضايا الاجتماعية إلى سلعة يمكن بيعها.

يبدو أن كل الأشياء سريعة التأثير بالعلامة التجارية والنّزعة الاستهلاكية. لا سيما في ميدان وسائل التواصل الاجتماعي السريع التغيير، إذ يمكن أن يصبح كل جانب من جوانب حياة الشخص مادةً للاستهلاك. فمنصات التواصل الاجتماعي والتي تم إنشاؤها ظاهرياً لجعل العالم مكاناً أفضل من خلال "المشاركة" و"الصداقة" و"الاتصالات"، كانت في الواقع بمثابة قنواتٍ لمجموعة محبّرة من الإعلانات، فوسّعت نطاقها ورسّخت انتشارها. إن التحليل الموجز المقدم هنا، مهما كان مقلقاً، إلا أنه لا يهدف لإدانة الإعلان بحد ذاته. فهدفه تعزيز قدرتك على تفحّص الدعاية بعيّن ناقدة، سواءً التجارية، أو السياسية، أو العرقية، أو الثقافية، حتى تتمكن من مساعدة الشباب الناشر في التعرّف على تأثيراتها في أفكارهم وسلوكهم. قد تُعينك التمارين التالية في التأمل أكثر في هذه القضية الشائكة:

مسودة الترجمة

١. يستخدم الإعلان اللغة والصور لتحويل المنتجات العاديّة إلى مصادر للإثارة. وُستخدم الرموز لإعطاء الأشياء والأحداث أهميّة أكبر بكثير مما تستحقّها. على سبيل المثال، لا يمكن وصف مشروب بكلّ بساطة كما هو عليه، أي أنه شيء يُطفئ العطش، ولكنه يُصوّر كشيء للسعادة وإشباع الرغبات. فالرموز التي تستخدمها صناعة الموضة تُضفي سحرًا وجمالًا على الملابس ومستحضرات التجميل. ورموز الحماسة والاندفاع الشبابي تروج لبيع الحلوي. ورموز المغامرة والروح الرياضيّة تساعد في ترويج المشروبات الكحوليّة. هل تستطيع التفكير ببعض الإعلانات المحدّدة والعبارات والصور التي توظّفها لكي تصوّر شيئاً بخلاف ما يمكن أن يكون عليه؟

٢. السعادة الوهميّة التي تتولّد من خلال شراء منتج ما لا بد أن تكون قصيرة الأجل، وإنّا سنبقى قانعين بما نمتلك. ولهذا، على الدعاية أن تعيد خلق الرغبات باستمرار وتضمن ألا نكون راضين وقانعين أبداً. كيف يتحقق هذا؟

٣. لقد ذكرنا أنه في بعض الأحيان حتّى القضايا الاجتماعيّة تحول إلى سلعة للمستهلك. هل تستطيع إعطاء بعض الأمثلة على ذلك؟

٤. في البيئة الإعلامية الحالية، يتم للأسف استغلال التطلعات السامية لأغراض تجارية. ويتم استخدام الكلمات والعبارات التي تثير فينا المشاعر النبيلة للإعلان عن منتجات، ويتم التعامل مع مختلف جوانب التراث الروحي للإنسانية كسلعٍ تُشترى. هل يمكنك إعطاء بعض الأمثلة؟

٥. فكر في منصات التواصل الاجتماعي التي يتفاعل معها الشباب الناشئ في منطقتك. كيف تؤثر مشاركتهم في مثل هذه المنصات على طبيعة الصداقات التي يشكلونها، وعلى نظرتهم لأنفسهم، وعلى آمالهم وتطلعاتهم؟ في ضوء ذلك، تفكّر في صحة العبارة التالية: من خلال مشاركتهم في وسائل التواصل الاجتماعي، يمكن للشباب الناشئ دونوعي منهم أن يروا ويندموا أنفسهم على أنهم منتجات.

الفصل الرابع عشر

لابد هنا من كلمة تحذير. مهما كانت تأثيرات المجتمع الحاضر ضارّةً بالنائمة، فإنه من الخطأ أن تؤكد عليها أكثر مما ينبغي في مساعدتك الخاصة. إنه لمن السهولة بمكان الوقوع في عادة معاملة الشباب

الناشئ ككائناتٍ رقيقةٍ يجب حفظها باستمرار من شرور بيئتها. فمقارنةً كهذه لن تؤدي أبداً إلى تمكينهم الروحاني. ما ينبغي أن يكون محور مجدهمذلك هو تحقيق قدرتهم الكامنة ليكونوا عوامل عاقدة العزم على التغيير الاجتماعي، وليسوا هم في إصلاح المجتمع. وحتى في عالم اليوم المضطرب هناك أمثلة عديدة لشباب ناشئ في كل ثقافة تجاوزوا الأوضاع البائسة للبيئات التي يعيشون فيها، وأظهروا باستمرار صفاتٍ من قبيل الحماس للخدمة، والتوق للتعلم، والإحساس القوي بالعدالة، والميل الشديد نحو الإيثار.

يشير عدد من المربين بعض القوى الفكرية والروحانية الفطرية التي تُظهر نفسها خلال الفترة الانتقالية للمراهقة. فعلى سبيل المثال، يركّز بعضُ منهم على الاهتمام الذي يبديه الشباب الناشئ بالمشاكل النظرية. ويؤكد أحد المربين على الدور الذي بمقدورهم القيام به في التغيير الاجتماعي واصفاً كل جيل من المراهقين بأنه "عامل تجديدٍ حيويٍّ في عملية التّطوير"، يستطيع "تقديم ولاءاته وطاقاته للحفاظ على ما يُعدّ صحيحاً على الدّوام وكذلك للإصلاح الثوري لما فقد أهميته التجددية". ويشبه مُفكّر آخر من هم في مرحلة المراهقة بـ"أوانِ عضوية"، تشكّلت بشكل كامل مع أنها لا تزال تنمو، وهم قادرّون على التّلقّي والاستقبال بكل "جوارحهم". ويجلب الانتباه إلى قدرتهم الكامنة على تحقيق التّحول ويؤكد أنّ على التربية أن تستفيد من مختلف أنماط الإدراك وكذلك من الحيوية التي يمكن أن يجعلها الشباب لأي تجربة، مشيراً إلى أن حيويةً كهذه "إلى جانب استقامة النفس" بإمكانهما أن يجعلان المجتمع الإنساني "كائناً حياً مزدهراً محبّاً حقيقياً مليئاً بالبهجة والحماس وليس مفهوماً نظرياً بارداً آلياً فارغاً". فحسب كلماته، "تلك هي روعة التّحول" و"تلك هي قُدرة المراهقة".

هذه المراجع القليلة مع التحليل الذي أجري في بعض الفصول الأخيرة يوضحان كم يلزمك أن تكون حذراً لدى شرحك مفهوم المراهقة. وبينما ستتفحّص بدقة دون شكّ آراء متنوعة حول الموضوع في السنوات المقبلة، فإنّ إدراكك لأهمية هذه المرحلة الحاسمة من حياة الإنسان سيتشكل بصورة كبيرة بفضل فقرات من الكتابات البهائية كتلك التي تمّ اقتباسها في هذه الوحدة والوحدة السابقة. ولا شكّ أنّ قناعاتك ستترسّخ عن طريق تجاربك الشخصية مع مجموعات الشباب الناشئ.

الفصل الخامس عشر

إنّ مجموعة الكتب التي طورها معهد روحي لكي يدرسها الشباب الناشئ، مثلما هي كتب سلسلته الرئيسية، قد تبدو لوهلةً بسيطةً بشكلٍ خادع، لا سيّما الكتب الأولى. وتكمّن بساطتها غالباً في اللغة المستخدمة والتمارين المعطاة. أمّا المفاهيم التي تتناولها فهي معقدةٌ وعميقه على حد سواء. إنّ تدرج

الأفكار عبر المواد بأكملها، والبعيدة كلّ البعد عن كونها طفولية، سيمثّل تحدياً للشباب الناشئ لكي يتّأمل بعمق في القضايا المطروحة. ولمساعدتك في إدراك قدراتهم للقيام بذلك، نقدم لك في هذا الفصل والفصلين القادمين مجموعة أفكار بعبارات بعض الشباب الناشئ، ممّن كانوا جميعاً ضحية تأثير العنف بشكل أو بآخر. كثيرة هي صور السلوك العدواني لمثل أولئك المراهقين التي تعرضها وسائل الإعلام، مما يقتضي منّا أن نستمع إلى بعض قصصهم غير المحكمة عن الصياغ والأمل.

الرواية الأولى هي بكلمات صبيٍّ في الثالثة عشر من عمره، ولنسمه بيتر لنخفي هويته الحقيقة. لقد رأى الآثار التي خلفها العنف وال الحرب منذ أن كان في الثامنة. وعندما بلغ الثالثة عشر بدأ بترويج السلام في المدارس والمنظمات الشبابية، متقدلاً نتائج ذلك بما فيها السخرية القاسية من قبل زملائه:

لم يزعجني أتي منها. كانت أسرتي تؤمن بأهمية الاهتمام بمجتمعنا المحلي، وأن نعمل جلّ ما في وسعنا لمدّ يد المساعدة. وبالرغم من أنّي كنت في الثالثة عشر من عمري فقط، إلا أنه كان في وعيي أن أرى بأنّ أكبر المتّابع التي كانت تواجهنا هي العنف وال الحرب. السلام كان مطلوباً أكثر من أي شيء آخر. وبالطبع، من الصعب على صبي في الثالثة عشر من عمره أن يصنع السلام، ولكن المحاولة هي الوسيلة الوحيدة لإحداث أي شيء

لقد قيلت أكاذيب كثيرة في بلدي لسنين عديدة، لدرجة أنّ الناس باتوا لا يعرفون من يصدّقون أو ماذا يصدّقون بعد الآن. إنّهم لا يستطيعون دائمًا الوثوق بالصحف، والتّراديون والتّلفزيون، والسياسيّين، والمجموعات المساحة، ولكن عندما يسمعون الأطفال وهم يتحدثون عن العنف، وكيف يؤثّر علينا، وكم تnoc للسلام، يدركون بشكلٍ ما أنّهم يسمعون الحقيقة

يقول بعض الناس بأنّهم يحاربون من أجل الفقراء، ولكن الفقراء هم الذين عانوا أكثر من أي شخص آخر في الحرب. أعتقد بأنّ بعض الناس تحارب من أجل الانتقام أيضاً، أو السلطة، أو لشعورهم بأنه لا خيار آخر لديهم. وبعض الشباب ينضمون إلى المجموعات المساحة لأنّ أسرهم فقيرة ولا يجدون خياراً آخر.

كان على بيتر وأسرته، الذين تعرضوا للتهديد أثناء حرب أهلية دائرة، أن يغادروا بيتهم ومدينتهم. أخذ أبوه يتنقل ذهاباً وإياباً بين مكتبه وبنته الجديدة، ولكن الحفاظ على هذا الهدوء التّسبي الذي استمتعت به العائلة لم يكن ممكناً. ذلك لأنّ دعم والده الفعال لعمليات السلام أدى إلى اغتياله في النّهاية.

اعتقدتُ أنني شكلتُ مفهوماً عن الحرب لأنني عشت معمعة النزاع. كانت المعارك دائرة في الشوارع خلال الليل. وغالباً ما كنت أستيقظ على صوت إطلاق النار. عندما ذهبت إلى المدرسة في الصباح رأيت الدليل، الدماء على جانبي الطريق، والأبنية التي خدت كالغربال من وابل الرصاص. كما رأيت الصحايا في المسرحة القرية من مكتب والدي.

كنت قد تحدثت عن هذا بكل ثقة كما لو أنني كنت عارفاً ما عنده الحرب، ولكن عندما قُتل أبي تحطمت، ليس من الأسى والحزن فحسب، بل لأنني أدركت حينذاك ما هي الحرب. عرفت كيف يكون شعور الرغبة في أن تحارب. لقد أدركت أنه مهما كنْت ت يريد السلام، فإنك تخوض خطوة نحو العنف عندما تصيبك الحرب شخصياً. هذا هو الفح نفسي الذي أوقع العديد من الناس في حاله في بلدي . . .

بعد ذلك لم يبق شيء على حاله. لقد بدا البيت كصالة ميتة خاوية. الشوارع المألوفة بدت كلها غريبة. لا شيء ولا مكان يشعرك بالأمان. وظننت أن كل ما عملته من أجل السلام ذهب هباءً لأنه لم ينفع والدي. العنف المروع الذي أحاط بمدينتنا قد ضرب أسرتي أخيراً في الصميم، ولم يكن بمقدوري إيقافه. لقد لُمْت نفسي، وتساءلت، "ماذا فعلت ليموت والدي بهذه الطريقة العنيفة؟"

استمرت الأسرة في تلقي التهديدات، واشترى بيتر بندقية ليحمي أحباءه. وفي إحدى الأمسيات، بعد اغتيال والده بعشرة أيام، كان جميع أفراد أسرة بيتر مجتمعين في غرفة بالطابق العلوي من بيته. وحالما نزل بيتر إلى المطبخ رأى دخيلاً في الحديقة حاملاً بندقية وينظر إلى نوافذ الطابق الثاني:

كنت أعرف أن بيتر بندقتي وأقتل هذا الرجل. . . سيكون ذلك انتقاماً لموت أبي، وسأكون قد وفّرت الحماية لعائلتي، ولا أحد تقرّبًا في بلدي سيلومني على إطلاق النار عليه. . . وعلى الرغم من أن كل ذلك كان صحيحاً إلا أنني لم أفعل شيئاً . . . أرادني والدي أن أعمل من أجل السلام، فكيف أصبح عنيفاً الآن؟ الطريقة الوحيدة لإظهار الاحترام والمحب لأبي، والطريقة الوحيدة لإنقاذ عائلتي، كانت محاولة العمل من أجل إحلال السلام. وقتل الرجل لن يجلب السلام لي أو لعائلتي أو بلدي. في الحقيقة، بقتله سأفقد كل شيء، ولن أكون بأفضل منه.

بكل هدوءٍ، راقب بيتر الدخيل الذي استدار بعد برهةٍ وترك المكان دون أي سبب واضح. وبعد فترة قصيرة من ذلك الحدث تخلص بيتر من بندقيته وأخذ عهداً على نفسه ألا يقتني واحدةً أبداً.

قبل قراءة القصة التالية قد ترغب في تحديد بعض الصفات التي تميّز بيتر وذكر بعض كلماتٍ عن قدرته على التأمل في مواضيع عميقة.

الفصل السادس عشر

نشأت ماري، وهو اسم وهمي أيضاً، في بيئهٍ تشهد تهديداً دائمًا بالنزاع. اكتشفت في سنٍ مبكرة ما كان ثمن معارضتها لمجموعةٍ من أصدقائها:

عندما كنتُ في الحادية عشرة من عمري لم يعد أحد يتحدث معي نتيجة عدم انحيازي لجهة ما في خلافٍ حدث. فقد أنهمت مجموعة من أصدقائي فتاةٍ في صفي بالسرقة مما أدى إلى حدوث خصم كبير. كان عليك أن تنحاز إما إلى جانب الفتاة أو ضدّها، وجميع أصدقائي كانوا ضدّها. افترض الجميع بأنّي سأكون إلى جانبهم، ولكن لم يكن هناك أية دليلٍ يثبت بأنّ الفتاة كانت سارقة. لم أكن متأكدة، ولم أرغب في معارضته أصدقائي في الوقت نفسه، ولذلك التزمت الصمت. غضب الجميع ولم يتحدث معي أحدٌ لسنٍ كاملة.

نشأت صداقة بين ماري وأحد الفتيان، ورغم أنّ الفتيات الآخريات كن يهُزان منها بسببه، إلا أنها شعرت بالميل نحوه. اعتادا على السير طويلاً والتحدث عن مستقبلهما، إلى أن رأته ذات يوم ينظف بندقيّة لم تكن على علم بأنّه يمتلكها.

عندما دخلت، ابتسם لي كما لو أنه لم يكن يفعل شيئاً غير عادي. لقد كرهت العنف دائمًا، كرهت البنادق، وكرهت الحرب. حاول أن يختلق الأعذار كما يفعل أمثاله، ولكنني قلت له فوراً بأن كل شيء بيننا قد انتهى. قلت له، "أنا لا أريد حياة كهذه لي ولا طفلالي". كنت صغيرة جداً حينها، ويبدو الأمر الآن كنكحة، ولكنني أحسست وكأن عالمي ينقسم إلى شطرين.

بدأت درجات ماري في المدرسة بالهبوط بعد هذه الواقعة، فشعرت أنها بالقلق. عندها تحدثت ماري مع أحد مدرسيها:

أفشيتك له بقصة صديقي بالكامل، البن دقية، وصمت أصلقائي، واستهزأ الفتى، والإحراج الذي كنت أشعر به، وقلبي المنكسر. لم يصحح ساخراً، ولم يشعرني بأنني صغيرة وسخيفة.

قال لي، "عليك أن تدرك أن مستقبلك بيديك. مستقبلك لا يخص أي شخص آخر، لا يخص والديك، ولا يخص هذا الصبي على وجه الخصوص. المستقبل ملكك ويمكنك أن تفعلي منه ما شئت".

في سن الرابعة عشرة كانت ماري قد أصبحت قائدة الطلبة في مدرستها، مروجة السلام بين زملائها والطلاب الأصغر سنًا. هذه بعض الأفكار التي شغلت ذهنها في تلك الأيام:

كنا نعرف بأن القضاء على الفقر قد يساعد في إنهاء الحرب، ولكن لم يكن بمقدورنا أن نفعل شيئاً حيال ذلك. كنا نعرف أن الحد من البطالة سوف يساعد، ولكن لم يكن بمقدورنا أن نفعل شيئاً حيال ذلك أيضاً. لم نستطع إيقاف الرصاص والخناجر. لم نستطع إنهاء العنف. ولكننا كنا نؤمن أن بمقدورنا البدء ببناء السلام فيما بيننا

كنت أعلم أن العمل من أجل السلام قد يكون خطيراً، وكانت حساسة حيال أي شيء غير عادي. في بعض الأحيان كان مجرد الخوف من حدوث أمر سيء، خاصة لأسرتي، يجعلني أتحب وأشعر بأنني أؤدي الفرار. ولكن الأطفال الآخرين كانوا يعتمدون علىي، وبطريقة ما شعرت بأن أطفالي الذين لم يولدوا بعد كانوا يعتمدون علىي أيضاً. لم أستطع الفرار مهما كنت خائفة. كنت فقط أستطيع أن أكون حذرة وأحاول أن أبقى آمنة من الخطير.

ما هي بعض صفات ماري البارزة؟

الفصل السابع عشر

فيما يلي رواياتٌ لثلاثة شبابٍ آخرين، يعبر فيها كلُّ منهم عن أ Nigel الأفكار وأرق المشاعر. الأولى بكلمات فتاةٍ في السادسة عشر من العمر، فقدت، وهي في سنِّ الثانية عشرة، صديقتها المقربة التي علقت في شجار عصابات وماتت طعنةً بالسكين. لم تنس صديقتها أبداً وقررت أن تكرّس حياتها من أجل ترويج السلام. وفي وقتٍ لاحقٍ، بدأت بمساعدة الأطفال الذين تأثروا بالعنف:

أطفالٌ لم تتجاوز أعمارهم الثامنة أو التاسعة انضمّوا إلى العصابات، لأنّهم كانوا يعتقدون بأنه شيءٌ رائع، أو لأنّهم كانوا يعتقدون أن العصابات سوف تؤمن لهم الحماية في الشّوارع. وفي حالاتٍ كثيرةٍ كانوا فقط يحاولون الهروب من العنف المنزلي، ولكنّهم وجدوا ما هوأسوا منه بكثير في الشّارع.

عليّ أن أستقلّ الباص إلى . . . ولكن معظم سائقي الباصات يعرفون ما هو العمل الذي أحاروا القيام به. كانوا يتغاضون مني فقط ما أستطيع دفعه من الأجرة، وفي أغلب الأحيان يسمحون لي الركوب مجاناً. الطريق إلى . . . يتوجه صعوداً، ويمرّ بأكواخٍ بدائية مقامة بصورةٍ خطيرةٍ بالقرب من منحدراتٍ صخريةٍ شاهقة. التلال محفورةٌ بعمق جراء استخراج الصخور لاستخدامها في مشاريع البناء. هذا النوع من العمل شاقٌ جدّاً، يكسر الظهر، ومنخفض الأجر ولكن العديد من الأطفال من الأسر المشردة يعملون في هذه المواقع. لقد وقعت هذه العائلات في فقر مدقع بحيث اضطر أطفالهم إلى ترك المدرسة والاتجاه بأي عمل يمكنهم القيام به من أجل كسب المال.

في نهاية الطريق، كان علىي أن أمشي في وحل زقى يصل إلى كاحلي عبر جسر بديل مؤقت للمساعدة، يمتد فوق نهر نتن ملوث. تتألف المدرسة من ست غرف متهدمة، يجمعها سقف من الزينكو. الطاولات الخشبية محطمة ومكسورة. القمامات ملقاة على جوانب الصفوف. الكهرباء غير متوفرة. في أحد الصفوف توجد فقط كوة في السقف تسمح للأضواء بالدخول، ولا توجد نوافذ. الأرضية عبارة عن تراب الأرض. المطر الشديد يهطل مصلداً صوتاً كصوت الرعد على السقف فيضطر الجميع أن يصرخوا حتى يمكن سماعهم، والماء يتسرّب من خلال السقف في كل مكان. حائط أحد الصفوف متين برسومات الأطفال عن منازل جميلةٍ تغير تماماً البيئة المحيطة بهم. ربما هي صور لبيوت كانوا يملكونها يوماً أو آنهم يتمنون لو يملكونها في المستقبل . . .

يرتسم الحزن على وجوه الكثير من الوالدين. إنهم يتكلمون بقسوة مع أطفالهم، يشتمونهم ويهينونهم. ولكن خلال ورش العمل يبدؤون أحياناً بالتغيير. بعضهم يعتقدون بأن عليهم ضرب أطفالهم لكي يحسنوا التصرف، ولكنهم بعد ذلك يدركون بأن الضرب يمكنه أيضاً أن يبعد الطفل عنهم فيهرب إلى الشوارع.

الفقرة التالية تقدم أفكار فتاة صغيرة السن هربت من بيتها في سن الحادية عشرة، وأصبحت مدمنة على المخدرات. فتم إنقاذه بمساعدة دويبة من صديق، وفي النهاية انضممت إلى حركة شبابيةٍ كرست نفسها للسلام:

كان من الصعب جداً أن أشرح ما كانت عليه حياتنا في الواقع. كنت أخشى الاعتراف بأنه مهما بذلت من جهدٍ لإحلال السلام، فإنك تبقى معرضاً لأن تُجَرَّمَة أخرى نحو العنف. . . لقد ثقت دوِّماً إلى الهروب من هذه الحياة. من الصعب الاعتراف، ولكنني الآن أنزلق بعيداً مرة أخرى عن حركة السلام. كنت أكذب على نفسي طوال هذه الفترة وأنظاهر أمام أصدقائي بأن كل شيء على ما يرام. ليست هذه هي الحقيقة. أحياناً أشعر بالنشوة. كل ليلة هناك عراك وشجار في البيت. إذا لم يصرخا علىي، فإن أمي وزوجها يصرخان على بعضهما البعض. لا أستطيع التحمل، لهذا أهرب إلى الشوارع، وهناك الكثير في الخارج مما يمكنه أن يؤذني الشاب اليافع. . . أنا أسير في طريقين في وقت واحد، وما زلت أتمنى لو كان بمقدوري السير في طريق السلام دائمًا. أعتقد بأن كفاحي والطريقة التي بقيت فيها على قيد الحياة لا بد أن يكونا ذات قيمة. . . أنا أؤمن بأن الشباب اليافع يستطيعون فعل المزيد من أجل السلام، لو توفر عدد أكبر من البالغين الكبار الراغبين في التعاون والاستماع إلى ما تعلمناه والعمل معنا. لو ساد السلام في بيتنا سيكون ذلك بداية عظيمة.

الفقرة الأخيرة تصف تجربة صبي في الخامسة عشر من عمره، اختطفت أخيه مجموعةً من الثوار.
بعد فترة تلقت الأسرة أخباراً منه خلال أسره، وسمح لهم بمراسلته.

لقد أرسلت لأنخي قصائد لأحفزه على البقاء على ثقته وأمله. أخبره أنني أستمع إلى نصائحه وأدرس بجد. كنت سعيداً جداً عندما رد علي مؤخراً قائلاً، "أنا سعيد لأن أداءك جيد في المدرسة... وهذا هو ما أخطأت بشأنه. أنا نادم لأنني لم أستفده من دراستي إلى أبعد الحدود... فعلاً أنا لم أكن أحب القراءة كثيراً... ولكنني هنا قرأت ما يزيد عن ثلاثين كتاباً في مختلف المواضيع وما زال هناك المزيد لقراءته. حتى إنني أتناول القاموس وأبحث عن معاني الكلمات الغريبة التي لا أعرفها... لم أكن لأفعل ذلك أبداً من تلقاء نفسي من قبل...".

مع أنه يبدو أنه في أمان، ولكنني مازلتأشعر بالقلق. لو كان باستطاعتي أن أتكلّم مع أولئك الذين يحتجزون أخي، سأطلب منهم أن يتحلّوا بالشفقة ويدركوا مقدار المعاناة التي سببواها.

أعتقد أن الصفح مطلب أساسى إذا كنّا نريد تحقيق السلام. الحرب لن تنتهي من دون الصفح.
ولأنه لمن المهم بشكل خاص لأناس مثلنا عانوا الكثير أن يصفحوا.

أعتقد أن هذا ما أعمل من أجله الآن؛ أنا أعمل من أجل الصفح.

ناقشت بعض الصفات التي أظهرها الشباب والمذكورة في هذا الفصل، ودون بعض أفكارك.

الفصل الثامن عشر

وأخيراً، لا يمكن لأي استكشاف لطبيعة سن المراهقة مهما كان مختصرًا، أن يتجاهل حياة "روح الله"، بطل دين الله الشاب اليافع الذي تجّرّع كأس الشهادة وهو في سن الثانية عشرة بكل سرور. عندما كان روح الله في السابعة من عمره فاز بشرف مرافقة والده أبادي أمرالله جناب ورقا وأخيه الأكبر للحج للأرض الأقدس. انتعشت روحه في تلك الأجواء المقدسة ونعم بإشراق شمس محضر حضرة بهاء الله. يُذكر أنه في أحد الأيام سأله حضرة بهاء الله روح الله: "ماذا عملت اليوم؟"

أجاب روح الله: "كنت أتلقي دروساً من [أحد المبلغين]."

فاستطرد حضرة بهاء الله مستفسراً: "ما موضوع الدرس الذي تعلّمته؟"

قال روح الله: "كان بخصوص الرّجعة [رجعة الأنبياء]."

"هل يمكنك أن تشرح ما معنى الرّجعة؟" سأله حضرة بهاء الله.

أجاب قائلاً: "المقصود من الرّجعة هو رجعة الحقائق والصفات."

"هذه كلمات معلمك بالضبط"، علق حضرة بهاء الله. "قل لي بكلماتك أنت ما هو فهمك الخاص لهذا الموضوع."

أجاب روح الله عن هذا السؤال قائلاً: "إنه يشبه قطف زهرة من نبتة هذه السنة، فزهرة السنة القادمة ستتشبه بهذه الزهرة تماماً، ولكنها ليست زهرة نفسها."

أسعد جواب روح الله الذي حضرته بهاء الله، وكثيراً ما أشار إليه بـ"جناب المبلغ".

هناك العديد من الحكايات الأخرى التي تكشف عن صفات روح الله السامية. ومن المؤكّد حقاً، أنّ شخصاً ارتقى إلى هذه الدرى من التضحية وهو في الثانية عشرة من عمره الغض، ما كان يمكن أن يكون مجرد شابٍ يافع عادي. بالطبع، إنّ تكريس النفس للأمر المبارك والتضحية في سبيل المحبوب لا يستلزمان الشهادة بالصورة. ومع ذلك، نرى بأيّ شوقٍ وسعادةٍ لامتناهية يصف بهما روح الله سرّ التضحية في قصيده المشهورة، المقتبس جزءاً منها أدناه.

أيّها السّاقِي أَدْرُ كَأسَ الْعَطَاءِ
لأَصْبَحَ طَاهِرًا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَخَطَاةٍ

إِنْ يَكُنْ فَاقِ عِصِيَانِي الْعَدَدُ
لَمْ أَزِلْ أَرْجُو مِنَ اللَّهِ الْمَدْدُ

مَرْحَبًا يَا سَاقِي مَادِبَةِ الْقِدَمِ
أَنْشَرْ عَلَى هَذَا الثَّرَى رَشْحَ الْكَرَمِ

عَلَّ دَرَاتَ وُجُودِي تَسْتَبِيرٌ
تَفْتَدِي بِالرُّوحِ دَأْ الْعَرْشِ الْمُنِيرِ

إنَّ الشَّبَابَ النَّاشرَ فِي المَجْمُوعَةِ الَّتِي سَتَشَكَّلَهَا قَرِيبًا لَنْ يَعِيشُوا حَيَاةَ رُوحِ اللَّهِ . إِلَّا أَنَّ الْفَقَرَاتَ الْمُقْتَبِسَةَ فِي هَذَا الفَصْلِ وَالْفَصُولِ الْقَلِيلَةِ السَّابِقَةِ تَشِيرُ إِلَى مَا يَمْكُنُ لِلإِنْسَانِ أَنْ يُظْهِرَهُ مِنْ نَبْلٍ فِي سَنٍ يَافِعٍ جَدًّا . نَتَذَكَّرُ هُنَا الْبَيَانُ الْمَذْكُورُ فِي بَدَائِيَاتِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ بِأَنَّ الْوَعْيَ الْمُتَنَامِي خَلَالَ سَنَّ الْمَرَاهِقَةِ يَمْكُنُ تَوجِيهَهُ فِي أَحَدِ الْأَجَاهِينِ : نَحْوَ الْخَضُوعِ لِإِرَادَةِ اللَّهِ وَالْحَدْمَةِ الْمُتَفَانِيَةِ لِلإِنْسَانِيَّةِ ، أَوْ إِلَى الْأَسْرِ فِي سُجْنِ النَّفْسِ وَالْهُوَى . قَادَنَا مَنَاقِشَتُنَا الَّتِي جَرَتْ عَلَى مَدِيَ الْفَصُولِ الْقَلِيلَةِ الَّتِي تَلَتْ ذَلِكَ إِلَى اسْتِكْشَافِ طَبِيعَةِ سَنَّ الْمَرَاهِقَةِ ، وَالْطَّاقَةِ الْكَامِنَةِ فِي الشَّبَابِ النَّاشرِ ، وَتَأْثِيرَاتِ الْبَيَانِ الْمُحِيطَةِ فِي حَيَاتِهِمْ . قَدْ تَكُونُ هَذِهِ فَرْصَةٌ مُوَاتِيَّةٌ لِكَ لِتَتَوَقَّفَ هُنَا وَتَكْتُبَ عَدَّةَ فَقَرَاتٍ عَمَّا تَعْتَقِدُ الْآنُ أَنَّهُ مِنَ الْقَدْرَاتِ الْكَامِنَةِ الْفَطَرِيَّةِ لِلشَّبَابِ النَّاشرِ وَمَا يَجِدُ فَعْلَهُ لِضَمَانِ نَمْوَهُمْ وَتَطَوُّرِهِمُ الرُّوحَانِيِّ وَالْفَكَرِيِّ .

الفصل التاسع عشر

بعد أن استكشفنا، في الجزء الأكبر من هذه الوحدة، تلك القدرات الكامنة للمرأهقين اليافعين، علينا الآن أن نذكر بعض كلماتٍ عن مشاركتك في برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ. من أكثر ما يتوقف عليه الشباب في هذه الفترة من العمر هو الانتماء إلى مجموعةٍ من الأقران. فهم يشعرون بالطمأنينة عندما يطلبون النصيحة من الأصدقاء الذين يفهمونهم ويتعاطفون معهم. وعليه، فإنها استجابةً طبيعية لحاجةٍ حقيقةٍ أن تم تنظيم البرنامج حول مفهوم "مجموعة الشباب الناشئ" التي يلتقي أعضاؤها معاً بانتظام ويتم توجيههم بصورةٍ منهجةٍ ليعملوا ويتعلموا. إن جو الاجتماعات، وإن كان بهيجاً وودياً ومحIMAً، إلا أنه ينبغي

أَلَا يَكُون تافهًا، بَلْ يَجِب أَن يَسْاهم فِي تَعْزِيز تِلْكَ الصَّفَاتِ وَالْمَوَاقِفِ الَّتِي تَتَطَلَّبُهَا حَيَاةً مِنَ الْخَدْمَةِ لِأَمْرِ اللَّهِ وَالْبَشَرِيَّةِ. فِي مِثْلِ هَذَا الْمَحِيطِ، يَسْتَطِعُ أَعْصَاءُ الْمَجَمُوعَةِ، وَقَدْ تَحرَّرُوا مِنَ الْخَوْفِ مِنَ الْلَّوْمِ أَوِ التَّعْرُضِ لِلْسَّخْرِيَّةِ، أَنْ يَعْبُرُوا عَنْ أَفْكَارِهِمْ وَيَبْحَثُوا عَنْ أَجْوَاهِ الْأَسْئَلَةِ الدَّقِيقَةِ الَّتِي تَشْغُلُ أَذْهَانَهُمْ. وَيَتَعَلَّمُونَ أَنْ يَنْصُتوا، وَأَنْ يَتَكَلَّمُوا، وَأَنْ يَتَأْمِلُوا، وَأَنْ يَحْلُّوا، وَأَنْ يَتَخَذُوا الْقَرَاراتِ وَأَنْ يَعْمَلُوا عَلَى تَنْفِيذِهَا.

فِي كُلِّ مَجَمُوعَةٍ، هُنَاكَ حَاجَةٌ إِلَى شَخْصٍ أَكْبَرُ سِنًا، يَسْتَطِعُ، كَصَدِيقٍ حَقِيقِيٍّ لِلشَّابِ، أَنْ يَسْاعِدُهُمْ عَلَى تَنْمِيَةِ قُدرَاتِهِمْ. وَيُعرَفُ الَّذِينَ يَقْوِمُونَ بِهِذَا الدُّورِ بِـ"مُحَرِّكِينْ". إِنَّ وُجُودَ الْمُحَرِّكِ يَسْاعِدُ أَعْصَاءَ الْمَجَمُوعَةِ فِي البقاءِ مَفْعُومِينَ بِالْأَمْلِ وَمَقْتَنِعِينَ بِأَنَّهُمْ قَادِرُونَ، لَيْسَ فَقْطَ عَلَى صُونَ أَنفُسِهِمْ مِنْ قُوَى الْانْهَالِ الْأَخْلَاقِيِّ الْعَامِلَةِ فِي الْمَجَمُوعَةِ مِنْ حَوْلِهِمْ، بَلْ وَالْمَسَاهِمَةِ فِي إِصْلَاحِهِ أَيْضًا. وَرَغْمَ أَنَّ الْقِيَامَ بِالْخَدْمَةِ كَمُحَرِّكٍ لَيْسَ مَقْتَصِرًا عَلَى أَيِّ عَمَرٍ مُحَدَّدٍ، إِلَّا أَنَّ الشَّابَ فِي السَّابِعةِ عَشَرَ مِنَ الْعُمُرِ أَوْ أَكْثَرُ يَكُونُونَ مُحَرِّكِينَ مُمْتَازِينَ، حِيثُ مِنَ السَّهْلِ عَلَيْهِمْ مَعْالِمُ الشَّابِ النَّاسِيَّ كَأَنَّدَادِ لَهُمْ وَلَيْسَ كَأَطْفَالٍ، وَيَشَجَّعُونَهُمْ عَلَى طَرْحِ الْأَسْئَلَةِ، وَطَلْبِ التَّوْضِيَّحِ، وَالانْخِرَاطِ فِي التَّحْرِيَّ عنِ الْحَقِيقَةِ. فِي الْفَقْرَةِ التَّالِيَّةِ، يَعْبُرُ حَضْرَةُ عَبْدِ الْبَهَاءِ عَنْ أَمْلِهِ فِي أَنْ يَتَمَّ تَنْشِيَّةُ النُّفُوسِ الشَّابَةِ عَلَى هَذَا النَّحْوِ:

"أَمْلَ عَبْدِ الْبَهَاءِ أَنْ يَتَرَبَّى أُولَئِكَ النَّاسِيُّونَ وَيَتَرَعَّرُوا فِي مَدْرَسَةِ الْعِرْفَانِ لِدِي مُرِّيِّ الْعُشْقِ، وَيَتَعَلَّمُوا الْأَسْرَارِ وَالْمَعْانِي فِي الْمَقَامَاتِ الْمَعْنُوَيَّةِ، بِحِيثُ يَصْبُحُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عَنْدَلِيًّا صَدَّاحًا يَشَدُّو بِأَنْغَامِ الْأَسْرَارِ فِي الْجَنَّةِ الْأَبْهَى وَيَنْشُغِلُ بِالذِّكْرِ وَالسَّجْدَةِ."^{٣٢} (مُتَرَجَّمٌ)

إِنَّ مَجَمُوعَةَ الشَّابِ النَّاسِيَّ لَيْسَ صَفَّا لِلْأَطْفَالِ. فَهِيَ تَمْلِكُ بَعْضَ مَيَّزَاتِ الْحَلْقَةِ الْدَّرَاسِيَّةِ، وَلَكِنَّ وَظِيفَتِهَا الْأَسَاسِيَّةُ هِيَ أَنْ تَخْدِمَ كِبَيَّةَ الْمَدْعُومِ الْمُتَبَادِلِ لِأَعْصَائِهَا، بِيَتِّهُ يَسْتَطِيعُونَ فِيهَا تَنْمِيَةَ الْإِدْرَاكِ الرُّوحَانِيِّ وَأَنْمَاطِ الْفَكْرِ وَالسُّلُوكِ الَّتِي سَتَمِيزُهُمْ طَوَالَ حَيَاتِهِمْ. كُونُكَ شَارَكْتَ فِي الدُّورَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ لِمَعْهَدِ رُوحِيِّ، لَدِيكَ الْخَبَرَةُ كَعْضُهُ فِي حَلْقَةِ درَاسِيَّةٍ، وَقَمْتَ عَلَى الْأَرْجُحِ بِتَدْرِيسِ بَضْعَةِ صَفَوْفٍ لِلْأَطْفَالِ بَعْدَ أَنْ درَسْتَ الدُّورَةَ الْثَالِثَةَ. اِنْظُرْ إِلَى قَائِمَةِ الْخَصَائِصِ أَدْنَاهُ. لَكُلِّ مِنْهَا، نَاقَشَ فِي زَمَلَاتِكَ الْمُشَارِكِينَ فِي هَذِهِ الدُّورَةِ مَا هِيَ أَوْجَهُ التَّشَابِهِ وَالْاِخْتِلَافِ الَّتِي تَتَوقَّعُ أَنْ تَجِدَهَا بَيْنَ صَفَّ أَطْفَالٍ، وَمَجَمُوعَةِ شَابِ نَاسِيَّ، وَحَلْقَةِ درَاسِيَّةٍ.

- طبيعة النشاط
- العلاقة بين المشاركين
- جو الاجتماعات
- دور من يقوم بعمل الخدمة، أي المعلم، والمُحَرِّك، والمرشد

الفصل العشرون

بينما تكرّس نفسك لهذا الميدان من الخدمة، سرعان ما ستكتشف أنَّ فاعليّة مجهوداتك تعتمد إلى حدٍ كبير على نوعيّة العلاقة التي تبنيها مع أعضاء مجموعة الشّباب النّاشئ التي ستشكّلها. ستكون بالطبع مستعداً لأن تنصت إليهم، وتقدم لهم النّصيحة، وتواسيهم عند الحاجة. إيمانك القوي بتراثهم واحترامك وحبك الحالص لكلّ واحدٍ منهم، سيُحفّزهم لأن يسعوا للامتياز. ويلزمك أن تُظهر التزامك تجاه خيرهم وتقديمهم، دون أدنى أثر للسلطة الأبويّة، أو الزّهو بالأخلاق، أو الرّقابة المتسلّطة—مواقف لا تترك مجالاً للشباب النّاشئ أن يزهو ويترعرع. كما عليك أن تغتنم كلّ فرصة لتفوّقية أساس الإيمان الحقيقي في قلوبهم وعقولهم، وتغرس فيهم الأمل بمستقبلٍ مشرق. ينصحنا حضرة عبد البهاء:

"أولاً وقبل أيّ شيء، كونوا مستعدّين للتّضحية بحياتكم في سبيل بعضكم البعض، ولتفضيل خير العموم على منافعكم الشخصيّة. أوجدوا علاقات لا تتزعزع، شكّلوا مجلساً لا يتشتّت، وليكن لديكم ذهنٌ لا ينفك مشغولاً باكتساب ثروة لا يبدها شيء. إذا فقدت المحبّة، فأيّ حقيقة تبقى؟ إنّها نار محبّة الله التي تجعل الإنسان أرفع مقاماً من الحيوان. عزّزوا هذه القوّة التي يتحقق بها كلّ التقدّم في العالم." ^{٣٣} (مترجم)

ناقشت كيف للمواقف التالية أن تسلب القوة من أعضاء مجموعة شباب ناشئ، وما هي الأفكار والسلوكيّات والعواطف التي ستساعد المحرك في مقاومة مثل هذه التّزعّمات:

السلطة الأبويّة:

الزّهو بالأخلاق:

الرقابة المتسلطة :

الفصل الحادي والعشرون

إن علاقتك بأعضاء أي مجموعة شباب ناشئ ستتأثر للغاية أيضا بالقدوة التي تمثلها. لا يمكن المعالاة في تقدير أثر القدوة في حياة اليافعين. وعليه، فإن جهودنا من أجل تطهير قلوبنا تتّخذ أهمية إضافية في هذا الصدد. يبيّن حضرة ولی أمر الله أن "المادية الفاحشة"، و"التعلق بالأمور الدنيوية التي تكتنف أرواح البشر"، و"الخوف والقلق اللذين يریکان عقولهم"، و"اللهو والملذات التي تملأ أوقاتهم، والتعصبات والعداوات التي تعشي نظرتهم، واللامبالاة والخمول اللذين يشلّان قدراتهم الروحانية" هي "من العقبات الهائلة" التي "تفق في طريق كل من يرغب أن يكون فارساً في ميدان خدمة حضرة بهاء الله". وينذكرنا حضرته أيضا بأن قدرتنا على مقاومة قوى كهذه تعتمد على الدرجة التي تكون فيها طاهرين من "هذه الشوائب" ومتحرّرين من "هذه الشواغل التافهة والقلق الأكال" ومن "هذه التعصبات والخصومات"، "وفارغين من شؤون النفس" و"ممتئلين بمدد القوّة الإلهية الشافية الباقيه".

ما هي بعض تبعات وصايا حضرة ولی أمر الله على المجهودات التي ستبدلها للمساهمة في التمكين الروحاني للشباب الناشئ؟

الفصل الثاني والعشرون

كصديقٍ حقيقيٍ للشباب الناشئ وناصح حكيم لهم، سيكون من الضروري أن ترافقهم في أوقات الفرح وخلال فترات الشدة والمصاعب. إنّهم في حاجة دائمة إلى التشجيع إذا ما أُريد لهم أن يرتقوا إلى ذرى أعظم فأعظم من الامتياز. وبقدر تركيزك على إنجازاتهم بدلاً من أوجه قصورهم وأخطائهم ستكون قادرًا على مساعدتهم. ستشجّعهم، ولكن بالطبع، ليس بطريقة تنتهي فيهم الأنما. ستركز على الإنجازات، ولكن دون الخوف من تقديم النصيحة إذا رأيتم في أوضاعٍ تُعرض نزاهة أخلاقهم للمساومة.

للتفكّر في طبيعة صداقتك مع المجموعة، اقرأ المقتطف التالي من رسالة كُتبت بالنيابة عن حضرة ولی أمر الله. ورغم أنها تصف العلاقة بين مؤسسات أمر الله والفرد، إلا أنها وثيقة الصلة بجهودك كمحرك لمجموعة شباب ناشئ:

"إنَّ المؤمنين في أغلب الأحوال حديثوا العهد في أمر الله، وإذا ما ارتكبوا أخطاءً فإنَّ أثرها لا يعادل نصف الأثر الناجم من تكُدُّر نفوسهم إذا ما قيل لهم طوال الوقت، افعلوا هذا ولا تفعلوا

ذاك!"^{٣٤} (مترجم)

ناقش لماذا يمكن أن تُسحق روح الشاب اليافع بتذكيره مرارًا وتكرارًا بأخطائه، وبإخباره بصورة مستمرة ما يجب عليه أن يفعل أو لا يفعل. اكتب بعض أفكارك في الفراغ التالي:

التشجيع يختلف عن المديح العشوائي. فلا بد أن يكون خالصاً وحالياً من الرياء، وإنما سيفضي إلى التكبر أو انعدام الثقة. تجد فيما يلي بعض الأمثلة عن كيفية تشجيع حضرة عبد البهاء للمؤمنين في مساعيهم لخدمة أمر الله:

"إِنِّي أَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى مَا أَيْدَكُمْ عَلَى خَدْمَةِ أَمْرِهِ فِي كَرْمِهِ الْعَظِيمِ."^{٣٥} (مترجم)

"إِنِّي أَحْمَدُ رَبِّي الْأَعْلَى عَلَى مَا اخْتَارَكُمْ لِلنَّدَاءِ بِاسْمِهِ بَيْنَ الْعِبَادِ، وَاجْتَذَبَكُمْ إِلَى الْجَمَالِ الْأَبْهَى، وَأَيْدَكُمْ عَلَى نَصْرَةِ أَمْرِهِ."^{٣٦} (مترجم)

"إِنَّ اللَّهَ قَدْ طَهَرَكَ مِنَ الشَّرُورِ عِنْدَمَا أَغْرَقَكَ فِي لَعْجَةِ بَحْرِ رَحْمَتِهِ وَسَقَاكَ مِنْ كَأسِ الإِيمَانِ وَرَحِيقِ الْعِرْفَانِ. أَحْسَنْتَ أَحْسَنَتْ! لَأَنَّكَ تَمَنَّيْتَ فَنَاءَ إِرَادَتِكَ فِي إِرَادَةِ اللَّهِ، وَرَغَبْتَ أَنْ تُرِيدَ مَحْبَبَتِ اللَّهِ وَتُوَسِّعَ مَعْرِفَتِكَ بِهِ وَتَسْتَقِيمَ فِي سَبِيلِهِ."^{٣٧} (مترجم)

"(يَا أَحَبَائِي الرَّوْحَانِيَّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بِمَا خَرَقْتُمُ الْأَسْتَارَ، وَعَرَفْتُمُ مَحْبُوبَكُمُ الرَّحْمَنَ وَسَرَعْتُمْ مِنَ الْمَكَانِ إِلَى الْلَّامَكَانِ وَرَفَعْتُمْ خَبَاءَكُمْ فِي عَالَمِ حَضْرَةِ الرَّحْمَنِ وَصَدَحْتُمْ بِأَحْسَنِ الْأَلْحَانِ فِي مَحَامِدِ وَنَوْعَتِ الْحَيِّ الْقِيَومِ وَتَرَنَّمْتُمْ بِنَغْمَاتِ تُلْهِبِ الْوَجَدَانِ، أَلْفُ مَرْحَى لَكُمْ لَأَنَّكُمْ شَاهَدْتُمُ النُّورَ الْمُبِينَ وَبَخْلَقْتُمُ الْجَدِيدَ رَفَعْتُمُ صَبِيَّحَةَ فَتِيَّارَكَ اللَّهِ أَحْسَنَ الْخَالِقَيْنِ)."^{٣٨} (ما بين الأقواس مترجم)

"أَيَّهَا الْمُخَلَّصُونَ، أَيَّهَا الْمُنْجَذِبُونَ، أَيَّهَا الْمُشْتَاقُونَ، أَيَّهَا الْقَائِمُونَ عَلَى خَدْمَةِ أَمْرِ اللَّهِ وَإِعْلَاءِ كَلْمَةِ اللَّهِ وَنَشْرِ نَفْحَاتِ اللَّهِ، إِنِّي قَرَأْتُ نَمِيقَتَكُمُ الْغَرَاءَ، الْبَدِيعَةَ الْإِنْشَاءِ، الْفَصِيحَةَ الْأَلْفَاظِ، الْبَلِيغَةَ الْمَعَانِيِّ، وَحَمَدْتُ اللَّهَ وَشَكَرْتُهُ عَلَى مَا أَيْدَكُمْ وَوَفَّقْتُمْ عَلَى خَدْمَةِ كَرْمِهِ الْعَظِيمِ."^{٣٩} (مترجم)

"كان تحريرك بمثابة باقة أزهار معطرة يفوح منها عطر الإيمان والإيقان، أحسنت أحسنت! بما أقبلت إلى ملوك الغيب، أحسنت أحسنت! بما انجذبت إلى جمال الحي القديم، أحسنت أحسنت! ما أسعده بما فزت بهذه الموهبة العظمى."^{٤٠} (مترجم)

مستلهما من الطريقة التي أثني بها حضرة عبد البهاء على الأحباء، صُف في بضع جملٍ كيف ستشعر في تشجيع أعضاء المجموعة التي ستساعدها قريباً:

الفصل الثالث والعشرون

وأخيراً، يلزمك أن تتذكر بأنَّ جهودك في تأسيس روابط عميقةٍ من الصداقة الحُبِّية مع أعضاء مجموعة شباب ناشئ، ومساعيك لتشجيعهم على السعي للامتياز ستشمر بالقدر الذي توجد فيه بيته تسم بالبهجة والسرور.

"السرور يمنحك أجنحة، ففي أوقات السرور تزداد قوتنا، وتشتد فطتنا، ويصفو ذهناً، ونبذوا أكثر قدرة على التأقلم مع الحياة والثور على مجال نفعنا."^{٤١} (مترجم)

لخلق بيته سارة للمجموعة، يلزمك أن تشعر بالسرور. فـكـر في بعض شباب ناشئ تعرفهم والذين قد يشكلون جزءاً من المجموعة التي تأمل في إشراكها قريباً. ما الأفكار التي ترد إلى ذهنك عنهم فتجلب لك السرور؟

ما هي بعض التدابير العملية التي تستطيع اتخاذها من أجل بث روح السرور في جوّ اجتماعات مجموعة كهذه، دون أن تجعلها عايشة؟

واضعاً هذه الأفكار نصب عينيك، اقرأ النص التالي من رسالة كتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم:

"السرور الداخلي الذي يسعى إليه كلّ فرد، على عكس الشعور العابر، لا يعتمد على التأثيرات الخارجية؛ إنّ حالة ناشئة من الإيقان والمعرفة الوعية، يعزّزه قلب صافٍ قادرٍ على التمييز بين ما هو باقٍ وما هو سطحي".^{٤٢} (مترجم).

دعونا نختتم دراستنا لهذه الوحدة بالتأمل في الكلمات التالية لحضرت عبد البهاء:

"إنّ أعظم نعمة للإنسان هي المحبّة العموميّة الشاملة، فهي المغناطيس الذي يجعل الوجود أبداً. إنّها تجذب الحقائق وتبعث في الحياة سروراً لا حدود له. إذا تغلغلت هذه المحبّة في قلب الإنسان تتحقّق فيه كلّ قوى الكون، فهي قوّة إلهيّة تنقله إلى مكانة إلهيّة ولن يُحرز أيّ تقدّم حتّى يستنير بها. احرصوا على أن تزيدوا من قوّة المحبّة، وتجعلوا قلوبكم مراكز جذبٍ أكبر، وتوجّدوا مُثلاً وعلاقةٍ جديدة.."^{٤٣} (مترجم)

المراجع

١. من رسالة بيت العدل الأعظم رضوان ٢٠١٠، منشورة في خطة السنوات الخمس ٢٠١٦-٢٠١١: رسائل بيت العدل الأعظم، ص. ١. تم إجراء تعديل طفيف على الترجمة المنشورة.
٢. حضرة عبد البهاء، *ترويج السلام العالمي*، (دار البديع للطباعة والنشر، لبنان، ٢٠١٧)، ص. ٤٦٥.
٣. مکاتیب حضرة عبد البهاء، ج ١، ص. ٤٠٤.
٤. حضرة عبد البهاء، *Divine Philosophy* (Boston: The Tudor Press, 1918)، ص. ١٣١.
٥. منتخباتی از آثار حضرت بهاء الله (هوفهایم مؤسسه مطبوعات امری آلمان، ٢٠٠٦)، مقتطف رقم ١٥٣، ص. ١٢٨.
٦. المصدر السابق نفسه، مقتطف رقم ١، ص. ١.
٧. مجموعة من ألواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس (من منشورات دار النشر البهائية في بلجيكا، ٢٠٠٦)، ص. ٦٢.
٨. حضرة بهاء الله، *الكلمات المكنونة العربية* (دار النشر البهائية في البرازيل، ١٩٩٥)، رقم ١٣، ص. ٩.
٩. منتخباتی از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، فقرة ٣٤، ص. ٦٦.
١٠. المصدر السابق نفسه، فقرة رقم ٣٥، ص. ٦٩.
١١. ، *Tablets of Abdu'l-Baha Abbas* (Chicago: Bahá'í Publishing Committee, 1930) [ألواح حضرة عبد البهاء]، ج ١، ص. ١٣٦.
١٢. حضرة عبد البهاء، الرسالة المدنية (دار النشر البهائية في البرازيل، ١٩٨٦)، ص ٦٤. تم إجراء تعديلات طفيفة على الترجمة المنشورة.
١٣. منتخباتی از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، فقرة ٦٨، ص. ١٠١.
١٤. المصدر السابق نفسه، فقرة ١٥٥، ص. ١٧٨.
١٥. *ترويج السلام العالمي*، ص. ١٧٢.
١٦. المصدر السابق نفسه، ص. ٢١٠.
١٧. حضرة عبد البهاء، منشورة في *Bahai Scriptures: Selections from the Utterances of Baha'u'llah and Abdul Baha* (New York: Bahá'í Publishing Committee, 1928) رقم ٩٩٢، ص. ٥٤٨.

١٨. ترويج السلام العالمي، ص. ٢١٢.
١٩. حضرة بهاء الله، *The Seven Valleys and the Four Valleys* (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1954), [الوديان السّبعة والوديان الأربع]، ص. ١٠.
٢٠. *Paris Talks: Addresses Given by ‘Abdu’l-Bahá in 1911* (Wilmette: Bahá’í Publishing, 2011) .
٢١. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، فقرة ٣٦، ص. ٧٤.
٢٢. *The Seven Valleys and the Four Valleys* .
٢٣. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، مقتطف ١٩٥ ص. ٢٢٩.
٢٤. حضرة بهاء الله، الكتاب الأقدس، فقرة ٦٤، ص. ٣٨.
٢٥. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، مقتطف ٢٢٣، ص. ٢٧٠.
٢٦. المصدر السابق نفسه، مقتطف ٣٥، ص. ٦٧.
٢٧. المصدر السابق نفسه، مقتطف ٢٠٦، ص. ٢٤٧.
٢٨. مناجاة: مجموعة أذكار وأدعية من آثار حضرة بهاء الله (دار النّشر البهائية في البرازيل، ١٩٩٧)، رقم ٣٦، ص. ٣٦.
٢٩. المصدر السابق نفسه، رقم ١٨٤، ص. ٢١٦.
٣٠. من رسالة مؤرّخة ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى أحد المؤمنين، مدرجة في *Lights of Guidance: A Bahá’í Reference File*, compiled by Helen Bassett Hornby (New Delhi: Bahá’í Publishing Trust, 1996, 2001 printing) .
٣١. من رسالة مؤرّخة ٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٣٥ كُتبت بالنيابة عن حضرة شوقي أفندي إلى أحد المؤمنين مدرجة في *The Importance of Prayer, Meditation, and the Devotional Attitude*، أعدتها دائرة الأبحاث التابعة لبيت العدل الأعظم، (نيودلهي : دار النّشر البهائية، ١٩٩٧)، ص. ٣٢.
٣٢. منتخباتي از مکاتیب حضرة عبد البهاء ، ج ١، مقتطف ١٠٧ ، ص. ١٣٠ .
٣٣. حضرة عبد البهاء، *Divine Philosophy*، ص. ١١٢ .

٣٤. من رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران / يونيو ١٩٥٧ كُتبت بالنيابة عن حضرة شوقي أفندي إلى أحد المحافل الروحانية المركزية، مدرجة في ”The Compilation of The National Assembly“، ونشرة Compilations (Maryborough: Bahá’í Publications Australia, 1991) ج ٢، ص ١٢٨.
٣٥. [اللوح حضرة عبد البهاء]، Tablets of Abdul Baha Abbas، ج ١، ص ١١.
٣٦. المصدر السابق نفسه، ص ١٨.
٣٧. [اللوح حضرة عبد البهاء]، Tablets of Abdul Baha Abbas، ج ٢، ص ٢٦٦.
٣٨. منتخباتي از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، مقتطف ٢٣٦، ص ٣٠٧.
٣٩. المصدر السابق نفسه، مقتطف ١٩٩، ص ٢٣٢.
٤٠. [اللوح حضرة عبد البهاء]، Tablets of Abdul Baha Abbas، ج ٣، ص ٥٣٠.
٤١. .. Paris Talks، ص ١٣٥.
٤٢. من رسالة غير منشورة مؤرخة ١٩ نيسان / أبريل ٢٠١٣ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى مجموعة صغيرة من المؤمنين.
٤٣. حضرة عبد البهاء، Divine Philosophy، ص ١١١-١١٢.



الخدمة كمحرك

الهدف

التأمل في مفاهيم ُشكّل
برنامج التّمكين الروحاني للشباب الناشئ

الفصل الأول

ناقشتنا في الوحدة الثانية من هذا الكتاب أهمية البيئة الاجتماعية في حياة شاب يافع خلال السنوات الأولى من مرحلة المراهقة. وتبعداً لذلك، فقد تم تنظيم برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ حول مفهوم "مجموعة الشباب الناشئ". وكما ذكرنا، فإنّ مجموعة كهذه ليست صفاً للأطفال. إنّها تمتلك بعض خصائص الحلقة الدراسية، ولكن وظيفتها الأساسية هي أن تكون بمثابة بيئهٍ من الدعم المتبادل لأعضائها، بيئهٍ يمكنهم فيها تنمية الإدراك الروحاني وأنماطٍ من التفكير والسلوك من شأنها أن تميزهم طوال حياتهم.

تجتمع مجموعة الشباب الناشئ بانتظام، مرّةً في الأسبوع على الأقل، وتحضر عدّة مخيّمات تُعقد سنويًا على مدار فترة تمتدّ ثلاثة سنوات. يتكرّز الوقت الذي يقضيه الأعضاء معًا كمجموعة على دراسة مواد تمّ تطويرها خصيّصاً للأعمار ما بين الثانية عشرة والخامسة عشر. يتشاروّل الشباب أيضًا حول مشاريع خدمة الجامعات المحليّة ويختلطون لها وينفذونها، ويسارسون الرياضة، ويقومون بنشاطاتٍ ثقافيةٍ تناسب بيئتهم مثل الدراما والأعمال اليدوية. وفي المخيّمات، التي يستمر كلّ منها عدة أيام، ينخرطون في دراسة مكثفة كمجموعة واحدة ويشاركون في الفعاليّات والنشاطات الجماعيّة مع مجموعاتٍ أخرى من منطقتهم أو قريتهم تمرّ بالبرنامج. وفي هذه الوحدة سنتفحّص الجوانب العديدة لبرنامج التمكين الروحاني التي لا بدّ أن تطالع عليها.

الفصل الثاني

دعونا ننظر في عضويّة المجموعة أولاً. عندما يُظهر الشباب الناشئ في إحدى الجامعات المحليّة اهتماماً بالبرنامج، يمكن عادةً تشكيل مجموعة من عشرة أعضاء إلى خمسة عشر عضو. وبينما تتراوح أعمار الغالبية ما بين الثانية عشرة والثالثة عشر، إلا أنّ بعض الشباب ربما لن يكونوا قد بلغوا الثانية عشرة بعد، والبعض الآخر قد يكونون في الرابعة عشر من العمر. تشير التجربة إلى أنّ البرنامج يُظهر فاعليّته القصوى عندما يبقى أفراد المجموعة معاً خلال فترة الثلاث سنوات بأكملها، بغضّ النظر عن أعمارهم، ويكمّلوا البرنامج كمجموعة. عندها، يمكن للراغبين منهم أن ينتقلوا إلى المرحلة التالية من العملية التعليميّة، لدراسة السلسلة الرئيسيّة لدورات المعهد واتّباع دروب الخدمة التي تفتح أبوابها لهم.

في مناطق معينة، يكون الشباب المنضمون للمجموعة قد سبق وأن شاركوا في صفوف أطفال بهائيّة، ولكن يجب التذكّر بأنّ في العديد من الحالات لم يسبق للشباب اليافع المشارك في البرنامج أن كان لهم أيّ اتصال مع أمر الله. إذن، بالإضافة إلى اختلاف الأعمار قد يكون هناك تنوّع من حيث الخلفيّة والخبرة في معظم الأحيان. فليس هناك على الإطلاق مجموعه متجانسة تماماً، والمُحرّكون يواجهون باستمرار التحدّي المتمثّل في تلبية اهتمامات الشباب المتنوّعة. إن قدرًا كبيراً من المرونة والإبداع مطلوب في هذا الصّدد، وعليك أن تكون مستعداً لمواجهة هذا التحدّي ومعالجته في كلّ مرّة تلتقي فيها مع المجموعة. فعلى سبيل المثال، كيف ستتعامل مع الحالات التالية؟

- يواجه بعض أفراد مجموعة الشباب الناشئ التي تقوم بمساعدتها صعوبة في فهم ما يقرؤون.
- يشعر الأفراد الأصغر سنًا في المجموعة بالإحراج عندما تعمل معهم على انفراد.
- يشعر واحد أو اثنان من الأعضاء الأكبر سنًا بأن نشاطاتٍ معينة في المجموعة لا تشکّل تحديًّا كافياً.
- يرفض بعض أفراد المجموعة أن يشاركوا في نشاطٍ معين.
- يُظهر بعض أعضاء المجموعة القدرة على المضي في المادة الدراسية بوتيرة أسرع من البقية.
- يتردّد الفتيان والفتيات في المجموعة بأن يشاركوا في نشاطات معينة معاً.
- لا يملك بعض الأعضاء المال الكافي لكي يساهموا مثلاً في خروج المجموعة للتّنزه معاً.
- لا يتنظم واحد أو اثنان من الأعضاء في الحضور.
- يُلقي أحد الأعضاء نكتاً غير لائقاً خلال الاجتماعات.
- يحضر بعض أعضاء المجموعة إخوتهم الأصغر سنًا معهم إلى الاجتماعات.
- لا يشارك واحد أو اثنان من الأعضاء في مناقشات المجموعة.

ناقشت هذه الحالات وأخرى مشابهة في مجموعتك. لا شكّ أنه مع اكتسابك الخبرة في هذا المجال من الخدمة، سستكشف مع زملائك المحرّكين تحديات كهذه، مرّة بعد أخرى، في المجتمعات المراجعة والتقييم الدّوريّة، وستكتسب بصائر جديدة.

الفصل الثالث

إنَّ الكتب الَّتِي تقع دراستها في صميم البرنامج، والَّتِي رَبِّما قمت بقراءة بعضها، وذلك طبقاً للاقتراح المقدَّم في الكتاب الثاني، قد تم ترتيبها بطريقة مرنَّة وفق مستوى الصَّعوبة من حيث اللغة والمفاهيم قيد البحث على حد سواء. إنَّها مقسَّمة إلى فئتين. تتناول تلك التَّابعة للفئة الأولى مواضيع من منظورٍ بهائِيٍّ، ولكن ليس بأسلوب التَّوجيه الديني. ومن هذا المنطلق يمكن أن تُوصَف كتب هذه الفئة بأنَّها "مستوحة من الدين البهائِي"، وهي تشكَّل جزءاً رئيساً من البرنامج. أمَّا الفئة الثانية، فتتضمن كتبًا أقلَّ عدداً وتوفَّر محتواها بهائِياً بشكلٍ واضح. ستفحص هذا المحتوى في الفصل القادم، وسنركِّز اهتمامنا في هذا الفصل على طبيعة الكتب المستوحة من الدين البهائِي.

بشكلٍ عام، فإنَّ المواد التعليمية المستوحاة من الدين البهائي قد وُضِعَت من منطلق الإيمان الراسخ بأنَّه في بحر ظهور حضرة بهاء الله هناك لآلئ من الحكمة لا تحصى ينبغي تقديمها للأشخاص المهتمين، حتى وإن لم يكونوا على علم بعد بمقام حضرته. لقد سبق وأن أطَلَعْتُ على هذا المفهوم، كما ورد في الوحدة الثانية من الكتاب الثاني بعنوان "أحاديث تسمو بالروح"، فدرستَ بياناتٍ تستند على خطب وألواح حضرة عبد البهاء، لكي تنمِّي القدرة على دمج المعرفة الروحانية والبصرة التي اكتسبتها في أحاديثك اليومية.

وكما تعلم من تجربتك الشخصية، فإنه خلال مناقشتك المواضيع التي درستها في تلك الوحدة مع الآخرين، قد تذكر في بعض المرات وبطريقة طبيعية مصدر استلهامك، في حين قد تجد من الأفضل ألا تقوم بذلك في أوقاتٍ أخرى، وذلك وفقاً لمتطلبات كلّ ظرفٍ من الظروف. وينطبق المبدأ نفسه على المواد المستوحاة من الدين البهائي. تشير رسالة كتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى هذا الموضوع:

"أحد المبادئ الأساسية التي تحكم التنمية الاجتماعية والاقتصادية البهائية هو أنَّ على الأحباء تقديم تعاليم حضرة بهاء الله للإنسانية بحرية دون قيد أو شرط حتَّى يتمكَّن الناس في كلّ مكان من تطبيقها في حالات اجتماعية ملحة وتحسين حياتهم الفردية والجماعية ببعديها المادي والروحي. وينبغي ألا يكون الوصول إلى الكلمة الإلهية مشروطاً بقبول حضرة بهاء الله كمظهر إلهي لهذا اليوم. وعلاوة على ذلك، فإنَّ العزوف عن الذكر الصريح لمصدر الإلهام الذي يقوم عليه برنامج تعليمي وضع على أساس تعاليم حضرته، لا يُعدُّ أمراً غير مناسب، عندما تقتضي الظروف. وعلى ضوء ذلك، هناك مجموعة من الخيارات التي يمكن للأحباءأخذها بعين الاعتبار لدى إعداد مواد تعليمية تستقي من تعاليم ومبادئ أمر الله."^١ (مترجم)

وتذكر رسالة أخرى كتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم:

"طلب منا إعلامكم أنه لا لزوم لذكر المرجع حين استخدام مقتطف من الكتابات البهائية في مواد المناهج المستوحاة من الدين البهائي، إذا كانت هناك حكمة من عدم ذكر ذلك."^٢ (مترجم)

وعليه، بينما يتم تطوير كافة المواد المستوحاة من الدين البهائي تحت التأثير المباشر لظهور حضرة بهاء الله، فإنَّ طبيعة كلّ مجموعة من المواد الدراسية والغاية من استخدامها يفرضان المدى الذي يجب أن يُذكَر فيه الأمر المبارك صراحة. ففي بعض الحالات، من المناسب تماماً إدماج نصوصٍ من الآثار الإلهية، وفي حالاتٍ أخرى يمكن شرح التعاليم البهائية من دون أيٍّ مقتطفات. وفي كلتا الحالتين، يمكن ذكر

مراجع للمصادر الأصلية أو عدم ذكرها. ومع ذلك، فمن المهم أن ندرك أنه حتى في الحالات التي لا يتم فيها ذكر أمر الله صراحة، فإن سياق تجربة التعليم والتعلم يوضح أن المادة الدراسية مستوحاة حقاً من ظهور حضرة بهاء الله.

إن المواد المستوحاة من الدين البهائي التي تُلقي عليها الضوء هنا تعتمد إلى حد كبير على قوّة الكلمة الإلهيّة، وذلك عن طريق الاقتباس المباشر من الكتابات البهائية، وعن طريق تضمين تعاليم أمر الله في تقديم المواضيع الفكرية والأخلاقية والروحانية. إن الكتب نفسها لا توفر مراجع للمقتطفات الواردة فيها، وعموماً فالأمر متوكّل للمحرك كي يقرر ما إذا كان سيذكر مصدر المقتطفات أو لا، بناءً على ظروف المجموعة وميلها واهتماماتها، ويحدّد الوقت الملائم لذكرها، إذا كان ذلك مناسباً. فيما يلي جزء من درسٍ من نسائم التأييد، وهو عادة ما يكون الكتاب الأول الذي تدرسه مجموعة الشباب الناشئ. اقرأه وناقش الأسئلة التي تليه.

لدى غودوين زميل في صفّه وصديقٌ حميم يُدعى تشيشيمبا، وهو غالباً ما يزور أسرة مولينجا. وفي هذه الليلة يزورهم ويبقى معهم على العشاء. ينتقل حديثهم على المائدة من موضوع إلى آخر. فموسوندا تريد أن تطرح موضوع التأييد، وقد نفذ صبرها. تسود الجوّ أخيراً لحظات من الصمت. تقول موسوندا: "كنا نتحدث أنا وروز عن التأييد".

يقول غودوين وهو يتحنّح: "ها هي أخي الصغيرة قد بدأت". ولدهشته يبدو على تشيشيمبا أنه مهتم بالموضوع.

فيوجه سؤاله إلى موسوندا قائلاً: "ماذا تعني لك هذه الكلمة؟"

تبعد موسوندا مندهشةً أيضاً، فتنظر إلى روز علىأمل أن تقوم هي بالإجابة.

تقول روز: "التأييد... يعني أن الله يؤيدنا ويساعدنا فيما نفعله".

تمضي برهة على تشيشيمبا يظل فيها صامتاً، إلا أن الحزن يبدو ظاهراً في عينيه. ثم يبدأ بتكلّم بهدوء قائلاً: "قبل أشهر قليلة فقد والدي عمله، وهو رجلٌ أمين ويتحمل المسؤولية،

والجميع يعرفون عنه ذلك. لقد عمل مدة ثمانية عشرة سنة حارساً في شركة، وبعد ذلك فُصل من عمله بصورة مفاجئة ونحن جميعاً نعرف السبب، ذلك لأنّهم لو تركوه في عمله ستين آخرتين لتقاعد، وكان على الشركة أن تدفع له المعاش التقاعدي. نحن لا نملك مدخرات كافية، وبالرغم من أنّ شقيقه الأكبر يساعدنا، إلا أنه ييدو أنّي لن أتمكن من العودة إلى المدرسة في السنة القادمة، لأنّني لا أستطيع دفع تكاليف إقامتي وطعامي. أنا فعلاً أحب المدرسة وأتساءل لماذا لا يساعدني الله."

ينظر الجميع نحو السيد مولينجا متوقعين منه أن يردّ على هذا السؤال.

يبتسم السيد مولينجا ويقول: "إنّ تأييد الله لنا عندما نبذل جهداً لا يعني أنّ الحياة سهلة. فحياتكم ستكون مشحونة بالصعاب، وكثير منها سيكون سببه الظلم بكلّ أسف. ولكن عليكم أن تعملوا بجدّ، وأن تكونوا واثقين من تأييد الله لكم حتى لو سارت الأمور خلاف ما ترغبون لفترة من الوقت. فهو سيؤيدكم خصوصاً في مساعدتكم لرفع الظلم." ثم يلتفت إلى تشيشيمبا ويقول: "إنّ أسرتك متّحدة وتعمل بجدّ، قلبي يُحدّثني بأنّ الأمور سوف تتغيّر بالنسبة لك، وأنّك سوف تنهي دراستك. فِيق بِكَلامِي."

في الفصلين العشرين والحادي والعشرين سنتفحّص نسائم التأييد بشيءٍ من التفصيل. ولكن في الوقت الحالي قد ترغب في مناقشة الأسئلة التالية في مجموعتك:

١. ما هو المفهوم الروحاني الرئيس الذي تمّ تناوله في الحديث السابق؟

٢. هل قدم المفهوم بطريقةٍ تُمكّن الشباب الناشئ من إدراكه؟

٣. في الوحدة الثانية من هذا الكتاب، تفكّرنا في مخاطر التركيز المبالغ به على "النفس". كيف تختلف عملية تعليمية ترتكز على أهمية بذل الجهد وجذب التأييدات الإلهية عن تلك التي تتمحور حول أفكار من قبل تحقيق الذات، واكتشاف النفس، والاعتزاز بالنفس كمحور لها، كما بيناه في تلك الوحدة؟

٤. هل يستفيد كلّ الشباب الناشئ، بغضّ النظر عن خلفياتهم، بما فيهم أولاد العائلات البهائية، من دراسة موادّ مستوحاة من الدين البهائي كهذه؟ ولماذا؟

الفصل الرابع

توفر الكتب في الفئة الثانية محتوىً لمواصلة التربية الروحانية المقدمة في صفوف الأطفال البهائيّة. إنّها واضحةٌ في تناولها للمعتقدات البهائية الأساسية، كما أنها تناقش الطريقة التي تُترجم بها هذه المعتقدات إلى عملٍ في سياق حياة الجامعة المحليّة. المقام الذي يحتله حضرة يهاء الله بصفته المظهر الإلهي لهذا العصر، والتقة المطلقة في تحقيق هدفه للإنسانية، والتأكيد على الحرية المطلقة والسرور الذي نحققه من خلال إطاعة أحكامه، واليقين في قوّة عهده وموئلاته، هذه جميعها من بين المعتقدات التي تستند إليها طريقة تناول المواضيع في الكتب.

ولدى التفكير في هذه الفئة من الموادّ، ستتجدد الفقرة التالية المكتوبة بالنيابة عن حضرة شوقي أفندي مفيدة:

"... إنّ الأخطار المحدقة بالشباب المعاصر تزداد في شدّتها وتستدعي حلاً فوريًا. إلا أنه، وكما تُظهر التجارب بوضوح، لا يمكن إيجاد العلاج لهذا الوضع المحزن والمعقد حقًا في دين تقليديٍّ وكَنْسِيٍّ، فالدوغماتيّة الكنسيّة قد نُبذت للأبد. وما يمكن أن يضبط ويوجّه الشباب وينقذهم من شرك الماديّة الشديدة لهذا العصر هو قوّة دين حُقُّ، وبناء، وحيٍّ، مثل الذي ظهر للعالم بواسطة حضرة يهاء الله. فالدين كما في الماضي ما يزال الأمل الوحيد للعالم، ولكن ليس ذلك الشّكل من الدين الذي يسعى قادتنا الكنسيّون عبثًا للتّبشير به. فبمعزلٍ عن الدين الحقيقي تفقد الأخلاق تأثيرها وتتوقف عن هداية وضبط حياة الإنسان الفردية والاجتماعية. ولكن عندما يقترن الدين الحقيقي بالأخلاقيّة الحقيقية، يصبح الترقى الأخلاقيّ ممكناً وليس مجرد مثالّيات."^٣ (مترجم)

المقتطف أعلاه يوضح أنّ قوّة الدين الحي، على عكس الأثر المتضليل للدين التقليدي، يمكنها أن تحمي الشباب من "شرك الماديّة المفرطة" المتفشّية في المجتمع اليوم. يجب أن تتعكس هذه القوّة في كلّ من المحتوى الذي يدرسه الشباب وفي الطريقة التي يتمّ بها مساعدتهم لتطوير قدراتهم الروحانية.

وللمزيد من التأمل في هذه الأفكار، دعونا نلقي نظرة على مقتبس من الروح الإيمانية، وهو أحد الكتب التي تنتهي لهذه الفئة التي نتفحصها هنا.

يتناول كتاب الروح الإيمانية مواضيع ذات طبيعة فلسفية، لأنَّ الشَّباب اليافع في هذه الفئة العمرية في صراع دائم مع أسئلة جوهرية تتعلق بالوجود، وهي أسئلة يجب الردُّ عليها على نحو مناسب لتجنب التشويش أو حتَّى فقدان الإيمان في وقت لاحق من الحياة. إنه في تعاليم الدين البهائي نجد إجاباتٍ عديدة من الأسئلة الغامضة التي تحيِّر عقل الإنسان من قبيل: حقيقة طبيعة الإنسان، الخير والشرُّ، حرية الاختيار والقدر، النشوء والارتقاء وظهور روح الإنسان، العقل البشري، والروح الإيماني. يستند هذا الكتاب على البصائر المستفادة من الكتابات البهائية، خاصةً من الشروحات النَّفاذة لحضرت عبد البهاء في مفاوضات عبد البهاء، لإلقاء الضوء على هذه المواضيع. ويكتشف كلَّ موضوعٍ ويتبَّعه من خلال أحاديث مجموعةٍ من الشباب الناشئ تجري خلال اجتماعاتهم الأسبوعية المنتظمة ولاحقًا عندما يقضون عطلة نهاية أسبوع معاً في مخيم. الجزء التالي مأخوذٌ من درسٍ يناقش فيه الشباب مسألة القدر مع محرك مجموعتهم، نتالياً بتروفنا:

تقول نتاليا بتروفنا: "دعونا نستعرض ما فهمناه حتَّى الآن. نحن نملك حرية الاختيار لفعل الخير أو الشرُّ، علينا استخدام إرادتنا لنحيا حياة شريفة عالية، ولكن تمتننا بحرية الاختيار لا يعني أننا قادرون على التحكُّم بكلِّ شيء. فهناك أمور من المفترض أن تحدث لنا ولا نملك سوى القليل من السيطرة عليها. والآن أريد أن أسألكم عن فكرة أخرى: ماذا تفهمون من كلمة 'قدر'؟"

يجيب إغور: "أظنَّ أنَّ القدر هو أمر لا يمكننا تغييره في حياتنا مهمًا فعلنا."

"كلامك جيد، وهل يمكن لأحدكم أن يعطي بعض الأمثلة؟" تسأل نتاليا.

تقول نادية: "نحن لا نختار والدينا."

ويضيف أنطون: "لا يمكننا اختيار مكان ولادتنا."

يقول فادييك: "يقول والدي باستمرار، إنَّ قدرِي أنْ أصبح عازف بيانو عظيماً."

فتقول مارينا: "لكنّك لست مجبراً على ذلك، يمكنك اختيار أن تصبح شيئاً آخر."

تقول نتاليا: "هذا صحيح. القدر ليس بهذه البساطة، هناك تشبيه جيد يبيّن لنا كيف يعمل القدر. هل سبق لأحدكم أن رأى كيف تُنسج السجادة؟"

تبدو على وجوه الجميع نظرة تخلو من التعبير، فتتابع نتاليا حديثها قائلة: "حسناً، هناك إطار، وفي داخل هذا الإطار، أو النول، تمتد خيوط طولية قوية متوازية بين طيف الإطار بإحكام، ويستخدم النساج خيوطاً متنوعة مختلفة الألوان ينسجها بين الخيوط الطولية ويصنع بها نقشاً محدداً. سمع أحد المؤمنين الأوائل ذات مرة حضرة عبد البهاء يتفضل بأنّنا جميعاً مثل النساجين، فقد مُنحنا الإطار والخيوط الطولية مثبتة فيه، كما أُعطيتنا الخيوط اللازمـة للنساج، والتي يمكن القول بأنّها جميع المـواهـب والقوـى الـتي فـطـرـنـا عـلـيـهـا. هـذـا هـو قـدـرـنـا، إـلا أـنـنـا نـحنـ الـذـين نـختارـ تصـمـيمـ النـقـشـ الـذـي نـنسـجـهـ عـلـىـ النـولـ. نـحنـ أحـرـارـ فـيـما نـفـعـلـ، وـكـلـ عمـلـ نـؤـدـيـهـ يـكـونـ جـزـءـاـ صـغـيرـاـ مـنـ هـذـاـ النـقـشـ، وـالـعـمـلـ الـكـامـلـ هـوـ مـاـ سـنـكـونـ عـلـيـهـ عـنـدـمـاـ نـكـبـرـ. فـبـرـيـةـ الاختـيـارـ وـالـإـرـادـةـ نـطـوـرـ مـاـ وـهـبـنـاـ اللـهـ مـنـ قـوـىـ وـمـواـهـبـ.

للتـأـمـلـ:

لقد وهبنا الله جميعاً مـواهـبـ وـقـابـلـيـاتـ معـيـنةـ. فـشـخـصـ ماـ قـدـ يـكـونـ جـيدـاـ فـيـ عـلـمـ الـأـحـيـاءـ، بـيـنـماـ آخرـ لـديـهـ مـوهـبـةـ موـسـيـقـيـةـ. إـلاـ أـنـنـاـ جـمـيعـاـ قـدـ وـهـبـنـاـ ماـ هوـ ضـرـوريـ لـتـطـوـيرـ أـنـفـسـنـاـ كـمـخـلـوقـاتـ عـالـيـةـ شـرـيفـةـ، لـذـاـ فـمـنـ الخـطـأـ أـنـ نـضـعـ الـلـوـمـ عـلـىـ الـقـدـرـ فـيـ نـقـائـصـنـاـ، لـأـنـنـاـ بـذـلـكـ نـتـوـقـفـ فـيـ مـحاـوـلـتـنـاـ لـتـطـوـيرـ أـنـفـسـنـاـ. فـيـ كـلـ مـنـ الـحـالـاتـ الـمـذـكـورـةـ تـالـيـاـ، اـخـتـرـ الـفـكـرـةـ الـتـيـ تـسـاعـدـ الـفـردـ عـلـىـ تـغـيـيرـ ظـرـوفـهـ:

أ. شخص يمرض كثيراً لأنّه عادهً ما يتناول طعاماً غير صحيٍ. فيفكِّر:

إنه قدرٌ أن أكون ضعيفاً سقيماً.

يجب علىي أن أتوقف عن احتلال المبررات وأن أغير عاداتي الغذائية.

ب. فتاة لا تدرس، فيكون أداؤها في الامتحان ضعيفاً. فتفكر:

قد لا أكون أفضل طالبة، ولكنني بالاجتهاد سأتحسن.

ليس قدرى أن أنجح في المدرسة.

ج. شخص يسكر في كلّ مرة يواجه مشكلة. وعندما يصحو يفكّر:

الحياة تجبرني على تعاطي المسكرات.

يمكّنني أن أتعلم حلّ مشاكلني في الحياة، فلا حاجة بي إلى الكحول.

د. اعتادت فتاة أن تنتقد صديقاتها، ولذلك اخترنَّ أن يتبنّنها. فتفكر:

لا أحد يحبّني.

عليَّ التوقُّف عن انتقاد صديقاتي وأن أرى حسنات الناس.

هـ. شخص يغش في امتحان ما، ويُضبط. فيفكّر:

أليس ذلك من سوء حظِّي! فآخرُون يَعْشُون ولا يُضطّلون أبداً.

كيف أقدمتُ على فعلتي هذه؟ يفترض بي أن أزِين نفسي براءة الأمانة.

يسأل إيفان: "هل ما نقوله يعني أنه ليس قادرٌ أحدٍ أن يصبح مجرماً؟"

"بالطبع لا" تجيب نتاليا بتروفنا، "في التشبيه الذي قدمته للتو، بإمكان كلّ واحد أن ينسج نقوشاً جميلة بالإطار والخيوط التي أعطيت له. فكلّ واحد منّا، رغم اختلافنا، لديه القابلية أن يطور سلوكه ويعدو فرداً صالحًا."

يافق إيفان على كلّ ما قيل، إلا أنّ هناك شيئاً ما يضايقه ولا يعلمه بالتحديد. ثم فجأة يسمع نفسه يقول: "لكنَّ هذا كله صعب جدًا".

لم يفهم أحد ما يقصد إيفان تماماً. فتسأله نتاليا: "ما هو الصعب جدًا؟"

يجب إيفان: "بذل جهود كبير باستمرار لتكون قويًا، وتكون صالحًا."

تقول نتاليا وهي تفكّر في إجابته: "أنت محقٌ يا إيفان، ولكن تذكّر أنَّ الله يساعدنا طوال الوقت، وهو لا يتركنا وحيدين أبدًا". فكّر في القارب الشّراعي، فالقوّة التي تحرّكه ليست منه بل من الريّح، ولكن القبطان هو الذي عليه أن يدير الشّراع مع اتجاه الريّح ليسير بالقارب نحو وجهته. القوّة كلّها تأتيها من الله، ومن دون عونه نحن عجزاء. عندما ننظر إلى أنفسنا فقط، لا نرى سوى الصّعف، أمّا عندما نتوجّه إلى الله ونضرّع إليه طالبين عونه ومساعدته، نجد القوّة على عمل ما يرضيه."

بعد ذلك يقسّم الشّباب إلى أزواج لحفظ المقتطفات التالية غيّاً:

الخالقُ الفرد الأحدُ خلقَ جميعَ البشرِ منْ شيءٍ واحدٍ، ورفعَ مقامَهُم فوقَ جميعِ المخلوقاتِ. ولذلك فالعلو والدنو والزيادة والنقصان جميعها منوطه بمدى جهد الإنسان.
فكلّما زادَ سعيهُ زادَ تقدّمه.

"إلهي إلهي تراني مع ذلي وعدم استعدادي واقتداري مهتمًا بعظائم الأمور، قاصدًا لإعلاء كلامتك بين الجمهور، نادياً لنشر تعاليمك بين العموم، وإنني لا أتوقفُ بهذا إلا أن يؤيدنني نفثاتُ روح القدس، وينصرني جنود ملوكك الأعلى وتحيط بي توفيقاتك التي تجعلُ الذّبابَ عقاًباً والقطرةَ بحوراً وأنهاراً والذرّات شموساً وأنواراً، ربِّي أيّدني بقوّتك القاهرة وقدرتك النافذة حتى ينطق لساني بمحامدك ونعتوك بين خلقك ويطّح جناني برحيلك محبتك ومعرفتك".

"إنكَ أنتَ المقتدرُ على ما تشاءُ وإنكَ على كلّ شيءٍ قادرٌ."*

رغم أنَّ الفرصة ستتاح لك لدراسة كتاب الروح الإيماني كاملاً في الفصل الثاني والعشرين، إلا أنه من المفيد أن تتوقف هنا لحظةً وتتفحّص محتوى المقتبس أعلاه عن طريق مناقشة النقاط التالية:

1. كيف تقدم المادة مفهوم القدر؟ هل تقدمه بطريقة عقائدية لا تقبل النقاش؟

٢. كيف سيبدو تقديم المفهوم بطريقة عقائدية؟
٣. هل تولي المادة الاهتمام اللازم لمساعدة الشباب الناشئ على استكشاف مفاهيم روحانية؟ أم أن الأفكار تُقدم في قالب جامد؟
٤. كيف تساعدهم المادة على رؤية تأثير الكتابات البهائية المتعلقة بالقدر وحرية الاختيار على حياتهم الخاصة؟
٥. هل تُظهر القصة تقبلاً لمختلف الآراء والمشاعر التي عبرت عنها الشخصيات الشابة التي تحاول إدراك المفاهيم؟ إن أجبت بنعم، كيف يظهر ذلك؟
٦. ماذا سيحدث لو لم يُسمح لأعضاء مجموعة شباب ناشئ بالتعبير عن آرائهم بحرية بهذا الخصوص؟
٧. كيف تساعد ناتاليا بتوفنا أصدقائها اليافعين في تنمية وضوح الفكر؟
٨. هل الأسئلة التي ناقشها الشباب اليافعين في القصة مناسبة لجميع الشباب الناشئ، بغض النظر عن خلفياتهم؟

الفصل الخامس

إن المراهقة المبكرة هي فترة من الحياة تعزّز فيها بشكلٍ كبير قدرتنا على النظر إلى ما وراء المظاهر الخارجي للأشياء، فنسعى إلى فهم أعمقٍ لما نشهده ونجرّبه. وهذا يعني أن الشباب الناشئ بحاجة إلى إدراك روحي؛ يجب مساعدتهم على التعرّف على القوى الروحانية، ورؤيه الواقع الروحاني لكل موقف، وتحديد المبادئ الروحانية المتعلقة بها. تشير الكتابات البهائية إلى هذه الملائكة بـ"البصيرة" وـ"بصيرتنا الباطنية" وـ"عين الروح". في الفقرة التالية، على سبيل المثال، يقدم حضرة عبد البهاء التصيحة التالية لمدرسة التربية في طهران:

"فليحقّقوا منتهى التقدّم في أقصر فترة من الوقت، وليفتحوا عيونهم، ويكتشفوا حقائق الأشياء، ويصبحوا بارعين في كلّ مهارةٍ وفنٍّ، ويدركوا أسرار كلّ الأشياء كما هي، وهذه الملائكة هي أحد الآثار الباهرة لعبودية العتبة المقدّسة."^٤ (مترجم)

يذكر حضرة عبد البهاء أن الإدراك الروحاني هو أحد القوى التي تميز الإنسان عن الحيوان:

"من الواضح الجلي أن الإنسان بينما يمتلك قوى مشتركة مع الحيوان، فهو مميز عنه بتحصيل العلوم والإدراك الروحاني، وبنيل الفضائل، وبالقابلية لتلقي الفيوضات الإلهية والفضل الرباني وفيوضات الرحمة الملكوتية. هذا هو زينة الإنسان وشرفه وعلوّه. وعلى الإنسانية أن تسعى إلى هذا المقام الأسمى."^٥ (مترجم)

ويشير حضرته إلى بصيرتنا وسمعنا الوجداني كمواهب روحانية:

"فقد وهبنا عطايا مادية وأفضالاً روحية، إذ أنعم علينا ببصر ظاهري لنرى به ضوء الشمس، وبصيرة لندرك بها المجد الرباني. كما خص الأذن الظاهرة للتتمتع بالأنغام، والسمع الوجداني لنصفي به إلى نداء خالقنا."^٦ (مترجم)

وفي مناسبة أخرى، يذكرنا حضرته بمدى أهمية فتح بصيرتنا الباطنية:

"عليها أن توسيع إدراكنا الروحاني وفتح بصيرتنا الباطنية لنرى علامات روح الله وآثاره في كل شيء. فكل شيء قادر على أن يعكس لنا نور الروح الإلهي."^٧ (مترجم)

وفي الفقرة التالية يصف لنا حضرة عبد البهاء إحدى الحالات التي يعمل فيها الإدراك الروحاني على تعزيز الفهم:

"إن لمفهوم الفناء يُدّي في انحطاط الإنسان، وهو علة ذاته ودنوه، ومنشأ خوفه وتعاسته. وهو مفضٍ إلى تشتيت الفكر الإنساني ووهنه، بينما مفهوم الوجود والاستمرارية قد سما بالإنسان إلى المثل العليا، وأرسى قواعد التقدّم البشري، وحرّر قي الفضائل الملكوتية؛ فعلى الإنسان إذاً أن يتخلّى عن أفكار العدم والموت، التي هي خيال محض، وأن يرى نفسه حيًّا دائمًا، حالدًا في المقصد الرباني من وجوده. وعليه أن يُعرض عن الأفكار التي تندى بالروح الإنساني، حتى يعلو ويسمو يومًا وساعة بعد ساعة نحو المفهوم الروحي المتعلق بدوام الحقيقة الإنسانية."^٨ (مترجم)

هل يمكنك أن تذكر بعض كلمات عن الكيفية التي يكشف بها الإدراك الروحاني أبعادًا جديدة للفهم الإنساني لا يمكن الوصول إليها باستخدام القوى العقلية وحدها؟

الفصل السادس

والآن، بعد أن استكشفنا الحاجة إلى الإدراك الروحاني، علينا أن نسأل أنفسنا كيف يمكن تنميته. ليس هناك إجابة بسيطة بالطبع عن هذا السؤال، ولا يسعنا سوى أن نناقش هنا بعض الأفكار المتعلقة بالموضوع.

من الواضح أنَّ الإدراك الروحاني هو صفةٌ للقلوب الصافية. يتفضل حضرة عبد البهاء:

"حينما تكون قلوب العباد صافيةٌ مجردةٌ تزداد تقرُّباً إلى الله وتظهر فيها شمس الحقيقة. وهو نور يشعل القلوب بنار محبة الله، ويفتح في جنباتها أبواب المعرفة، ويكشف لها الرموز والأسرار الإلهية، وبذلك يمكن تحقق الكشفيات الروحانية."^{٩٩} (مترجم)

ومن الواضح أيضاً أنَّ عرفان الله أمرٌ أساسٌ لتنمية الإدراك الروحاني:

"... لأنَّ معرفة حقائق الأشياء في عالم الوجود تؤدي إلى الفوائد الجسمانية وترقي المدنية الصورية، أما عرفان الله فهو سبب الترقى والانجداب الروحاني وال بصيرة الحقيقة وعلو العالم الإنساني والمدنية الربانية وتعديل الأخلاق ونورانية الوجودان."^{١٠٠} (مترجم)

كما أنه من الواضح أنَّ محبة الله أمرٌ لا غنى عنه لتنمية البصيرة الباطنية:

"يا حبيبي، اشكر الله على ما أنار بصرك بشعاعٍ ساطعٍ من شمس الحقيقة وأحياك وعمدك بماء الحياة ونار محبة الله."^{١٠١} (مترجم)

"فمحبة الله، لأنّها تحرق الحجب والأستار، يُقال لها النار، ولأنّها سبب الحياة يقال لها الماء.
والواقع أنّ محبة الله هي حقيقة فضائل العالم الإنساني بها تتطهّر طينة البشر، وبمحبة الله ينجو
الإنسان من نقائص العالم الإنساني. وبمحبة الله أيضًا يرتقي في عالم الفضائل، فتصبح هي
سببًا لنورانية العالم." ١٢٦ (مترجم)

قد تجد التمارين التالية مفيدة لك بينما تتأمل في أهميّة النصائح أعلاه.

١. اكتب بعض جملٍ توضح كيف يعزّز كلّ ممّا يلي الإدراك الروحاني:

أ. طهارة القلب:

ب. عرفان الله:

ج. محبة الله:

٢. قرّر فيما إذا كانت العبارات التالية صائبة:

_____ باستخدام العقل وحده، ومن دون الاستعانة بالتعاليم الإلهية، يمكننا تمييز الخطأ من الصواب.

_____ الاعتراف بالظواهر الإلهية وإطاعة تعاليمهم بما اللذان يجعلان بمقدورنا إدراك الحقيقة.

_____ طهارة القلب تجعل الإنسان ساذًّا.

كلما ازداد القلب صفاءً، عكس بصورة أصدق الصفات الإلهية التي يمكننا نورها من إدراك حقائق الأشياء.

نار محبة الله تحرق حجاب النفس، وبذلك تمكّن بصيرتنا الباطنية من مشاهدة الحقيقة.

تساعدنا قوّة محبة الله في السعي ببصر حديد للانصياع لإرادته وتحقيق غايته.

الخوف من الفناء يضعف قدراتنا الفكرية والروحانية، ولهذا فإن إدراكنا الروحاني يُشحد عندما نقتنع باستمرار وجودنا.

الخدمة المتفانية للعتبة الإلهية تساعدنـا في مشاهدة حقائق الأشياء.

بالبصيرة الباطنية يمكننا رؤية التأييدات الإلهية.

الفصل السابع

المقتطف الأخير من الفصل السابق يشير إلى مفهوم رئيسي له علاقة خاصة ببحثنا، ألا وهو أن حجباتٍ عديدةً تعيق بصيرتنا من مشاهدة حقائق الأشياء. إنَّ تربية إدراكنا الروحاني يتطلب إزالة مثل تلك الحجبات. يفضل حضرة عبد البهاء:

"الموهاب الإلهية التي تتجلّى في كلّ الحياة الظاهرية تكون في بعض الأحيان مخفية من جراء تدخل حجبات الرؤية العضوية والعقلية التي يجعل الإنسان أعمى وعاجزاً من الناحية الروحية، بيد أنه عندما تُزال هذه الأغشية، وتُشقّ تلك الحجبات، عندئذ تلوح آيات الله الباهرات، ويشاهد الإنسان النور الأزلّي يملاً العالم، والموهاب الإلهية بأجمعها لائحة في كلّ حين، ووعود الملائكة باقية دائمًا وأبداً، والنّعم الإلهية سابعة على الجميع. ولكن إذا ما ظلت عين روح الإنسان الوعية محتجبة ومظلمة، سيفضي به الحال إلى إنكار هذه الآيات الباهرات، ويبقى محروماً من تجلّيات العناية الربّانية هذه. فعلينا إذًا أن نجهد بالوجдан والروح حتى ينقشع حجاب البصيرة، فنرى بها تجلّيات الآيات الربّانية، وندرك الأفضال الإلهية الغيبة، وندرك أن النّعم المادّية مقارنةً بالموهاب الروحية ما هي إلا هباء." ١٣٠ (مترجم)

"يجب أن تسعى كلّ نفس حتّى تزال الحجبات عن الأعين لتشهد الشّمس فوراً ويستثير القلب والبصر بمشاهدتها." ^{١٤} (مترجم)

إنّ التفسير اللفظي، والأوهام، والتقليل الأعمى، والأنانية، والانصياع للهوى، الطّمع والحسد، والتّعصب، هي من بين الحجبات التي ذُكرت في الآثار المباركة. وكذلك يمكن لحواسنا الجسمانية أن تكون حجاباً:

"دعائي لكم أن تزداد ملائكتكم وطلائعاتكم الروحانية يوماً بعد يوم، وأن لا تسمحوا أبداً للحواسّ الجسمانية أن تحجب عن عيونكم إشراقات النّور الإلهي." ^{١٥} (مترجم)

"أحد الحجبات هو التفسير اللفظي. والنفاذ إلى المعاني الباطنية يتطلب جهداً جباراً." ^{١٦} (مترجم)

"اشكر الله لأنك اهتديت إلى سبيل الملوك النّوراني، وخرقت حجبات الأوهام، واطلعت على حقيقة الأسرار." ^{١٧} (مترجم)

"أبتهل إلى الله بكلّ ضراعةٍ أن يزيل عن بصيرتك الغطاء، ويكشف لك آياته الكبرى، و يجعلك راية الهدى، منقطعاً عمّا سواه، مشتعلًا بنار محبّته، مشتغلاً بذكره، ومدركاً لحقائق كلّ الأشياء، حتّى ترى بعينك، وتسمع بأذنك، وتمتنع عن تقليل آبائك الأوّلين. انظر بعين البصيرة في أمر مولاك، لأنّ الناس مستغرون في حجبات الظلام." ^{١٨} (مترجم)

". . . ليس هناك حجاب أعظم من الأنانية، ومهما كان ذلك الحجاب رقيقاً، إلا أنه في النهاية يحجب الإنسان كلياً ويحرمه من الفيض الأبدي." ^{١٩} (مترجم)

"غير أنّ الانصياع للهوى يقيم بين القلب والبصيرة مائة ألف حجاب، فيعمي البصر والبصيرة." ^{٢٠} (مترجم)

"يا أبناء المعرفة، إنّ جفنا بهذه الرّقة تحرم البصر عن العالم وكلّ ما فيه، فما سيحدث إن سُدل حجاب الطّمع على بصيرة القلب. قل أيّها الناس إنّ ظلمة الطّمع والحسد تحجب نور الروح

كما يفعل السحاب بنور الشمس. لو يستمع أحد إلى هذا البيان بأذن واحدة، يبسط جناح الحرية
ويحلق في سماء المعرفة دون عناء. ٢١" (مترجم)

"أُملي أن تتوجهوا بأعين بصيرة تجاه شمس الحقيقة دون أن تنظروا إلى الأمور الدنيوية... دعوا
تلك الشمس تمنحكم من قوتها وعندئذ لن تحجب سحب التعصب أعينكم عن ضيائها وستظهر
لكم الشمس دون حجاب. ٢٢" (مترجم)

في النص الأول أعلاه يتفضل حضرة عبد البهاء إن "المواحب الإلهية بأجمعها لائحة في كل حين"، و"عود الملكوت باقية دائماً وأبداً"، و"نعم الإلهية سابقة على الجميع". ويوضح بأنّه "إذا ما ظلت عين روح الإنسان الواقعة متحجبة ومظلمة"، فسيؤول به الأمر لأنكار الآيات الإلهية العظيمة، وسيُحرِّم من هذه الموهب المشهودة.

١. ما هي برأك بعض الموهب والنعم الإلهية التي يشير إليها حضرة عبد البهاء؟

٢. والآن صُفْ كيف تحرمنا الحجبات التالية من مشاهدة هذه الموهب والنعم.

أ. التفسير اللغطي لكتابات المقدسة:

ب. الأوهام:

ج. التقليد الأعمى:

مسودة الترجمة

د. الأنانية:

هـ. الانصياع للهوى:

وـ. الطّمع والحسد:

زـ. التّعّصب:

٣ـ. قرّر فيما إذا كانت العبارات التالية صائبة:

عين بصيرتنا تدرك حتى من دون مساعدة قوانا العقلية وأعيننا الجسمانية.

حواسنا الجسمانية وقوانا العقلية تعينا دائمًا عن إدراك الحقائق الروحانية.

تطهير حواسنا الجسمانية عن كلّ ما سوى الله يساعد قوانا الباطنية في إدراك الحقيقة.

٤. وأخيراً، تأمل في البيان التالي من آثار حضرة عبد البهاء لكتسب مزيداً من البصيرة عن طبيعة الحجبات التي بإمكانها أن تمنع الإدراك الروحاني. احفظها غيّباً إن رغبت.

"اعلم يقيناً أنّ هناك حجبات كثيرة تُغشّي الحقيقة: الحجبات الغليظة، ثم الرّقيقة والشّفافة، ثم سُبحات النّور الإلهيّ التي تبهر العيون، تماماً كالشّمس التي يُغشّيها نورها؛ عندما ننظر إليها تُعمى الأَبصار وتُبهر العيون.

"أَسْأَلُ اللّٰهَ أَنْ يَكْشِفَ كُلَّ الْحَجَبَاتِ وَيَجْعَلَ النُّورَ مَعْرُوفًا لِكُلِّ الْعَيْنَوْنَ، حَتَّى لا يَحْتَجِبَ إِلَيْنَا عَنْ مَشَاهِدَةِ شَمْسِ الْحَقِيقَةِ." ٢٣" (مترجم)

الفصل الثامن

أدناه أحد دروس بوارق الأمل، وهو كتاب آخر من الكتب المستوحاة من الدين البهائي يدرسه الشباب الناشئ. ويحكى قصة كييومي، صبي في الثانية عشرة من عمره يشرع في رحلة البحث عن أخيه بعد أن فقد والديه. يتمي كييومي إلى قبيلة الأدمبو وكان والدها قد قُتلَا على يد قبيلة الكنغو في غمرة حرب أهلية. إن الدرس الذي سبقه مباشرةً يصف لقاء كييومي برجل كبير في السن من قبيلة الكنغو يعامله باطف بالغ. هنا يقابل كييومي مجموعة من الجنود من قبيلته.

تناوله شيئاً من الطعام، يكتسب كييومي طاقة ويتحرّك بشكل أسع. عندما فرّ من قريته كانت تملأه مشاعر الخوف والغضب، والآن يبدأ باستعادة مشاعره الطيبة التي كان يُكّتها دائمًا تجاه الناس. كان الرجل العجوز من الكنغو، إلا أنه كان لطيفاً وحكيمًا. لقد شاركه طعامه، وكانت الكلمات التي قالها جميلة مفعمة بالأمل: " علينا أن نحدد خياراتنا"، "لقد خلقنا لنحب لا لنكره".

يستمر كييومي في سيره بمحاذاة النهر باتجاه نانغاتا، وبعد فترة من السير يسمع أصواتاً فيختبئ بسرعة خلف شجرة كبيرة. تقترب باتجاهه مجموعة من الشبان يتحدثون لغة الأدمبو. يفرح

كيبومي لسماع لغته ويتقدّم بخطىءٍ بطئٍ من خلف الشّجرة. يرتدي الرجال زيًّا عسكريًّا، إنّهم جنود في جيش ثوار الأَدُمبو. بعضهم فتى صغار، وأحدّهم يبدو بعمر كيبومي. يتوقف الجنود حالما يرونـه ويشهـرون سلاحـهم، فيقولـ كيبومـي: "انتظـروا! أنا مـثلـكم من الأَدُمـبو!"

يسأـل قـائدـهم وقد نـفـدـ صـبـرهـ: "وـمـاـذاـ تـفـعـلـ هـنـاـ وـحـدـكـ؟"

يـجيبـ كـيبـومـيـ: "لـقـدـ هـاجـمـ الـكـنـغـوـ قـيـتـناـ وـقـتـلـواـ والـدـيـ، وـكـانـ عـلـيـ أـنـ أـهـربـ."

يرـدـ القـائـدـ: "تعـالـ وـانـضـمـ إـلـيـناـ إـذـاـ. عـلـيـنـاـ أـنـ نـلـقـنـ الـكـنـغـوـ درـسـاـ، وـنـجـعـلـهـ يـدـفـعـونـ ثـمـنـ ماـ فـعلـوهـ بـعـائـلـتـكـ."

يـغـرـيـ هـذـاـ الـكـلامـ كـيبـومـيـ وـيـجـعـلـهـ يـفـكـرـ قـلـيلـاـ وـيـوـشكـ عـلـىـ القـبـولـ. يـتـقدـمـ مـنـهـ الفتـىـ المـجـنـدـ وـيـمـدـ لـيـدـهـ. يـنـظـرـ كـيبـومـيـ فـيـ عـيـنـيهـ فـتـرـعـجـهـ نـظـرـةـ الـيـأسـ الـبـادـيـةـ فـيـهـمـاـ، مـمـاـ يـجـعـلـهـ يـتـرـدـ وـيـقـولـ بـصـوتـ مـرـتـجـفـ: "رـيـمـاـ أـنـضـمـ إـلـيـكـمـ فـيـ وـقـتـ لـاحـقـ، وـلـكـنـ عـلـيـ الـآنـ أـنـ أـذـهـبـ لـأـعـشـ عـلـىـ أـخـتـيـ."

وـيـنـيـمـاـ يـسـيرـ الجـنـودـ مـغـادـرـينـ، يـسـتـدـيرـ أحـدـهـمـ وـيـقـولـ: "تـذـكـرـ! إـنـ الـطـرـيقـةـ الـوحـيدـةـ هـيـ الرـدـ عـلـىـ القـتـالـ بالـقتـالـ". لـكـنـ كـيبـومـيـ لـأـيـجـبـ.

الأسئلة

١. بماذا شعر كيبومي عندما غادر قريته؟

٢. لماذا تغيرت مشاعره بعد رؤية الرجل العجوز؟

٣. لماذا يختبئ كيبومي خلف الشجرة؟

٤. من هم الشبان في الزي العسكري الذين التقى بهم؟
٥. ماذا يطلب القائد من كييومي أن يفعل؟
٦. ماذا يرى كييومي في عينيه الفتى المجند؟

النّشاطات

١. يرى كييومي اليأس في عينيه الفتى المجند الصغير الذي اختار القتل والقتال، وهو في حالة من الخوف والغضب مثله تماماً. كلنا نمرّ بلحظات من الحزن واليأس. في مثل تلك الأوقات، علينا ألا نختار طرفاً مظلمة، بل علينا أن نبحث عن النور الذي يُحيي الأمل. اقرأ الدعاء التالي وتأمل كلماته:

"**هُوَ الْمُشْفُقُ الْكَرِيمُ.** إلهي أنت تراني وتعلم بحالتي، وأنت ملجائي وملاذني. لا أريد أحداً غيرك، ولن أسلك إلا سبيل محبتك. في الليالي الظلماء التي خاب فيها الرجاء، أضاءت عيني بإشراق صبح أمل عنايتك وألطافك. وفي الأسحار، انتعشت روحي الخامدة بذكر جمالك وكمالك."

قد ترغب الآن في حفظ الدعاء أعلاه غيّباً.

٢. في كلّ من الحالات التالية حدد أي الأفكار والأفعال سوف تجلب اليأس، وأيها سوف تُحيي الأمل:

أ. أداؤك في امتحان أحد المواد كان ضعيفاً.

أمل يأس

- تخلّي عن الدراسة وتقضي معظم وقتك في اللعب.
- تقول لنفسك إنك غبي.
- تطلب من طالب آخر أن يساعدك.

- تتحلى بالصبر وتحاول بذل جهد أكبر لفهم الموضوع.

- تلوم معلمك لأنّه لم يساعدك أكثر.

ب. تشعر بالوحدة، ويبدو ليس لك أصدقاء.

أمل
ياس

- تنفرد بنفسك وتشعر بالحزن معظم الوقت.

- تُمضي وقتاً أقل في التفكير في نفسك وتهتم أكثر بالآخرين.

- تُعْكِر في أحطاء الآخرين طوال الوقت.

- تبحث عن حسنات الآخرين.

- تَتَّخِذ الخطوة الأولى في التحدث مع الآخرين وإظهار الود لهم.

ج. تلاحظ وجود حسد ونزاع بين بعض أقربائك.

أمل
ياس

- أنت أيضاً تميل إلى الحسد وتنزع معهم.

- تحاول أن تكون أكثر كرماً معهم.

- تدعوا الله أن يصبح أفراد عائلتك متّحدين.

- تُعلّم الأطفال في عائلتك المحبة والكرم.

- تقول في نفسك ليس بمقدوري فعل شيء لغيري أقربائي.

د. صديق يفعل شيئاً ليؤذيك.

أمل ياس

- تقرّ أن تنتقم من صديقك وتهذيه.
- تسامح صديقك.
- تقرّ ألا تؤذي أحداً أبداً بمثل ما أذيت.
- تُخبر الآخرين كم هو صديقك سيئ.
- تنهي صداقتك معه.

اذكر بعض الحقائق الروحانية التي قد يكتشفها الشباب الناشئ في هذا الدرس. كيف تم تناول موضوعي الأمل واليأس اللذين شُبّهَا بالنور والظلمة؟ حسب اعتقادك، بأي طرقٍ تساعد القصة والنشاطات المرافقة لها على صقل الإدراك الروحي للشباب الناشئ؟

الفصل التاسع

"الأمل" و"التأييد" هما مثالان على المواقف العديدة التي يحتاج أن يتناولها برنامج لاتسakin الروحاني للشباب الناشئ. ويمكن للنقاش الدقيق في هذه المواقف أن يقوى الإدراك الروحاني ويسهم في توسيع الوعي لديهم. يتفضل حضرة عبد البهاء:

"إنّ لأساس دين الله المتين أركانًا واضحة مسلّمًا بها. الرّكن الأعظم هو العلم والمعرفة والعقل وتوسيع الوعي والاطلاع على الحقائق الكونية والأسرار الإلهية." ٢٤١ (مترجم)

هناك مستويات متعددة من الوعي يمكن للإنسان أن يعيشها. فأن ندرك الإرادة والغاية الإلهية، وأن نتعرّف على القوى التي تؤثّر علينا وفي جامعتنا، وأن نسعى لتكريس قوانا العقلية والروحية لبناء عالم جديد، جميعها تقتضي مستوياتٍ أعلى من الوعي مقارنةً بحياة ترکز على الاهتمامات المادّية. أحد التحدّيات الرئيسيّة لمحرك مجموعة شباب ناشئ هو مساعدة أعضائها للوصول إلى مستويات أعلى وأعلى من الوعي. وللقيام بذلك يجب على الشباب أن يدركون المفاهيم المرتبطة بمواقف جوهرية لحياة روحانية. كما يجب عليهم أيضًا أن يزيدوا من قدرتهم على التأمل في مثل هذه المفاهيم وتحليلها ومن ثم تطبيقها في واقعهم. بالإضافة إلى الأمل والتأييد، ما هي بعض هذه المواقف والمفاهيم ذات الصلة التي يجب على الشباب الناشئ أن يجعلوها موضوع تأملهم؟

الفصل العاشر

في الفصول القليلة السابقة تفحّصنا مسألة الإدراك الروحاني وبعض الصفات المرتبطة به، من قبيل صفاء القلب ومعرفة الله ومحبة الله. كما تفكّرنا في "الحجبات" التي قد تمنعنا عن الرؤية بـ"عين بصيرتنا" وبحثنا كيف أن إدراك بعض المفاهيم بإمكانه أن يساعدنا في تقوية إدراكنا الروحاني وتوسيع عيناً.

إنّ القوى الفطرية المتأصلة في روح الإنسان تُظهر نفسها في مرحلة المراهقة على نحو متزايد. ومن بين هذه القوى تتمتع قوّة الفكر والتعبير بأهميّة خاصة، وتعدّ رعايتها أمراً أساسياً وحيوياً له الأهميّة نفسها في توسيع الوعي. هناك علاقة وثيقة بين اللغة والتفكير. إنّ قوّة الفكر تظهر من خلال التعبير، وتعزيز قوّة التعبير هو أمر لا غنى عنه لتنمية الفهم. إنّ تطوير قوى التعبير وتعزيز فهمنا للواقع هما شيئاً متلازمان. ففي المحسنة، الفهم يتطلّب التأمل والتفكير، وهو نشاطان يرتبطان ارتباطاً وثيقاً باللغة. يتفضل حضرة بهاء الله :

"يا أهل البهاء إنّ القوّة المفكّرة هي مخزن الصنائع والعلوم والفنون فاجتهدوا حتى تظهر من هذا المعدن الحقيقى لآلئ الحكمة والبيان. وتكون سبب الراحة والاتحاد للأحزاب المختلفة في العالم." ٢٥٠٠ (مترجم)

إدراك الإنسان وقوى التعبير، كلاهما بالطبع، في حاجة للاستنارة من البيانات الإلهية. يتفضل حضرة بهاء الله :

"إنّه أتي لنجاتكم وحمل الشّدائد لارتقاءكم بمرقاة البيان إلى ذروة العرفان . . . ٢٦٠٠"

إنّ تعزيز قوى التعبير يتضمّن ما هو أكثر من مجرد اكتساب المهارات الآلية للقراءة والكتابة والتّحدث. إنه يتطلّب قدرات عدّة: القدرة على القراءة مع استيعاب جيد، ووصف الأفكار بوضوح وبلاهة، وتبيين المفاهيم بقدر معقول من الدقة. وبممارسة هذه القدرات، يتعلّم الشباب الناشئ تطبيق المفاهيم العلمية والأخلاقية والروحانية ذات الصلة في تحليل العالم من حولهم وفي تشكيل قناعاتهم الشخصية التي من الممكن أن تُبني عليها أيديولوجياتهم الاجتماعية في المستقبل.

يبين حضرة عبد البهاء أنّ "الناس عامة لا علم لهم بهذه الأمور الهامة التي فيها البرء المباشر لعمل الهيئة الاجتماعية المزمنة"، ويضيف أيضاً: "أما الآن فإنّ أكثر الأهلين يفتقرن إلى اللغة والقدرة على التعبير عن مقاصدهم وذلك لقلة ثقافتهم". إذن، يا لحسن حظ أولئك الذين يستطيعون في مقبل شبابهم أن ينموا

لديهم قوى التعبير، وعلماً منهم بالدرياق الإلهي لأمراض الإنسانية المزمنة، يُغذّون عقولهم بأفكارٍ سماوية، وبذلك يزدادون فهماً ويتوسّعون إدراكاً.

في الدرس أدناه من قوّة الكلمة، وهو كتاب مستوحى من الدين البهائي ويدرسه غالباً الشباب الناشئ الذين تقدّموا خالل عددٍ من الكتب التي سبقته، تناقش مجموعة من الشباب اليافع مفهوم "الكلمة". ادرس الدرس وحاول أن ترى كيف أنه يزيد من فهم الشباب ويرفع وعيهم.

كان مشروع زراعة الأشجار الذي قام به مجموعة الشباب في أليجرياس في الأشهر الأولى من تشكيلها أحد أكثر الأنشطة متعة. وعندما أكمل الشباب زراعة خمسين شجرة فاكهة في الأرض المحطة بمدرستهم، نظموا احتفالاً دعوا إليه الأهل والأصدقاء والجيران، وتكلّمت فيه إليزا عن أهمية تحسين البيئة. وقد لاقى المشروع تقدير الجامعة المحلية لأنّ الأشجار التي زرعوها ستعطى ثماراً وتنضي جمالاً على القرية..

في اليوم التالي للاحتفال، وقبل أن تغادر إليزا أليجرياس، دعت إلى عقد اجتماعٍ خاصٍ مع الشباب، وبحماس بالغ قالت لهم: "أودّ اليوم أن نتحدّث في موضوع سيكون محور مناقشاتنا في الأشهر القادمة. وتمهيداً للموضوع، دعوني أطرح عليكم السؤال التالي: باعتقادكم، لماذا خلقنا الله؟"

أجبت مارييلا على الفور: "لقد خلقنا الله لأنّه يحبّنا؛ أحببتك حلقة فحلقتك". لقد درست هذا النّصّ عندما كنت طفلة ولم أنسه أبداً."

ردّت إليزا: "ممّاذ. لقد خلقنا الله لحبّه اللامتناهي لنا، وبسبب هذا الحبّ أفضض على كلّ منّا بأبدع التّعم. ومن أعظم النعم التي منحنا إياها هي القدرة على استخدام 'الكلمة'. الإنسان وحده من دون المخلوقات الأخرى قد وُهب المقدرة على أن ينطق الكلمات ويقرأ الكلمات ويكتب الكلمات ويفهمها. ومن خلال الكلمات نتواصل مع الآخرين، ونعبر عمّا نفكّرون شعر به. والأهمّ من هذا كله أنّ الكلمات هي التي يتم التعبير بها عن التعاليم الإلهية، ويقراءة الكلمة الإلهية التي أنزلها الله بواسطة مظاهر أمره والاستماع إليها، بمقدورنا أن نفهم تلك التعاليم. إذاً، الموضوع الذي يدور في ذهني لنقاشتنا هو قوّة الكلمة".

علقت كارلوتا بقولها: "يقال بأن الكلمة أقوى من حد السيف."

أضاف أنطونيو: "هذا صحيح، ولكن حتى يكون الكلمات قوية، يجب أن تكون مقرونة بالأفعال وإنما ستكون جوفاء وستذهب أدراج الرياح. تقول إحدى المقطفات المحببة لدى بأن علينا أن نحذر من أن نكون بمثابة الذين يقولون ما لا يفعلونه في أنفسهم."

قالت أنا ماريًا مؤيدة: هذا صحيح، تستطيع أن تخبر شخصاً ما بأنه أعز أصدقائك، ولكن إذا لم تساعدك وقت الحاجة، فإنك قد لا تكون ذلك الصديق الجيد في الواقع."

أثار تعليق أنا ماريًا خيال الجميع، فأخذوا يقدمون أمثلة على كلمات جوفاء وكلمات مقرونة بالأفعال.

وأخيراً قالت إليزا: "هذا جيد. إذاً، جميعكم مُقتنعون بأن الكلمات المقرنة بالأفعال تتمتع بتأثير قوي. فالكلمات لها قدرة هائلة، إذ بإمكانها أن تغير العالم. ولهذا السبب، عليكم أنتم، الراغبين في بناء عالم أفضل، تعلم استخدام الكلمات بشكل صحيح. وهذا يشمل التفكير في الكلمة وفهم الكلمة ونطق الكلمة ونشر الكلمة والعمل بموجب الكلمة."

خيّم الصمت على المجموعة لبرهة، وأخذ كلّ منهم يتأمل بكلام إليزا. وفجأة خطرت ببال دييغو فكرة، فقفز من مكانه بحماس وقال: "عرفت الآن كيف ستحقق التقدّم المادي والروحياني: بقوّة الكلمة المقرنة بالأعمال الظاهرة."

بني الجميع صامتين. أمّا دييغو فتسمر في مكانه وشعر بالإحراج، ولم يكن يدرى هل يجلس أم يظلّ واقفاً. نظر إلى إليزا طالباً المساعدة. توجّهت إليزا نحوه بهدوء وأمسكت يده ثم قالت: "لقد اكتشفت حقيقة في غاية العمق، ومع مرور الوقت سوف تدرك أهميتها."

تدريبات:

١. ضع الكلمات التالية في الفراغ المناسب لإكمال الجمل أدناه:

تقربن، خيال، نعيّر، الأفعال، نتواصل، تتحسّن، أفضض، خلق، البيئة، محاطاً،
نعمـة، ينزلـ، يقنـ، عمـيقـ.

- أ. بفضل قوّة الكلمة نستطيع أن _____ عن أنفسنا.
- ب. تسافر جوليا لحضور مؤتمر يختصّ عملها، وتزور كذلك المعالم المشهورة في المدينة. _____ جوليا بين الأمرين.
- ج. سُرّ الدكتور لرؤيته أنّ صحة الفتاة الصغيرة بدأت _____.
- د. استطاع لويس أوريكيو بعد أن سألها مرات عديدة أن _____ بها أخيراً.
- هـ. لقد منحنا الله _____ الحياة وعليها ألا نضيّعها سدى.
- و. كلّما يقطع خوان كارلوس وعداً يحاول كلّ جهده أن يفي به. فكلماته دائمًا تتبعها _____.
- ز. منحنا الله نعمًا كثيرة من محبتة لنا. والمقدرة على استخدام الكلمات هي إحدى نعمه العظيمة التي _____ بها علينا.
- حـ. كتب المؤلّف القصّة القصيرة بأكمالها من نسخ _____.
- طـ. حتّى _____ مع الآخرين، علينا أن نتعلّم الإصغاء.
- كـ. سيسيليا مهتمّة بموضوع _____ وقررت عقد دورة عن الصّحة العامة في المركز الاجتماعي في منطقتها.
- لـ. لدى دييجو القدرة على إثارة اهتمام الجميع حيثما وُجد مشروع يجب تفديذه. فهو قادر على _____ الحماس.
- سـ. بعد يوم كامل من العمل الشاق، شعر روبرتو بالإنهاك وذهب للنّوم ولم يستطع أحد إيقاظه، فقد غطّ في نوم _____.

م. _____ المطر من السماء فيرتوي به الزرع وتخضر الأشجار.

ن. قامت آنا بزراعة حديقة حول منزلها الذي أصبح _____ بالأزهار الجميلة من مختلف الأشكال والألوان.

١. كون جملًا مستعماً للعبارات التالية:

الأعمال الطّاهرة:

تحسين البيئة:

بحماس بالغ:

العمل بموجب الكلمات:

التأمل فيما قيل:

٢. تملك الكلمات القوّة لتقود إلى الخير أو إلى الشر، وحسب الكلمات التي نستعملها يمكننا إسداء نصيحة جيّدة أو سيئة للآخرين. ضع حرف (ج) أمام العبارة التي تُعتبر نصيحةً جيّدة وحرف (س) أمام تلك التي تُعتبر نصيحةً سيئة:

علينا أن نكون متّحدين ولا نتخاصم أبدًا.

إذا كنت بحاجة إلى شيء ما خذه، فماذا يعني أن يمانع صاحبه.

لا تستغب أحدًا.

- كلّنا نشعر بالكسل من فترة لأخرى. عندما تشعر بذلك، من الأفضل عدم القيام بأي شيء في ذلك اليوم.
- لا تؤجل عمل اليوم إلى الغد.
- لا مانع من أن تحضر الاجتماعات متأخّراً بعض الشّيء.
- مهما كانت المهمّة صغيرة يجب أن تؤدي بإتقان.
- لا مانع من اللجوء إلى كذبةٍ صغيرةٍ بيضاءٍ بين الحين والآخر.
- لا تصنع معروفاً لأيّ كان؛ فالمعروف لا يجدي نفعاً.
- هدف الحياة الوحيد هو المرح.
- علينا أن نبذل جهودنا كلّ يوم من أجل تطوير أنفسنا.
- العمل عقاب.
- لماذا علينا إطاعة القانون، كلّنا نعرف ما هو الأفضل لنا.
- هدفنا في الحياة هو عرفان الله وعبادته.
- نحن نعبد الله عندما نؤدي عملنا بروح الخدمة.
- على كلّ منا أن يركّز اهتمامه على حياته فقط وألا يبالي بمشاكل الآخرين.
- والدّاك قد كبراً في السنّ؛ ولا يعرّفان عن حياة اليوم!
- قليل من المشروبات الكحولية بين الحين والآخر لن يضرّ أحداً.
- الحياة قصيرة، فلماذا تنهك نفسك بالعمل.

١. يسعى الدرس إلى أن يوسع وعي الشباب الناشئ من خلال مساعدتهم على التأمل في مفهوم "الكلمة"، فكيف يتحقق ذلك؟

.٢ . بعد تفحّشك لهذا الدرس ، أيّ نوع من الروابط يمكنك ملاحظته بين قوّة الفكر وقوّة التعبير؟

الفصل الحادي عشر

يحتاج الشباب الناشئ إلى تنمية قدرتهم على القراءة بطلاقه وفهم معنى ما يقرؤونه بشكل جيد. هناك طيفٌ واسعٌ من المؤلفات لهذا السن في معظم أنحاء العالم، من الكتب الدراسية الأكاديمية إلى المجالات المصورة. وفي حين أن العديد من العناصر المتعلقة بهذا القدر الهائل من المؤلفات تؤدي إلى تطور الشباب الناشئ بشكلٍ سليم، إلا أن تأثيرها لا يمكن مقارنته بالتأثير الذي تركه الحقائق الموجودة في الكتابات البهائية على روح شابٍ يافع. فنحن نعلم أنَّ في هذا الدور الإلهيِّ، قد وهب حضرة بهاء الله كلَّ كلمةٍ قوَّةً جديدةً. يتفضل حضرته:

"قد نفخَت بحركةٍ من القلم الأعلى روحَ جديدةً للمعاني في أجساد الألفاظ بأمرٍ من الامر الحقيقى. وآثارُها ظاهرةٌ لائحةٌ في جميعِ أشياءِ العالمِ." ٢٧٧ (مترجم)

أيًّا كانت المفاهيم والمواضيع التي تتناولها المواد المستخدمة لتنمية قوى التعبير لدى الشباب الناشئ، فإنَّ المعنى المنقول يجب أن يعكس بدقة ما جاء في الكتابات البهائية. فمثلاً، إنَّ إدراكنا لمفهوم

العدل ، إذا ما استنار بتعاليم حضرة بهاء الله ، سيسفر عن معانٍ عميقة لا يمكن لعالم فقد الاتصال بالحقيقة الروحانية أن يصلها . إن اكتشاف جواهر الحكمة التي تكتنزها الكتابات البهائية ، بمساعدة مواد تعليمية أعدّت بشكلٍ خلاقٍ ، سيعمل على إنارة عقول الشباب الناشئ وإيجاد السعادة في قلوبهم . يبيّن حضرة عبد البهاء :

"أدعوكم . . . أن تنور نفوسكم من نور الكلمات الإلهية ، وأن تصبحوا مخازن أسرار الله ، فلا راحة أعظم ولا سعادة أحلى من الفهم الروحاني للتعاليم الإلهية . فإذا ما فهم إنسان حقيقة ما يعنيه شعر أحد الشعراء كما لشكسبير مثلاً ، يكون سعيداً ومسروراً ، فكم تكون فرحته ومتعبته أعظم عندما يفهم حقيقة الكتب المقدسة ويصبح مطلعًا على أسرار الملوك ." ٢٨ (مترجم)

الفقرات التالية مأخوذة من كتاب قوة الكلمة . تخلل فكرة "التقدم" الكتاب بأكمله ، وتسعى المادة جاهدةً لمساعدة العقول الشابة في اكتساب إدراكٍ لمفهوم التقدم يتوافق مع تعاليم أمر الله . يُطلب منك أن تحاول تحديد الفروق بين معنى التقدم ، كما تنقله وسائل الإعلام اليوم على سبيل المثال ، ودلالة كما عبرت عنها المقتطفات التالية :

سبق وأن زار أهل القرية معلمٌ جليلٌ أخبرهم بأنه : "يمكن لأليجرياس أن تصبح مجتمعاً نموذجياً يمكننا أن نحقق فيه التقدم المادي والروحاني معاً" . لم يدرك ديريجو في البداية ما الذي يعنيه بالضبط "التقدم المادي والروحاني" ، إلا أنه شارك جامعته المحلية حماستها . ومنذ ذلك الوقت تعلم الكثير عن هذا الموضوع . أدرك بأنه ، وإن كان صغير البنية ، إلا أنه لم يعد طفلاً وأنه قادر على مساعدة قريته في تحقيق التقدم المادي والروحاني المنشود .

وفي إحدى هذه المحادثات قرر ديريجو أن يسأل كلَّ شخص من الحضور عن رأيه في التقدم المادي والروحاني . فقالت ماريلا ، التي طالما كان لديها شيء مشوقٌ لتقوله ، مجيبةً عن هذا السؤال فوراً : "أنا أعلم بالضبط ما يعنيه التقدم المادي ، فهو يعني أننا فقراء ونحتاج المزيد من المال حتى نحصل على الأشياء التي ستحققنا السعادة" .

شعر الجميع بالحماس من تعليق ماريلا وبدأوا بمشاركة وجهات نظرهم. وفيما يلي بعض ما قالوه:

أنطونيو: "لا أعتقد أنه يجب أن تكون غنياً حتى تكون سعيداً. أعرف كثيراً من القراء ممن هم سعداء".

كارلوتا: "يقول أخي الذي يقضي إجازته الجامعية، إن الأغنياء ابتدعوا فكرة 'الفقير السعيد' حتى نظل قانعين بالعمل لديهم".

أنا ماريا: "ربما يكون ذلك صحيحاً، ولكنني أعرف بأن السعادة تأتي من الداخل ولا تعتمد على مقدار ما يملكه الإنسان".

دييجو: "على الرغم من ذلك، فإن الفقر ليس بالأمر الممتع، وعلينا أن نبذل غاية جهودنا لتحسين حياتنا".

أنطونيو: "لكننا يجب أن تكون سعداء ونحن نحاول القيام بذلك، فأنا أريد أن أعمل بجد من أجل تطوير نفسي وجامعتي المحلية، ولكنني أرغب أيضاً في أنأشعر بالسعادة أثناء قيامي بذلك. لقد كنت أستمتع بوقتي الذي أقضيه مع شقيق كارلوتا، إلا أنه منذ أن بدأ يتحدث عن الفقر والغنى صرت لا أرغب في الاستماع إليه، فهو يقتصر غصباً".

روبرتو: "ما أعرفه هو أن السعادة الحقيقة تأتي من التقرب إلى الله وإطاعة أحکامه".

دييجو: "هذا صحيح، ولكن لا يمكننا أن ننسى بأنه لكي نحب الله علينا أن نحب إخوتنا في الإنسانية ونساعدهم".

كارلوتا: "ويجب أن نتذكر أن إطاعتنا لأحكام الله تعني أيضاً أن نعمل معاً لبناء عالم أفضل لا يكون فيه أناس فقراء".

وفجأة انتبه ديريجو أنَّ معظم الحديث الذي دار حتى الآن كان حول التقدُّم المادِّي، فسأل: "وماذا عن الترقي الروحاني؟" في تلك الأثناء، كان الجميع منهكين فقرروامواصلة النقاش في وقت لاحق.

خصص الشباب عدداً من اجتماعاتهم لمناقشة التقدُّم المادِّي والروحاني. وبعد مضي شهر، وقبل زيارة إليزا مباشرةً، عقدوا اجتماعاً خاصاً للنظر في النتائج التي توصلوا إليها. وكم كانت إليزا مسروقة عندما سمعت أفكارهم التي عرضوها عليها، ثم ساعدتهم على ترتيب ما توصلوا إليه من نتائج بشكلٍ واضحٍ وكتابتها في صورة الإعلان التالي:

إعلان الشباب

لم تُعدْ أطفالاً، علينا أن نفكِّر بمستقبلنا بكلٍّ جدية. فالعالم الذي نعيش فيه مليء بالمعاناة ويرزح تحت وطأة الشُّقاق والتُّفرقة. نريد أن نبني عالماً جديداً يعيش فيه الناس بغاية التَّوافُق والانسجام ولا وجود فيه للفقر أو الحروب. ولبناء هذا العالم، يجب أن نبدأ بجماعاتنا المحلية. ولهذا، فإننا الآن بصدَّد التَّكلُّم عن التقدُّم المادِّي والروحاني في قريتنا الصَّغيرة أليجرياس. فحتى نتقدُّم مادياً علينا العمل على تحسين الزراعة، والاعتناء بصحتنا بشكلٍ أفضل، وفتح المزيد من المدارس، والنهوض بمجالٍ التجارة والصناعة. وبفضل مجاهداتنا علينا أن نحوال بيوتنا وقريتنا وما يحيط بها إلى أماكن في غاية الجمال يمكننا أن نستمتع فيها جميعاً ببيئة صحية ونظيفة.

إن إحراز التقدُّم المادِّي للجميع غير ممكن ما لم نحقق الترقي الروحاني. فلو أغفلنا الجانب الروحاني، فإنَّ عدداً قليلاً من الناس يصبحون أغنياء، في حين يستمر الباقِي في حياة الفقر. وحتى نحقق أهدافنا كجامعة محلية يجب أن تكون متّحدين، عادلين، متعاونين ودودين مع بعضنا البعض، كرماء، أمناء وأهلاً للثقة. فالعدل، والكرم، والحب، واللطفة، والأمانة، والثقة هي كلها فضائل روحانية نحقق بها كلاً من التقدُّم المادِّي والروحاني.

نحن لا نحتاج إلى الفضائل الروحية من أجل بناء عالم جديد فحسب، بل إننا نحتاجها أيضاً لحياة روحنا التي لا تنتهي على هذه الأرض. إن التقدّم المادي والروحي يعني أن نسعى جاهدين كل يوم من أجل الامتياز في الجوانب المادية والروحانية من حياتنا، وأن نعمل بكل جدٍ لبني عالماً تسوده العدالة والسلام، وأن تُعدّ أنفسنا لحياة أبدية من السعادة والبهجة.

كان ديجو قد أمضى ساعات طويلة في التفكير في خطابه. وبطبيعة الحال كان الموضوع الذي رغب في تناوله هو "التقدّم المادي والروحاني لأليجرياس"، إلا أنه لم يكن راغباً في أن يُثقل خطابه عليهم أو أن يقوم بدور الواعظ لأصدقائه، لذلك فقد اختار أن يعبر عن أفكاره على النحو التالي:

مشاركتي في مجموعة الشباب في أليجرياس كانت لي الشيء الكثير، فأعضاء المجموعة هم أعز أصدقاء على الإطلاق، والأوقات التي قضيّها معهم هي من أجمل أوقات حياتي. أعتقد بأننا تغيّرنا جميعاً منذ أن باشرنا لقاءاتنا والقيام بأعمالٍ مختلفة معاً. عندما بدأنا كنا إلى حدٍ ما أطفالاً وساعدنا وجودنا معاً على الانتقال إلى المرحلة المقبلة من حياتنا بشكلٍ هادف. وبفضل إنشطتنا ومناقشاتنا، فإننا اليوم لا ندخل مرحلة الشباب في حالة من الاضطراب واليأس. نحن نعرف أن لنا هدفاً في هذه الحياة، وسنساعد بعضنا البعض لتحقيق أهدافنا. أعتقد بأننا سنظل أصدقاء إلى الأبد.

إن إحدى الأفكار التي طالما شغلت بالنا منذ تأسيس المجموعة هي التقدّم المادي والروحاني لأليجرياس. أعتقد أننا في البداية كنا شغوفين فقط بمعرفة ما تعنيه هذه الفكرة. أمّا الآن، بالنسبة لمعظمنا، فإن تقدّم جامعتنا المحلية أمرٌ نتمنى أن نقوم بتكريس طاقاتنا من أجله. نأمل أن ينتقل حماسنا إلى كل فرد في القرية وأن يتأثر به.

لقد قامت إليزا مشكورة بتوجيهنا بكل محبة، فصرنا نعرف بعض الأمور الهامة عن التقدم. نعلم أنّنا يجب أن نحافظ دوماً على وحدتنا والا ضاعت كل جهودنا هباءً. كما نعلم أن علينا أن نسعى بكل جهودنا للامتياز؛ يجب أن يكون كل يوم في حياتنا أفضل من اليوم السابق. ونعرف أيضاً بأن الكلمات المنيّرة والأعمال الطاهرة القدرة على إحداث التغيير. ولكن، لماذا تتمتع الكلمات بهذه القوّة؟ إن أحد أهم الأسباب يعود إلى أنّنا من خلال الكلمات يمكننا استطلاع المعرفة واكتسابها وتناقلها. ففي قلب التقدّم تقع المعرفة.

ذات يوم، كنت أنظر إلى بعض الأبقار التي كانت ترعى العشب بالقرب من منزلي وفكّرت في نفسي "لدى هذه الأبقار كل ما تحتاج إليه. فهناك العشب الموفور الذي يفي بحاجتها من الطعام، وكذلك جدول الماء الذي يجري عبر الأعشاب لترتوي منه متى شاءت، ويمكنها كذلك أن تضطجع تحت أشعة الشمس أو في الظلّل كيما شاءت، فماذا عساها تريد فضلاً عن ذلك؟" ولكنني أدركت بعد ذلك بأنّ هذا هو كلّ ما لديها. إنّها لا تملك المعرفة ولا تعني ما تقوم به، فهي عبد للطبيعة. قررت أنني بالتأكيد لا أرغب أن أعيش مثل هذه الأبقار. ثم فكرت في نفسي: "ماذا لو أصبحت في غاية الثراء والنفوذ ولكن بقيت جاهلاً؟ ما أهميّة ذلك؟ فمع كل تلك الثروة وذلك النفوذ سأكون مجرد عبدٍ—عبد لأهوائي الشخصية التي ستنتهي بي إلى فعل أمورٍ لا أعيها ، عبد للجشع وعبدٍ لمن هم أكثر ثراءً ونفوذاً مني". لهذا تقع المعرفة في قلب التقدّم. المعرفة تمنحنا الحرية.

في الفراغ التالي، اكتب بعض فقراتٍ تصف فيها ما ينبغي على الشباب الناشئ إدراكه، باعتقادك، عن مفهوم التقدّم.

مسودة الترجمة

الفصل الثاني عشر

في كتابات أمر الله، غالباً ما يوصف "البيان" بأوصافٍ من قبيل "الوضوح"، و"الفصاحة"، و"النفوذ"، و"التأثير"، ويصاحبها عبارات تشير إلى ضرورة "الاعتدال"، و"الحكمة"، و"الإدراك". ومن المتوقع أن يكون لكلماتِ تمتلك هذه الصفات تأثيرات غير عادية مثل "حرق حجاب النفس والهوى" و"إحراق نار الصّفينة والبغضاء". إضافةً إلى ذلك، فإن الكلمات تؤثّر وفقاً لحالة مَن ينطق بها وصفاته الروحانية

"قل إنَّ الْبَيَانَ جُوهرٌ يُطْلَبُ النَّفْوذُ وَالْعِدْالَ. أَمَّا النَّفْوذُ مَعْلُقٌ بِاللَّطَافَةِ وَاللَّطَافَةُ مَنْوَطَةٌ بِالْقُلُوبِ
الْفَارِغَةِ الصَّافِيَةِ." ^{٢٩}.

"وعلى البيان والكلمة أن يكونا مؤثرين وكذلك نافذين. وسيتصنان بالأثر والنفوذ إن أقيا الله
ومراعاةً لمقتضيات الظروف والآفات. ^{٣٠} (مترجم)"

"أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُضْعِفْ عَلَى رُؤُوسِكُمْ لِثَالِئِ الْأَطْافِلِ وَيُشْعِلْ فِي قُلُوبِكُمْ نَارَ مَحِبَّتِهِ، وَيُطْلِقُ أَسْتِكْمَ
بِأَفْصَحِ الْكَلْمَاتِ وَأَبْدِعِ الْمَعْانِي وَالْأَسْرَارِ فِي مَجْمِعِ النَّقْىِ. وَيُجْعَلُكُمْ وَرَوْدَ جَنَّةِ الْأَبْهَى وَمَلَائِكَةِ
السَّمَاوَاتِ، مَتَّحِدِي الْآرَاءِ، مَتَّفَقِي الْأَفْكَارِ، وَيُظْهِرُ مِنْ وُجُوهِكُمْ آيَاتِ تَقْدِيسِ مَلَكُوتِهِ بَيْنِ
الْبَرِّيَّةِ. ^{٣١} (مترجم)"

"إِذَا شَئْتَ أَنْ يَكُونَ قَوْلُكَ وَبِيَانُكَ نَافِذًا فِي الْقُلُوبِ الْقَاسِيَّةِ، انْقُطِعْ عَنِ جَمِيعِ عَلَاقَتِ هَذِهِ الدِّينِ
وَتَوَجَّهْ إِلَى مَلَكُوتِ اللَّهِ." ^{٣٢} (مترجم)

١. حدد من النصوص أعلاه بعض الصفات الروحانية التي تهب كلام الإنسان القوة.

٢. باعتقادك، كيف يمكن لاستكشاف المفاهيم في الكتب التي درسها الشباب الناشئ في برنامج التّمكين الروحاني أن يساعدهم على تنمية هذه الصّفات؟
-
-
-

الفصل الثالث عشر

تخبرنا الكتابات البهائية أن قوّة الكلام يجب أن تُوجَّه نحو تحقيق أهداف سامية:

"الآن من الأفضل لجنابك أن تطهر نفسك بماء الانقطاع الجاري من معين القلم الأعلى ، وتفكر لوجه الله في كلّ ما ظهر أو نزل من قبل ومن بعد . وبعد ذلك تسعى وتجهد بالحكمة والبيان في إِحْمَاد نار الضّغينة والبغضاء المكونة في قلوب أحزاب العالم ، على قدر مقدور .^{٣٣}" (مترجم)

"يُسأَلُ الْخَادِمُ هَمَّةً مِنْ كُلِّ ذِي هَمَّةٍ لِيَقُومَ عَلَى إِصْلَاحِ الْبَلَادِ وِإِحْيَا الْأَمَوَاتِ بِمَاءِ الْحَكْمَةِ وَالْبَيَانِ حَبَّاً لِلَّهِ الْفَرَدُ الْوَاحِدُ الْعَزِيزُ الْمَنَانُ"^{٣٤}

"لكلّ كلمةٍ روحٌ لها على المتّكلِّمِ المبيّنَ مراعاةٌ ظروفِ الزَّمَانِ والمَكَانِ في إلقاءِ تلك الكلمةِ. حيث إنَّ لكلّ كلمةٍ أثراً لها الموجُودُ المشهودُ. تفضّلَ سيدُ الوجودِ قائلاً: كلمةٌ هي بمثابةِ النّارِ وأخرى بمثابةِ النّورِ وأثرُ كليهما ظاهرٌ في العالمِ. لها على الحكيمِ العارِفِ أنْ يبتديءَ بكلمةٍ تكونُ لها خاصيّةُ اللّبنَ حتّى يتربّى بها أطفالُ الدّهرِ ويفوزوا بالغايةِ القصوى منَ الْوُجُودِ الإِنْسانيِّ التي هي مقامُ النّبلِ والإِدراكِ. وكذلك يقولُ: كلمةٌ هي بمثابةِ الرّبيعِ تختصرُ بها أغراضُ بستانِ المعرفةِ وتنتعشُ وكلمةٌ أخرى كالسمومِ. على الحكيمِ العارِفِ أنْ يتكلّمَ بكمالِ المداراةِ كيْ يفوزَ الكلُّ منْ حلاوةِ الْبَيَانِ بما ينبعُ للإِنْسَانِ.^{٣٥}" (مترجم)

١. قرّر فيما إذا كانت العبارات التالية صحيحة. يجب أن تُوجَّه قوّة التعبير نحو:

الغلبة في النقاش.

تبين الحقيقة من خلال تقديم أدلة واضحة.

مسودة الترجمة

- إِحْمَاد نَارُ الضَّعْفِيَّةِ وَالْبَغْضَاءِ فِي قُلُوبِ النَّاسِ . _____
- التَّلَاعِبُ بِالآخِرِينَ . _____
- إِخْفَاءُ الْحَقِيقَةِ . _____
- شَرْحُ أَسْرَارِ الْكُونِ . _____
- تَوْضِيْحُ أَمْوَارِ مَعْقَدَةِ . _____
- إِزْلَالُ سُوءِ الْفَهْمِ وَبَنَاءُ وَحْدَةِ الرَّؤْيَا . _____
- إِبْرَازُ أَفْضَلِيَّةِ آرَاءِ فَرِيدِ مَا . _____
- نِيلُ الْمَدِيْحِ وَالْإِعْجَابِ . _____
- تَحْرِيْيُّ الْحَقِيقَةِ . _____
- تَحْسِينُ أَوْضَاعِ النَّاسِ . _____
- الْدَّافَعُ عَنْ حُقُوقِ الْمُظْلَومِينَ . _____
- ادْكُرْ بِالْخَصْصَارِ كَيْفَ أَنْ تَنْمِيَةُ قُوَى التَّعْبِيرِ تَسْاعِدُ الشَّبَابَ النَّاشِئَ فِي طَرِيقِهِمْ نَحْوَ التَّحَوُّلِ الشَّخْصِيِّ . ٢ .
وَكَذَلِكَ فِي الْجَهُودِ الرَّامِيَّةِ لِلْمُسَاخِمَةِ فِي تَحَوُّلِ الْمُجَمَعِ .
-
-
-
-
-
-
-

الفصل الرابع عشر

خلال مساعدة الشباب الناشئ في تطوير قوى التعبير، يجب ألا ننسى أبداً أن الكلمة الإلهية هي التي تبُث في كلام الإنسان القوّة وتهب قلبه وعقله الإدراك. نطلب منك أن تتوقف هنا وتتأمل في النصوص التالية:

"قد أشرق شمس البيان من مطلع وحي الرحمن في الزبر والألوح بحيث أضاء من إشرافها
ملكتُ البيان وجبروتَ التبيان باهتزازٍ وابتهاجٍ ."^{٣٦} (مترجم)

"قل إنا أنزلنا من جهةِ العرشِ ماءَ البيان لينبت به من قلوبكم نباتَ الحكمةِ والتبيان ."^{٣٧}

"من نفحاتِ بيانِكَ تزيّنُ رضوانُ العُرفانِ ومنْ رشحاتِ فَلَمِكَ اهتزَّ كُلَّ عَظَمٍ رَمِيمٍ ."^{٣٨}

"إذاً من الواضح أن الكلمة هي أول موهبة إلهية وأن العقل هو الكاشف والمتنقّي لهذه الكلمة.
والكلمة هي أول عالم في مدرسة الكون وهي المدللة على الله القدير. كل ما هو مشهود هو من نور حكمتها، وكل ما هو جلي هو من ظهورات علمها. كل الأسماء اسمها وبداية كل الأعمال ونهايتها منوطة بها ."^{٣٩} (مترجم)

قد ترغب في حفظ أكبر عدد ممكن من المقتطفات المذكورة أعلاه.

الفصل الخامس عشر

نحن نعيش في زمنٍ تواجه فيه الإنسانية إفالساً أخلاقياً. فالمعايير التي كانت تهدي البشر لقرونٍ مضت تواصل فقدان تأثيرها، ليحل محلّها تدريجيًا القيم الخاصة بالمادّية المستشرية، وبالأيديولوجية المبنيّة على النسبية المتطرفة والفردية الجامحة. دعونا نفكّ أكثر في هذه الظاهرة قبل النظر في تأثيراتها على الشباب.

من الممكن أن نلحظ في سياق التاريخ طوال القرون القليلة الماضية تحرّر الإنسانية التدريجي من سلاسل كثيرة قيدتها ظلماً لمدة طويلة كالمعتقدات البالية والاستبداد والخرافات على سبيل الذكر لا الحصر. ورغم أنه لا يزال هناك الكثير الذي يتعمّن إنجازه، فقد تم التغلب على تعصّبات متأصلة، وشرعت قوانين

لإقامة العدل، وتم الاعتراف بحقوق الأفراد والجماعات. ولسوء الحظ ، فإن هذه الحركة التاريخية القيمة الآن مبتلاة، وتزداد ابتلاء جراء التطرفات. فتصبح التسبيبة المتطرفة والفردية الجامحة هي المحور، بينما تُتحَّى جانبًا كل قاعدةٍ مطلقة. وحرية المرأة في السعي وراء أفضلياته تُعد في نظر الناس أعلى المثل ، ونتيجةً لذلك يصبح التمييز بين الصواب والخطأ ضبابيًّا. وأنماط السلوك القائمة على مجموعة قيم متباعدة للغاية تُعتبر متكافئة في المزيد والمزيد من الأماكن، والروابط التي عادةً ما وحدت تقليديًّا أعضاء جامعهٍ معًا قد فقدت قوتها بالكلية.

في هذه البيئة، عادةً ما يترك الشباب دون هدايةٍ أخلاقيةٍ ويجدون صعوبة في تمييز الصواب من الخطأ. وحدها الكلمة الإلهية قادرةٌ على إيقاظ الإحساس الروحاني الذي تعطي الإنسان القدرة على التمييز. يخبرنا حضرة عبد البهاء أن الكلمة الإلهية تنير عالم الفكر والأخلاق:

"... لا بد أن يكون في عالم الروح، حيث الإدراك والمثالية، مركزٌ للإنوار، وذلك المركز هو الشمس الريانية السرمدية المشرقة دائمًا، أي كلمة الله. فأنوارها هي أنوار الحقيقة الساطعة على البشرية، منيرة لعالم الفكر والأخلاق، سابغةٍ نعم الملوك الرياني على الإنسان." (مترجم)

كي يتمكّن المرء من القيام بخيارات أخلاقية، فإنه يحتاج إلى أكثر من مجرد مجموعةٍ من القوانين؛ يجب إنشاء بنية أخلاقية كاملة في عقل وقلب الشاب اليافع الذي يتحلى بهدف اجتماعي قوي، بنية تربط بين المفاهيم الروحانية وأنماط السلوك والوعي بعواقب الأمور، وتماسك بفضل قوتي الإرادة والشجاعة. مثل هذه البنية الأخلاقية تبدو مرتبطة ارتباطًا وثيقًا بالبنية اللغوية التي تعمل في عقل الفرد. هذه اللغة، كما ذكر في الفصول القليلة السابقة، يجب أن تكون غنية بما يكفي لتمكين الشاب اليافع من التعرّف على القوى الاجتماعية والثقافية والفكريّة التي تشكّل قيم الناس في عالمِ متفكّك، ومن فهم طبيعة القوى الروحانية الّازمة لتحولهم.

إن الرابطة الوثيقة بين البنية اللغوية التي يعبر بها الشخص عن أفكاره والبنية الأخلاقية التي تحكم أفكاره وسلوكه، لها تأثيرها الهامة على الطريقة التي يجب أن تدرس بها اللغة والمبادئ الأخلاقية على السواء. فمحظى المواد المستخدمة لتعليم اللغة سيتبادر حينما وفقاً لقيم الذين يعدونها. إذ من الممكن أن ينقل المحتوى رسالةً أخلاقيةً واضحةً، أو ينافق القيم والفضائل، أو حتى يتسبّب في ضرر معنويٍ روحيٍ. وقد يتباين أيضًا محتوى التربية والتعليم الأخلاقي وفقاً لمفهوم الأخلاق الذي يتم ترويجه. يمكن للشخص مثلاً أن يجد مجلدات من المواد التعليمية التي تقدم المفاهيم الأخلاقية كسلسلة من الفضائل، والفرائض، والقوانين والحقائق التي تهدف إلى تحسين السلوك دون إيلاء الاهتمام اللازم بعاملٍ

اللغة والفكر اللذين يعززان الإدراك الروحاني ويشجعان على الالتزام بعملية تحويل المجتمع. ويمكن أن يجد المرء أيضاً برامج للتربية الأخلاقية تطلب من المشاركين مجرد مناقشة ما يحبونه ويفضّلونه، مع افتراض أنّهم من خلال توضيحها سيكتشفون هويّتهم ويدركون إمكاناتهم. إنّ اختزال التربية الأخلاقية إلى أيّ من المقاريتين أعلاه لا مبرّ له. ولا يمكن طبعاً لبرنامجٍ مكرّس للتّمكين الروحاني للشباب النّاشئ أن يتّجنب معياراً أخلاقياً عالياً، أو أن يتّجاهل ما يتطلّبه مثل هذا المعيار بشكلٍ واضحٍ من الفرد. وفي الوقت نفسه، وكما لاحظنا مسبقاً، يجب على برنامجٍ كهذا أن يفسح المجال لنقاشٍ مسّهب للمفاهيم الروحانية. ولكنه يحتاج إلى أكثر من ذلك؛ يجب أن يعني بشكلٍ خاصٍ دور اللغة في تكوين البنية الأخلاقية، وستفكّر في هذا الدور في الفصلين التاليين.

الفصل السادس عشر

إنّ المواد المستخدمة في برنامج تعليمي يعني بالتمكين الروحاني يجب أن تُكتب بأسلوب لغويٍ يتسم بالانفتاح والاستكشاف بعيداً عن ذلك النوع من التّسبيبة الذي ابْتُلِيت به التربية الأخلاقية في العقود الأخيرة.

سلوك الطريق المستقيم هو كتاب آخر مستوحى من الدين البهائي، ويشكّل جزءاً من برنامج الشباب النّاشئ. يشتمل على عشرين قصة، تتناول كلّ منها موضوعاً أخلاقياً. تُستخدم القصص في معظم الثقافات كوسيلةٍ لنقل الحكمة من جيلٍ لآخر. وفي هذا الكتاب أعيدت كتابة بعض القصص المعروفة جيداً لإزالة الرسائل المبهمة التي نقلتها تقليدياً. كما يشتمل كلّ درس على تدريباتٍ لتعزيز المهارات والقدرات اللغوية الهامة جداً للتنمية السليمة للبنية الأخلاقية. يبدأ الدرس التالي بحكاية أنتم تعرفونها على الأغلب، وقد أعيدت كتابتها بهدف تعزيز طريقة تفكير وسلوكٍ تتماشى مع رسالةٍ أخلاقية واضحة. اقرأ الدرس وناقشه كيف تتجنّب الرسالة التي تنقلها القصة استدامة العادات الثقافية الخاطئة.

الحكماء لا يخدعهم الإطّراء والمديح. كلّ شخص بالطبع يشجّعه المديح، ولكن علينا أن نتذَكّر أن التطلع للمديح يضعف حكمنا.

رأى ثعلب يوماً غرابة يطير وفي منقاره قطعة من الجبن، فقال في نفسه: "لا بد وأن أحصل على قطعة الجبن هذه،" لذا أخذ يلاحق ظل الطائر حتى حط على غصن شجرة.

قال الثعلب بكل لباقة وأدب: "طاب يومك يا صديقي العزيز، تبدو جميلاً جداً اليوم، فريشك يلمع وعيناك تبرقان كجوهرتين. لا بد وأنك تملك صوتاً جميلاً أيضاً. يا سلام! ليتني أسمعك تغنى."

كان وقع هذه الكلمات بمثابة الماء الزلال الذي روى تعطش الغراب للمدح، فرفع رأسه بكبرياء وتهيأ ليشدو أغنية إكراماً لصديقه الجذاب.

وبطبيعة الحال، ما إن فتح الغراب منقاره حتى سقطت قطعة الجبن. فخطفها الثعلب قبل أن تصعد إلى الأرض وولى هارباً، بينما عم الأجواء نعيق الغراب غير الجميل.

الفهم والاستيعاب

أجب عن الأسئلة التالية بحمل مفيدة:

١. ماذا رأى الثعلب؟

٢. ماذا كان يحمل الغراب في منقاره؟

٣. ماذا فعل الثعلب كي يحصل على قطعة الجبن؟

٤. هل كان صوت الغراب جميلاً حقاً؟

٥. هل كان الشّغل صادقاً في مدحه وثنائه على الغراب؟

٦. هل حدثت هذه القصة في مدينة أم قرية أم غابة؟

المفردات

أكمل كُل جملة من الجُمل أدناه باستخدام إحدى الكلمات التالية:

شجّعتها، تَصْبُو، جَذَابَة،
ظَلَّهَا، مَدِيَّا، راضِيَا،
كَبِيرِيَّاهُ، جَمِيلًا، حَكْم،
أَضْعَفَه

١. كانت المعلمة تعتقد أن تلاميذها مجتهدون، فكانت دائمًا تمطرهم .
٢. قضى آرماندو وأخوه يوما معاً، يعملان في الحقول ويتحدىان عن خططهما المستقبلية.
٣. هونغ مي تحب السّفرو لرؤية أماكن جديدة.
٤. لديها صوت جميل، وقد معلّمتها على دراسة الموسيقى.
٥. كان الفلاح صائباً عندما قرر زراعة البذور بعد هطول الأمطار الأولى مباشرةً.
٦. لم يكن تشايندو عن علامته في الامتحان، لذا قرر أن يجد ويجتهد في دراسته أكثر.

٧. وقع زونغ جيانغ في مشكلة، ونظرًا لـ _____ الشديد، لم يسمح لأحد بمساعدته.

٨. في نهاية اليوم، تلقي الشجرة بـ _____ الطويل على الحديقة.

٩. كانت القصة _____، وأراد الأطفال أن يستمعوا إليها مرة تلو الأخرى.

١٠. لقد _____ المرض للغاية، ولكن سرعان ما بدأ بالعمل مرة أخرى مُدرِّكاً بأنَّه سيسترد عافيته مع مرور الوقت.

المناقشة

كيف نضمن ألا نخدع بالإطراء والمديح؟

الحفظ غيَّا

"احرصوا على حماية أنفسكم لئلا تقعوا في شرك الغش والخداع."

ناقشت الأسئلة التالية في مجتمعتك:

١. إذا لم يكن الشخص حذراً، فمن الممكن أن تُحكى هذه القصة، وقد حُكِيت بالفعل، بطريقة توحي ضمناً بالإعجاب بما أبداه الشُّغل من دهاء. كيف تتفادى صيغة القصة أعلاه إعطاء هذا الانطباع؟

٢. ما هي الرسالة الأخلاقية للقصة؟

مسودة الترجمة

٣. ما هي بعض المفاهيم المرتبطة بهذه الرسالة؟

٤. ما مدى فاعلية حكاية كهذه كأداة في مساعدة الشباب الناشئ على إدراك مفاهيم أخلاقية؟

٥. ما هي القدرات التي تنبئها التمارين لدى الشباب الناشئ؟

٦. كيف لتمرين المناقشة، عندما لا يتم إجراؤه في فراغ بل انه في سياق الرسالة الأخلاقية التي تنقلها القصة، أن يسهم في تنمية قوة التفكير والتأمل؟ كيف يعزز قوى التعبير؟

٧. كيف يساهم حفظ المقتطف في نهاية الدرس في تعزيز هذه القوى؟

الفصل السابع عشر

لمساعدة الشباب الناشئ في التعرّف على المبادئ الأخلاقية التي تكمن في الخيارات التي يتخدونها، فمن المهم أن تقدّم لهم أوضاعاً قريبة من واقعهم. ولكن هذا لا يعني لفت انتباه الشباب إلى مظاهر الطبيعة الدنيا للإنسان بحجّة الواقعية. فالأوضاع التي يتم تفحّصها، بينما هي قريبة لواقع الشباب الناشئ، يجب ألا تكون الأكثر شيوعاً في مجتمع آخرٍ في الانحطاط، بل يجب أن تمثل، عوضاً عن ذلك، تلك المعايير من الفكر والسلوك التي ستلهمهم للسعى للأمتياز. وتحقيقاً لهذه الغاية، فإنّ المواد المستخدمة في برنامج للتمكين الروحاني يجب أن تتجنّب السلطة الأبويّة والثّرثرة الطفوليّة من ناحية، ولغة الوعظ عن السلوك الحسن من ناحية أخرى. انظر إلى الدرس التالي من كتاب آخر مستوحى من الدين البهائي بعنوان السعي للأمتياز. في هذا الدرس، تصف السيدة تشن مفهوم الطهارة لأحفادها وتساعدهم، بالاستعانة بعض التمارين، على اكتساب إدراك أشمل لأهميّته.

تذكر السيدة تشن بأن الشّرط الثاني للأمتياز هو الحياة العفيفة المقدّسة والتي تقتضي الحياة، والطهارة، وضبط النفس، والاحتشام، ونقاء السريرة. ثم تبدأ بوصف الطهارة، وهي الأساس الذي يجب أن تُبني عليه الحياة العفيفة:

"تصوّروا المرأة، فإذا ما نظّفت من العبار تماماً ستعكس الصّوء. وبالمثل، عندما ينظّف قلب الإنسان من النقائص كالحسد والكراهية والغرور، يصبح ظاهراً ويستطيع أن يعكس النور الإلهي. قال منشيوس بأن الرجل النبيل لا يخسر قلبه الطفولي. هذا صحيح طبعاً، ولكن يجب أن نتذكر أن قلب الطفل ظاهر بسبب البراءة والضعف، وأن طهارة الطفل لم تُختبر بعد. إنكم الآن في عمر يتعدّر فيه اعتباركم بعد أطفالاً. ومع تقدّمكم في العمر، ستصبحون حكماء وأقوياء. ولكن، يجب أن تكونوا يقظين وحدرين كي لا تفقدوا طهارة قلوبكم. يجب أن لا تدعوا مرآة قلوبكم تتلّطخ بملوّثات هذا العالم. ولكن عليكم أن تقوموا بذلك بقوّة العقل والإيمان. فلا يمكنكم أن تبقوا ظاهرين إلا ببذل الجهد وإعمال الإرادة."

بعد ذلك تشرح السيدة تشن أن مفهوم الطهارة غالباً ما يُساء فهمه، وتطلب من أحفادها الناشئين أن يعيّنوا في القائمة أدناه تلك الصفات التي تعكس الطهارة، وتلك التي تُسبّب إليها خطأً.

أن تكون مشاعرك صادقة

أن تكون مخلصاً

أن تكون ساذجاً

أن تكون متحرراً من التّفاق

أن تكون نقى السّريرة

أن تكون نظيف الجسم

أن تكون غبياً

أن تكون متحرراً من الغرور

ذأن تكون متعصباً

أن تكون قليل الفِطنة

أن تكون متحرراً من الخداع

أن تكون متفانياً

أن تكون ضعيفاً

أن تكون عاطفياً

أن تكون ذكياً

أن تكون عطوفاً

أن لا تكون متباهياً

يحفظ الشباب المقتطفات التالية ويناقشون الأسئلة التي تليها مع جديهم:

في أول القول املك قلباً جيداً حسناً منيراً لتملك ملكاً دائمًا باقياً أزلاً قدِيمًا.

لا بد [لإنسان] في سيره وسلوكه من الطهارة أولاً ثم التجدد وتحرر الروح. فمجرى النهر يجب تنظيفه أولاً لينساب فيه بعد ذلك الماء العذب الفرات.

١. المنافق هوَ مَن يتظاهر بالاستقامة ويفتقر إليها. فَأَيُّهُما أَسْوَاء، وجود نعائص كثيرة في الإنسان أو أن يكون منافقاً؟
٢. ما هي بعض الملوثات التي يجب أن ننْظِف أفكارنا منها؟
٣. مَن الَّذِي عادة ما يحقق الأكْثَر في هذا العالم، من يملُك قلباً طاهراً أو المُرَأَي؟

ناقش في مجموعتك الأسئلة التالية:

١. كيف يساعد الدرس على تبديد سوء الفهم الشائع حول مفهوم الطهارة؟

٢. ما هي بعض خصائص الأسلوب الذي تستخدمه السيدة تشـن؟

٣. كيف يساعد هذا الدرس الشباب الناشئ في السعي نحو الامتياز الروحاني؟

الفصل الثامن عشر

في الفصلين السابقين تطرّقنا، ولو بشكل سريع، إلى دور اللغة في تكوين البنية الأخلاقية. وساعدنا تفحّصنا للدرسِين أحدهما من سلوك الطريقة المستقيم والآخر من السعي للامتناع في رؤية كيف أنَّ النقاش

حول مواضيع ومفاهيم معينة، إلى جانب التّمارين المصمّمة لتعزيز المهارات والقدرات اللّغوية، بمقدوره تقوية أنماط فكرية تُفضي إلى خياراتٍ أخلاقية سليمة. ومهما كان ازدياد إتقان اللّغة بهذه الطّريقة مهمًا، يجب أن ننذّر بأنّ البنية الأخلاقية للفرد تعتمد على عوامل متداخلة عديدة. وعلى وجه الخصوص، يصعب فصل أنماط التّفكير التي نبحثها هنا عن التّفكير العلمي. يلزم إعداد الشباب الياافع ليتعامل مع تحري الواقع بطريقة علمية. لذلك، سيطرّق عددٌ من الكتب التي سيدرسونها إلى ميداني العلوم والرياضيات، ليس في محاولة لتدريسهما كمادتّين، بل لتقوية ذلك النوع من المنطق الذي يولّد أنه. وفي الدّورات التي تتفرّع من هذا الكتاب والمعدّة للّذين يرغبون في تكريس أنفسهم للعمل مع الشباب النّاشئ لمدة طويلاً تمتدّ لبعض سنين، ستتمّ مناقشة هذه النّصوص بشكل مفصل. أمّا الآن، فيكفي أن تكون على علمٍ بهذا العنصر من العمليّة التعليميّة التي سينخرط فيها الشباب النّاشئ.

الفصل التّاسع عشر

إنَّ تنمية الإدراك الروحاني، وتعزيز قوى التّعبير، وبناء بنيةٍ أخلاقيةٍ سليمة كلّها أمورٌ أساسيةٌ لعملية التّمكين الروحاني. من المؤسف أنَّ امتلاك القوّة غالباً ما يتمّ ربطه بقيمة تعارض والطّبيعة الروحانية للإنسان. فالصور التي تبادر إلى الأذهان عند تقديم المفهوم، عادةً ما تكون صور التّحكم، والتّلاعب، والسيطرة، والسلطة، والسيادة، والاستعباد. إلا أنَّ هدفك هو مساعدة الشباب النّاشئ على الانجذاب إلى قوّة من نوع آخر. تتبع القوّة الأخلاقية من المحبّة، والعدل، والمعارفة، والفهم، ونفاد البصيرة، والخدمة، وفوق هذا كلَّه الخضوع. والخضوع في الواقع، هو شرط أساسيٌّ لعملية التّمكين التي تقوم ببحثها هنا، لأنَّه فقط من خلال تأييدات الأفق الأعلى يمكن للذّباب أن يصبح عقاباً، والقطرة بحراً وأنهاراً، والذرّة شموساً وأنواراً. إنَّ التّأمل في بعض المقتطفات من أدعية لحضرت بهاء الله وحضرت عبد البهاء، التي تتصرّع فيها إلى الله أن يمنحك صفاتٍ وخصالٍ معينة، إنّما يهبنا البصيرة في طبيعة التّمكين الروحاني والأخلاقي:

"أَسْأَلُكَ يَا مَالِكَ الْأَسْمَاءِ وَمَلِيكَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ بَأْنَ تَجْعَلَ أَحْبَائِكَ كَؤُوسَ رَحْمَتِكَ فِي أَيَّامِكَ لِيَحْيَيَنَّ بِهِمْ قُلُوبُ عِبَادِكَ، ثُمَّ اجْعَلْهُمْ يَا إِلَهِي أَمْطَارَ سَحَابِ فَضْلِكَ وَأَرِيَاحَ رِبِيعِ عَنَائِيكَ لِتَخْضُرَ بِهِمْ أَرْاضِي قُلُوبِ خَلْقِكَ وَبِرِيَّتِكَ وَيَبْنُتُ مِنْهَا مَا تَفْوحُ نَفْحَاتُهَا فِي مَمْلَكتِكَ لِيَجْدَنَّ كُلَّ رَائِحةَ قَمِيصِ أَمْرِكِ."^{٤١}

"ثُمَّ اجْعَلْنَا يَا إِلَهِي نَاسِرِي آثَارِكَ بَيْنَ بَرِيَّتِكَ وَحَافِظْنِي دِينِكَ فِي مَمْلَكتِكِ."^{٤٢}

"ثُمَّ اجعْلُنِي يَا إِلَهِي مِنَ الَّذِينَ تَمَسَّكُوا بِسُنْنَتِكَ وَحَدِودَاتِكَ خَالِصِينَ لِوْجَهِكَ مِنْ دُونِ أَنْ يَكُونُوا
نَاظِرِينَ إِلَى غَيْرِكَ."^{٤٣}

"ثُمَّ اجعْلُنَا يَا إِلَهِي مِنْ قَطْعَنِينَ عَنْ أَنفُسِنَا وَمِنْ وَسْلَيْنَ بِمَظَاهِرِ نَفْسِكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى."^{٤٤}

"أَسْأَلُكَ بِمَشَارِقِ أَسْمَائِكَ وَمَطَالِعِ صَفَاتِكَ أَنْ تَقْدِرَ لِي مَا يَجْعَلُنِي قَائِمًا عَلَى خَدْمَتِكَ وَنَاطِقًا
بِشَائِكَ."^{٤٥}

"اجعْلُنِي مِنْ إِمَائِكَ الْلَّائِي فُزُنْ بِرِضَاكَ."^{٤٦} (مُتَرَجِّم)

"رَبَّ احْفَظْ هُؤُلَاءِ الْأَطْفَالَ، أَيْدِيهِمْ عَلَى تَحْصِيلِ الْعِلُومِ وَوَفْقِهِمْ عَلَى خَدْمَةِ الْعَالَمِ
الْإِنْسَانِي."^{٤٧} (مُتَرَجِّم)

"فَأَنْزِلْ يَا مَحْبُوبِي عَلَيَّ مَا يَشَتَّتِي عَلَى أَمْرِكَ لَئِلَا يَمْنَعَنِي شَهَادَتُ الْمُشَرِّكِينَ عَنِ التَّوْجِهِ إِلَيْكَ."^{٤٨}

"ثُمَّ اجعْلُ لِي مَقْعِدَ صَدْقَكَ وَهَبِّنِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةَ الْحَقِّيِّ بِعِبَادِكَ الَّذِينَ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ."^{٤٩}

"رَبَّ وَفقْ عِبَادِكَ هَذَا عَلَى إِعْلَاءِ الْكَلْمَةِ وَإِدْحَاضِ الْبَاطِلِ وَإِحْقَاقِ الْحَقِّ وَنَشْرِ الْآثَارِ وَظَهُورِ الْأَنوارِ
وَطَلُوعِ الْأَصْبَاحِ فِي قُلُوبِ الْأَبْرَارِ."^{٥٠}

"فَاجْعَلْهُمْ مُمْتَازًا بَيْنَ بَرِيَّتِكَ لِإِعْلَاءِ كَلْمَتِكَ وَنُصْرَةِ أَمْرِكَ، وَفَقِهُمْ يَا إِلَهِي عَلَى مَا أَنْتَ تُحِبُّ
وَتُرْضِي."^{٥١}

الفصل العشرون

ـخذين بعين الاعتبار نقاشنا على مدى الفصول العديدة السابقةـ أي تفحّصنا لطبيعة البصيرة
الروحانية، الضرورية جدًا لفهم الواقع؛ واستكشافنا لقوى التعبير، الأساسية جدًا لتحقيق الأهداف السامية؛
وتحليلنا للعلاقة بين اللغة والبنية الأخلاقية، الهامة للغاية أثناء الاختيار، وتأملاتنا في عملية التمكين
الروحيـ دعونا نتطرق الآن بشيء من التفصيل لكتابين من الكتب التي يدرسها الشباب الناشئ. سنبحث

في هذا الفصل والذي يليه في نسائم التأييد، وفي الفصلين الثاني والعشرين والثالث والعشرين، سنبحث في الروح الإيماني. وعلى وجه العموم، فإن كلاهما من الكتب التي تدرسها المجموعات خلال السنة الأولى من برنامج التمكين الروحي.

نسائم التأييد، وهو كتابٌ مستوحى من الدين البهائي، يحكى قصة موسوندا، فتاةٌ يافعةٌ باغتَتْ لتوها عامها الثالث عشر، وقريبتها الأكبر سنًا روز التي جاءت لزيارتها في العطلة المدرسية. وبصحبة أخي موسوندا غودوين وصديقه تشيشيمبا، تفكّر الفتتان في مستقبلهما وتناقشان آمالهما وأمكانياتهما. هناك عدّة أفكار متعلقة بالكتاب تحتاج إلى تفحّصها في مجموعتك. ولكن نشجعك أولاً على قراءة الكتاب بأكمله مرّةً أولى ثم إعادة قرائته ثانية بمزيدٍ من العناية، وحل التمارين. وبعد ذلك، يمكنك الشروع في المراجعة التالية.

كما لاحظت دون شكّ فإنّ الفكرة الرئيسية التي تتخلّل القصة بأكملها هي "التأييد". ندرج تاليًا تلك الفقرات من الكتاب التي تتناول الفكرة سواء من خلال النقاش بين الشخصيات الرئيسية في القصة أو من خلال الأحداث التي تُظهر نزول التأييدات الإلهية. لقد تم تقديم الفقرات، التي اقتبس كل منها من أحد الدروس، بالترتيب نفسه الذي جاء في الكتاب. صِف في الفراغات أدناه كيف تم تناول مفهوم التأييد في كل منها، وكيف، حسب اعتقادك، سيتطور فهم الشباب الناشئ له مع تقدّمه في الدرس:

شرح موسوندا: "أنا أفكّر في الخدمة، وأريد أن أعمل شيئاً يمكنه أن يساعد الآخرين. أحب أن أصبح ممرضة، إلا أن ذلك يحتاج إلى دراسة جادة وهو مكلّف أيضًا، ولا أعتقد أنّ أهلي يملكون المال الكافي لذلك."

تقول روز: "نعم، ولكنك تستطيعين المحاولة يا موسوندا، فهناك كلمة "التأييد" التي تعلّمتها قبل بضعة أسابيع في أحد الدراسات. تقول معلمتي بأنّ الله يؤيّدنا ويساعدنا فيما نفعله. أنا أحب هذه الكلمة كثيراً الآن، ومتأكّدة بأنّك ستتلقّين التأييد من الله إذا ثُقّت من كل قلبك أن تصبحي ممرضة."

وفي وقت لاحق من تلك الليلة، عندما أوت البتان إلى فراشهما للنوم، تهمس موسوندا لروز قائلة: "روز، سمعتكم تقولين كلمة "التأييد"، هل تعني أنه إذا بذلتُ أفضل ما أستطيع في دراستي، فسوف يرسل الله لنا المال حتى أتمكن من دراسة التمريض؟"

تلتفت روز إلى موسوندا وتجيب: "حسناً، ليس الأمر هكذا بالضبط، وأعني بذلك، لا أعرف. علينا أن نجرب حتى نرى ما الأبواب التي تفتح أمامنا، ولكنني أعلم بالتأكيد أنَّ الله قد منح كلَّ واحد منّا مواهب، وعلينا أن نستكشفها ونتعرّف عليها، ومن ثمَّ نتعلم كيف نستخدمها".

لدى غودوين زميل في صفةِ صديقٍ حميم يُدعى تشيشيمبا، وهو غالباً ما يزور أسرة مولينجا. وفي هذه الليلة يزورهم ويبقى معهم على العشاء. ينتقل حديثهم على المائدة من موضوع إلى آخر. فموسوندا تريد أن تطرح موضوع التأييد، وقد نفد صبرها. تسود الجوَّ أخيراً لحظات من الصمت. تقول موسوندا: "كُنَّا نتحدّث أنا وروز عن التأييد".

يقول غودوين وهو يتنحنح: "ها هي أخي الصغيرة قد بدأت". ولدهشته يبدو على تشيشيمبا أنه مهتمٌ بالموضوع.

فيوجه سؤاله إلى موسوندا قائلاً: "ماذا تعني لك هذه الكلمة؟"

تبعد موسوندا مندهشةً أيضاً، فتنظر إلى روز على أمل أن تقوم هي بالإجابة.

تقول روز: "التأييد... يعني أن الله يؤيدنا ويساعدنا فيما نفعله."

تمضي برهة على تشيشيمبا يظل فيها صامتاً، إلا أن الحزن يبدو ظاهراً في عينيه. ثم يبدأ يتكلّم بهدوء قائلاً: "قبل أشهر قليلة فقد والدي عمله، وهو رجلٌ أمين ويتحمل المسؤولية، والجميع يعرفون عنه ذلك. لقد عمل مدة ثمانية عشرة سنة حارساً في شركة، وبعد ذلك فُصل من عمله بصورة مفاجئة ونحن جميعاً نعرف السبب، ذلك لأنهم لو تركوه في عمله ستينَ آخرين لتتقاعد، وكان على الشركة أن تدفع له المعاش التقاعدي. نحن لا نملك مدخرات كافية، وبالرغم من أن شقيقى الأكبر يساعدنا، إلا أنه يجد أنه لن أتمكن من العودة إلى المدرسة في السنة القادمة، لأنني لا أستطيع دفع تكاليف إقامتي وطعامي. أنا فعلًا أحب المدرسة وأتساءل لماذا لا يساعدنى الله".

ينظر الجميع نحو السيد مولينجا متوقعين منه أن يرد على هذا السؤال.

يبتسم السيد مولينجا ويقول: "إن تأييد الله لنا عندما نبذل جهداً لا يعني أن الحياة سهلة. فحياتكم ستكون مشحونة بالصعاب، وكثير منها سيكون سببه الظلم بكلّ أسف. ولكن عليكم أن تعملوا بجد، وأن تكونوا واثقين من تأييد الله لكم حتى لو سارت الأمور خلاف ما ترغبون لفترة من الوقت. فهو سيؤيدكم خصوصاً في مساعدتكم لرفع الظلم". ثم يلتفت إلى تشيشيمبا ويقول: "إن أسرتك متحدة وتعمل بجد، قلبي يُحدّثني بأن الأمور سوف تتغيّر بالنسبة لك، وأنك سوف تنهي دراستك. فثق بكلامي".

وهكذا في يوم الاثنين التالي، تذهب موسوندا وروز مع السيدة فيري إلى العيادة. وعندما يحين وقت صف الأمهات، تأخذ الفتاتان الأطفال إلى الخارج وتجلسان معهم تحت ظل شجرة. ينشدون الأناشيد ويلعبون الألعاب معاً، ثم تروي لهم روز قصة. وما إن تشارف القصة على الانتهاء حتى تصل الأمهات لاصطحاب أطفالهن. الجميع سعداء جداً بحيث تطلب السيدة فيري وبقية العاملين في العيادة من الفتاتين العودة في الأسبوع القادم.

في طريق عودتهما إلى المنزل، تظل موسوندا مستغرقة في التفكير، وأخيراً تكسر الصمت وتقول لروز: "هل تظنين أن ما حصلاليوم له علاقة بالتأييد؟ فأنتم ترغبن أن تكوني معلمة، وأنا أريد أن أكون ممرضة، وقد كننا في العيادة ندرس الأطفال ونقوم برعايتهم".

في الأسابيع الماضية، ومنذ أن حضرت روز لتكون معها، تحذّث الفتاتان في أمور شتى، وأصبح رأس موسوندا يعجّ بأفكار كثيرة، لذا تقرر في صبيحة أحد الأيام أن تذهب إلى مكانها المفضل. وبينما هي مستلقية على الصخرة تتذكّراليوم الذي أمضته في العيادة وتفكر في نفسها: "لقد كان من الجيد القيام بعمل مفيد"، وتذكّر ما ي قوله والدها دائمًا بأنّ على الأشجار

أن تحمل الشمار، ثم تتساءل: "كيف سأضمن أن حياتي ستحمل ثماراً جيدة؟"، وعلى الفور تراود مخيّلتها كلمة 'التأييد'.

في تلك اللحظة تهبّ ريح قوية، فتتطاير بعض أوراق الشجر في الهواء. تشاهد موسوندا بين الأوراق طائراً صغيراً أصفر اللون. بعد أن تسكن الريح تسقط جميع الأوراق في الماء، إلا أن الطائر يستمرّ في الطيران. وأنثاء مراقبتها للطائر تخطر ببالها فكرة: الريح منحت الطائر الصغير دفعة إلى الأعلى، وهو الآن يطير مرتفعاً أكثر فأكثر، فربما هذا ما يعنيه التأييد. فالطائر قد بذل جهداً حتى يطير، والريح ساعدته على ذلك.

تسأل موسوندا: "هل تفكّر في مستقبلك يا غودوين؟ ماذا تريد أن تكون؟"

يجيب غودوين وهو مستمر في إصلاح الدرجات: "لا أعرف، أريد أن أجمع مالاً، وأريد أن أساعد والدينا، وأن تكون لي أسرة في يوم من الأيام".

تسأل موسوندا: "ولكن هل تُفَكِّر بمواهبك وكيف يمكنك أن تستغلّها؟ أنا وروز كثيّراً ما نتحدّث عن هذا الموضوع".

يقول وهو يأخذ مفتاح الربط : "أعرف أعرف، وأنت دائمًا تتحدى عن "التأييد" . . . وأن الله يساعدنا عندما ننزل جهداً".

تقول موسوندا: "ولكن هذه هي الحقيقة يا غودوين." ثم تخبره عن قصة الطائر الأصفر والريح، وعن العمل الذي تقوم به هي وروز مع الأطفال في العيادة.

في هذه اللحظة يصل تشيشيمبا ويقول: "مرحباً، كيف حال الدراجة؟ هل اكتشفت المشكلة؟"

يرد غودوين وهو يشد الصامولة: "المشكلة كانت في ناقل السرعة، ولا زلت أعمل على إصلاحه."

يقول تشيشيمبا: "كنت أعرف أنك تستطيع إصلاحها!"، ثم ينظر إلى موسوندا ويقول: "هل تعرفين أن أخاك ميكانيكي؟"

تخرج روز من المنزل وتسمع طرفاً من الحديث وتقول: "غودوين، تلك هي إحدى مواهبك! أنت بارع في إصلاح الأشياء، ويمكنك أن تكون ميكانيكيّاً بارعاً."

يجيب غودوين: "إن مجرد قدرتي على إصلاح الدراجة لا يعني أنني ميكانيكي، فأنا بحاجة إلى تدريب."

يبتسم الثلاثة الآخرون ويقولون: "إذن ابذل جهدك." فيضحك الجميع، حتى غودوين.

يقول تشيشيمبا بحماس ظاهر في صوته: "لماذا لا تكلم السيد تشيسسو الميكانيكي الذي يقع محله قرب السوق؟ فربما يدربك."

تضيف روز: "نعم، قد تكون هذه طريقة لتببدأ بها."

يقول غودوين متسائلاً: "ماذا؟ أنا لا أستطيع أن أذهب إليه وأسأله بهذه الطريقة. حتى إنني لا أعرفه."

يقول تشيشيمبا: "أنا أعرفه، وأستطيع أن أُعرفك عليه. يمكننا الذهاب معاً في الغد."

عندما تصبح الفتاتان وحدهما لاحقاً، تقول روز لموسوندا: "غداً سيدرك غودوين معنى التأييد." تضحكان، ولكنهما تقرران أن لا تقولا شيئاً للصبيين.

كان السيد تشييسو، وهو رجل قصير القامة ومسنٌ، يجلس خارج محله ينظف قطع محرك صغير ويدنّد لحنًا وهو يعمل. عندما يرى تشيسيمبا يشرق وجهه بشرًا ويتصافحان.

يعرف تشيسيمبا غودوين عليه واصفاً إياه بأنه باع في إصلاح الأشياء. يبدو غودوين متوتراً ولكنه يجد الشجاعة ليتكلّم، فيتناحر ويقول: "يا سيد تشييسو، أنا أرغب في أن أصبح ميكانيكيّاً، ففكّرت أنه ربما يمكنني أن أساعدك في محلّك وأتعلّم منك."

يردّ السيد تشييسو: "حسناً، يمكنني الاستفادة من مساعدتك، ولكنني لا أملك المال لأدفع لك."

يقول غودوين: "هذا لا يهم، أريد أن أتعلم فقط، متى يمكنني أن أبدأ؟"

يجب السيد تشييسو: "لا وقت أفضل من الآن! هل يمكنك البقاء هذا الصباح؟ فهذه القطع تحتاج إلى تزييت، ثم علينا تجميع قطع المحرك معاً."

يسأل غودوين مندهشاً: "الآن؟ هل أستطيع أن أبدأ فوراً؟"

يضحك السيد تشييسو ويقول: "طبعاً! شمر عن ساعدك وأبدأ العمل!"

يبدأ غودوين عمله الجديد متلهفاً، وبعد بضع دقائق يقف تشيسيمبَا متلهياً للانصراف. يلقي التحية على السيد تشييسو مودعاً، ثم يميل على غودوين ويهمس في أذنه قائلاً: "التأيد".

في طريق عودته إلى المنزل، يمر تشيسيمبَا بالعيادة فيرى روز وموسوندا تساعدان في رعاية الأطفال. ينتاب الفتاتين الفضول لمعرفة ما حدث معه، فتسأله: "كيف سارت الأمور؟"

يرد تشيسيمبَا: "بذل غودوين جهداً ونجح في ذلك، وهو الآن هناك. أعتقد أن السيد تشييسو أراد أن يختبره."

في صبيحة أحد الأيام يذهب تشيسيمبا إلى السوق لشراء سملٍ لوالدته. منذ عدة أيام وهو يفكر كيف يمكنه كسب المال اللازم لدراسته. فكر في زراعة القمح وبيعه ولكنّ موسم الزراعة قد انتهى، ثم فكر في بيع الفحم على الطريق ولكنّ كثيراً من الناس يفعلون ذلك. يتذكر ما قالته روز "حاول أن تعمل شيئاً لا يقوم به أحد."

عندما يصل إلى كشك السيدة موسول لشراء السمك، لا يجدها هناك. تخبره السيدة في الكشك المجاور: "لقد ذهبت إلى المدينة لتحضير السمك، ومن عادتها أن تذهب مررتين في الأسبوع." كان تشيسيمبا يعلم أن السيد تشيسيو يذهب أيضاً إلى المدينة لشراء قطع غيار للسيارات أحياناً.

وهذا ما يولد لديه فكرة تجعله يقول في نفسه: "ربما يمكنني عرض خدماتي على الناس في أن أذهب إلى المدينة بدلاً عنهم، وأحضر لهم ما يحتاجونه، وبذلك يبقون في أماكن عملهم ولا يخسرون مالاً."

في تلك الليلة في المنزل، يتشاور تشيسيمبا مع والديه اللذين يرحبان بالفكرة. وفي اليوم التالي يعود إلى السوق ويتكلّم مع السيدة موسول والسيد تشيسيو قائلاً لهما: "لودفع لي كلّ منكما المبلغ الذي تدفعانه عادةً أجرةً للحافلة، سأستخدم نصفه للذهاب إلى المدينة وإحضار ما تحتاجانه، وأوفر النصف الآخر للمدرسة." يوافقان على أنّ الأمر يستحق المحاولة، ويطلبان منه العودة بعد يومين. يقول السيد تشيسيو: "إذا نجحت هذه الفكرة، تكون قد وجدت لنفسك عملاً."

في طريق عودته إلى المنزل ليخبر والديه النبأ السار، يتوقف تشيسيمبا لزيور غودوين وأسرته لأنّه كان توافقاً أن يشاركونه في خطّته. وبعد أن استمعوا إلى قصّته، تنقل له السيدة مولينجا المزيد من الأخبار السارة. توضّح له بأنّ السيد مولينجا ذهب البارحة إلى كابوي وتحدث هناك مع ابن عمّها، الذي قال بأنه وأسرته يرحبون بتشيسيمبا ليعيش معهم في منزلهم الذي يبعد حوالي كيلومتر واحد عن المدرسة. وأضافت قولها: "وبدل أن تدفع قيمة الوجبات والسكن، يمكنك أن تساعدهم بالعمل في حقولهم."

يقول تشيسيمبا: "هذا رائع جدًا! شكرًا لك يا سيدة مولينجا."

يقول السيد مولينجا: "يا تشيسيمبا، يبدو أنك سوف تكسب بعض المال قريباً جدًا، فعليك أن تكون حريصاً كي توفره للدراسة، وحتى لو بدا لك ذلك صعباً في بعض الأوقات، فإياك أن تُغريك الأشياء الصغيرة التافهة فتصرّفه عليها."

يرد تشيسيمبا وعلى وجهه ابتسامة: "لا تقلق يا سيد مولينجا، أعدك بالآنس مع بحث ذلك." وعند مغادرته وهو يلوح بيده مودعاً، ينظر إلى موسوندا وروز ويقول: "الأبواب تفتح!"

وهكذا شارت العطلة على نهايتها وحان الوقت لأن تعود روز إلى المنزل وتبدأ الدراسة مرة أخرى. وأثناء تحضيرها للرحيل جرى حديث بينها وبين موسوندا.

تقول موسوندا: "أتمنى لو لم تكوني مضطّرة للذهب."

ترد روز: "أنا أيضًا، فقد كانت عطلة رائعة. لا أستطيع أن أصدق كل هذه الأحداث التي وقعت."

تقول موسوندا: "نعم، انظري إلى غودوين، فقد أحب عمله كثيراً، وهو الآن يتحدث عن الالتحاق بدورة تدريبية فنية بعد انتهاء الدراسة، وفكرة تشيشيمبا كانت ناجحة حقاً، ولديه الآن عدد كبير من الزبائن بحيث يذهب إلى المدينة كل يوم تقريباً".

وتقول روز: "انظري إلينا، لقد كان عملنا في العيادة تجربة عظيمة، وأنا الآنأشد اقتناعاً بأن أصبح معلمة، ومجلس القرية ينظم صفوفاً أسبوعية للأطفال من مختلف الأعمار، وجميع الأطفال مواطنون على الحضور تقريباً. سوف أخطط هذه السنة لأن أتقدم للتدرис في أحد هذه الصفوف".

تقول موسوندا: "أنا سأحاول الاستمرار في العمل في العيادة. لن أستطيع الذهاب أيام الاثنين بعد الآن بسبب المدرسة، ولكن ربما أستطيع المساعدة في فترات العصر في بعض الأيام. هل تعلمين يا روز، عندما تحدثنا عن "التأييد" أول مرة، لم أكن أتخيل مدى أهميته، وكيف أن فهمه سيغير حياتنا".

توافق روز قائلة: "صحيح، انظري كم تغيرنا جميعاً لأننا تعلمنا بذل الجهد وتوقع التأييدات".

في طريق العودة إلى المنزل، تستأند موسوندا في التزول إلى صفة التهـرـ. تركض إلى مكانها الخاص وتصعد على الصخـرة وستلتقي على ظهرها وتـنـظـرـ عـالـيـاـ إلى السـمـاءـ. أفـكـارـ كـثـيرـةـ تـجـولـ في ذـهـنـهاـ؛ تـفـكـرـ في العـطـلـ المـدـرـسـيـةـ وـتـسـأـلـ ماـذـاـ تـخـبـئـ لـهـاـ السـنـةـ الـقـادـمـةـ. إـنـهـ يـوـمـ عـاصـفـ، فـتـنـذـكـ الطـائـرـ الأـصـفـ وـتـهـمـسـ فيـ نـفـسـهـاـ: "فـيـ كـلـ مـاـ أـحـاـولـ عـمـلـهـ سـيـسـاعـدـنـيـ اللـهـ". وـمـاـ إـنـ تـنـهـضـ لـلـانـصـرافـ حـتـىـ تـهـبـ رـيحـ منـ خـلـفـ ظـهـرـهـاـ تـعـطـيـهـاـ دـفـعـةـ وـتـمـنـحـهـ قـوـةـ".

الفصل الحادي والعشرون

بشكلٍ عام، فإنَّ اطلاعك الجيد على مضمون الكتب *نسائم التأييد* في هذه الحالة—وفهمك الجيد للكيفية التي تحاول بها هذه الكتب أن تحقق أهدافها، سيمكّنك من الاضطلاع بمسؤولياتك كمحرك لمجموعة شبابٍ ناشئ بكل ثقة. وعلاوة على ذلك، يلزمك التأمل في الأساليب التي ستستخدمها لتساعد المجموعة في دراسة الكتب واستيعاب المفاهيم الأساسية التي تتناولها. إنَّ المهارات والقدرات التي تحتاجها لهذا الغرض ستتطور بالطبع تدريجياً مع اكتسابك الخبرة، إلا أنَّ التمارين التالية، والمتعلقة بشكل خاص بكتاب *نسائم التأييد*، ستزودك بالعديد من البصائر بهذا الخصوص.

مسودة الترجمة

١. تحاول القراءات الواردة في الكتاب الاحتفاظ بمستوى معين من البساطة من حيث تركيب الجملة وسلامتها. ومع ذلك، فقد استُخدمت كلمات وعبارات صعبة حيالها لزم. وتقوم الدروس باستنباط معاني كلماتٍ كهذه عن طريق وضعها في سياقاتٍ مختلفة، ومن خلال استخدام التمارين. وهكذا، بتوفير مفردات لغوية غنية، تتجنب القصة الميل للطفولية والسطحية. فالظلم على سبيل المثال مفهومٌ معقد، رغم أن الكلمة تُستخدم مراراً في الحديث اليومي. والسياق الذي يُقدم ضمنه هذا المفهوم في الدرس السادس، بالإضافة إلى التمارين المتعلقة به، تساعداً الشاب الناشئ في اكتساب لمحّة عنه. هل تجد هذه المقاربة فاعلة للشباب اليافعين في سن المراهقة المبكرة، أم تعتقد أنه يلزمك تحديد الكلمات "الصعبة" لهم؟

٢. لقد وضع دروس هذا الكتاب بحيث تتم دراستها بوتيرة مفعمة بالحيوية والنشاط، وفي جو من الفرح والتأمل العميق. من المفترض أن الشباب الناشئ سيقرؤون القصة ويحلّون التمارين المصمّمة لتطوير مهاراتهم اللغوية وتعزيز فهمهم للكلمات والمفاهيم، بوتيرة سريعة ولكن مع العناية الالزمة. ماذا سيحدث إذا حاولت أن تتحقق أكثر من الهدف المقصود من كل درس وأسهبت في كل نقطةٍ يتناولها؟

مسودة الترجمة

إن فترة تركيز الشباب الناشئ ليست بالقصيرة كما يفترض عادة. فمع أنهم يحافظون على قدرة الاستمتاع بالأمور البسيطة في الحياة، فهم كذلك قادرؤن على التمتع في الأفكار التي تتحداهم. فإذا كانت بيته المجموعة تتسم بالثقة والدعم، أي خالية من التوتر الناجم عن المنافسة والضغط لتحقيق نتائج محددة مسبقاً، فإن دراسة الدروس في نسائم التأييد ستفتح المجال للنقاش والتأمل على مستوى يناسب احتياجات وقدرات الشباب الناشئ. ما هي الخطوات التي يمكنك اتخاذها لخلق الجو المطلوب؟

دراسة الكتاب لا تتطلب وجود "واجب منزلي". يجب حل التمارين في المجتمعات المجموعة ومناقشتها بمساعدة المحرّك. ما فائدة اتباع هذه المقاربة بدلاً من ترك الشباب الناشئ يكملون التمارين في المنزل؟

تضمن معظم الدروس في هذا الكتاب نشاطاً يُطلب فيه من الشباب الناشئ كتابة بعض الجمل إما حول الجزء الذي درسوه للتّو من القصة، أو حول فكرة معينة وتطبيقها في حياتهم. كيف ستدعّم الشباب الناشئ في القيام بهذا النوع من النشاط مساعده إياهم أن يتّعلّموا التعبير عما يجول بخاطرهم بوضوح؟

٥. ينتهي كلّ من الدرس الثاني ، والخامس ، والتاسع ، والعشر ، والثالث عشر ، والرابع عشر من الكتاب بمقططفٍ من الكتابات البهائية يُشجّع الشّباب النّاشئ على حفظه . قد تجد من المفيد أن ترجع إلى مقططفٍ أو اثنين لتخبر كيف يُعزّز هذا النّشاط الأخير المفاهيم التي تنقلها الدّروس .

٦. بالإضافة إلى الفكرة الرئيسية ، يتناول الكتاب العديد من المفاهيم الأخلاقية ، ويحاول تعزيز الصفات والمواصفات الحميدة . روز، على سبيل المثال ، شارك طعامها مع طفل في الحافلة . غودون وتشيشيمبا يساعدان امرأة على حمل الحطب . تعلم روز وموسند الأطفال بينما تحضر أمّهاتهم صفوفاً عن التغذية في العيادة . مباراة كرة القدم هي نشاط وديّ ، و"الفوز" فيه ليس هو الهدف الكليّ . كم من الاهتمام يجب أن نولي هذه النقاط ؟ هل يجب تعريف كلّ واحدة منها ومناقشتها بالتفصيل ؟ أم يكفي أن نسمح لها بأن تثار بشكل طبيعي خلال النقاش ؟

٧. تتكشف أحداث القصة في قرية أفريقية. إنَّ الكتب التي تشكّل جزءاً من برنامج التمكين الروحاني للشباب الناشئ تُصوّر الواقع في عدد من الأوضاع الثقافية والاجتماعية في قارات مختلفة، مما يزيد من ثراء البرنامج. قد يقترح البعض أنَّ هناك حاجةٌ إلى "تعديل الكتب لتلائم واقع الشباب في كلٍّ فُطْر"، عن طريق تغيير أسماء الشخصيات في القصص على سبيل المثال. ولكن، وعلى مدى قرونٍ من الزَّمان، قام النَّاس بقراءة كتبٍ من ثقافات تختلف عن ثقافتهم واستمتعوا بها وتعلّموا منها، وقاموا بذلك عن وعي بالطبع. كيف تستطيع أن تجعل الشباب الناشئ يدركون هذا البعد للبرنامج؟ ما هي أفكارك حول اعتقاد البعض بأنَّ الأطفال والشباب يتعلّمون فقط من المواد المكتوبة في سياق ثقافتهم؟

الفصل الثاني والعشرون

إنَّ كتاب الروح الإيماني، كما أشرنا سابقاً، واحدٌ من عدة كتب توفر محتوى لمواصلة صفوف الأطفال البهائية ويتضمن الإشارة بوضوح إلى الشخصيات الرئيسة في أمر الله. كما قد ذكرنا سابقاً أنَّ المراهقة هي مرحلةٌ من الحياة يزداد فيها اهتمام الفرد باستكشاف المسائل ذات الصبغة الفلسفية، خاصة تلك المتعلقة بهدف الوجود الإنساني وطبيعته. يبدأ الروح الإيماني بطرح سؤال "ماذا يعني أن تكون إنساناً؟" وفي محاولة للإجابة عن هذا السؤال، تتفحّص دروس الكتاب المتعددة سلسلة من الأفكار ذات العلاقة: نُبل الإنسان؛ طبيعته العليا والدنيا؛ عدم وجود الشر؛ طبيعة حرية الإرادة، الاختيار، والقدر؛ قوة العقل؛ البحث العلمي؛ النشوء والارتقاء الجسماني؛ الروح الإنساني؛ وأخيراً الروح الإيماني.

مسودة الترجمة

وكما كان الأمر في نسائم التأييد، عليك أن تقرأ الكتاب بأكمله مرتّة أولى، ثمّ تعيد قراءته ثانية بمزيدٍ من العناية، وفي هذه المرة مع إيلاء اهتمام خاص بالأقسام التي أُشير إليها "للتأمّل". بعد ذلك، عليك أن تحلّل كيف يعمد الكتاب إلى تحقيق غايته وذلك بالإجابة عن الأسئلة التالية:

١. تمّ اقتباس العديد من النصوص من كتابات حضرة بهاء الله في الدرس الأول، والتي تحوي صوراً تساعد الشباب الناشئ على التفكير في هويتهم الحقيقية. ما هي البصيرة التي تقدّمها كلّ صورة بهذا الخصوص؟ كيف تُعزّز بنود "للتأمّل" الواردة في كلّ درس فهمهم للموضوع؟

٢. كيف يصل الشباب الناشئ إلى تقديرٍ لما خلقه الله ولُبّل الإنسان لدى دراسة الجزء الأول من الدرس الثاني؟

٣. كيف يساعدهم التأمّل الأول الوارد في ذلك الدرس على رؤية تطبيق مفهوم النّبل في حياتهم؟

٤. في الجزء التالي من الدرس، هم يفكّرون بما يجعل الناس يحظّون من قدر أنفسهم. ما هو؟

٥. ما هو الفهم الذي تأمل أن يستقيه الشّاب الناشئ من هذه الدراسة الموجزة عن الطبيعة العليا والدنيا للإنسان؟

٦. ماذا يتعلّم الشّباب النّاشئ عن تطوّر طبيعتهم العلّيا من خلال التّأمل الثّاني الوارد في الدّرس ؟

٧. كيف للإدراك بأنّ الطّبيعة الدّنيا للإنسان ليست شرّاً أن يساعد الشّباب النّاشئ في تجذّب الشّعور بالذّنب كلّ مرّة يرتكبون فيها خطأً؟ ما هي الأمثلة المستخدمة لمساعدة هم في تعميق فهمهم للموضوع؟

٨. ما هي البصائر التي يقدمها القسم الأخير من الدّرس الثّاني، وبالأخصّ التّأملين الأخيرين، حول كيفية التحكّم فيما تأمر به الطّبيعة الدّنيا؟

٩. كيف تمّ تناول مفهوم الإرادة في الدّرس الثّالث؟ هل تجد أنّ الحالة التي وُصفت في بداية الدّرس ذات صلة بحياة الشّباب اليافع؟

١٠. ماذا يتعلّم الشّباب النّاشئ في الدّرس الثّالث فيما يتعلّق بدور حرّية الاختيار في تطوير طبيعتهم العلّيا؟

مسودة الترجمة

١١. في أي من مجالات حياتهم يدرك الشباب الناشئ أن بإمكانهم ممارسة حرية الاختيار؟ لماذا من المهم بالنسبة إليهم أن يعرفوا حدود حرية اختيارهم؟

١٢. ما هي البصائر الأخرى التي يكتسبونها عن ممارسة حرية إرادتهم من التأمل الثاني في الدرس؟

١٣. لماذا من المهم للشباب الناشئ أن يروا الفرق بين التحكم بالآخرين والتأثير الإيجابي عليهم؟
برأيك، كيف تتم مساعدة الشباب الناشئ في مساعيهم لممارسة تأثير إيجابي على بيئتهم من خلال المناقشة التي يولّدها التأمل الثالث؟

١٤. ماذا يعلم الدرس الثالث الشباب الناشئ عن مفهوم القدر؟

١٥. ما الأفكار الخاطئة المتعلقة بطبيعة القدر التي يحاول الدرس إزالتها؟

١٦ . ما مدى فعالية استخدام تشبّه القارب الشّراعي في مساعدة الشّباب النّاشئ على اكتساب المنظور الصّحيح لقيمة جهودهم الخاصة وقوّة التّأييد الإلهي في حياتهم؟

١٧ . بأي طريقة يساعد الجزء الأول من الدرس الرابع الشّباب النّاشئ في اكتشاف حدود الطّبيعة؟

١٨ . ماذا يذكر الدرس عن الطّريقة التي يتخّطى بها الإنسان هذه الحدود؟

١٩ . تم طرح جدل في الدرس مفاده أنّ ملكيّة العلم تعود للإنسانية جماء. ما هو هذا الجدل؟

٢٠ . في النّص المتعلق بالعلم والمقتبس في الدرس الرابع، تم الإدلاء ببيان "لقد خلق الله في الإنسان أو أودع في هذا العشق لمعرفة الحقيقة". ما أهميّة رعاية هذا العشق لمعرفة الحقيقة لدى الشّباب النّاشئ؟

٢١ . كيف وُصفت قوّة الملاحظة للشّباب النّاشئ؟

. ٢٢. كيف يساعد المثال المذكور في الدرس الرابع الشّباب النّاشر على تقدير دور الملاحظة والتجربة في تقدّم العِلم؟

. ٢٣. هل يُفيد الدرس أنّ بمقدورهم استخدام قوّة ملاحظتهم في جميع مناحي الحياة؟ برأيك، لماذا يتمّ التركيز على الطبيعة العليا للإنسان في كافة الأسئلة المطروحة في التأمل الثالث الذي يشجعهم على ممارسة هذه القوّة؟

. ٢٤. الأمثلة المذكورة في التأمل الرابع تشير إلى أنّ التجربة لا يمكن استخدامها في جميع مناحي الحياة. كيف تساعد هذه الأمثلة الشّباب النّاشر على إدراك أهميّة هذا المبدأ؟

. ٢٥. كيف تساعد الأمثلة المتنوعة المستخدمة في الدرسين الخامس والسادس الشّباب النّاشر في اكتساب بصائر عن نظرية النّشوء والارتقاء باللغة التعقيد؟

. ٢٦. كيف وصف ظهور الروح الإنساني في عملية النّشوء والارتقاء بهذه؟

.٢٧ في الدرس السادس ، تقرأ المحرك نتاليا بتروفنا مقتطفين من آثار حضرة عبد البهاء لمجموعة الشباب الناشئ في القصة ، ومن ثم تساعدهم في دراستهما وفهمهما . ولكن لم تتم الإشارة إلى كيفية قيامها بذلك . كيف ستشعر أنت بشرح المقتطفين ؟

.٢٨ ما هي السمة المميزة للروح الإنساني كما وصفت في القسم الأول من الدرس السابع ؟

.٢٩ كيف تم تقديم الإدراك والوعي في التأمل الأول لذلك الدرس ؟ ما مدى صلة التمرينين الواردين في هذا التأمل بحياة الشباب الناشئ ؟

.٣٠ كيف يمكن لقوة العقل الإنساني أن تصبح أداؤه للطبيعة العليا ؟ هل إعطاء أمثلة متناقضة ، كما هو وارد في التأمل الثاني ، طريقة مفيدة للتأكيد على أهمية توجيه عقل الإنسان ؟

.٣١ ما هو الروح الإيماني ؟

٣٢ . كيف يساعد التأملان الأخيران للدرس السابع الشباب الناشئ على رؤية تأثير الروح الإيماني في حياتهم؟

الفصل الثالث والعشرون

يشكّل مبدأ اتفاق العلم والدين محور كتاب الروح الإيماني. إن الآثار المترتبة لهذا المبدأ على حياة الإنسانية عميقه، وعليها جميماً أن نجهد لاكتساب بصيرة عما يفعله. بالطبع، هناك بعض وجهات النظر عن العلم والدين، مع أنها لا تضاهيها في تعارض مباشر، ولكن من الواضح أنها لا تلبّي متطلبات علاقة متناغمة بينهما، على سبيل المثال، الادعاء بأن أيّاً من الأسرار التي يتناولها الدين اليوم سيتم تفسيرها في نهاية المطاف مع تقدّم العلم، أو، على العكس من ذلك، الاعتقاد بأن كافة الحقائق يمكن اكتشافها في النهاية من خلال قراءة الكتابات الدينية لأنها تأتي من الله العليم الخير. من دون الخوض في المفاهيم الخاطئة الكامنة وراء كلّ وجهة نظر، يمكننا بسهولة أن نرى أنه في كلّها، يتمّ جعل أحد مصادر المعرفة تابعاً للآخر، والذي لا يمكن اعتباره انسجاماً حقيقياً. ولكن، حتى في حالة رفض مثل هذه الآراء، علينا أن نسأل أنفسنا كيف نتصوّر أن العلم والدين يكمّلان بعضهما البعض. في ضوء ذلك، نضع أمامك البيان التالي لتأخذه بعين الاعتبار. اقرأه ثم أكمل التمارين التي تليه.

أحد الاحتمالات هو القول بأنّ الحقيقة المكنوزة في العلم والدين تغطي مجالين منفصلين ومتبادلين من الخبرة. فالعلم يدرس الكون المادي، ليس طريقة عمل الطبيعة فحسب بل أيضاً بعض الظواهر المرتبطة بالجامعات والمؤسسات والتفاعلات البشرية. والمعرفة التي يولّدها تصبح الأساس للتقدّم التكنولوجي، ويمكن توظيف التكنولوجيا إما لخير الإنسانية أو لضرّها. وبغضّ النظر عن مدى تقدّم العلوم الاجتماعية، فإنّ العلم بحد ذاته يملك قدرة محدودة ليقرر المجالات التي يجب أن تُستخدم فيها منتجاته. وعلى التقىض من ذلك، يهتمّ الدين بالبعد الروحياني للوجود الإنساني. ومهّمته هي إبقاء الضوء على حياة الفرد الباطنية، والتأثير في جذور الحافظ لديه، وإنشاء منظومة أخلاقية توجه سلوك الإنسان. تعتمد العمليّة الحضارية على كلا نظامي المعرفة؛ فطالما بقي كلّ منهما ضمن اختصاصه ليس هناك من سبب لحدوث تضاربٍ بينهما.

إن فكرة اتفاق الدين والعلم هذه صحيحة ولكن فقط على مستوى التطبيقات. ففي النهاية، العلم والدين في هذه المقارنة منفصلان ويمكنهما مواصلة طريقهما، والمهم هو التفاعل بين التكنولوجيا والأخلاق. إلا أن تحليلاً كهذا للعلاقة بين العلم والدين سرعان ما يصل إلى محدوديته، لأن في الواقع هنالك العديد من الظواهر التي يحاول كلاهما فهمها وتفسيرها. وبينما يكون هذا ملحوظاً بشكل أقل فيما يتعلق بالطبيعة، نراه واضحاً في دراسة الإنسان والمجتمع. علاوة على ذلك، هناك العديد من الأمور المشتركة بين العلم والدين في مقاربتهما للحقيقة. فعلى سبيل المثال، يؤمن كلاهما بوجود نظام في عالم الخلق ويعتقدون، إلى حد ما، أن العقل البشري قادر على فهم هذا النظام. فأساليب العلم قد أثبتت نجاعتها إلى حد كبير في اكتشاف كيفية عمل الكون، إلا أن الدين أيضاً عليه أن يستخدم هذه الأساليب وهو يحاول توجيه الإنسان ليساهم في مذكرة دائمة التطور. العلم والدين ليسا ذات الشيء، ولكن لديهما ما يكفي من القواسم المشتركة ليتمكنا من التفاعل فيما بينهما والتواافق والانسجام، ول يؤثر كل منهما في الآخر ويكملاه. ولذلك، فمن المنطقي التأثر إلى العلم والدين كنظائر متكاملين للمعرفة والممارسة مع وجود تداخل بينهما في المسائل التي يتناولانها وأساليب التي يستخدمانها.

١. إن العلاقة بين العلم والدين، كما تمّ شرحها في البيان أعلاه، تُصوّر مجالات من المعرفة يستكشفها كلّ منها، من بينها مواضيع متعلقة بقوى العقل الإنساني، ونشوء وتطور الجنس البشري، والتطور الفكري والأخلاقي. ناقش كيف يقوم الروح الإيمانية، في معالجته لمواضيع بهذه، باحترام شرعية العلم وفي الوقت نفسه يفسح المجال للدين كي ينور الإدراك.

٢. يقتضي مبدأ اتفاق العلم والدين أنّ المواد التعليمية قد تدمج، عندما يكون ذلك مناسباً، المفاهيم الروحانية والعلمية بطريقة تتجنّب السطحية ولا تكون عشوائية بطبيعة الحال. إنّ مثل هذا الدمج

للمعرفة يعزز الإدراك وينزل الشائيات الزائفة. تفحّص كيف يقوم الروح الإيمانى بتحقيق هذا المستوى من الدّمج. تستطيع الرجوع إلى التأملات في الدرسِين الخامس والسادس بالتحديد.

٣. قد ترغب بتفحّص الروح الإيمانى مرّة أخرى وتُحدّد إلى أيّ درجة يخلق مواقف معينة تُعدّ ضروريّة لمن يريد أن يكون باحثاً عن الحقّ ومتّحراً للحقيقة. ما هي بعض هذه المواقف، وما مدى فاعليّة المادة في استكشافها؟

الفصل الرابع والعشرون

ستنهي هنا النقاش الذي بدأناه في الفصل الثالث حول الكتب التي يتم دراستها في برنامج التّمكين الروحاني للشباب الناشئ. إن التحليل المفصل الذي قمنا به لكتابي نسائم التأييد والروح الإيمانى يعطي مؤشراً لدرجة المعرفة التي عليك تحقيقها في كل كتاب في البرنامج. في الدورات المتفرعة من الكتاب الخامس، ستدخل في مناقشة مشابهة لكتب أخرى مما سيساعدك في هذا الصدد؛ لكن إضافة إلى هذه الدراسة، عليك تكرис الوقت اللازم لقرأ الكتب وتتفحّص كيف تسعى لتحقيق أهدافها. وستُتيح لك اجتماعات المراجعة والتقييم الدورية، مع آخرين يخدمون كمحركين، بعض أفضل الفرص لعميق

فهمك لهذه المواد. ستجد أنت وزملاؤك المحركين في مناسباتٍ كهذه ثروةً من الخبرة التي تتم مشاركتها والتي يمكنكم الاستفادة منها. ففي نهاية الأمر، فقط عند خلق جوًّا من الدعم والعون المتبادلين حيث يترجم فيه الالتزام بالتعلم إلى استعدادٍ لمراقبة الآخرين في مساعيهم، يمكن استكشاف القوة الكامنة في هذه الكتب بشكلٍ كاملٍ وإدراكها مع مرور الوقت.

الفصل الخامس والعشرون

ذكر سابقًا في هذه الوحدة أنه، بالإضافة إلى دراسة المواد، ينخرط الشباب الناشئ في نشاطات الخدمة، والرياضية، وأشكالٍ مختلفةٍ من الفنون والأعمال اليدوية، خاصةً تلك الملائمة لثقافتهم. في الوحدة الثانية من هذا الكتاب، أتيحت لك الفرصة لتأخذ بعين الاعتبار، إلى حدّ ما، تأثير البيئة الاجتماعية على الشباب اليافع، وتم تحذيرك بشكلٍ خاصٍ من بعض آثارها الضارة. ولكن التأكيد الذي تم في تلك الوحدة على الظروف المتعددة للمجتمع اليوم، يجب أن لا يُسمح له بإخفاء حقيقة أن هناك العديد من العناصر في كلّ بيئٍ بمقدورها، إذا ما استُخدمت بشكلٍ صحيح، بأن تُعزّز قوى التعبير، والقدرة على تحليل العمليات الاجتماعية، والإرادة لخدمة الإنسانية. والمقالة الصحفية التالية تحكي قصةً تصوّر بشكلٍ جيد كيف يمكن للإعلام، على سبيل المثال، أن يستخدم لترويج خير المجتمع ورخائه.

صوت من لا صوت له

في غرب أفريقيا ما زال راديو الترانزستور ينطق بلسان المجتمع.

يتحلق حول ميكروفون في الأستوديو الصغير لمحطة الإذاعة الريفية لبلدة نزيريكور الواقعة في إقليم الغابات في غينيا، ثلاثة شبان يناقشون موضوع تعليم البنات.

يقول مورييكوكاكه: "يجب أن تذهب البنات إلى المدرسة لأنهن سيفيصنعن أمهات ذات يوم، وإذا تعلمن سيعلمن بدورهن أبناءهن وسيكون بمقدورهن أن يعتنن بهم بطريقةٍ أفضل". وأضاف مؤكّداً: عندما تعلم بنتاً فإنك تعلم أمّةً بكلّ ملتها". لانسي توري، مضيف البرنامج ذو الستة عشر ربيعاً، يومئ برأسه موافقاً مع أن والديه يريدان منه أن يترك المدرسة ليعمل في الحقول.

إن نقاش هؤلاء الشبان الصغار الواضح والمفصل يتم به مباشرةً للقرى المجاورة الواقعة بالقرب من حدود ليبيريا وساحل العاج. إنّها ساعة الغسق ومصابيح الكاز تومض داخل الأكواخ الطينية.

والقرويون عائدون من حقولهم أو من السوق. هم جمِيعاً يستمعون للراديو بينما يطهون عشاءهم ويجهّرون لسهرتهم....

في دُول مثل غينيا—حيث الجزء الأَكْبَر من السُّكَان البالغين أَمِيَّون، ولا يتوافر لكثير من الأطفال فرص الالتحاق بالمدرسة، والكهرباء فيها نادرة—فإن مُحَطَّات الإذاعة الرِّيفية المُحلَّية التي تعمل بموَلَد كهربائي تُعتبر شريان الحياة.

"الإذاعة هي كل شيء هنا"، تقول نوما كامارا، مديرية البرنامج في محطة نزيريكور الإذاعية الريفية التي تبث ستة أيام في الأسبوع بلغة من أصل خمس لغات إقليمية وكذلك بالفرنسية ضمن دائرة نصف قطرها ١٠٠ كم. وتملك عائلتان من أصل ثلاث عائلات راديو ترانزيستور، وعندما تبث المحطة في الصباح الباكر أو في المساء، تستمع إليها القرية بأكملها.

وتضيف كامارا: "نحن نتحدث بلغتهم ونعرف عاداتهم وتقاليدهم، نبث رسائلهم، نعلن عن المواليد والوفيات، نناقش قضايا تربية المواشي والزراعة ومشاكل الجامعة المحلية. نحن صوت المجتمع. صوت من لا صوت له".

"أنا استمع إلى البرامج لأن الأطفال هم من يقدمونها ولأنهم يتحدثون بلغتي"، يقول ماما دو ماليك وهو شاب يبلغ من العمر خمس عشرة سنة بلغة بولار وهي لغة محلية... "عندما يبدأ البرنامج، أستدعى إخواني وأخواتي ونستمع سوية. أنا أتعلم الكثير بهذه الطريقة".

تقول كامارا: "الآباء والأمهات وقادة المجتمع يستمعون أيضاً. في ثقافتنا لا يتم الاستماع إلى الأطفال في العادة، ولكن بدأ البالغون الآن بالإصغاء إليهم. والأولاد ينصحون والديهم حول القواعد الأساسية للصحة، على سبيل المثال.... وإذا ضرب أب ابنه، سيقول له جيرانه الآن: ألا تستمع إلى الراديو؟"

تشير هذه القصة إلى واحدة فقط من آلاف الطرق التي يمكن بها الاستفادة من العناصر المتنوّعة للبيئة الاجتماعية لتوجيه مواهب وقدرات الشباب اليافع نحو خدمة جامعاتهم المحلية. إن الموسيقى والإعلام والتكنولوجيا تؤثر في حياة الشباب اليافعين في كل مكان في العالم بشكل متزايد. وكمحرك، عليك أن تظل واعياً بهذه العناصر القوية وتتعلّم مساعدة الشباب الناشئ في استخدامها لإيجاد نشاطاتٍ مناسبة. فكر في بيئتك الاجتماعية. ما هي الفرص التي تتيحها للشباب الناشئ للعمل مع ما يلي؟ ناقش أفكارك في مجموعتك ودون بعض أفكارك في الفراغات التالية:

الموسيقى :

الإعلام :

التكنولوجيا :

الفصل السادس والعشرون

إذا ما أُريد تمكين الشباب الناشئ ليتولوا بأنفسهم مهمة تطويرهم ويساهموا في تقديم جامعاتهم المحلية، يتبعن عليهم المشاركة ليس فقط في تنفيذ نشاطاتٍ هادفةٍ كمجموعةٍ، بل وفي تشكيلاها أيضاً. وبالإضافة إلى مشاريع الخدمة والفنون والأعمال اليدوية، يمكن أن تشمل هذه الأنشطة، مثلاً، اجتماعات خاصة للاحتفال بإنتهاء كتابٍ أو آخر، حيث يقدم الشباب الناشئ عروضاً درامية وينشدون الأناشيد، ويلقون القصائد والخطب. وستكون مهتماً على الدوام بأن تناقش مع محرّكين آخرين كيفية تحفيز أصدقائك اليافعين للمشاركة في وضع وتنفيذ نشاطاتٍ تدرّب قدراتهم الفكرية والروحانية، وتساعدهم على التعبير بشكلٍ عمليٍ عن بعض مُثلهم العليا من خلال الخدمة، وتدعيم مجدهم لهم للسعى نحو الامتياز. إنَّ أنواع الأسئلة التي ستحتاج لأنخذها بعين الاعتبار مع زملائك المحرّكين تتضمّن ما يلي: كيف تساعد الشباب الناشئ على ابتكار وتنفيذ مشروع خدمة والتأمّل في طريقة تكشفه؟ كيف تساعد الشباب الناشئ على كتابة نصوصٍ

وتمثل دراما سبطة؟ كيف تضمن أن الألعاب الصّيانية لا تُقدم كبديل للفنون والصنائع، وأنّ الشباب اليافع يتم مساعدتهم في اكتساب تقديرٍ حقيقِيٍّ لـ"العلوم والفنون والصنائع" التي تكون "سبب علوّ الوجود وسموه"؟

مع أنه لا مجال هنا للدخول في نقاشٍ حول الشّطارات الفنية، ولكن من المهم أن تدرك بأنّ نشاطاتٍ كهذه، بصفتها تعبيراً عن الثقافة، تحمل في طياتها قيمةً. فهي إذاً بطبيعتها قد تؤثّر بشكلٍ كبيرٍ في العملية التعليمية. وكمحرك لمجموعة شباب ناشئ، عليك أن تحرص على مساعدة أصدقاءك اليافعين على تحديد أعمال فنية مناسبة لا تؤول عن غير قصد إلى فرض قيمٍ ثناضض، بطرق خفية، العملية التعليمية التي ينخرطون فيها.

الفصل السّابع والعشرون

تُظهر التجربة أنّ مجموعة شباب ناشئ تتكون من عشرة إلى خمسة عشر عضواً تبدأ غالباً بعددٍ قليلٍ من الأفراد الذين أظهروا قدرةً لجمع أصدقائهم حول قضية ذات أهمية. وبينما يقوم هؤلاء اليافعين بتشجيع الآخرين على الانضمام، سيبدأون في الاجتماع بانتظام بانتظام مع المحرك. يمكن أيضاً تعزيز عضوية المجموعة بمساعدة من نواة متنامية من الأصدقاء الذين يعملون في الحي أو القرية، خاصةً الشباب في منتصف أو آخر سنّ المراهقة الذين يتقدّمون في دراستهم للدورات القليلة الأولى للمعهد. وفي بعض المناطق في العالم، فإنّ دعوة اليافعين في قريةٍ أو حيٍّ لعددٍ من المناسبات قبل التأسيس الرسمي للمجموعات، قد أثبتت فاعليتها أيضاً. وطريقة أخرى هي في تقديم البرنامج لإحدى المدارس. عندما تُظهر المدرسة تقبّلها للفكرة فإنّ عرضاً واحداً أو أكثر للتلاميذ ومعلمي الصّفوف المعنية يؤدي عادةً إلى تشكيل عدة مجموعات شبابٍ ناشئ. ويمكنهم، بعد ذلك، إجراء البرنامج كنشاطٍ لا منهجيٍّ إضافيٍّ، سواءً أكان لقاءهم في حرم المدرسة أو خارجها. وفي كلتا الحالتين، تدرك المدرسة المساهمة القيمة للبرنامج في التطوير السليم للقابليات الأخلاقية والفكريّة لتلاميذها.

فكّر في ظروفك الخاصة واذكر بعض المقاربات التي يمكنك أن تتبّناها، بصفتك محركاً طموحاً، للمساعدة في تشكيل مجموعة شباب ناشئ.

الفصل الثامن والعشرون

أحد المتطلبات الهامة للحفاظ على ديناميكيّة مجموعة شباب ناشئ هو بناء جسور الثقة والصداقة مع الوالدين. فعلى المحركين أن يزوروهم إما قبل أو بعد تشكيل المجموعات بقليل، وأن يشرحوا لهم هدف البرنامج. وعليهم أن يواصلوا زيارة كل عائلة بانتظام ويناقشوا مع أعضائها تطلعات الشباب الناشئ وأمكانتهم والمفاهيم والمقاربات التي تعطي شكلاً لبرنامج تمكينهم الروحاني، أي المواضيع المحددة في الوحدة الثالثة من الكتاب الثاني ولكن تم استكشافها بمزيد من التفصيل هنا. يمكن لزياراتٍ كهذه أن توفر أيضاً فرصة للتّشاور مع الوالدين بخصوص خير وتقدّم ابنائهم وبنائهم. وعادةً، كما هو مقترح في الكتاب الثاني، سيعرض المحركون على الوالدين كتاباً أو اثنين من الكتب التي يدرسونها في البرنامج، حتى يطّلعوا على ما يتعلّمه الشباب الناشئ. ومع أنه على كل محرك أن يرعى علاقات صداقة كهذه مع الوالدين على مدى فترة من الزّمن تستغرق بضع شهور، إلا أنّ شخصاً أكثر خبرة قد يرافق المحرك الجديد في الزيارات القليلة الأولى.

نشجّعك على الرّجوع إلى الفصل الرابع عشر في الوحدة الثالثة من الكتاب الثاني لتذكير نفسك بالمفاهيم التي تشكل الأساس لحديثٍ مستمرٍ مع والديّ الشباب اليافعين في برنامج التّمكين الروحاني. وبعد ذلك، ناقش مع سائر المشاركون في هذه الدّورة، التجربة المكتسبة في قريتك أو حيّك في زيارة عائلات الشباب الناشئ. من دراستك لهذا الكتاب، ما هي الأفكار الإضافية التي يمكنها أن تشي بالحديث أثناء مثل هذه الزيارات؟.

الفصل التاسع والعشرون

الأحاديث التي يبدأها المحرك بين مجموعة شباب ناشئ منذ البداية لها أهمية خاصة. في المجتمعات الثلاثة أو الأربع الأولى، من الضروري أن يناقش الأعضاء بشكلٍ مستفيض الغاية من المجموعة ويحدّدوا بضعة أهدافٍ يرغبون في تحقيقها بشكلٍ جماعي. كما ينبغي على الشباب الوصول إلى بعض الاستنتاجات حول طبيعة النشاطات التي يرغبون في القيام بها. المواضيع التي يتم تناولها في هذه المجتمعات قد تختلف من مجموعةٍ لأخرى، إلا أنَّ هناك مفاهيم محددة ينبغي التأكيد عليها في جميع هذه المجتمعات من قبيل "الامتياز" و"الخدمة". قد تساعدك النقاط التالية إذن في تنظيم أحاديثك الأولى مع أعضاء كلّ مجموعةٍ تساعد في تشكيلها. عليك أن تستكشف كلّ نقطةٍ بدقةٍ مع زملائك المشاركين في هذه الدورة، وتكتب بعض أفكارك الأولى حول المقاربة التي ستتبّعها في نقاشاتك التي تأمل أن تنخرط فيها قريباً مع مجموعة الشباب الناشئ.

- لقد وجد العديد من المحركين أنَّ من المفيد تشجيع الشباب الناشئ على رؤية المجموعة كفضاءٍ يمكنهم من خلاله التطلع إلى الامتياز الروحاني والفكري. فوضّحوا أنَّ من أجل السعي نحو تحقيق الامتياز الروحاني نحتاج إلى تنمية صفات تتعلق بطبيعتنا العليا كالمحبة والكرم والأمانة والخصوص. وأنَّ من أجل السعي نحو تحقيق الامتياز الفكري نحتاج إلى تحصيل المعرفة والمهارات العملية التي ستساعدنا في تحسين حياتنا وحياة الآخرين. والتأمل في مقتطفات مثل "واجعلوا إشراحكم أفضل من عشيقكم وغدكم أحسن من أمسكم" وحفظها غيّاً، قد أثبّتا فاعليّتهما في تعزيز إدراك مفهوم الامتياز.

- بعد اكتساب بعض الوضوح حول الغاية من المجموعة، يمكن للمحرك أن يساعد أعضائها لتحديد النشاطات المعينة، الفكرية والرياضية والثقافية، التي يرغبون القيام بها في سعيهم لتحقيق الامتياز.

- فيما يتعلق بالامتياز الفكري والروحي، فإن مسألة اللغة، المرتبطة جدًا بأنماط التفكير، ستحتاج إلى مناقشة إلى حد ما. في حديث حول هذا الموضوع مع الشباب الناشئ، يكفي عادةً توضيح أنه لتحقيق مستويات أعلى فأعلى من الامتياز علينا تنمية قوى التعبير لدينا. علينا أن نكون قادرين على القراءة وفهم معنى ما نقرؤه، وعلينا أن نتعلم التعبير عن أفكارنا بوضوح. ففي هذا السياق، غالباً ما يجد المحركون أنّ من الفعال تقديم الكتب التي سيدرسها الشباب الناشئ، والتي تفھمت بعضها، بشكلٍ كليٍ أو جزئيٍ، في وقت سابق في الوحدة.

يجب أن يُعطى حفظ نصوص من الكتابات البهائية الأهمية التي يستحقّها في برنامج للتمكين الروحاني للشباب الناشئ. إذاً يجب أن تكون مسألة الحفظ غيّاً موضوعاً للمحدث في أحد المجتمعات المبكرة للمجموعة. وعلى المحرّكين مساعدة أصدقائهم اليافعين على إدراك القوّة الفريدة للكلمة الإلهيّة، وتأثيرها في حياتهم بينما يسعون للامتياز. فمن خلال نقاشٍ كهذا، سيدركون فوائد حفظ العديد من نصوص الكتابات البهائية عن ظهر قلب.

من المفيد للمحرّكين التأكيد في المجتمعات القليلة الأولى أنه إذا أرادت المجموعة السعي لتحقيق الامتياز الروحاني فعلى أفرادها أن يوطّدوا أواصر الصداقة ويحققّوا اتحاداً أعظم فأعظم فيما بينهم. عادةً ما يجد المحرّكون أنه من المثير مساعدة الشباب الناشئ على استكشاف مواضيع مثل الصداقة، والوحدة، والألفة في ضوء المقتطفات من الآثار المباركة، والتي من الممكن تشجيعهم على حفظها.

يمكن أن تتيح المناقشات حول مواضيع مثل الصداقة والوحدة فرصة بدء حديثٍ بشكلٍ طبيعيٍ حول كيفية تفاعل أعضاء المجموعة مع بعضهم البعض. أنّهم سيستمرون لبعضهم البعض بعنایة؛ وأنّهم سيحاولون فهم ما يقصده كلّ واحد منهم حتّى لو كانت لديه صعوبة في التعبير عنه؛ وأنّهم لن يسخروا مما يقوله أيّ منهن على الإطلاق، هذه أمثلة لبعض الاستنتاجات التي يمكنهم استخلاصها معاً كمجموعة من خلال محادثة كهذه.

الخدمة موضوعٌ مهمٌ بشكلٍ خاصٍ لإجرائه في أحد الاجتماعات المبكرة للمجموعة. يمكن تذكير الشباب الناشئ بأنّنا كبشر نعتمد جميّعاً على بعضنا البعض. وأنّنا جميّعاً نشكّل أفراد العائلة الإنسانية وعلينا أن نحاول بأقصى ما في وسعنا لتحسين أوضاع جامعاتنا المحلية. وأحياناً، تخيل ماذا سيكون عليه الحال إذا لم يساعدنا أحدٌ ممّن هم حولنا قد يساعد الشباب الناشئ على أن يدركون أهميّة الخدمة.

- المناقشة حول الخدمة يجب أن تتعذر مسألة جهود الفرد لخدمة الآخرين وتأخذ بالاعتبار ما يستطيع الشباب الناشئ القيام به كمجموعة. وبالطبع، من المهم أن تكون مساعدتهم الأولية قصيرة الأمد، وبأهداف سهلة التحقيق. وبهذه الطريقة سيكتسبون الثقة في قدرتهم الجماعية وسيتعلّمون العمل معاً، فتُفتح لهم الفرصة للقيام بمشاريع خدمة أكثر استدامة. وعلى المحرّكين، منذ البداية، توجيه الشباب في بيئتهم لعملية يفكرون فيها بحياة جامعتهم المحلية وكيفية المساهمة في إصلاحها. وسيساعدهم في الخصوص طرح أسئلة تتطلّب منهم إبداء ملاحظات حول الجامعة. وهكذا يمكنهم البدء بعملٍ بسيطٍ من الخدمة كزيارة شخصٍ مريضٍ في الجامعة ومن ثم الانتقال تدريجياً إلى القيام بمشروعٍ، على سبيل المثال زراعة الأشجار، يتطلّب منهم المشورة مع المؤسسات المحلية المناسبة، وطلب المساعدة من الأصدقاء والوالدين، ووضع ترتيباتٍ طويلة الأمد. وخلال الاجتماعات القليلة الأولى للمجموعة تتم طبعاً مناقشة بعض المهارات والقدرات بالإضافة إلى المواقف والصفات الالزامية للتعاون الفعال.

• النّشاط التّرفيهي المفيد، وخاصّة الرياضة، موضوع آخر يجب أن يُبحث خلال المجتمعات الأولى لمجموعة شباب ناشئ. ومرة أخرى، وبالإضافة إلى تفحّص المفاهيم والمواضيع ذات العلاقة، سيرغب المحركون بمساعدة المجموعة في تحديد نوع النّشاطات التّرفيهية التي يستطيعون القيام بها إما خلال اجتماعاتهم أو في مناسباتٍ خاصة. ومن الضّوري أن نذكر تبنيها بهذا الخصوص وهو أن النّشاط الجسماني المكثّف هو تعبيرٌ طبيعيٌ للطاقة التي يملكها الشباب الناشئ. وقد أثبتت التجربة على نطاق عالمي أن تفضيل النّشاطات الفنية مثلاً على الرياضة في مجموعة ما، يفتح المجال لعملية اختيار يشعر فيها بعض اليافعين في نهاية المطاف بالتردد في مواصلة مشاركتهم.

ويخصوص جميع النقاط التي ذكرت أعلاه، من المهم أن ندرك أن المحرّكين بينما يكتسبون الخبرة، سيصبحون أقدر على مساعدة الشباب الناشئ في تصميم وتنفيذ نشاطاتٍ تكمّل بعضها البعض، نشاطاتٍ تُعدّ تعبيرًا عمليًّا للبصائر التي اكتسبوها من خلال دراستهم للكتب المختلفة وللمُثُل العليا التي يسعون جاهدين للتمسك بها.

الفصل الثالثون

من خلال نقاشاتنا في الوحدتين الأولى والثانية من هذا الكتاب والتي كانت أساساً مفاهيميةً في طبيعتها، فإن تحضيراتك في هذه الوحدة لخدمة كمحركٍ قد انتقلت أيضًا إلى أبعادٍ عمليةٍ معينة. ومع اكتسابك الخبرة في هذا المجال من الخدمة، فإن صفحات هذا الكتاب ستستمر في تقديم أفكارٍ للتأمل. يجد العديد من المحرّكين النقاط في الفصل السابق مفيدة بشكلٍ خاصٍ ويرجعون إليها مرةً بعد أخرى، محافظين بدقير ملاحظاتٍ يدونون فيه تجربتهم ونقاشاتهم مع زملائهم المحرّكين. وفي هذه الأثناء، نقترح أن تنهي هذه الوحدة بالتأمل في مقتضيات مسعاك الذي توشك أن تبدأ به. فكلمات بيت العدل الأعظم التالية، والموجّهة إلى شبابٍ حول العالم، تنطبق على جميع الراغبين في اتّباع طريق الخدمة هذا:

"فمن غير المستغرب، أن فشتكم العمريّة هي التي تكتسب معظم الخبرات في مجال المساعدة في التّطوير الأخلاقي والروحياني للشباب الناشئ والأطفال، وتعزّز لديهم القدرة على الخدمة الجماعية والصدقة الحقيقية. وبالطبع فلأنكم مطلعون على أوضاع العالم الذي يتوجّب على هؤلاء الشباب الناشئ أن يشقوا طريقهم فيه، بكلّ أحاطاره المحقّقة وفرصه المتاحة، فإنكم تدركون بكلّ سهولة ويُسر أهميّة تقويتهم وإعدادهم روحيانًّا. ولإدراككم بأنّ حضرة بهاء الله قد

جاء لإحداث التّغيير والتّبديل في العالم ظاهراً وباطناً، فإنّكم تمدّون يد العون لمن هم أصغر منكم سنّاً ليعملوا على تهذيب أخلاقهم ويتّهيّئوا لتحمل مسؤوليّة خير ورفاهة جامعاتهم. ومع بلوغهم سنّ المراهقة، فإنّكم تعملون على مساعدتهم في تعزيز قوّة التّعبير لديهم، وعلى غرس حسّ أخلاقيّ قويّ في نفوسهم. ولدى قيامكم بذلك، وبمراعاتكم وصيّة حضرة بهاء الله 'بأعمالكم تزيّنا لا بأقوالكم'، يصبح إدراككم الشّخصي وتصوركم للهدف أكثر وضوحاً..^{٥٢} (مترجم)

المراجع

١. من رسالة غيرمنشورة مؤرخة ١١ حزيران/يونيو ٢٠٠٦ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى أحد المؤمنين.
٢. من رسالة غيرمنشورة مؤرخة ١٩ تمّوز/يوليو ٢٠٠٦ كُتبت بالنيابة عن بيت العدل الأعظم إلى اثنين من المؤمنين.
٣. من رسالة مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ١٩٣٦ كُتبت بالنيابة عن حضرة شوقي أفندي إلى أحد الأحباء، مدرجة في *Directives from the Guardian* (New Delhi: Bahá'í Publishing Trust, 1973), ص. ٨٤.
٤. حضرة عبد البهاء، *Bahá'í Education: A Compilation of Extracts from the Bahá'í Writings*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (London: Bahá'í Publishing Trust, 1998), ص. ٢٨-٢٩.
٥. ترويج السلام العالمي: من خطب حضرة عبد البهاء في الولايات المتحدة وأمريكا في عام ١٩١٢ (دارالبلديع للطباعة والنشر، ٢٠١٧)، ص. ٣٦٣.
٦. المصدر السابق نفسه، ص. ١١٤.
٧. من خطبة لحضرت عبد البهاء كما روتها إيلش روزنبرغ، مدرجة في منتخبات من كتاب بهاء الله والعصر الجديد (طبع بيروت، ١٩٧٣)، ص. ١٢١. تم إجراء تعديلات طفيفة على الترجمة المنشورة.
٨. ترويج السلام العالمي، ص. ١١٣.
٩. المصدر السابق نفسه، ص. ١٧٢.
١٠. مفاوضات عبد البهاء (القاهرة، ١٩٢٠)، ص. ٢٢٤.
١١. *Tablets of Abdu'l-Baha Abbas* (New York: Bahá'í Publishing Committee, 1915, 1940 printing), [الأواح حضرة عبد البهاء]، ج ٢، ص. ٢٧٦.
١٢. خطب حضرة عبد البهاء في أوروبا وأمريكا، (طبعت بمعرفة المحفل الروحاني المركزي للبهائيين بشمال شرق أفريقيا)، ص. ١٥٠.
١٣. ترويج السلام العالمي، ص. ١١٤.
١٤. منتخباتى از مکاتیب حضرت عبد البهاء، ج ١، رقم ٢٣٠، ص. ٣٠٠.
١٥. *Paris Talks*، ص. ١١٣.

١٦. حضرة عبد البهاء، مُدرج في *Divine Philosophy*, (Boston: Tudor Press, 1918)، ص. ٣٠.
١٧. منتخباتي از مکاتیب حضرة عبد البهاء ، ج ١، مقتطف ٢٤ ، ص. ٥١ .
١٨. *Tablets of Abdul Baha Abbas* (New York: Bahá'í Publishing Committee, 1909, ١٩٣٠ printing)
١٩. منتخباتي از مکاتیب حضرة عبد البهاء ، ج ١، مقتطف ١٥٥ ، ص. ١٧٨ .
٢٠. حضرة عبد البهاء، الرسالة المدنية (دار النشر البهائية في البرازيل، ١٩٨٦)، ص. ٤٢ .
٢١. حضرة بهاء الله، من لوح مانكجي صاحب.
٢٢. من خطبة أُقيمت بتاريخ ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩١١، منشورة في Paris Talks: Addresses Given by 'Abdu'l-Bahá in 1911 (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2006, 2016 printing)، رقم ١٢٨، ص. ٤٢ .
٢٣. *Tablets of Abdul Baha Abbas* . ٧٢-٧١ ، ص.
٢٤. منتخباتي از مکاتیب حضرة عبد البهاء ، ج ١، مقتطف ٩٧ ، ص. ١٢٣ .
٢٥. مجموعه من الواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس (دار النشر البهائية في بلجيكا، ٢٠٠٦)، ص. ٩٩ .
٢٦. حضرة بهاء الله، اسرافات وچند لوح دیگر، ص. ٢٩٥ .
٢٧. مجموعه من الواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس، ص. ١٠٢ .
٢٨. ترویج السلام العالمي، ص. ٤٨٧ .
٢٩. مجموعه من الواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس، ص. ١٣٠ .
٣٠. المصدر السابق نفسه، ص. ١٥٩ .
٣١. *Tablets of Abdul Baha Abbas* . ج ١، ص. ٣١ .
٣٢. المصدر السابق نفسه، ص. ١٩٤ .
٣٣. حضرة بهاء الله، لوح مبارك خطاب به شیخ محمد تقی اصفهانی معروف به نجفی (مؤسسة معارف بهائی، کندا، ٢٠٠١)، ص. ١٢ .
٣٤. مجموعه من الواح حضرة بهاء الله نزلت بعد الكتاب المقدس، ص. ١٥٨ .
٣٥. المصدر السابق نفسه، ص. ١٥٩-١٦٠ .
٣٦. المصدر السابق نفسه، ص. ١٧٢ .
٣٧. منتخباتي از آثار حضرت بهاء الله، مقتطف رقم ١٨، ص. ١٧ .

٣٨. مناجاة: مجموعه أذكار وأدعية من آثار حضرة بهاء الله (دار النشر البهائية في البرازيل، ١٩٩٧)، رقم ٣٢، ص. ٣٣.
٣٩. حضرة بهاء الله، لوح مانكجي صاحب، مجموعه الواح مباركه، چاپ مصر، صفحه ٢٥٩.
٤٠. ترويج السلام العالمي، ص. ١١٨.
٤١. مناجاة، رقم ١١٣، ص. ١٢٩-١٣٠.
٤٢. المصدر السابق نفسه، رقم ١٣٢، ص. ١٤٨.
٤٣. المصدر السابق نفسه، رقم ١٧٨، ص. ١٩٩.
٤٤. المصدر السابق نفسه، رقم ٧٩، ص. ٩٢.
٤٥. المصدر السابق نفسه، رقم ١٥٤، ص. ١٦٦.
٤٦. حضرة عبد البهاء، *Bahá'í Prayers*، ص. ٢٠٠-٢٠١.
٤٧. حضرة عبد البهاء، مجموعه مناجات برای اطفال ونوجوانان، (مؤسسه مطبوعاتی کرمل)، ص. ١١.
٤٨. مناجاة، رقم ١٠٤، ص. ١١٩.
٤٩. حضرة الباب، منتخبات آيات از آثار حضرت نقطه اویسی (موسسه ملی مطبوعات امری ایران، ١٩٧٨)، ص. ١٥٤.
٥٠. منتخباتی از آثار حضرت عبد البهاء، رقم ٢٠٣، ص. ٢٤٢.
٥١. مناجاة، رقم ٩١، ص. ١٠٦.
٥٢. من رسالة مؤرخة ١ تموز/يوليو ٢٠١٣ وجهها بيت العدل الأعظم إلى المشاركين في مؤتمرات الشباب المائة والأربعة عشر وشيكة الانعقاد في جميع أنحاء العالم.